中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一八〇五號
每份零售港幣壹元伍毫
今日出紙七大張
發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號。中區分處：香港干諾道中行人橋下地下。旺角分處：上海街四九七號地下。北角分處：北角英皇道二七號地下。
電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

希望財政司出席下次會議

立法局聯交所小組 要求解釋上市規例

今晨先向立法局滙報廉政公署拘捕行動
翟克誠並解釋聯合交易所將實施新措施
張鑑泉認為行動有利維持金融中心地位

（特訊）立法局議員李汝大昨午表示：財政司翟克誠今日晨早在立法局召開一個簡報會，匯報廉政公署上週六拘捕香港聯合交易所三名高級行政人員的情況。

同時，還會解釋聯合交易所現時的新措施。

他坦言全體立法局議員於上週六晚上才臨時收到通知，獲悉財政司翟克誠於今晨八時半在立法局召開會議，並談及聯合交易所事宜。

此外，立法局研究聯合交易所條例專責小組，亦可能要求財政司出席下次會議時，解釋公司上市的基本條件及審訂程序。

該小組亦會於研究期貨交易所條例及聽取有關市民意見後，轉達予證券業檢討委員會參考。

立法局議員張鑑泉表示，前聯交所主席李福兆遭廉署拘捕事，他認為對香港作為世界金融中心亦有積極性一面。

張鑑泉昨天出席城市論壇後指出：投資者的心態是不希望有非法行為或不忠實行為出現，否則不能輕易放心投資，他又指出：如果出現違法事件，香港政府又能把作出非法行為人士繩之於法，投資人士反會對香港充滿信心，對於香港作為世界金融中心會產生積極性作用。

立法局議員伍周美蓮昨日指出：當本港再入過渡時期，廉潔的政府及社會對本港的安定繁榮可算是一大保障。

她坦言在此過渡期間可能會有不少人士以不正常程序詐取金錢，然後離開本港。

聯交所高層人員被拘打擊信心
事態仍未明朗 股市將受影響

（特訊）就廉署拘捕前聯合交易所主席李福兆及兩名高層職員一事，證券界人士均表示，待事情明朗化後才可了解其實際影響程度，不過雖然對股市無實質影響，但心理打擊則料難以避免，估計本周股市將在不明朗因素下出現較大短暫性的跌幅。

部份人士認為，廉署今次採取行動的時間，剛好在市場近期大跌後仍在復原的階段，投資人士信心未恢復，今次事件將引起較多的不明朗因素，甚至引致另一次拋售浪潮，對整體經濟構成打擊。

嘉洛證券有限公司總經理許照中認為，今次事件頗為突然，對股市有一定影響，他希望有關的不明朗因素盡快結束。由於近期美元疲軟及日本股市偏軟，將加速股市的跌幅，預料在二千一百點水平有頗大支持力，而個別股份將有較強表現。

一名不願透露姓名的證券經紀表示，市場對這次事件全無心理準備，由於被捕三人為交易所負責人，他們雖不足影響整個股市大勢，但事態並未明朗，恐怕交易所也會如常操作，陸續會有其他事件揭發，牽涉上市公司在內，故周一股市會出現恐慌性拋售。

他表示，股市在上周因為美元迭創新低及日本股市不穩而出現調整。現時美元弱勢未有改善，日本股市在假期後重開，會因美元下跌而有反覆，加上交易所負責人被廉署拘捕，在幾項利淡消息打擊下，本周市道不容樂觀。相信會向下調整一百點。

另一名業內人士表示，該項行動相信是涉及公司上市的問題，這是一件好事，將有助於本港證券業發展更進一步，使市場運作得更好，亦顯示政府處事公正，前任證券監理專員霍禮義加入聯交所，將協助聯交所重上軌道及更有規律。當被問及這件事對股市的影響時，他認為較早前已有消息傳出，股市亦沒有大跌，因此，周一復市相信不會受太大影響。

展望本周股市，首先會受三人被捕消息所打擊，而美元再跌及英美股市上周向下跌俱屬不利，能否回穩則要視美元及外圍市場進一步變化而定。

記者赴壽臣山道寓所採訪
李福兆工人稱 主人清晨外出

（特訊）被廉署拘捕的三名聯交所高層人員，已保釋外出，昨晨有大批記者到壽臣山道李福兆寓所試圖採訪，但據李氏的工人稱，屋內並沒有人，記者亦被拒於門外。

本報記者到壽臣山道東九號李福兆寓所，試圖訪問李氏對今次事件的意見，當記者到達按門鈴，一位菲籍女傭出來應門，當記者表明來意後，該菲籍女傭返回屋內，並由另一名男工人帶同一隻狗出來，這位男工人表示沒有人在家。

李氏的家人亦於昨晨外出，該男工人並稱，不清楚李福兆家人何時返回。但記者看到李氏的屋內停有兩部名貴房車。

李福兆位於壽臣山道的寓所是一幢兩層高四方直立的現代設計的別墅，內有花園，外面有漆上白色的圍牆和藍色鐵閘。

被廉署拘捕的香港聯合交易所前主席李福兆，行政總裁辛漢權及上市部主管曾德雄，前晚已獲保釋外出，等候進一步調查。廉署到目前仍未向三人提出控罪。

拘李福兆三人 廉署根據條例公佈三者姓名

（特訊）廉署根據防止賄賂條例第三十條第二款，把李福兆等被拘捕者的姓名公布。

防止賄賂條例第三十條第二款之詳情為：廉政專員在下列情形下，可透露任何人士身份：

（一）該人並未依照第十四條第一款甲或乙段所指之通知書辦理；

（二）第十四C條所規定之制令，業已送達任何人士；

（三）該人士之往所業已依據第十七條予以調查；

（四）業已依據第十七條之規定，要求該人士交出旅遊證件；

（五）拘捕該人之令狀，業已依據第十八條之規定發出。

聯交所正式開幕一年多 華資控制局面料將轉變

（特訊）香港聯合交易所於一九八六年十月六日正式開幕，令本港證券業開始步入一個新里程。

香港證券市場的迅速發展，在促進香港成為世界第三大金融中心及助長香港經濟發展方面，發揮了重要而積極的作用。過去，香港四間證券交易所——遠東交易所、金銀證券交易所、香港證券交易所及九龍證券交易所的努力經營，對促進本港股市的興旺及股票投資的普及功不可沒。

一九七七年在政府方面的大力促成下，四間交易所各委出代表，組成合併工作小組，討論合併的可行性及擬定具體的合併步驟。至八〇年各交易所推舉授權兩名委員，代表交易所出任行將成立的新交易所——即香港聯合交易所有限公司之發起人。

香港聯合交易所有限公司在八〇年七月七日正式註冊成立。同年八月六日香港立法局正式通過證券交易所合併法案。

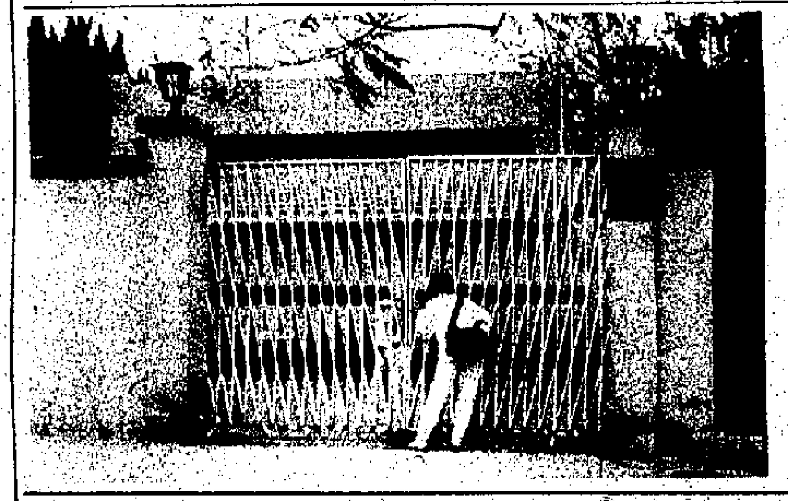
聯合交易所於八一年十月三十日舉行第一屆會員大會，順利選出首屆委員會二十一位成員，其中胡漢輝獲選為主席，潘兆霖、李福兆、王啓銘、馬清忠分別獲選為副主席。

聯合交易所於一九八六年四月二日正式啟業，成為東南亞區首間利用電腦進行買賣的證券交易所。而按照交易所合併條例，原有四間證券交易所於該日起停止證券買賣的活動，並進行結束清盤。

聯合交易所座落中區商業中心，配備最先進的電腦交易系統，以便為本港及國際投資者提供最優質量的服務。在這個新的良好的基礎上，交易所正積極研究各種建設性的新發展動向，包括開闢拓展股票第二市場，設立中央集體交收系統等，以更全面提高和發揮交易所的功能與效率，使香港證券業可以在新的政治經濟形勢下，創造出更輝煌的未來。

在聯合交易所正式開幕後一年多的時間內，先於去年十月股市大風暴時停市四天，繼於今年一月二日三位高層人士遭廉署拘捕，兩宗事件均轟動世界。

另一方面，外資經紀一直對交易所管理層表示不滿，多次透過不同渠道，要求改革。今次廉署行動，可能導致華資經紀控制聯交所管理層的局面告一段落。



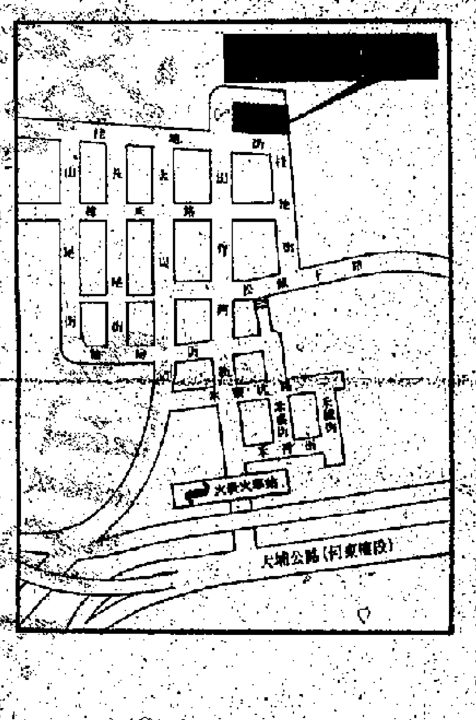
（右圖）李福兆寓所外貌。（左圖）本報記者昨晨到李福兆寓所採訪時，屋內一名男子聲稱李宅家人已外出。（本報記者攝）

沙田火炭、桂地街2至8號 坳背灣街大單邊

國際工業中心

八八年中完成

近火炭火車站、各綫巴士總站及各大屋邨、交通便利
單位面積由460呎起至全層8,924呎
新型廠廈特價每呎$338起
每單位只售$170,000起
地下每呎$700起 每單位只售$980,000起



- 名廠客貨電梯12部、上落貨便捷
- 每單位設有獨立洗手間
- 車位充足，大廈管理完善

● 利率偏低，置廠合時 ●

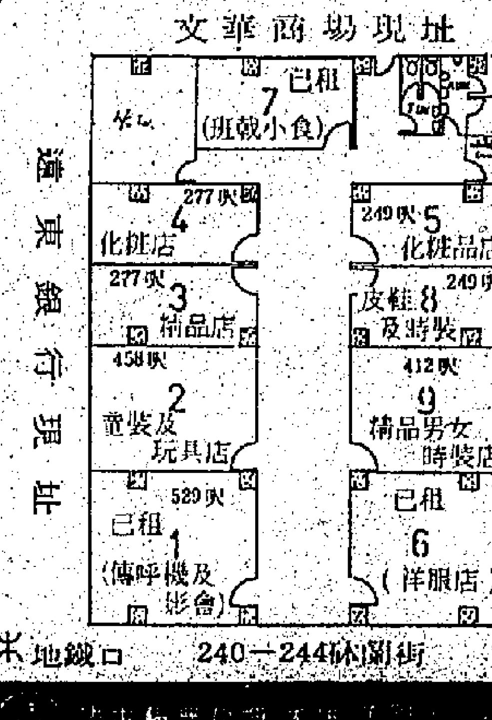
售樓代理：
樂其發有限公司
地盤辦事處電話：0-6915930, 0-6916367

下列各貨物貨人、貨主及/或有關權益人注意：
茲特通知，下列各有關人士，各在一九八八年一月八日前不來本公司提貨，及/或將有關累積欠本公司各費全部付清，本公司決屆期即將該貨自行沽出，以清付本公司各賬，不再另行通知有關方面。
1.MERLIN ENTERPRISES
倉單A—0026 存倉日期15—3—1983 批號5350
貨品名稱：膠水
2.VANDA ELECTRONICS LTD
倉單A—0165/84 存倉日期23—5—1984 批號5998
貨品名稱：SPEAKER
希信貨運公司啓
尖沙咀海運大廈一號倉 電話3—7233611

香港大學
一九八八年春季
校外課程手册
一九八八年春季校外課程，共五佰五拾餘項，將於二月及三月間開課。課程手册及報名表格可親往香港干諾道中二佰號信德中心西翼⑨字樓（由②字樓商場電梯上）免費索取，或填妥下列回條，連同一元二角郵票，寄回「香港薄扶林道香港大學校外課程部」。以便按址寄上。
姓名：
地址：
（內附一元二角郵票） (WK)

S.E.A. CANADIAN OVERSEAS SECONDARY SCHOOL
加拿大海外中學
致家長及同學：
加拿大海外中學現正招收八八年春季……，為擴充第十一班學位，本校輔……以錄取中三成績優異之學生入……濃縮課程後，如成績良好之學生可於八八年九月進升第十二班。對於有志接受加拿大教育的同學，本校之課程可供選擇。
校長
何靄玲代行
校址：九龍界限街166－166A
TEL: 3-361116
Education Allowances
STREET, KOWLOON TEL 3-361116-7

即租即用
文華商場
旺角中心地帶罕有地舖
24小時人山人海
合各行各業，創業良機
文華商場現址



清潔香港 人人有責

通告
霍莊律師行謹宣佈由一九八八年一月二日起甘保律師將會加入本律師行為合夥人
霍莊律師行謹啓
香港灣仔告士打道三十九號夏慤大廈二十一樓二一零六至八室
電話：五—二七二三三二 五—二九九七二六 五—二九一九一五

香港考試局
招聘閱卷員及英語口試主考員
香港考試局擬招聘：
（一）一九八八年香港中學會考、香港高等程度會考各科筆試之閱卷員。閱卷工作將於一九八八年四月中至七月上旬期間進行。申請者以有關科學之現職教師或其他適當資格人仕為合。
（二）一九八八年香港中學會考英語口試主考員。英語口試將於一九八八年六月一日至六月二十八日期間舉行，工作時間為每日下午二時十五分至五時十五分（星期六、星期日及公眾假期休息）。申請者以英文教師或曾參與英語口試者為合。
申請表格及有關詳情可致函（請附回郵信封）或親到九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十二樓香港考試局索取或查詢（電話：三—七二三〇〇一一內線四十四）。截止申請日期為一九八八年一月十六日。

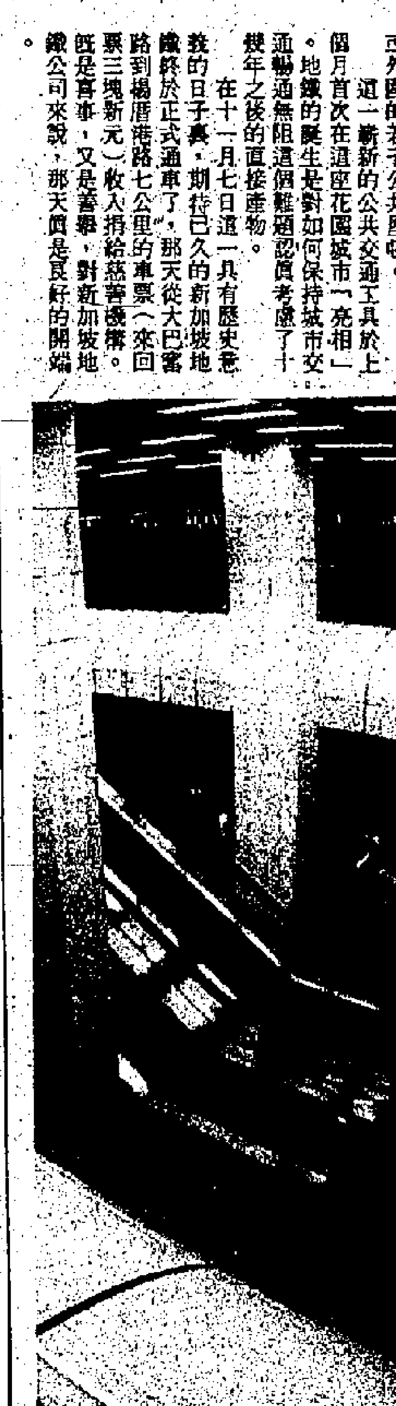
全安投資有限公司派息通告
啓者本公司經股東年會議決訂期一九八八年一月卅一日起開派一九八六至八七年度股息，屆期請於拾弍個月內帶同息票到本港灣仔道三〇至三〇A號華盛頓中心十八樓寫字樓領取息款至要為荷
派息時間：每日上午十時至十弍時半 下午二時至四時 假期停派
承董事局命總經理周漢樵謹啓
一九八八年一月四日

欖勿兄弟拍賣行拍賣 SUPERIOR DESIGN & PRODUCTION CO. LTD. 之寫字樓傢俬用具廣告
啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A7137 OF 1987 准於一九八八年一月四日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港軒尼詩道門牌一九九號—二〇三號 TUNG WAH MANSION 十四字樓一四〇四室 (SUPERIOR DESIGN & PRODUCTION CO. LTD.) (NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT) 貨物性質——寫字樓傢俬及用具）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現鈔繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有遺漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二三二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

承銀主命交吉住宅單位出投
茲定於一九八八年一月十四日（星期四）下午三時在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二零五室其拍賣房內將下開物業分號出投
（一）香港雲景道五十六號富豪閣第四座十六字樓D單位及地庫第三層車位第五十八、五十九及六十號之專用權
面積：八百七十九平方呎
（二）香港雲景道五十六號富豪閣第四座十七字樓D單位及地庫第二層車位第九十五及九十六號之專用權
面積：八百七十八平方呎
（三）九龍太平道五號華欣閣十六字樓A座
面積：三百八十一平方呎
（四）九龍太平道五號華欣閣十六字樓B座
面積：三百八十一平方呎
欲知詳細及投買章程請向賣主律師或拍賣人詢問便知
銀主代表律師 莫順施律師行 香港夏慤道十六號遠東金融中心一九〇三室 電話：五—八六一二七八一
拍賣人 香港拍賣行及地產代理有限公司 香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室 電話：五—二二九四三〇及五—二二九四四六

公開拍賣
協聯估值及拍賣行承LSW Restaurant Ltd.之臨時清盤人黃謀勳會計師行之MR. D.J. JORDAN命，將一批現存於香港金鐘道海富中心第二期地下D舖位及部份B舖位內之快餐店傢俬及廚房用具，照現況作一單公開拍賣。
拍賣日期：一九八八年一月七日（星期四）上午十時十五分
看貨日期：一九八八年一月五日（星期二）下午二時至五時 在上述地點看貨
如有任何詢問及索取拍賣章程，可與拍賣人聯絡。

彩色華僑第四版



列根最後一年任期
希望美蘇簽訂管制軍備條約
美元下跌貿易不振經濟放緩
制訂八九年度預算面臨困難

（路透社加州棕櫚泉三日電）美國總統列根已經進入其任期內的最後一年，他希望能促使美蘇兩國簽訂新的軍備管制條約，但是，他仍會面臨一種不穩定之局面，包括美國經濟、美元前途和他與美國國會的關係。在今日結束爲期一週的假期中，列根總統是比較輕鬆舒暢的，他曾經愉快地打高爾夫球，也曾經簽准多項法案，而且送走了一九八七年，迎來了一九八八年。在過去一年，他所遭受的政治和個人的打擊實在不少，然而，他也取得了一些政治成就，那就是他終於在華盛頓同蘇共總書記戈巴切夫舉行高峰會議，共同簽署具有重大歷史意義的消除駐歐中程飛彈條約。列根總統在其向蘇聯人民所發表的新年賀詞中，已表示了他努力尋求軍備管制新進展的希望。他認爲，和戈巴切夫簽訂中程飛彈條約，只是核子裁軍的開始，而美蘇兩國可能會在今春簽訂長程飛彈條約，把兩國的長程飛彈削減一半。儘管蘇聯表示強烈反對，列根總統重申其絕不會放棄「星球大戰」計劃。正當列根總統在加州渡假時，美元在世界外匯市場一再下跌，他的一位發言人立刻作出反應，謂美國政府希望能穩定美元的兌匯率，因爲美元若再次下跌，就可能會起反作用。不過，該發言人的聲明對投資家們毫無影響，原因是投資家對於華盛頓應付美國外貿和聯邦政府財政預算龐大赤字之能力缺乏信心。

列根鬥志旺盛 不是跛鴨總統
應付內政外交壓力

在去年，雖然白宮和國會鑒於股市大暴瀉而達成協議，決心要削減預算赤字，但不少經濟專家認爲，該項削減赤字計劃仍然不足夠。在新的一年，列根總統要完成其第一項任務，那就是提出一九八九年度的聯邦政府財政預算案。預料政府和國會將繼續合作，處理新預算，只是列根總統未必會改變他同國會交易的方式和方法。股市大跌，令到經濟學家歸咎列根總統的經濟政策不當。一些經濟學家指出，美國主要經濟指數下跌百份之一點七，便是一種警告訊號，預示美國經濟將會出現問題。無論如何，白宮副官們指出，在進入其任期第八年時，列根總統絕不是跛腳鴨總統，他將繼續有效地對付一切形勢。

黃華談與南韓建交 目前尚非適當時機
南北韓統一問題應先解決

（美聯社東京三日電）日本共同社報導，北京前外長黃華今日表示，北京同南韓建交的時機仍未成熟，而南北韓統一的問題應該首先解決。共同社說，現任北京全國人大常委會副委員長的黃華在北京會見該通訊社常務董事遠藤時作此項表示。共同社引述黃華的談話稱：北京至遲要在本月十七日決定參加今年在漢城舉行的奧林匹克夏季世運會。最近，南韓候任總統盧泰愚曾經表示，他將設法同北京建立外交關係和直接貿易關係。

在去年十二月，北京外交部曾經表示，中國大陸和南韓不會建立邦交，此乃是北京的一貫立場。南韓官員認爲，該國同中國大陸直接貿易，將對南韓的西岸地區有利。因爲西岸的港口與黃海沿岸的中國大陸經濟發展區域相對。同時，南韓亦希望北京能影響北韓，藉以緩和朝鮮半島的緊張局勢。

伊朗外長發表談話
伊朗願與合作委會談判
結束兩伊爲期七年戰爭

（新華社德黑蘭電）據伊斯蘭共和國通訊社二日報道，伊朗已表示願意同海灣合作委員會的代表就海灣戰爭問題進行會談。伊朗外長韋拉亞提於一九八七年除夕向伊朗電視台發表的談話說，伊朗認爲它同海灣合作委員會的會晤是一個積極的步驟。他說，有必要就這次會晤以及談判的大概情況事先達成協議。據報道，由巴林、科威特、阿曼、卡塔爾、沙地阿拉伯和阿聯酋組成的海灣合作委員會已決定派遣由阿聯酋總統率領的代表團就兩伊戰爭問題同伊朗進行談判。

美國防部長卡盧奇訪海灣四國

（路透社華盛頓三日電）美國國防部長卡盧奇將於明日開始其海灣地區四國的遊訪，此行乃旨在尋求修訂美國對該地區的政策之可能性。卡盧奇將訪問科威特、巴林羣島、沙地阿拉伯和阿曼，他亦會訪問在該區水域的美國艦隊，收集詳細的消息和資料，然後回華府向列根總統報告美國是否已達到在該地區實行的政策目標。美國堅持認爲必須要暢通無阻，而波斯灣的航路亦必須要防止被伊朗和蘇聯控制。在去年七月，美國決定採取行動保護科威特油輪，理由亦在於此。直到目前爲止，美國已派出十七艘戰艦參加，其駐中東的海軍部隊，主要負責保護油輪，另外派出八艘戰艦到阿拉伯灣，又有八艘戰艦派到印度洋，作爲中東海軍部隊的後勤支持力量。蘇聯、英國、法國、比利時、荷蘭和義大利七國的戰艦先後在波斯灣出現，但商船在該水域航行的危險性已經增大。正因爲如此，卡盧奇此次到海灣地區訪問，重估美國在該區的政策，就顯得更加重要。

澳洲一名婦人與兩女兒自殺

（路透社澳洲墨爾缽三日電）澳洲警方今日稱，一名婦女在其居住之後院用汽油將自己及其兩名女兒淋濕後，將自己和兩女兒燒死。

世界展望

美元下跌及其他

有人說美國利用「美元貶值」的政策來促進出口貿易，阻制入口貿易，以求取出入口貿易平衡，進而減少財政赤字。在理論言，此說是頗爲動聽的，但事實是否如此？則有待專家們進一步認識了。根據美國政府內、外商務專家估計，美國在一九八七年的外貿逆差會超過一千七百億美元，是歷史性紀錄。美國在一九八六年的外貿逆差是一千五百六十二億美元，當時是歷年最高紀錄。

但他們表示，美元疲弱會增加外國貨的入口價格及降低美國貨的出口價格，因此會對美國的外貿有幫助。美元近期跌至戰後最低紀錄，會改善外貿逆差。列根政府在一九八七年做了一些促進外貿的工作，包括爲美國的半導體產品、烟草及農產品打開外國市場，及阻止外國貨在美國非法大量傾銷。不過當一九八七年十月的外貿數字發表後，商務部表示一九八七年的外貿逆差年會高逾一千七百五十億美元，並表示美元疲弱對美國外貿的裨益要一段時間纔能看到。

由是觀之，「美元貶值」不能視作美國政策，而是美國經濟衰退的「自然現象」。如果專家們承認了這種確實存在的現象。今天要做的事，不僅要求美元匯價在某一水平穩定下來，更重要的是喚起美國人民之「雄心壯志」，努力的做一番工作，創一番事業，發展經濟，提高生產力與改良產品，重建國際市場。單從「美元貶值」打圈子，可能是走錯了路，不會有效益。

中國價格改革

中國重視價格改革，一方面是求內部物價穩定，適應人民生活需要，一方面是訂定有利於輸出的產品外貿價格。尤其是後者，富於積極性。

中國價格改革雖非停滯不前，進展不大。一九八八年第一期「瞭望」海外版詳細報導了趙紫陽在去年十二月中旬一次會議上關於一九八八年經濟體制改革的重要講話。針對最近國外對中國經濟體制改革的誤解，認爲中國的改革正處於停滯狀態。趙紫陽指出，這種說法是不符合實際的。價格改革沒有按原來設想進行，並不意味着改革的停頓。現在看來，價格改革雖然是整個改革中間無法回避的關鍵問題，但是，價格改革的進程可能要比預想的要更長一些。趙紫陽說，一九八八年雖然沒有大的價格改革方案出台，但是改革仍然是多方面的，進一步完善和發展企業經營機制，將是一九八八年經濟體制改革的重點。他強調指出，把企業搞活，增強企業活力，這是中國經濟體制改革的出發點和目的。這個環節抓好了，將爲其他多項改革提供有利條件。

爲什麼沒有原來設想進行？爲什麼價格改革的進程要比預想的更長？解答了這兩個疑問，我們自然了解到「政治體制」與「經濟體制」之聯繫，同時了解到在同一時間內完成「政治體制」與「經濟體制」改革，並非容易的事。至於「生產關係」與「生產力」之調動是否協調，也是一個大問題。

中國形勢大好，在下早已看到，但要求「經濟起飛」，恐怕非短時期可能達到。今後要等待時間，也要爭取時間。

民革前途

中國國民黨革命委員會，數十年來做了不少有益的事。這個機構是由已故宋慶齡、何香凝、李濟深等國民黨「左派」得力份子建立的，在協助中國共產黨取得政權，建立中華人民共和國，有所貢獻。是故中共一直以友黨及先進的民主黨派禮待之。

在大陸民主黨派中，「民革」稱得爲規模較大，實力較强，享譽較隆的政黨。可惜犯了其他政黨相同的毛病，是近期老成凋謝，年青的領導人一時又未能接班，在青黃不接時期，勢必削弱了活動的積極作用。

在下建議「民革」應多吸收新黨員，多培養年青幹部，開拓遠大前途，就是中共黨也走這條路。七老八十的領導人可退居第二綫，年青的幹部應上第一綫，他們的日子還長呢！

李子文

喝茶民族開始變了
中國增產啤酒
居世界第六位

（路透社北京三日電）中國傳統上以茶道自居，但如今時移勢易反比釀製啤酒超越，根據中國每日經濟週刊星期日的報導表示，國家生產啤酒的情況經已列世界第六位，一九八七年在這方面的生產超過五百萬噸，比一九八六年的年產逾四分之一。由於受到這方面的影響，浙江省一帶的農民集中生產大麥，以便釀製更多啤酒，因而造成該省的穀物生產下降，並且達到危險程度。該報說：「若干專家提出警告，若情況繼續惡化，將嚴重危害中國穀物短缺，繼而影響出口產值，他們呼籲有關當局必須及早制訂啤酒品質標準。」經濟部官員說，由於啤酒釀製過程過速將導致品質檢查不足，它說，若干地區產品質素更不合標準。

上：一月一日，全國政協主席鄧穎超在北京政協禮堂主持茶話會，歡慶一九八八年元旦。左一爲國務院代總理李鵬。下：一九八七年十二月三十一日夜，杭州一千五百多名中外來賓聚集西子湖畔的杭州飯店，參加國際旅遊年慶祝晚會。這是日本、意大利等國外賓來到淨慈寺舉行一九八八年聆聽新年鐘聲活動，并親自敲鐘。

入八年第一宗空難
西德客機墜毁土耳其
乘客機員十六人喪生

（美聯社伊兹密爾三日電）土耳其半官方阿納多盧通訊社和包機公司報稱，一架載有十六人的西德波音七三七包機，星期六晚失事墜毁。通訊社說，禿鷹航空公司客機自西德飛往土耳其伊兹密爾途中，於晚上八時左右，在謝雷利薩爾市附近墜毁。該市位於愛琴海沿岸，即伊斯坦布爾市西南二十五哩。西德法蘭克福市的禿鷹航空公司宣佈，飛機是即將降落伊兹密爾機場時出事。伊兹密爾位於伊斯坦布爾西南二百哩。禿鷹航空公司發言人說，機上載有十一名乘客和五名機員，這位不欲透露姓名的發言人說，他相信全部乘客均爲土耳其人。通訊社說，當地居民報稱，在飛機撞毁前，他們聽到隆然爆炸巨響。拯救隊人員在失事後三小時，來到偏僻的墜機現場，並發現七具燒焦屍體。通訊社稱，死者身份一時無法辨認。

四川籌備拍巨片
毛澤東和蔣介石

（中新社成都一月三日電）四川峨眉電影製片廠廠長吳寶文今天對本社記者說，峨影廠正在籌拍十多部新影片，其中包括兩部向國慶四十周年獻禮的巨片「毛澤東和蔣介石」和「百萬大裁軍」。吳寶文說，中央有關部門對長春電影製片廠、浙江電視台和峨影廠的三個反映國共兩黨重慶談判的劇本進行了評判，結果峨影本得到拍攝權。這部耗資五百萬元的巨片今年投拍，將於明年國慶前夕拍竣。該廠另一部反映中國軍隊大裁軍的重大題材影片也將於今年投拍。峨影廠今年正在攝製的特殊投拍的影片還有：中國民警與澳門退休警官共同偵破一血案的故事片「將軍墳的秘密」、描寫南京大屠殺的「避難」、太平天國餘部與彝族奴隸起義軍聯合反清的武打片「大涼山傳奇」等。

一六五名研究愛滋病
發現一人染上了病毒
美科學家建議採取嚴格預防措施

（新華社紐約電）美國從事愛滋病研究的科學家最近建議，凡是在實驗室從事愛滋病研究的醫學科學人員，應採取更加嚴格的預防措施，以防止這種迄今仍被認爲是不治之症的疾病通過其它途徑進行傳染。據最新一期的美國「科學」雜誌報道，美國新澤西醫學院的韋斯博士等研究人員在過去兩年中，對二六五名在實驗室從事愛滋病研究的醫學人員進行了觀察研究，發現其中一名研究人員染上了愛滋病毒。令人吃驚的是，這位研究人員在工作中從未在手上或身體其它部位受過創傷，並嚴格按照規定雙手戴消毒手套進行操作，而此之前發生的凡例研究人員感染愛滋病毒都是由於在操作中發生如割破手指等事故而造成的。

韋斯博士在他的報告中指出，僅僅由於在研究中接觸愛滋病毒而受到感染這一事實確實「令人吃驚」。迄今，仍未找到這位研究人員染上愛滋病毒的原因，但他們認爲，這位研究人員也許是用戴着手套的手觸摸過自己的眼睛、鼻子或嘴，而手套已經接觸過愛滋病毒。因此，韋斯博士建議，凡是在實驗室直接從事愛滋病毒研究的醫學人員應在操作時帶雙層手套，並應佩戴眼罩和面罩，以防止研究人員在工作中的手去觸碰眼睛、鼻子或嘴。此外，他還建議在研究愛滋病毒的實驗室裏，嚴禁使用針頭等尖利器具，以防發生刺傷手指等事故。韋斯博士認爲，迄今爲止，仍然認爲愛滋病不會通過空氣傳播，一般的正常接觸也不會感染愛滋病毒。

卜合（左）昨晚在加州洛杉磯文化中心開幕時獲列根總統頒獎，表彰他一生對娛樂界的貢獻。

匹兹堡工廠燃油外洩
油污遍佈廿四公里莫河
預防發生火災一千二百人疏散

（路透社美國賓夕法尼亞州匹兹堡三日電）據此間官員星期日說，由於受到匹兹堡一間工廠大量燃油外洩影響，油污沿莫諾根希拉河長達廿四公里，當局恐怕可能發生火警危險決定疏散當地一千二百人。消防局發言人曾根遜說：「流出的燃油屬高熱能發揮力強的原油，它是由於貯油庫倒塌所致，目前經已通處流出。」他說，油庫當時存有三百八十五萬加侖（一千一百卅五萬六千公升）燃油，但並不是所有燃油流入河流。一名海岸防衛隊發言人說，意外現場隔離的一般貯存一百萬加侖燃油的油庫亦同時發生燃油外洩現象，流出的原油也沿莫諾根希拉河流下，至於導致今次意外之原因則星期六晚爲止仍未清楚。不過警方說，雖然寒冷天氣將危險程度降低，但仍然未能減低發生火警的可能性，因此該區約一千二百名居民需要緊急疏散。

在澳洲移民二百週年紀念之際，捷克網球女將哈娜成爲今年的澳洲新公民。（美聯社）

蘇聯老壽星
一二二歲

（新華社一月三日電）高加索揚沙克村的山民伊利亞斯．賈法羅夫今天歡快地渡過了他的一二二歲生日。他的一百多個後代和親戚從阿塞拜疆各城鄉專程趕來參加他的壽宴。他的一一七歲妻子哈滕老奶奶和孫女們一同準備了一個豐盛的宴席。這對老夫妻已經相愛地共同生活了一個世紀零兩年。據塔斯社記者從現場報道，身板硬朗的老壽星今天還在院子裏同小伙子們比賽打獵槍射擊。哈滕老奶奶生了十多個子女，獲得過「母親英雄」的稱號。老兩口雖然沒有上過學，但他們的後代中有不少受過高等教育的，有牧師、園藝師、教員、醫生和農藝師，遍布蘇聯三十個城市。

英首相戴卓爾夫人
訪非洲到肯雅

（路透社奈羅比三日電）長年與非洲的英聯邦國家不睦的英國首相戴卓爾夫人，將在星期一抵達肯雅展開一次訪問，此行亦會到奈及利亞。肯雅是前英國殖民地，現時與倫敦方面仍保持密切的關係。非洲大陸上少數不曾……自一九七九年出席在贊比亞舉行的英聯邦國家高峰會議時，到訪過黑非洲以來，八年以來，她只有一次。在肯雅停留三天之後，戴卓爾夫人將會飛往奈及利亞，這個非洲人口最多的國家，當地的軍方統治者實行了一系列經濟改革，又許下了一個建立民選文人政府的諾言，並於一九九二年時還政於文人政府。在奈及利亞的英國高級代表（大使）在一份聲明中說，戴卓爾夫人是第一位到肯雅訪問的在職首相，並強調這次活動對雙方保持密切關係的重要性。

美大選年
可能出現經濟衰退

（路透社華盛頓三日電）一些經濟學家表示，美國政府恐怕在大選年出現經濟衰退，所以不願以加息來支持美元，挽救美元。美元在一九八七年最後一個交易日對主要貨幣跌至戰後最低點，影響到以出口爲主導的亞洲及歐洲經濟，並影響全球性股市。華盛頓智庫組織，模型經濟顧問公司的副總裁高貝表示，他相信美國政府目前不會加息支持美元，避免在大選年出現經濟衰退。她表示，聯儲局若有數項經濟難題要抉擇，他們寧願放棄挽救美元。

歐洲溫暖如春
滑雪人士失望

（美聯社西德波恩三日電）灰心喪氣的滑雪者星期六從阿爾卑斯山的滑雪場地返回，他們喜歡的滑雪斜坡由綠變白的希望，因西歐的大部份地區天氣溫暖而落空。兩星期前溫暖的天氣，使很多計劃在新年假期週末到西德、法國、奧地利及瑞士滑雪的人大感失望。在意大利中部和南部的山區，較低層處未落雪，在過去一週假期，在這些滑雪城鎮的度假者都改騎馬或徒步走過田野，那裏擠滿了來自全國的滑雪者。在很多地區，室外網球場和高爾夫球場都開放，那裏通常在這個季節是最吸引人的。在法國阿爾卑斯山一個度假勝地查莫尼克斯，上週下午氣溫升到攝氏十五度。但酒店的東主說，缺少落雪也沒有使他們的新年生意受損失。溫暖的天氣迫使很多國際滑雪賽事延期。

雪封被困汽車內
二人靠吃花生
十天後才獲救

（法新社亞利桑那州斯普林格維爾三日電）一名醫院女發言人在這裏說，兩名婦女星期六被人從積雪封住的汽車中救出，她們在車內沒有暖氣，僅僅靠吃一袋花生維生，度過了十天。十九歲的戈德曼和十八歲的巴塞諾，被一名叫埃斯蒂斯的男子發現她們仍活着在一輛雪佛蘭汽車內。埃斯蒂斯說，當他發現一輛紅色汽車時，他正在其附近駕駛履帶式雪上汽車，他就前往查問。懷特山社區醫院女發言人說，戈德曼和巴塞諾小姐從滑雪旅行途中回科羅拉多州南部時，走錯了路，而且越走越遠，而她們的汽車被積雪卡住以至不能再走了。這兩名婦女的雙親因爲不見她們回來，以爲被綁架了，曾向警署報失。

羅馬的卅四歲游泳健將科里里從卡華橋跳入台伯河以示慶祝新年。（美聯社）

廣西到處都有黃金礦
過去農民濫採破壞甚大
當局嚴加管制恢復正常
去年黃金產量比八六年增加三成

（中新社南寧一月三日電）廣西黃金公司的一位官員日前接受記者訪問時透露，廣西持續三年之久的濫採亂挖金礦歪風已被制止，黃金生產恢復正常。廣西是中國重要的黃金產地之一，金礦分佈境內四十六個縣市。一九八四年以來，廣西當局允許農民集體和個人開採零星金礦點，由於缺乏管理，出現了一些農民無證濫採亂挖金礦現象，並且愈演愈烈，貴縣、賀縣、賓陽、隆安等地每年均有五千多人濫採亂挖，並擅建提煉氰化池提煉黃金的劇毒氰化鈉污染河水。據統計，金礦礦山被濫採亂挖礦口一千五百多個。亂挖濫採和擅建氰化池提煉黃金，使礦山、農田、森林、交通遭到嚴重破壞和污染。同時，屢屢發生黃金走私案。廣西有關部門雖曾採取一些措施，但收效甚微。據中國人民銀行廣西分行調查，一九八六年，廣西至少產金四萬兩，而國家只收購到其中的百分之十。這一問題引起廣西政府的重視，當局成立了專門工作小組，認真貫徹國務院指令，按「專來採，定點收，集中選，國家煉」方針指導黃金生產，狠剎濫採亂挖歪風，嚴禁無證開採，沒收了無證採得的金礦石和採金工具，加強了氰化鈉和炸藥、雷管的管理，同時在黃金生產重點縣設立黃金緝私隊，嚴厲打擊濫採亂挖和倒賣、走私黃金活動。目前，廣西濫採亂挖黃金歪風已基本剎住，黃金生產出現轉機。據統計，一九八七年黃金產量比上一年增長百分之三十左右。有關人士稱，一九八八年，廣西黃金生產將會有一個較大發展。

中國十二項技術裝備
目前有十項全面展開
寶鋼二期工程中德合作製機器

（新華社北京一月三日電）記者從國務院重大技術裝備辦公室獲悉，四年前由國務院確定的十二項重大技術裝備研制項目，目前已有十項全面展開。除三峽工程、核電站尚在進行前期工作之外，寶鋼二期工程設備、大型火電站設備、大秦鐵路重載列車成套設備、大型露天礦設備、大型復合肥料設備、三十萬噸乙烯設備、大型煤化工設備、超高壓輸變電設備、及運十二輕型民用飛機的研制工作均取得了重大成果。主持這一工作的國家經委副主任、國務院重大技術裝備辦公室主任林宗棠最近在接受記者採訪時說，這十項重大技術裝備研制工作所取得成果已接近或達到了國際水平。

他說，北京正負電子對撞機是基礎科學研究和應用科學研究相結合的世界前沿科學實驗裝置，是高技術領域的設備。中國科學院高能物理研究所和各有關研製部門，用了三年時間，便研製出二百多項、上萬台件的設備，而且大部分專用設備的性能指標都接近或達到了國際水平。中國自己設計製造的年產千萬噸級大型成套設備，也已接近或達到國際水平，今後可完全立足國內，不用再進口了。

廣東今年購用香港電力
不再用外匯改用煤交換

（中新社廣州一月三日電）廣東省電力局局長陳尚日前對記者說，廣東省自一九八八年將增加發電量七億多度，現已決定不再直接用外匯向香港購電，但將繼續用煤向香港換電。廣東今年第一季度供電量預計可基本保持一九八七年第四季度的水平。到今年六月，沙角電廠A廠二十萬千瓦的二號機組將可投產發電；黃埔電廠三十萬千瓦的五號機組也力爭今年底投產。這樣，今年全年增加的發電量大約有七億多度，供電情況將不斷好轉。但是，由於工農業生產的不斷發展，全省電力仍然供不應求。陳尚局長說：廣東省今年已決定不再直接用外匯向香港購電，但將繼續用煤向香港換電，預計全年可換電六億度。一九八七年廣東省向香港購電及以煤換電共十億度。

聞

先夫蔡公東生府君 於主曆一九八七年十二月三十日下午四時五十分在港安醫院息勞歸主在世寄居八十五載遺體奉移香港殯儀館治喪謹定主曆一九八八年一月五日（禮拜式）上午十時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯 哀此訃

妻 蔡劉月桂
孝男 旭初 媳 陳惠卿
旭安 媳 王月卿
孝女 麗嫦 婿 劉肇基
麗容 婿 廖德章
孫女 晶敏 晶佩 婉恒 詠恒 恩恒
外孫男 劉宏智 劉宏恩 廖維武
外孫女 廖愛秀
泣告

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充聖工用

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

聞

先嚴甄公顯智（紹基）府君 於公曆一九八七年十二月廿八日（丁卯年十一月初八日）上午四時十分壽終於養和醫院積閏享壽七十有五歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆一九八八年一月六日（丁卯年十一月十七日）（星期三）上午十時在該館大殮堂大殮十一時辭靈隨即出殯奉柩哥連臣角火葬場舉行火化謹哀此訃

孝男 榮英 媳 劉子園
榮傑 媳 陳愛蓮
榮德
孝女 寶珠 適陳
孫女 紫琦 貴芳 貴華
胞弟 紹源 弟婦 梁綺芬
侄男 榮俊 侄媳 周文惠
榮灌 侄媳 李美齡
姪女 榮寶 適阮 碧兒 適何 碧玲 適黃 碧霞 適許
親屬繁衍 恕未盡錄
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八
通訊處：和益洋行 香港德忌笠街17至19號 電話：五一二三七八五〇

聞

先夫尹公煜燿府君 於公曆一九八七年十二月廿九日下午九時二十分壽終九龍法國醫院積閏享壽七十有一歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆一九八八年一月五日（星期二）下午二時在該館大禮堂大殮二時三十分辭靈隨即出殯奉柩安葬荃灣華人永遠墳場哀此訃

妻 尹李婉眉
孝男 景怡 媳 廖健飛
景恒
景忻
孝女 玲雅 婿 黃顯猷
恩若 婿 溫金玉
恩良 婿 何志堅
外孫男 黃炫福 黃炫富
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八
通訊處：佳美製衣廠有限公司 地址：…… 電話：三一二二二二〇九

謝

先慈伍母蔡詠淑太夫人之喪 於昨（三）日在香港殯儀館出殯 辱承 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 謹此鳴謝

孝男 華禧 華裕 華祺
孝女 舜英 換英 冠英 少英 潔英
暨眾親屬 泣叩

姻戚世友鄉宗

美助理財長莫費德强調
四龍貨幣若不升值
將受保護主義危害
美對四龍貿易額出現龐大赤字

布恢重申 婚後 圖復 公不會

（路透社巴基斯坦喀拉蚩三日電）巴基斯坦反對黨領袖班妮莎．布圖小姐兩週前結婚後，今離喀拉蚩首次作公開活動。她告路透社說：返本鄉拉卡納鎮紀念她亡父前總理布圖的誕生忌辰，她將于週二日到墳前致祭，切廿五公斤的蛋糕。她說：「在政治上我很活躍，我結婚後不久，即開始活動。」班妮莎．布圖，卅四歲，于……

華僑文化

古今談

港大學生戲劇社 本月下旬週年演出

美助理財長莫費德強調

四龍貨幣若不升值 將受保護主義危害

美對四龍貿易額出現龐大赤字 若四龍出口夢沉迷將後果堪虞

（中央社台北三日電）美國財政部助理部長莫費德在去年十二月二十七日公開發表演說時指出，如果亞洲四小龍不立即且大幅地將其貨幣升值，美國政府再也無法保護他們免受國會保護主義的傷害。

莫費德去年十二月份遠東經濟回顧中指出，雖然華府自一九八五年中起即開始對亞洲新興工業國家施加壓力，要求他們調升幣值，但這却是首度對四小龍發表公開批評。

報導指出，莫費德在演說中強調，四小龍務必要使其貨幣對所有貿易伙伴的貨幣再升值百分之十至十五，而不僅是對美元而已。

莫費德說，亞洲新興工業國家尤其是中華民國及韓國，應對美國當前的經濟問題負大部分責任。他指出，以一九八六年爲例，在四小龍的進口貿易中，美國所佔比重已由一九七零年的百分之三十二降爲十七，在出口方面，美國市場所佔比重却由百分之二十三升至三十七。

莫費德表示，美國對四小龍的雙邊貿易由一九七零年的幾近平衡，演變爲一九八六年的二百八十八億美元的鉅額赤字，去年前八個月更高達二百三十億美元。莫費德強調，美國的貿易赤字一定要想辦法削減，乃至完全消除，所有美國的貿易伙伴都應爲這個目標而努力。他說，如果四小龍的出口大夢繼續不醒的話，日後所受的傷害將更深。

台產業傳統心態一成不變 貿易綫不懂進軍歐日市場 日因應幣制升值措施值得借鏡

（中央社台北三日電）台灣評論員指出：步入龍年，亞洲四條龍的中華民國，要使這條龍能飛天，亟待建立新的道德觀與價值體系，才能使經濟升級、社會富而好禮。

中華民國在兎年已位居世界第十三大貿易國。外匯存底高達七百五十億美元，居世界第二名。但遺憾的是，台灣人民的意識型態與價值觀念，似乎還未配合經濟進步的腳步。

另一方面，企業界面臨新台幣大幅升值壓力，紛紛投入「玩錢」行業，幾乎都變成金融操作公司，以新台幣升值爲例，企業界常抱怨損失慘重，已經快活不下去了。

是不是業者認爲少賺錢就活不下去了？王建煊最常舉日本爲例，每一次日圓大幅升值後日本產業界體質反更加强壯。「日本的企業甚至已準備面對一百比一的匯率」，反過來看國內企業，大都仍一味指責政府，王建煊認爲，如果把全付精力放在研究發展，改善管理與篇高生產力，局面可能要比現在好多了！事實上，我們的市場不是只有美國。經濟部次長徐國安直率的批評業者，「不能只揀軟的吃」，他說，有本事爲何不登陸日本、西歐市場？這一點正是幾十年來企業傳統心態，目中只有美國。很不幸的，美國打個噴嚏，國內業者幾乎全感冒了。原因無它，是長久依賴的結果。

推進星球大戰計劃 美國激光試驗

（路透社紐約三日電）紐約時報一今日報導，美國軍方已開始進行高度秘密的强烈激光地面試驗，以便到九十年代在太空部署此種系統，作爲「星球大戰」太空反飛彈防衛武器的一部份。該報引述新墨西哥州阿爾伯克基美國空軍武器實驗室一位發言人的談話稱，第一次試驗是與燃料冷流配合。該發言人表示，在後來的試驗中，將會試驗瓦斯爆炸。該發言人又說，首次試驗已達到目的。二百萬瓦特的激光是「星戰」計劃中最主要的項目。一旦激光系統在太空部署，就可足以破壞或摧毀地球軌道上的目標。

以色列昨下驅逐令 驅逐九巴解出境 百餘人簽保後獲釋放

（路透社台拉維夫三日電）一名軍方發言人表示：以色列已在週日下令驅逐九名巴勒斯坦人出境，他們被指曾經策劃並領導上個月在西岸及加薩地帶的騷亂事件。

此外，軍方亦表示釋放一百八十六名在騷亂事件中被拘捕的巴勒斯坦人，條件是要他們答應不再搞事。一份軍方聲明說，九名巴勒斯坦人——五名來自西岸，四名來自加薩地帶——曾「以恐怖組織的名義，領導及組織煽動和顛覆活動」。又說其中大部份曾經是暴亂犯，服過較長的刑期，行政手段已不能阻止他們繼續從事恐怖活動。

以色列總理沙米爾上週五說過，縱使華盛頓抗議，以色列也只會釋放人權有限的巴勒斯坦人。沙米爾說：「不可能讓遠在天邊的人來指示一個人如何在他自己的國土上從無秩序、暴亂以及國家被攻擊之中採取何種防衛方法」。自一九八五年八月以來，以色列已驅逐了十九名巴勒斯坦人出境，另有三名仍在等候被驅逐。

軍方稱：「他們已在過去三天內釋放了八十六名在暴亂事件被捕的巴勒斯坦人並計劃在週日釋放另外一百名」。軍方表示：如果西岸地區及加薩地帶回復平靜，可望撤回當地的駐軍。

達卡又有大示威 警施催淚彈驅散 艾沙德重申不會辭職

（路透社孟加拉達卡三日電）由於受到反對派號召抵制二月廿八日的國會選舉計劃，首都達卡今天超過一萬人參加抗議示威，警方道得施放催淚彈及揮動警棍驅散。目擊者說：「反對黨活躍分子及學生高呼要求總統艾沙德辭職，並且要求將權力移交一看守政府，以便進行公平及自由的選舉。」

警方說：在一小時的示威行動中沒有人被拘捕或受傷。

較早時，由廿一個反對黨組成的反對勢力，爲阻撓政府的選舉計劃，宣佈長達一個月的示威及罷工計劃其中包括他們將於選舉委員會宣佈一月廿日開始接受提名申請約十二小時全國性大罷工及往後的罷工活動。

一九八六年十一月宣佈結束接近五年軍法統治的艾沙德，但於恢復民主政制十二個月後於十一月尾宣佈國家緊急法令，並於十二月六日解散國會。他重申不會辭職及要求反對黨參加即將展開的選舉，他表示這是唯一途徑改變政府。

南非黑人自相殘殺 自暴其弱何以反對種族歧視

（路透社南非約翰內斯堡三日電）警方星期日說：南非納塔爾省爆發自去年來最惡劣的種族暴亂，當地的黑人敵對派系互相攻擊，導致十名黑人在衝突中喪生。當地的教會組織估計該省首府彼得馬里茨堡自一九八七年開始的暴亂事件，至少有二百八十名黑人被殺，對該地區的和平氣氛產生恐怖的陰影。

警方說：在星期六最惡劣種族衝突事件中，兩派黑人敵對組織在細洛桑鎮互相攻擊，五人被殺，二人嚴重受傷。

另外，據警方說：在附近的狄德鎮，三名黑人，年齡介乎四十八至六十六歲，因在種族衝突中被刀刺斃。

此外，在斯拉斯杜爾鎮，一名十三歲及一名廿歲黑人青年，也在打鬥中被刺斃。涉嫌的兩派打鬥組織分別爲保守的蘇陸行動組織及南非最大反白人組織聯合民主陣綫。

菲軍艦載遺體到肇事處重航 渡輪事件最後的儀式

（美聯社菲律賓馬尼拉三日電）大約一千名上月海難中的死者的親屬，在星期日列隊遊行到港口，死難者的遺體將在該處被載上一艘軍艦，到米沙耶群島及布里亞斯島作最後一次的海上航行。大部份親屬都穿上黑色衣服，戴上黑臂章，從尼素體育館到船塢的兩小時巡行中，沿路嗚咽涕泣。途經者帶着旗幟，上面寫着「讓我們懷念的人得到公正與和平」及「這類事件永遠不能再因爲疏忽而發生」。

有關官員表示，大約六百名親屬將會陪同遺體登上萊德號登陸艇。該艇將會駛過當日的肇事地點，讓親屬們在那裡散鮮花，然後再繼續航行到卡巴洛甘港及塔克洛班市，海難中沉沒的渡輪當日即在該處啟航。

官方說，不能證實身份的死難者屍體，將會等萊德在週三抵達塔克洛班後，在當地集體下葬。

蘇機常闖領空 窺探美軍基地 菲軍方表憂慮

（中央社馬尼拉三日專電）馬尼拉中文報紙「世界日報」報導說，菲律賓軍事首長對於蘇俄偵察機經常闖越菲國領空，感到非常擔心。

報導中說，蘇俄偵察機幾乎每天都飛越美國克拉克空軍基地和蘇比克灣海軍基地。該報說，闖越領空的TU—熊式偵察機，都是從越南的金蘭灣起飛。報導中還說，蘇俄偵察機最近一次被發現時，距離蘇比克灣海軍基地只有九十六公里。

布圖小姐恢復公開活動 重申婚後不會妨礙政治活動

（路透社巴基斯坦喀拉蚩三日電）巴基斯坦反對黨領袖班妮莎．布圖小姐兩週前結婚後，今雖喀拉蚩首次作公開活動。

她告路透社說：返本鄉拉卡納紀念她亡父前總理布圖的誕生忌辰，她將于週二日到墳前致祭，切廿五公斤的蛋糕。她說：「在政治上我很活躍，我結婚後不久，即開始活動。」

班妮莎．布圖，卅四歲，于十二月十八日下嫁富商薩達里，在喀拉蚩貧民區大放烟花，款待賓客達十萬人。她重申她的婚姻不會妨礙趕走齊亞總統的運動。

一九八八年將是她所領導的巴基斯坦人民黨團結動員之年。但她將不參加週五，六日在拉瓦爾品地舉行的九個反對黨聯盟會議。據說：人民黨與其他八個反對黨之間出現裂痕。

伊拉克誤襲馬耳他貨輪

（路透社杜拜二日電）航運界人士星期六透露：伊拉克戰機星期五在海灣向一艘載運科威特貨物的馬耳他船，發射了一枚飛彈，此舉顯然出於誤會。這是一九八八年第一宗已經證實的海灣區船隻遭襲擊之事。

那艘排水二萬六千二百六十噸的馬耳他商船「艾爾加妮」遭襲地點在科威特以南一百五十哩之處。上述人士說，科威特在長達七年的兩伊戰爭中，一向支持伊拉克，輸運科威特貨物的船隻及此次遭伊拉克戰機襲擊，大概出於誤會。

該船雖被炸開一個直徑達四呎的大洞，仍能繼續開赴杜拜，船員也無傷亡。

日海自衛隊購航空母艦

（中央社東京三日專電）讀賣新聞今天報導，日本將引進一般英國海軍無敵號級的航空母艦，這是日本海上自衛隊發展計劃中的主要部分。

讀賣新聞說，根據該報取得海上自衛隊的一份文件，這艘航空母艦的排水量爲一萬六千噸，可供八至十架垂直起降的戰鬥機使用。讀賣新聞說，雖然過去大家都議論說，海上自衛隊有意購置航空母艦，但這次却是首次見諸正式的計劃。

以戰機深夜出擊 襲巴游總部基地

（合衆國際社耶路撒冷二日電）以色列軍方稱，以色列戰機週六晚空襲黎巴嫩南部的兩個「恐怖分子基地」，擊中游擊隊的總部。該游擊隊會於一個月前襲擊以色列北部，殺死六名以軍。

黎巴嫩的保安消息人士說，兩個基地均被放棄，但據報在貝魯特以南三十八公里的西頓港口市附近，和貝魯特以南十六公里的紹夫區，有三名德魯茲民兵被殺，和一名平民受傷。

以色列防衛部隊說，他們的戰機襲擊巴勒斯坦解放組織總部，及由杰布里爾領導的解放巴勒斯坦民衆陣綫總司令部的基地。

（路透社黎巴嫩西頓二日電）此間目擊者與保安消息人士說以色列戰機與炮艇週六襲擊黎巴嫩南岸的巴勒斯坦人和德魯茲民兵佔領區。他們說，以色列砲艇猛烈襲擊貝魯特以南二十五公里的達莫和吉葉區，殺死三名德魯茲社會進步黨民兵，另有數人受傷。

列根表示支持阿游繼續作戰

（路透社美國華盛頓三日電）華盛頓郵報今日稱：「總統列根已向阿富汗游擊隊保證，只要阿富汗蘇軍繼續與他們作戰，美國將繼續給予政、軍支持。」

該報引述政府方面人士稱：總統致電阿富汗游擊隊聯盟主席卡里斯中作上述保證。美副國務卿阿瑪科斯特啟程前往巴基斯坦，就阿富汗戰爭美國將扮演之角色舉行會談時，列根致電函給游擊隊聯盟主席卡里斯。

泰將採取新戰術 驅逐寮軍出泰境

（中央社曼谷三日專電）泰國陸軍發言人說，在泰國邊界爭執地區作戰的泰軍，即將採用新的戰術來解決情勢。那發言人沒有說明泰軍要採取新戰術的理由以及如何調整戰術，但是他前天說，泰寮雙方軍隊在目前的邊界地區戰鬥中，傷亡都很慘重。

預言家語驚人 菲今年災患重重

（法新社馬尼拉二日電）菲律賓一名預言家星期六預測，菲律賓在一九八八年是多事之秋，該年會有很多流血事件發生。

由菲律賓一家電台廣播的預言家研討會說，菲律賓夫人、軍方首長拉莫斯、右翼反對黨領袖恩利爾，及國會議長薩隆加會遭人企圖暗算。

總統政要將遭暗算 政變及交通意外多 馬可斯可能會歸西 菲人將受愛滋折磨

預言家茱莉．岡沙里對提出警告稱，阿基諾夫人在一九八八年小心，她預測有人企圖行刺阿基諾夫人。她亦預測，拉莫斯會遭受「一個好像他那樣，是軍人出身的人」暗算，這人可能要求擢升，同時她又預測恩利爾會遭人「用槍行刺」。

另一個靈媒達娜．狄露娜說阿基諾夫人今年會下台，而參議院議長薩隆加在遭過一次行刺企圖後，在一次特別選舉中會取代阿基諾夫人。另一名預言家陳需粉說，前總統馬可斯今年會去世，這前總統的名字未見透露。他又說，他預測另一名前總統將會去世，除非他保重身體。他又說，這些預言家預測該國今年會有更多交通意外，同時如果衛生部門不小心應付，會有更多菲律賓人於一九八八年受愛滋病折磨。

鷹（國畫）

歷史千餘年 李後主讚賞 安徽歙硯展 商務週五起舉舉

（文化消息）歙硯以優越的質地，優美的構圖和優異的雕飾名垂青史，令人讚嘆，被譽爲工藝明珠。即將在銅鑼灣商務印書館舉行的「安徽歙硯展」中，有約二百件作品可供藝術家與收藏家鑑賞。展覽中還包括有宣紙、徽墨與宣筆。

歙硯在一千二百多年前的初唐時便被採用，因其產於皖南歙州，故史稱「歙硯」。據考證，早在公元前七一三年至七四一年唐代開元年間，一位葉姓的獵人追捕野獸時發現歙硯的。到了南唐，元宗皇帝李璟精於翰墨，對歙硯讚賞備至，擢硯工李少微爲硯官，在歙州專管硯務，爲皇宮造硯。從此，歙硯譽滿天下，歙硯工藝也得到進一步發展。

有人將歙硯與另外三種著名石硯作了比較，推它仔是佼佼者。歙硯與端硯都始於唐代，距今約有一千三百年的歷史了。歙硯色澤美麗，如碧雲，與遼東鴨綠江邊砥石山產的松花硯相比更勝一籌。若以石質而論，洮河硯不可同日而語。歙硯石質細膩如肌膚，暗含鋒芒，觸之澀發墨快，油潤生輝，具有不損筆鋒、墨水不乾等特點。所以南唐後主李煜推崇「龍尾歙硯爲天下冠」；宋代文學家歐陽修在「硯譜」中說：「龍尾遠出端溪上」，認爲歙硯勝過端硯。除硯石的質地外，歙硯的珍奇之處還表現在雕飾上具有獨特的風格。自唐宋以來，歙硯雕刻渾厚樸實，美觀大方，線條挺秀，刀法剛健，花式多變，尤以實用樸素著稱於世，揚名四海。

「安徽歙硯展」由安徽工藝品進出口公司與商務印書館香港分館合辦，定於一月八日至十九日，假香港銅鑼灣商務印書館圖書中心四樓展覽廳舉行。（香港）趙維豐作

粵劇名老倌獻唱主題曲

（文化消息）鑼鼓樂苑於星期三（一月六日）在大會堂舉行一個規模龐盛的粵曲演唱晚會，除由本港名伶尹飛燕、區麗華、梁鳳儀等獻唱名曲外，並邀請到本港粵劇界老倌羅品超，及廣州名粵劇小生羅家寶客串演出。

曲目多爲膾炙人口的表表作。羅品超將演唱其首本名劇「五郎救弟」，今次更改用白話唱出，相信極受故曲周郎歡迎。

羅品超與尹飛燕合唱的「琵琶血染漢宮花」亦爲羅的舞台名劇，由他親演唱此曲，在本港還是首次。

「百花亭贈劍」是家傳戶曉的粵劇，主題曲將由黃德輔和黃綺雯演唱。

其他歌曲包括何偉凌和梁鳳儀合唱的「白蛇傳」中的「合鉢」，及許晋邦、黎桑和區麗華合唱的「洛水夢會」，及許奎和陳慧思合唱的「雯角傳」。

粵劇晚會由市政局主辦，在大會堂音樂廳舉行，由阮兆輝任司儀。

二十、三十、及四十元門票在各城市電腦售票處發售。

得獎日本 週五上映

日本獲獎電影「細雪」抽寫姊妹之間的情感，一月八日假牛池灣文娛中心上映。

獲獎日本電影 細雪及砂丘之女 週五六各映一場

（文化消息）牛池灣文娛中心本月上映兩齣獲獎日本電影「細雪」及「砂丘之女」。該兩套電影乃市政局主辦的「日本文學電影選」其中部份，其餘部將於二月及三月在該中心公映。

一月八日（星期五）晚上七時半上映的「細雪」由著名日本電影大師市川崑導演，在第二十八屆亞太影展中獲獎多個獎項，包括最佳影片、最佳導演，及最佳女主角等。

故事描寫四姊妹的感情，由於四妹與男友私奔，報上誤刊三姊雪子之名，引起了姊妹之爭執，市川崑刻劃四姊妹的性格，不僅鮮明動人，而且貼合身份。由吉川小百合飾演的雪子，洋溢出傳統東方女子美，靜默嫵媚，但又生性倔强。

影片充滿古典風味，不論是景色和人物，都令人心醉。此外，美術、音樂和攝影都有極佳水準。再加上一百多件名貴和服，使影片更加色彩繽紛。

翌晚（星期六）七時半上映的「砂丘之女」在國際影壇上獲得好評如潮，在歐洲公映更轟動一時，被譽爲「自有電影以來最偉大的影片之一」。三島由紀夫稱讚影片充滿詩情和懸宕。

影片會獲康城電影節首獎及讀賣新聞文學獎。

導演勅使河原宏一片成名，備受推祟，英國及法國著名影評家稱譽他在影片運用的攝影角度，特寫鏡頭，燈光以及所攝的人體和砂粒之美，構成了特殊優美的風格，作風獨特。

「砂丘之女」描述一個教師採爲集昆蟲而到偏僻的海岸砂丘地帶，他迷失在砂丘裏，被一個居住在砂丘懸崖下的寡婦收留，爲了生存，他被逼與寡婦同居。在終日崩落不息的砂洞裏，與砂與展開一場無盡無止的搏鬥。

「細雪」及「砂丘之女」門票均售十五元，現已在各城市電腦售票處發售。

華僑文化

青年喜歡現代小說 社會科學較少閱讀 港台「青年開卷有益」徵文 投稿者衆延至本月中截稿

（文化消息）香港電台「第四屆開卷有益青年閱讀獎勵計劃」徵文比賽，目的爲提倡青年人閱讀風氣及提高語文表達能力，自十一月份開始接受投稿以來，讀者來稿非常踴躍，大會特將截稿日期由十二月三十一日，順延至一九八八年一月十五日。

據該徵文比賽策劃雜便利透露：從已收到的投稿來信中發現參賽者大多選讀現代小說、散文或雜文類書籍作讀書報告，其次是翻譯文學，但古典文學、社會或自然科學書籍且較少人選讀，而在三個比賽組別中，則仍以中學組投稿最踴躍。

「第四屆開卷有益青年閱讀獎勵計劃」主要針對十五歲至三十五歲年青人，共分三個組別進行比賽，以鼓勵青年人多看書、多寫作。凡就讀中三至中七學生參加中學組賽事；在校大專同學則屬大專組；至於三十五歲以下人士就屬公開組。各組參賽者只需閱讀書籍一本，內容不限，然後以中文寫成五千字以下而又未經發表的讀書報告一篇，連同填妥之參加表格，寄回九龍中央郵箱七〇二〇〇號「開卷有益」收。

各組冠軍可獲現金獎二千元及星島書券二千元、亞軍可獲現金獎一千五百元及星島書券一千五百元，季軍可獲現金獎一千元，而每組各設優異獎三名，可獲現金獎五百元及星島書券五百元。

本年度「開卷有益」評判團共由十位文化界知名人士組成，包括：香港電台「開卷樂」節目主持人張灼祥、突破雜誌總編輯蘇恩佩、作家岑逸飛、讀者良友月刊主編杜漸、香港中文大學翻譯師周兆祥、博益月刊主編黃子程、當代文藝出版社編輯黃南翔、公司經理黃維波、香港大學中文系高級講師陳耀南及百姓半月刊主編胡菊人。

另外，著名旅美作家白先勇已應邀出席一九八八年三月份舉行之頒獎禮出任主禮嘉賓，並負責頒發「第四屆開卷有益青年閱讀獎勵計劃」各獎項得主。

在香港電台、各星島中心、新星專門店、各區政務處及中環、太古、佐敦、九龍塘及葵芳各地鐵站內之香港電視服務站，均可索取到「第四屆開卷有益青年閱讀獎勵計劃」參加表格。

古今談

韓愈治潮始末 羅琅

唐憲宗十四年已亥（公元八一九年），韓愈因一紙「諫迎佛骨」奏疏，觸怒了當權者，結果被貶至潮州爲刺史。他於正月離京赴任，一直到三月底才到達任所。該年十月又改調袁州刺史。他在潮州前後逗留約八個月之久，時間算來雖然不長，而他在潮州的影響，却因他關心當地人民生活疾苦，而歷千百年還是爲人所懷念不已。

韓愈抱維護孔孟儒教，力斥佛老思想，當時的大唐皇帝憲宗本人却是一個十分佞佛的人，公元八一八年，他聽說陝西鳳翔岐山縣，法門寺塔有佛的指骨一節，乃遣太監帶領和尚去迎抵長安，並把它留在宮禁中三天，終日虔誠禮拜，然後又把它送到佛寺去。一時長安城中，上行下效，自王公大臣貴族以至官吏士庶相繼瞻香膜拜，「老少奔波，棄其生業」。韓愈有見於此，乃上表極諫。他說佛老是後漢時流入中國的，早在三代，中國並無佛，但是諸王却長壽百歲，而漢明帝、梁武帝皆佞佛，明帝在位才十八年，武帝在位不過四十八年。因此他得出結論，認爲佛不但不能使信者運祚之長，而且反而爲他失國。並認爲「安有聖明天子，而肯信此等事哉。」等等。

韓愈的這道「疏」，大大的激怒了憲宗，他認爲韓愈「言我奉佛太過，猶可容；至謂東漢奉佛以後，天子咸夭促，言何乖刺耶？愈人臣狂妄敢爾，固不可赦。」（新唐書韓愈本傳）在封建社會中，天子是無上權威，韓愈敢於忠言直諫，而所諫又過激事現，這自然是一種十分勇敢的舉動，也是存在着一定積極意義的跡。當然，韓愈所列舉各朝興滅之跡，對當政者自是難以入耳之言，而所云「傷風敗俗，傳笑四方」，「羣臣不言其非，御史不舉其失，臣實恥之」等等，所有措詞，對皇帝來說，亦有不能容忍之處，至於說天子若不放棄信仰佛老，則會夭壽，就更出言「乖刺」，遂至憲宗大怒，要殺他的頭，幸得朝中衆位大臣的保奏，韓愈才保存了性命，改貶出京到潮州當刺史，以示懲罰。

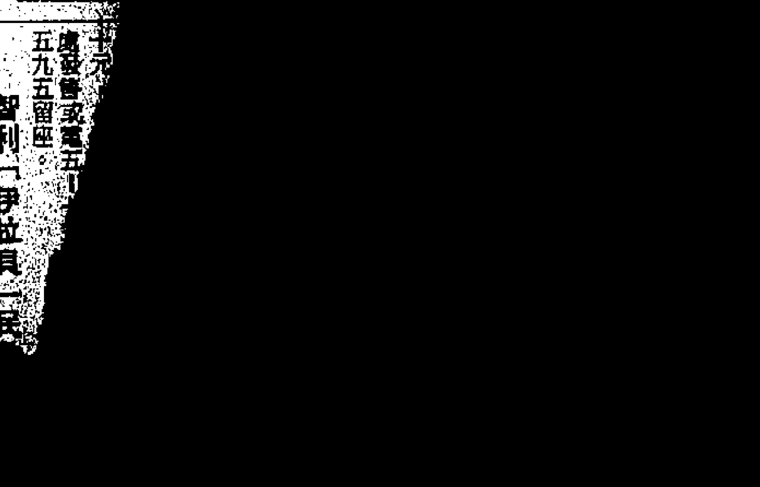
潮州在當時尚是未曾十分開化的地方，所以韓愈到了任上，就懷念起京城來。他寫了「潮州刺史謝上表」，內容一反「諫迎佛骨文」，說他自己「狂妄戇愚，不識禮度，上表陳佛骨事，言涉不敬，正名定罪，萬死猶輕」，把憲宗對他的放逐稱爲「聖恩弘大，天地莫量；破腦刳心，豈足爲謝」。就因爲「謝表」一曲盡卑詞，反悔罪己，所以表到憲宗手中，憲宗也被「感動」的對宰相說：「昨得韓愈到潮州表，因思其諫迎佛骨事，大是愛我，我豈不知，然愈爲人臣，不當言人主事佛乃年促也。」接着韓愈在潮州又作「祭鱷魚文」，「賀冊尊號表」，內容無非爲主子頌聖德，歌聖功，再者又利用至潮陽祭神之便，到靈山寺與大顛和尚交上朋友，互通書信，同聲應和。這一切在在都表示韓愈過去對佛老所持排斥態度已完全動搖妥協了。他自然也希望憲宗看到這點。果然，憲宗當時即有意把他調返長安，但是皇甫鎛恐怕朝庭又重用韓愈，於己不利，便先發制人，參說他「終太疏狂」，結果韓愈於該年十月，又改移袁州刺史（江西宜春縣）。這樣一來，韓愈想返長安的目的，雖然不會達到，但袁州究竟比潮州又已北移，與京城更爲接近了。

韓愈在潮州爲官時間，頭尾約八個月。在這期間，韓愈到底是做下一些有意義之事。據說他一到潮州，就廣開耳目，訪問民間疾苦，知道當地百姓於鱷魚爲患，傷害人畜，乃有進行驅逐鱷魚，澄清河患之舉，然而一篇「祭鱷魚文」是否有其實際價值，但這一與民除害的願望倒是可以肯定的。另一方面，韓愈任上，以趙德興辦學校，並作「請置鄉校牒」一文，誠如蘇東坡「潮州韓文公廟碑」所說：「始潮人未知學，公命進士趙德爲之師，自是潮之士皆篤於文行，延及齊民，至於今號稱易治。」則於倡導文化，居功尤偉。此外，愈在潮州所寫文章中，內容有涉「求雨」、「止雨」等等，也都是關切農民生計，符合當地農民一般的願望的。

想來，正是韓愈在潮有這些足以爲人稱道的善政，所以蘇文忠公說：「潮人之事公也，飲食必祭，水旱疾疫，凡有求必禱焉。」才不是無可憑依之言。

簡訊

△黃苗子、郁風書畫展：中華文化中心。
△中文圖書回顧展：三聯書店。
△黎明海水墨作品展：置地廣場法國興業銀行。
△中文圖書展：大會堂低座。
△美國近百年肖像畫展：大會堂香港藝術館。
△中國版畫展：馮平山博物館。
△兒童插圖畫原作展：藝術中心。
△清代宜興茶具：文物館二樓，香港中區紅棉路。
△「舊影回廿」香港歷史圖片展：香港博物館。
△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園）。
△中國茗趣：茶具文物館。
上述節目，全部免費。



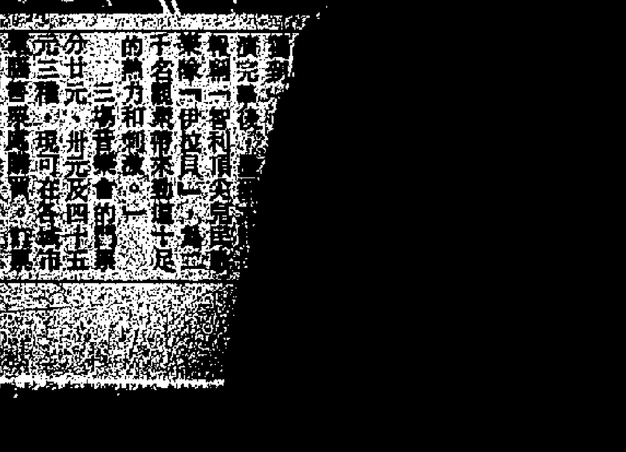
牧場（木刻）（重慶）李煥民作

本港作曲家名作 港樂星期五演奏

（文化消息）香港管弦樂團音樂總監施明漢（KENNETH SCHERMERHORN）在推廣本港作曲家的作品方面一直都不遺餘力，樂團在一月八及九日（星期五及六）晚上八時於大會堂音樂廳舉行的兩場套票音樂會，他再次爲樂迷挑選了一首本港作品，資深作曲家陳培勳的「詠雪」，而作爲大軸的是柴可夫斯基充滿俄國民族色彩的第二交響曲「小俄羅斯」。

陳培勳在香港出生，早年在上海國立音專作曲系修習。畢業後，曾任教於國內多間重要院校，其中包括北京中央音樂學院，擔任作曲系教授及配器教研室主任。數年前，他回港任職於浸會學院音樂藝術系。他的「詠雪」寫於一九六〇年，當時作者身處北京。樂迷可從樂曲中體會到作者熱愛國家的豪情與及他對古今英雄人物的緬懷和期望，樂曲在寧靜的[illegible]結束。

[illegible]處發售，留座可撥電話五—七三九五九五。牛池灣文娛中心位於九龍清水灣道十一號，地鐵彩虹站出口乘搭多種交通工具均可直達。



智利「伊拉貝」民[illegible]在區局三大會堂演出

[illegible]五九五留座。

港大學生戲劇社本月下旬週年演出

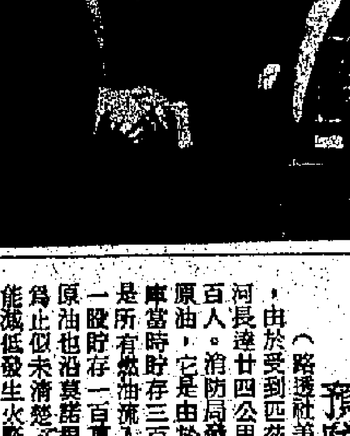
（文化消息）香港大學學生會戲劇社將於一月舉辦週年公演。這一年一度之演出爲港大同學提供實貴的實踐機會，另外，藉此演出與外界作切磋交流。過往十年，劇社突破以往框框，以創作「綑愛的」：爲演出劇目。本劇會試從批判角度探討香港人對中國那份因割離而糾纏不清的情意結。無形的矛盾日化成不同的姿態去修補：有的詩般美，有的鄉土味；有的澎湃的熱血狀志；有的離不定，就這樣，兩條被孩時的交替下去吞。最後，柔弱的線又可能給巨大的「裂縫」呢？這次演出由區域市政局與港大劇社合辦，定於一月廿七日至十二日，晚上七時三十分假座荃灣大會堂演奏廳舉行。票價爲二十及十五元。門票由即日起於大劇社（五一四七九五六七）及港九各城市電腦售票處公開發售。電話查詢：五一七三九五九五。

青年管弦樂手下週日總決賽

（文化消息）香港電台第四台，爲鼓勵香港青年樂手的專業性公開演奏，並協助其深造發展，每年舉行傑出青年樂手大賽。一九八八年度香港傑出青年管弦樂手大賽決賽，將於一月六日及七日舉行；決賽則於一月十日晚上八時在香港藝術中心壽臣劇院進行。

香港電台今次請得英國廣播電台管弦樂團的首席指揮杜寧斯到港作爲是次比賽的評判團主席。杜寧斯年經時追隨辛學習，並曾在歐洲各地的歌劇院及音樂廣播室工作。他入高文花園皇家歌劇院，在該團渡過十七年，指揮過無數樂曲，包括華格納的「指環」，並在巴黎及科隆指揮過首樂曲，目前，杜寧斯與皇家歌劇院仍有很密切的關係，過去三十四年每個樂季，他都在該劇院演出。

杜寧斯離開高文花園後，曾在歐洲各地巡迴演出，及南美洲各地巡迴演出，一九七〇年任客席指揮。他曾任澳洲歌劇院音樂總監，在雪梨歌劇院開幕典禮中獻奏。今次杜寧斯來港得英國文化協會資助，以往在英國旅遊時，[illegible]



預防發生火災一千二百人疏散

（路透社美國賓夕法尼亞杰斐遜三日電）據此間官員星期日說，由於受到西茲堡一間工廠大量燃油外洩影響，油污沿莫諾根希那河長達廿四公里，當局恐怕可能發生火警危險決定疏散當地一千二百人。消防局發言人賓根遜說：「流出的燃油屬高熱能發揮力强的原油，它是由於貯油庫倒塌所致，目前經已通處流走。」他說，油庫當時貯存三百萬加侖（一千一百卅五萬六千公升）燃油，但並不是所有燃油流入河流。一名海岸防衛隊發言人說，意外現場隔鄰的一股貯存一百萬加侖燃油的油庫亦同時發生燃油外洩現象，流出的原油也沿莫諾根希那河流下，至於導致今次意外之原因到星期六晚爲止似未清楚。警方說，雖然寒冷天氣將危險程度降低，但仍然未能減低發生火警的可能性，因此該區約一千二百名居民需要緊急疏散。

訃告 撥充聖工用 外孫男 劉宏智 劉宏恩 廖維武 外孫女 廖愛秀 恩恒 詠恒 治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五六二六一八

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二三六一八 通訊處：和益洋行 香港德忌笠街17至19號804室 電話：五—二三七八五〇 親屬 碧璃 碧玲 碧見 美寶 美見 怒未壽錄

民族熔爐包羅萬有 美國人吃全球大餐

外國食肆高達二萬六千五百家

（特訊）據美國賓州州立大學教授威爾伯・柴林斯基所作的「美國人口」一文指出，中國菜、意大利菜及墨西哥風味的餐館，佔全美外國餐館的七十％以上，中菜尤其風行，又佔所有外國餐館的二十九％。

愈來愈多的美國人湧向外國風味的餐館，證明相當多數的美國人嗜食外國食品。常在電視節目中看到中國人為了表示慎重其事或為了慶祝，就提到去吃一頓中國菜，顯見中國菜在美國人心目中的重要份量。不過，在中國餐館裏放眼望去，美國人對中國菜之認識極為有限，他們通常祇會點炒飯、木須肉、炸春卷及甜酸肉，除此之外，他們幾乎不知道怎麼點菜，就像他們大部份人還是不會使用筷子一樣。

柴林斯基說，美國人在吃全球大餐，在全美國地區二百七十一處大都會的電話簿中，共有二萬六千五百餘家外族及外國風味餐館，佔各該地餐館總數一〇％以上，以費城為例，從一九六〇年到一九八〇年，外國餐館即增加了一倍。

柴林斯基將此現象歸因於美國人對外國移民有較佳的接受力及較強的冒險精神。現在的外國移民相對地較為富裕，教育程度較高，也有能力開較多餐館。因此柴林斯基說：「美國人已能接受外國事物，我們不再活在上個世紀。」

他把外國菜餐比喻成「迷你觀光經驗」，這由餐館風味、員工制服及裝潢烘托而成。

他的報告中同時指出，紐約市擁有全美地區最多的外國菜餐館，共計三千零卅二家。外國菜餐館在東北部、西部及加拿大都市極為常見。意大利菜在東岸最熱門，山脈及大草原區以墨西哥菜最盛行，中國菜則在上述兩區域之間大受歡迎。

蘇聯計劃今年之內 擴充和平號太空站

成績驕人再接再厲 於九十年代開始探測火星表面

（路透社莫斯科三日電）蘇聯太空研究院副院長巴利賓諾夫今天對紅星報透露蘇聯今年的太空計劃。他表示蘇聯今年會擴充和平太空站的太空倉，與法國及波蘭合作發射一個新的太空天文台，研究太空的加瑪射綫，此外會派太空探測船探測火星的衛星。他指出，擴充和平太空站的太空倉可以使太空人有多些空間進行研究工作，其中一個新太空倉用來研究地球的大氣層及海洋。巴利賓諾夫表示，蘇聯新的運載火箭「能源號」十分有力，可以發射最重的科學儀器。他表示在一九九零年代會開始探測火星的表面和氣層，準備人類首次登陸火星。

物價廉宜 外國遊客 湧往印尼

（路透社印尼耶加達三日電）由於物價廉宜，外國旅遊人士正蜂湧到印尼。印尼政府說聖誕及新年假期間，旅遊勝地峇里島的酒店全部爆滿。

一九八七年旅遊人數，首次高踞百萬之上。政府亟欲保持此繁榮景象。

總統蘇哈圖說發展旅遊業是首要任務，還是賺取外匯的重要事項，預期本年此項稅收將逾十億美元。旅遊業總主任又夫週六日說，峇里島急切需要更多酒店。

丈夫探監時一度春風 殺死女嬰美婦人 服刑期間又懷孕

因行為良好已提前獲釋

（法新社美國維珍尼亞州查爾斯頓三日電）此間官員今日稱，一名曾將其女嬰殺死之婦人，在監獄服刑期間再度懷孕，她坐監不夠一年後，由於行為良好，已提前獲釋。廿三歲的嘉芙蓮於去年一月承認用石塊擊其兩星期大的女兒，並將她拋入冰河中而被判誤殺罪名成立。嘉芙蓮初時聲稱，她的女嬰是遭人綁架。她於三月被判一年至五年監禁。於十月份，嘉芙蓮在獄中產下一名女嬰。官員稱，嘉芙蓮因行為良好，已於十二月廿四日獲釋出獄，同時亦為致力減少監獄過份擠迫一部份。她的丈夫亦因醉酒駕車引致一人喪生，被判監禁一年，現仍在服刑中。他們夫婦倆已有一個四歲大的兒子。

歌星作狀 美國著名黑人女歌手天娜・端納，在南美洲巡迴演唱，抵達阿根廷受到大批記者包圍。（美聯社）

街頭示威暴亂平息 漢城市民喜慶元旦

暫忘民主獨裁・莫負佳節當前

（路透社南韓漢城三日電）南韓人於週末冒着突然轉冷之天氣，以傳統形式來慶祝為期三天的新年假日。許多城市居民返回鄉居渡假。但漢城的街邊食物攤檔生意興旺，他們售賣蒸薯、銀杏果及其他美味食品。數千市民遊覽首都歷時有幾個世紀的宮庭及公園，許多婦女均穿上彩色縮紛的民族服裝。一羣羣的年青市民在宮庭園地跳玩着各式各樣的古舊新年遊戲。僅於數天前，數百名同樣年紀之學生羣聚，在漢城羅馬天主教堂附近的購物區向防暴警仍擲汽油彈，抗議十二月十六日總統選舉舞弊。

加州一日起公共交通工具禁烟

（特訊）不久前，在一架由波士頓飛來洛杉磯的環球航空公司航機上，十一個乘客突然聚集在一起點香烟大抽一輪，抗議今年四月將實行的「機艙禁烟」規定，機長立即致電洛杉磯警方，警方將其中四個乘客帶去問話，另七人倫倫溜走。今年四月廿三日起，美國將在短程航機上實行禁烟。所謂短程飛行，指的是：飛行時間不超過兩小時。

根據加州法律，今年元旦起在加州境內的航機、火車、巴士內都禁止抽烟。三角洲航空公司決定遵守此法律，但其他航空公司指加州此項法律無效，只執行美國政府的法律，即短程航機上不准吸烟。三角洲航空公司發言人說，我們會通知乘客在加州境內禁吸烟。從現在起，我們一直設法使乘客習慣執行加州法律。

上述在環球航機上抽烟的其中一名乘客已被指責為破壞秩序，因為他對空姐的干預大罵三字經並亂推人。

紐總理披甲上陣 賽車生意外 蘭治未受傷

聲言不放棄此愛好

（路透社威靈頓三日電）紐西蘭的賽車手總理大衛・蘭治星期六在試車時發生意外，他在跑道中轉彎時不幸撞上了一個廣告牌。他事後表示：「不幸有幾很大的（塑膠）標誌剛好在路上」但他還信誓旦旦地說，縱使發生了這次意外事故而且事故中撞毀了他自己和拍擋馬漢的福特留射T×3 1賽車，亦不會從此就放棄這項體育運動。這項在孟菲特舉行的一九八八年度A6C1級特留射T×3 1國際錦標賽共有十部車參加，共跑十個圈，由南島的魯夫福特勝出。

蘭治在星期六發生了意外事故之後被迫退出比賽，他與拍擋馬漢都沒有在事故中受傷，蘭治說：「這只是一次很輕微的意外，別人也曾告訴過我係這類事件每個人都會遇上。」

蘭治去年夏天開始賽車，會參加過三次賽事。

菲律賓的華人社會 婚姻政治與世隔絕

身為少數民族・難免格格不入

傳統文化差異・造成意識分歧

（特訊）在菲律賓，當一名華籍青年把他或她菲籍情侶帶回家裏時，往往會遭到父母的大力反對。

新一代的華人，從小跟菲人來往，一同讀書，一同長大，大家使用共同的語言，甚至具有共同的宗教信仰——天主教，可是，一旦他們跟菲人發生戀情，問題便告開始。

菲律賓華人社會就像其他東南亞華人社會那樣，兒女婚姻往往是以父母的意見為準。馬尼拉大都會裏設有情人介紹所之類的組織，那是為了方便華籍家長替子女物色對象，目的是確保下一代選擇同族人訂終身。

華人社會充其量只能容許兒子娶菲人為妻，但女兒決不能許配給非華人。

馬尼拉亞大學院中國研究計劃的華籍卡里諾夫人（原名張素玉），分別從社會、政治與經濟的角度，展示菲華社會的局部面貌。她說，菲律賓異族通婚問題，不單只是語言與文化上的差異所造成，更重要的原因在於家族財產的繼承權的爭執。

「華人社會只有兒子繼承權，女兒無權繼承家族財產。可是，菲人卻不分男女，財產由子女平均分享。

「異族通婚可能造成這樣的問題：華籍岳父不肯分財產給女兒與女婿，但菲籍女婿堅持他也有財產繼承權，爭執便由此而起。」

她說，家財萬貫的華人比一般華人更非嚴守道德規戒律不可。有錢人的子弟送進特選學校，限制子女與外人交往，為的就是要守住家業。

「馬尼拉華人區是個相當孤立的社會，與外界交往甚少。原因是他們不諳英語或泰加洛語，只能講福建話。其次，他們受大眾傳播媒介的影響不大，許多人不看電視，不聽廣播，他們只看得懂非常謹慎地避免批評政府的華人報，而猛烈批評馬可斯的卻是西方的言論與報章。」

卡里諾夫人說，反對馬可斯的華人，教育程度較高，年齡在四十歲以下。她說，有些在大企業裏任職的華人，甚至走上街頭，參加示威。

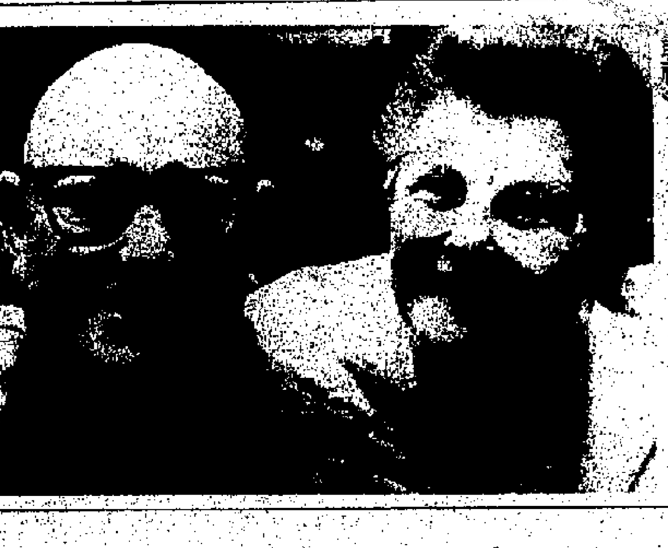
總的來說，她指出華人對政治極度敏感，根本不願發表政見或參與政治活動，而只專注於做生意。

不過，她說，菲律賓南部，華人與回徒通婚卻毫無阻礙。

卡里諾夫人原籍新加坡，與菲律賓人結合，在菲律賓生活已九年，她現在是菲華社會的積極研究人員。

她指出，華人社會中支持馬可斯政權的，往往是馬尼拉華人區裏的華人。這批華籍支持者的特徵是：受教育較少，年齡較大，以及跟政府有生意上的往來。

「踏入華人社區裏進行調查訪問，特別是探詢他們的政治見解與態度，是非常困難的事。首先要懂得他們的語言，其次要爭取他們的信心。」她說，她以一名「外國人」的身份觀察菲華社會，既不屬於菲人社會，也不屬於華人社會，反而易於展開工作。她說：「菲律賓歷史，一向來都是由外國人著述的。」



光頭獲獎 佐寶拉斯曼，獲選為「全美最光滑的頭顱」。右為他太太。（美聯社）

囍

訂婚啓事

謹於公曆一九八七年十二月十九日
為本人與陳淑珍小姐
在加拿大沙省雷城北京樓舉行訂婚典禮謹此敬告
諸親友

李鳳鳴謹啓

阿爾卑斯山陽光充沛 西歐普遍天氣溫暖 愛滑雪者極感失望

（美聯社西德波恩三日電）喪氣的滑雪者週六已放棄他們渴望所愛的滑雪山坡從綠色變為白色的希望而自阿爾卑斯山歸家去了。

和暖的天氣兩週餘之前已降臨歐洲西部許多地方及一直進入一九八八年。那些計劃在西德、法國、奧大利以及瑞士作長時刻的新年週末滑雪之人，已為之失望。

巴伐利亞的查密舒—柏丹却爾遊憩勝地一滑雪學校之教練舒巴怨聲怨氣地說道：並無下雪，我向窗外望只看見一片綠色。在義大利的南部及中部若干山區的，較低的山坡都是赤禿着的，在過往的一個放假星期，在奧雲多拉等亞平寧山脈的多個滑雪市鎮，渡假者得以騎馬馳騁郊野上——這些郊野其時本來該是擠滿滑雪者之地。在往年這個時間通常都是吸引滑雪者的許多區域，現在竟見戶外網球場及哥爾夫球場大開放。陽光遍地的多個下午，氣溫上昇至攝氏表十五度。這是法國阿爾卑斯山一個遊憩區准蒙尼斯過往一週的天氣。但酒店東主稱，罕見下雪之事幸而沒損害他們的新年生意，但天氣溫暖一點，已使許多國際性滑雪比賽得之延期舉行。

列根贈卜合 美國希望獎

讚揚將歡樂傳人間

（路透社美國加州棕櫚灘三日電）總統列根週六夜對喜劇明星卜合備致頌揚，并贈以第一個「美國的希望」獎，紀念他「終生服務及成就」。

列根說，「這第一個獎項頒予這位先生最適當不過。他六十多個愉快年頭從事歡樂生氣的藝術——喜劇。」他說，這位八十四高齡喜劇明星的名字，已和他的一生，「有生命就有希望。」列根在加州棕櫚鎮的卜合文化中心落成典禮中，向政界各荷里活貴賓致詞。卜合文化中心耗資二千萬元建成。列根適於是時在附近的棕櫚泉渡假。

加拿大華人 不足三十萬

（中央社渥太華特稿）如果有人問：「加拿大華人有多少」？這個問題可能沒有準確的答案。

照時下一般的說法，全加拿大十個行政區的華人人口約有五十萬，但這僅是揣測，缺乏統計的資料確認。在人云亦云的情況下，這個數目也就成為公認的「標準答案」。但是依據加拿大聯邦統計局所公佈的一九八六年人口普查的資料來分析，加拿大的華人數字應該不超過三十萬，因此五十萬之說可能誇張。

加拿大統計局是以「母語系統」為依據而歸納全國人口，照它的統計，以華語為母語的人口在一九八六年為二十六萬六千五百六十人，較上屆（一九八一年）人口普查增加了五萬三千七百七十五人。當然，「華語」與「粵語」不盡相同，例如第二代以後的華裔可能不以華語為母語，但這種情況並不多見，其所佔比例甚微，不致影響到基本的統計概要。

華人在加拿大的分佈以東部的安大略省和西部的卑詩省為最密集，前者為十一萬四千九百七十人，後者為八萬四千四百七十人，此兩省即佔了四分之三的華人人口。其次為產油的阿伯他省，三萬五千六百七十五人；及法語的魁北克省，一萬七千零五人。人數最少的是東部的王子島，僅八十人。

以過去五年華人移民的成長速度為根據，一九八七年的華人人口應為二十八萬左右，如果再包括統計上百分之四的誤差，則目前華人數目當在二十七萬至二十九萬之間。

古巴總統卡斯特羅 最具明星潛質政客

舉止如演戲・形象夠卡通

（路透社哈瓦那電）曾榮獲影界金像獎的導演斯通于星期五說，古巴領袖卡斯特羅可成為一名大明星，最低限度他的行為就已經像一名演員。

斯通在哈瓦那機場搭飛機回返洛杉磯住家前，他對路透社記者說，卡斯特羅的一舉一動有如是一名電影明星，他似乎對人們投于他身上的眼光感到欣喜，這一名美國導演，這次到哈瓦那目的為出席哈瓦那拉丁美洲電影節頒獎儀式，他于一九八五年執導的一部「薩爾瓦多」獲得特別獎，他說他曾在星期四晚舉行的正式招待會上和卡斯特羅談過話。

斯通說他可能會在中美洲拍制下一部電影，並說他已有極好的腳本，但對詳情不能再多說。

在墨西哥制作的「薩爾瓦多」，內容描寫一名美國自由撰稿記者眼中看到的薩爾瓦多內戰情形。

後來，斯通執導拍制榮獲金獎像的「越戰風雲」和最近上映的「華爾街」兩部新片。

乘木船渡大西洋 西德記者抵南美

失去聯絡海上漂流兩月 妻女以為他已離開人間

（法新社里約熱內盧三日電）「巴西日報」星期六稱，一名被家人以為已遭不幸的西德記者，原來乘坐木船橫渡南大西洋，七十四日後抵達聖路易斯馬拉荷市，仍精神奕奕，不過極之渴望要吃炸雞。五十二歲的內伯格於去年十月十六日自非洲塞內加爾的達喀爾開始其冒險旅程。他自稱今次孤單探險是要喚起巴西總統薩爾內，關注巴西亞諾曼尼士人的困境。

「巴西日報」說，內伯格星期三抵達巴西東北部城市，受到巴西漁民的歡迎時，急不及待地要吃雞肉，可惜漁民奉上的是黑豆。這名「彩色畫報」記者內伯格啓程離開塞內加爾數日後，船上的無綫電即告失靈，致令在漢堡的妻子和在倫敦的二十一歲女兒，以為他已離人世。

不過，這位曾騎駱駝橫越撒哈拉沙漠的內伯格，冒險成性。他對報紙說，當他橫渡大西洋時，更逃過鯊魚襲擊。

女性防備色狼十誡

際此世風日下，色狼當道之時，身為女性最好儘量不要黑夜獨行，以免慘有狼吻。但假如無法避免的話，則不妨牢記下面的女性防狼十誡：

一、少到僻靜地區去，但無法避免時，可得提起精神，目射四方，耳聽八面，只要有什[illegible]風吹草動，立即「鬆人」。

二、所穿衣服，不宜太寬敞，免致危急時寸步難行，宜穿緊身衣褲，利于跑步，但亦[illegible]不可太緊至顯出人體美麗綫條，才不致引狼入室。

三、夜行時宜挽手提包或布袋，遇到色狼突襲時，即利用手提包或布袋當武器，向其面[illegible]砸去，能瞄準其雙目下手尤佳，這一下，說不定可把他砸成「獨眼龍」。

四、當發覺有人跟踪時，切勿拔足奔逃，以免暴露出自己的弱點，最好是先轉頭向他[illegible]怒視，這才放速步伐，快快走動，如他還緊盯着的話，儘快跑到熱鬧處，始拔足奔逃，或高[illegible]救命。

五、對方向你施出突襲，這時只能智取，例如假作中風抽搐，盡量使對方認為你是一[illegible]，或對他撒謊說自己患了急性傳染病，甚至說是痲瘋亦不妨，最忌是硬拚，不然肉痛是你[illegible]己，色狼絕不會對你憐香惜玉。

六、萬一無法避免，不妨向他求情，或把手提袋獻上把錢送他，叫他往找應召女郎出[illegible]

七、不妨常準備衞生棉，及塗上紅墨水，更經過危險地帶時，不妨先行縛上，不可[illegible]

[illegible]人道，經過黑巷時，更要儘量遠離巷口，以免被人拖上車或拖入黑巷。

九、另一道妙法，當你無法掙脫時，不妨高呼失火，不出三聲，附近居民就會開門[illegible]出，這時你就脫險了，保證靈驗過打針。

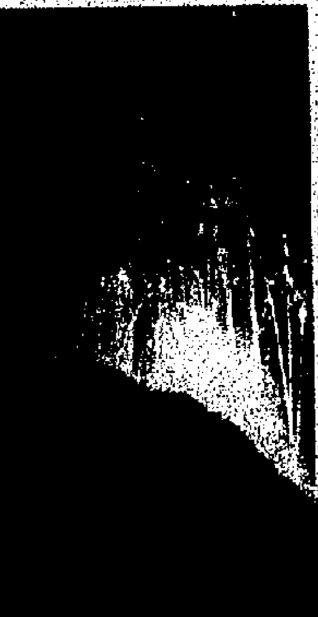
十、最後一道法寶，在千鈞一髮之際，只有施出猴子偷桃絕招，使那色狼絕子絕孫，[illegible]變成狼地痛鑑，這為最妙一着，切記切記！

患愛染女童 獲准返校園

父母親據理力爭

（法新社美國、維珍尼亞州三日電）此間費亞法斯鎮學校管理局昨天表示，一名染上愛滋病的五歲女童，應該可以返回原先的幼稚園繼續上課。她是在去年十一月被禁止回校上課的，她的母親因此採取法律行動控告當局的教育制度不當。

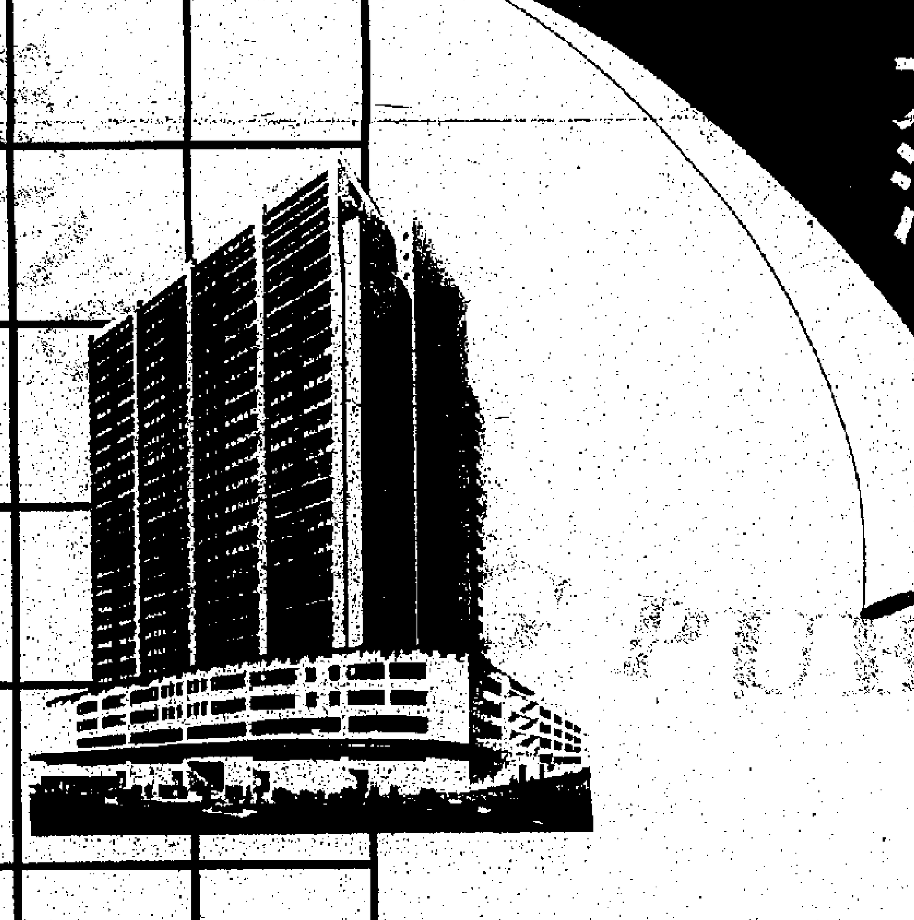
學校管理局稱，這名五歲女童可以回校上課，但她每星期要接受醫療檢查，而學校內應有一名註冊護士當值。同時，該校代表要與醫療專家最少每隔三個月開會一次，然後向教育官遞交一份報告，由他決定這名小童是否適宜繼續上課。該名五歲女童的母親在去年十二月廿二日控告教育當局違反禁止歧視傷殘人士的聯邦法例。這名五歲女童相信是在輸血中染上愛滋病的，她正接受AZT藥物治療。

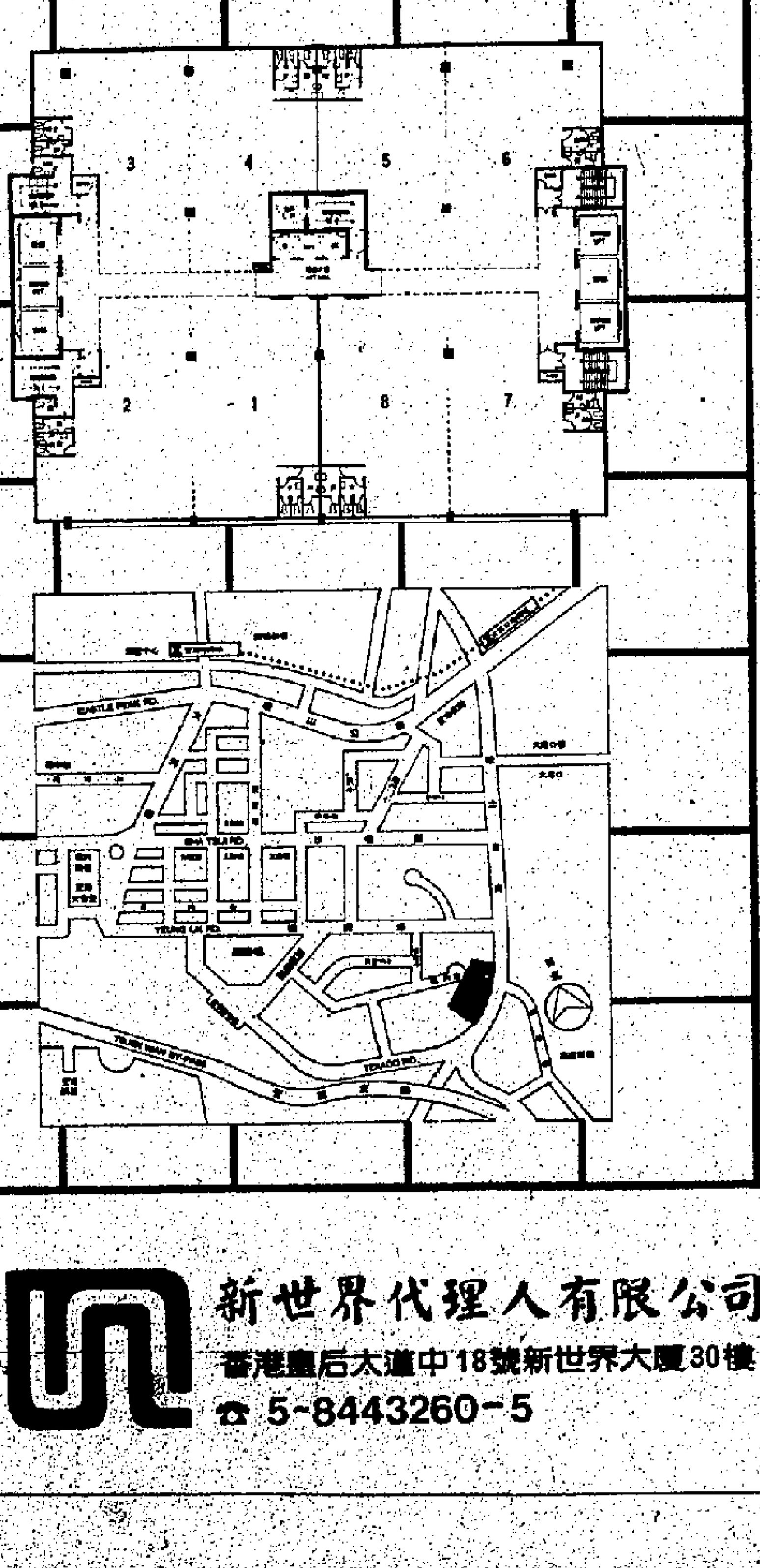


音樂噴泉 中國的音樂之島——鼓浪嶼。圖為島上[illegible]廳前的音樂噴泉。（美聯社）

大鴻圖展

恒盛工業大廈
荃灣德士古道126—140號





設計獨特
創廠廈最新形像
• 樓廠寬敞，排機容易
• 貨運入口廣闊，起卸貨物特別方便
• 大型貨梯六部，客梯三部
• 每單位均設獨立廁所
• 專業化管理提供完善服務

廠房面積由
2,000—30,000餘呎

位置優越
盡佔天時地利人和
• 貼隣貨櫃碼頭，貨運便捷
• 荃灣碼頭及地鐵站咫尺可達
• 多綫巴士及小巴行走該區
• 附近大型屋邨提供充足工源

新世界代理人有限公司
香港皇后大道中18號新世界大廈30樓
☎ 5-8443260-5

地盤售樓處電話：0[illegible]
（假日照常）

本港新聞

保衛聯繫滙率　有利經濟穩定

實施四年運作良好有目共睹

城市論壇多位講者認為現時不宜改變　陳坤耀說如改應考慮一籃子貨幣掛鈎

（特訊）港島維多利亞公園舉行的城市論壇就「港元美元應否繼續掛鈎」而討論，立法局議員張鑑泉認為港幣因應現時壓力而升值，只會加劇投機者的投機心態，政府應盡一切辦法保衛聯繫匯率。信報總編輯沈鑒治則認為維持聯繫匯率會構成通脹壓力，他憂心今年的經濟增長不足以承擔通脹壓力。

張鑑泉指出，香港現時有大量熱錢流入；主要是投機者估計港元約有上升百分之五至十，利潤頗為吸引。但張氏強調，港府若在現階段調升港元幣值，只會加劇投機者的投機心態，為不負責任的行為，不能解決香港要堅持聯繫匯率帶來的問題。他認為聯繫匯率自推出至今，四年以來一直運作良好，政府應盡一切辦法保衛。

港大亞洲研究中心主任陳坤耀則表示，香港現階段未到適當時機改變聯繫匯率制度，如有需要改變，可考慮與一籃子貨幣掛鈎。

陳坤耀指出，現時本港經濟情況穩定，沒有劇烈通脹問題，因此聯繫匯率應可繼續維持。如果有需要改變，不妨考慮與一籃子貨幣掛鈎，除美元外，還應包括日元與英鎊，但不可包括人民幣在內，其中美金佔的比重應為最大，其它貨幣佔的比重應取決於與香港進行貿易的多寡。這個方法的好處是本港與主要貿易對手貨幣波動的程度會減低。他相信在經過一段適應期後，市民反會更加安心。

陳氏又說，如果經濟因素使通脹高達百分之十五，超乎容忍程度，又或者私人消費已超逾國民生產總值，以及美金下跌程度是否超乎香港應跟隨波動的程度，方為適合更改聯繫匯毋時機。

論壇上另一位講者沈鑒治則認為，維持聯繫匯率形成通脹壓力，八七年的經濟增長為百分之十二，可以容忍全年百分之六的通脹率，但估計八八年的經濟增長並非如八七年好景，他担心香港能夠承受的通脹率會相應減少。

他指出：本港自實施聯繫匯率制度至今，一直沒有機會調整，現時若調升幣值雖會鼓勵投資者，但任何變化都有可能產生投機，如果現實情況需要改變，亦應順應環境。（倩）

灣仔美化填海區域　種植花木四萬多棵

（港訊）灣仔填海區現正進行一項耗資二百七十萬元的美化工程，標誌着市政總署與路政署多年來携手美化高速公路的計劃的努力，又向前邁進一步。

市政總署發言人昨日說：「以所涉及的費用和植物的數量來說，這項龐大工程是歷來最大宗的，足以證明兩個部門決心為本港市民，提供更美好的生活環境。」

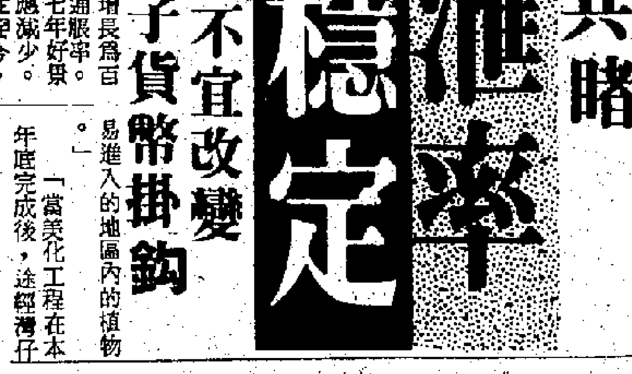
「在該項工程下，面積達八千三百五十平方米的三合土高速公路和荒蕪的道路旁，將會陸續種植各種品種的植物不下四萬五千株，令該處變得青葱。」

該處總共將會種植五百三十棵樹木、一千八百棵竹、一千九百四十六株棕樹、一萬一千三百二十株鋪地植物、三百八十四株攀援植物、及二萬九千六百六十六株不同品種的灌木，它們都是經過特別挑選，可以抵受烟塵和海風以及能在交通繁忙的空間健康地生長。

發言人說：「在每個空地都盡可能提供植物，包括六個小園地、路旁空地和道路的中間分隔處、以便收到更為青綠的效果。」他說：「中間分隔處和道路的若干部份，將會設自動點滴灌溉系統，以便顧及不容易進入的地區內的植物。」

「當美化工程在本年底完成後，途經灣仔填海區將會有愉快的感受，而區內的居民亦將會有多個消閒和進行靜態康樂活動的好去處」。

「該兩個部門在未來將會繼續物色可以合作進行類似工程的適合地點。」



圖：灣仔填海區部份剛完成的美化區。

獅隧潮水式行車今日再起作試驗

有請駕車人士注意　看清標誌可防混亂

（特訊）運輸署昨日提醒所有駕車人士，除週六及週日外，由今日至一月十五日每日上午六時至上午七時卅分，獅子山隧道將實施一項潮水式交通安排。

隧道北行管道兩條行車綫的其中一條，將改為南行，讓前往九龍的車輛共有三條行車綫使用。駕車人士務請留意交通標誌的指示，小心駕駛。

此外，由星期一起每日大約上午七時三十分至上午九時三十分，在隧道沙田入口處的駕車人士應於駛經收費亭後，留意新設置的交通燈號。該些交通燈號將設於收費亭之後約八十米處，是用作調節車輛的匯合，進入隧道的通道。隧道控制人員將在收費廣場當值，指導駕車人士。

另方面，交諮會委員鄧龍威昨日表示，今晨在獅子山隧道再次實施潮水式交通安排，可能會出現駕車人士猶疑是否要繳費而帶來影響有關當局宜及早通知駕車人士，以免發生若干程度之混亂。他表示：單程南行不收費試驗計劃已結束，潮水式只是一項交通管理，而不是試驗計劃。

他指出，如果這項交通安排令車龍於早上七時廿分後才出現，已經證明潮水式已產生良好效果。因為在未實施任何試驗計劃前，獅隧在上午六時四十五分至七時已開始出現車龍。

小評

市場動態備受關注　維護公正更要維護信心

廉政公署突採石破天驚行動，宣佈拘捕了聯合交易所三位高層行政人物，包括李福兆、辛漢權及曾德雄後，全港震動，昨天為星期假日，暫未有更進一步的新發展，而且事出突然，來龍去脈未明，無論圈內圈外人士，莫不守口如瓶，不作胡亂猜測及評論，靜觀發展。

不過，暴風雨前夕之沉寂更顯得氣氛低沉，人們正以焦慮的眼光，注視今日復市動向，股市自從十月風暴以來，重病初愈，疲莫能興，股民憂慮再次備傷成藥，今日又會出現大幅度調整，在信心未復之前淡友出貨，則股市勢將又再萎靡。

聯合交易所行政總裁霍禮義，在前天會見記者時，曾經強調今次事件純是針對個人，無損聯合交易所正常運作，經由港府委任出之新任管理委員會將負起責任維持正常管理工作，霍禮義也不認為此次事件會影響股市下挫。

不過，在一次大風暴事件尚未明朗之際，打擊信心在所難免，石破天驚亦將成為引致股市下挫之因素。因此，我們認為在現階段，信心是港府應做的工作，防止市場受到不必要的流言打擊，股市活動影響廣泛，港府既已下定決心維護市場公正，亦應同時為維護市場信心而多做努力，勿使本港證券市場聲譽受損。

職業安全局即將成立

教導工人認識工業安全　透過展覽傳遞安全訊息

（特訊）工業處處長夏文德透露，指導工人認識工業安全的職業安全局已積極籌備，聯待各項法例草議完成，即送交立法局議決，希望今年年中可以成立。

與此同時，夏文德表示：嚴重工業意外已有顯著減少，而八七年度工業意外祇有八十一宗因工業意外而導致死亡的事件發生。

夏文德昨日出席完「工業安全日八八」開幕禮後，遂作出上述聲明。「工業安全日八八」由勞工顧問委員會轄下之工業安全及健康委員會主辦，昨假高山道公園舉行。

與會主持剪綵嘉賓，除夏文德外，有立法局議員葉文慶，工業安全及健康委員會主席郭惠康、葉玉麟、唐有洪、章麟、呂明華博士及工業安全及健康委員會屬下五位小組主席。

葉文慶於致辭時呼籲，提高本港之工業安全水平。葉氏指出，工業意外不單對僱主造成金錢損失，更導致受害工人及家庭有嚴重影響。另外，她更對工業安全及健康委員會，在過去多年為推廣工業安全健康而舉辦的眾多成功活動表示讚揚。

她補充說：「該等活動除對提高本港工業安全及健康水準作出很大之貢獻外，亦為僱主、僱員及勞工處的溝通及合作，奠下良好的基礎。」

此外，出席典禮的工業安全及健康委員會主席郭惠康表示，是次「工業安全日八八」旨在透過展覽及娛樂，向大眾廣泛傳遞工業安全信息。

「工業安全日八八」是八七至八八年度，宣傳工業安全活動項目之一，今次的活動除了由皇家香港輔助警察樂隊作音樂演奏，唱片騎師播放流行音樂及問答遊戲外，更有四十六個遊戲及展覽攤位由工業安全及健康委員會屬下六個委員會，與有關單位舉辦。此六個委員會分別是：建造業安全工作小組委員會、紡織染製衣業安全工作小組委員會、船舶建造與修理業安全工作小組委員會、金屬製造業安全工作小組委員會及電子業安全工作小組委員會。

是次工業安全日的攤位遊戲及展覽，吸引了很多家庭及觀眾，而且很多都是合家同往，因此，安全日不單提供工業安全的信息，更為很多家庭提供了一個愉快的週日下午。（彭）

圖：工業安全日嘉賓主持剪綵儀式。（本報攝）

天氣轉涼

本港天氣：今日初時部份時間多雲。最低氣溫約為十八度，日間天色時朗及溫暖，最高氣溫會在廿二度左右，天氣轉涼。

今日各版主要內容

「中學會考試題預習——中國語文、英文」，「女童軍園地」，「音樂」。

松浦總領事暢論經濟

日商在港投資總值四十億美元　港日關係過去兩年更緊密聯繫

本報記者：線振球

在香港從事新聞行業四十年當中，由國際、政治、經濟、文化、教育、交通、世運、最熟識的影壇紅星和歌星、都會採訪過，可是國際的日本駐港總領事由一九五二年戰後第一任總領事板垣修，至一九八三年的前任總領事藤井宏昭止共十三任，卻沒有機會訪問，前些日子，因為港貨要打開日本市場，日本舉辦了「哈囉，香港！」展覽會，吸引許多日本人參觀，還購買港貨；另一方面，日本投資也非常活潑，設工廠，開百貨公司和來港購置物業等，都非常積極。剛巧現任總領事松浦晃一郎對經濟有精湛的研究，而且十一月又是他到任滿兩年，所以我特別約定時間訪問他。由於時間匆促，未及送與松浦晃總領事過目，文責由記者自負。

問：線振球　答：松浦晃一郎總領事

港日關係以經濟為中心

問：我記憶中在一九八七年十一月閣下就任香港總領事兩週年，你可以談談對香港的一般觀感嗎？

答：由香港歸還中國的中英談判已經完成，香港正向着一九九七年前進，而本人卻適逢這個時期來港就任，這是一個難得的機會。

回想我到港就任的一九八五年，香港經濟顯出有多少低落；到了去年，香港的經濟成長達一一%，而一九八七年更躍升至一二%，呈現出全面活潑的景象。特別是除了輸出作大幅增長之外，其餘旅遊、金融和海外來港投資等，都大力支持香港經濟，使它可順利發展。至於港日關係，在過去兩年間，它可以說也以經濟為中心，而作緊密聯繫發展的。

圖：松浦總領事（左）接受本報記者線振球訪問後攝。

勞力不足應從根本解決

問：閣下是研究經濟的專家，關於香港經濟和日本在港投資這兩個問題，你有什麼高見呢？

答：正如剛才說過的一樣，香港的經濟在整體來說，都表現得非常活潑。比方從就業方面來看，服務行業佔勞動力的比重，從七十年代後半期起，而製造業所佔的比重，就沒有什麼增長，這多少令人就心的。我希望製造業不要單獨偏重服務行業，要使它們變成兩大支柱，能夠同時輔導健全地發展。

關於最近香港經濟社會人士議論的製造業監領不足的勞工短缺問題，是要從輔助製造業的觀點出發，作根本配合。最近香港股市暴跌，與及今後的動態，但從長遠的全體場合來看，認真地處理這個問題，必然要從根本解決。至去年底，日本在港投資累計起來，共達卅四億美元，到了本年底，將會超過四十億美元吧。預料今後在包括製造業的各行業內，外國投資會增加。不過，隨着而來的勞動力不足，也會顯得更嚴重吧。

九個月輸日增加六六%

問：閣下對於香港的對日貿易赤字問題，有什麼高見呢？

答：單獨就香港的貿易收支，是應當作全面考慮的。比方在日本方面去討論收支問題，是不夠充份的。而其中在日美之間，是美國出現巨額貿易赤字，於是就變成了問題。香港對日貿易赤字，在去年和前年都是出超的，而本年上半期也有多少赤字。作為整體的貿易收支，要是出現多少出超或入超，是不必就心的。香港的輸出，美國佔四成，居第一位。但是為了擴充已經穩定的貿易，今後必須向鄰近各國伸展輸出。

說到輸出，日本居第五位，比德國和英國少，如果從日本市場的廣大去考慮的話，根本上，對日輸出是可以擴大的。去年一月至九月的對日輸出增至六六%，正朝着發展的方向前進。在日本舉辦的香港製品展覽會「哈囉——香港！」作為積極開拓日本市場的嘗試，我以為已經有了成果。香港製品和過去的日本製品一向被批評為價錢廉宜，但是質地並不怎樣好。不過，最近港貨品質改良，比韓國、中國和台灣的製品較佳。所以也給人以品質優良的印象。

竹下登外交與香港地位

問：請問竹下登就任日本新首相後的外交政策，是否和中曾根時代一樣呢？

答：基本上，竹下登內閣也是自民黨政權，在基本上是同一路綫的外交政策吧。而且，中曾根前首相並非完全退出政壇，今後仍會作為自民黨的權威人士，對外交方面繼續發表政見吧。

（按：竹下登首次在國會發表演說時，強調他對於他的「大胆探討和堅決實現」的信念，為一個政治立場的國家，日本應當成為一個對國際社會作出貢獻的國家。他強調：日美關係是他的內閣外交政策的基石。日本將加強與西歐及加拿大的富有建設性的合作關係；並且作為亞太地區的國家，對亞洲和太平洋地區的穩定與發展作出貢獻。他將出席東盟高峰會議，盡快與美國總統列根交換意見。談到安全問題時，他強調日本將維持與美國的安全安排，並且在不踏上成為軍事大國的情況下，適當地提高防衛能力。對發展中國家，彼此經濟合作，作出與它的能力相適應的貢獻。日本將開放市場，解決債務；維持自由貿易制度，並且積極進行和平解決波斯灣的安全航行問題。

關於外交政策問題，他更強調「……我們必須明確地把日本建成一個對國際社會有所貢獻的國家，並且利用日本的財力和智慧造福世界，這一點很重要。……日本的生存與發展，有賴於世界和平與繁榮。既然日本已經成為國際秩序的一個支柱，我們必須更加積極對世界和平作出貢獻，並促進國際社會繁榮進行的合作……」竹下內閣今後的政治外交動向，相信都以此為歸依的。）

問：照我所知，歷任的日本駐香港總領事離任後，都會出任大使，像新關欽哉出任駐蘇大使，小川平四郎任駐北京大使，須磨未千秋任駐加拿大大使，藤又男任智利大使，橘正忠任泰國大使，金子一夫任尼泊爾大使等，看來香港這個地位不是很重要的嗎？

答：香港在多種意義上，對日本是重要的，日本外務省一向對香港總領事館的陣容都加以關注。

賢妻內助外交活動廿年

問：諺語說：「成功人士背後必有一位才幹的女士」，請問總領事也有這樣的一位女士嗎？

答：（總領事作會心的微笑）我仍然未有成功，所以我不是這句諺語的對象。但勉強來說，只有我太太。我們結婚到今年剛好是二十年。日本外交官夫人的內助，不單要做一個良好的內助，而且在公的場合，也要積極地活動。我的外交官生涯已有廿八年了，其中我的太太和我共同一起活動的，也有二十年。

問：你可以告訴我，究竟外交官的生活是苦還是樂呢？

答：苦樂兩方面都有的。我自己是歡喜外國生活的，做外交官可以在各地結識各種人物和獲得各種經驗。但是，在另一方面，卻出現了子女的教育問題。我的長男名肇，今年十七歲，念高中三年級；次子名智，今年十五歲，念高中一年級。由於學校關係，他們二人現時要留在日本念書。我的太太為了孩子的關係，而要在世界各國移動，有時要返回日本照料他們，這種家人分散的困難，是外交官生涯中不能避免的事。

問：這樣說來，閣下在假日有什麼特別節目消遣呢？

答：哦，有時就讀書消磨時間。我們有時玩哥爾夫球或網球，不過，有時客人來往多而顯得忙碌的，我要盡可能掌握自己的私人時間。

問：在閣下百忙中抽出寶貴時間接受我的訪問，並承發表許多有益和有建設性的意見，並介紹給廣大的華僑讀者參考，謹代表華僑日報敬致衷誠的謝意。

白鷺牌 EGRET BRAND　海馬牌 SEA HORSE　Mido® 美度牌
功夫鞋　蔴底鞋
常備現貨　歡迎出口
萬錩鞋業有限公司　官塘月華街40號807-809室　電話：3-453584 3-433503

精製 濕熱清毒片
虛火上升　咽喉腫痛　口舌生瘡　頭痛眩暈　腸胃濕熱　皮膚痕癢　面生暗瘡　大便秘結　烟酒過多
國貨公司　藥行有售
經銷處：瑞安公司　電話：5-660415-7

腎為先天之本　腎氣强精力足
古方正藥 五子補丸（原名：五子衍宗丸）
腎虛腰痛　鬚髮早白　小便頻數　脫髮齒搖　腿軟無力　明目聰耳　體力透支過度　未老先衰　小便後餘滴不盡…
廣州出品　國貨公司　藥行有售
廣興隆貿易公司 經營　電話：3-644819

有效率達95%以上！　消痔2號　新
中草藥內服治療痔瘡的重大成果！
鎮痛、止血、消腫快；免受刀針之苦！
功能與主治：清熱解毒、活血化瘀、軟堅散結、止痛、止血。用於內痔、外痔、脫肛、痛痔、凸腫痔、血痔、血栓痔、久痔以及各種痔痛出血、腫脹疼痛、痔核脫出等症。
國貨公司　藥行有售
崇泰公司　電話：3-806545

速效 粉刺露
榮獲廣東省1986年優質產品獎　總有效率95%
暗瘡五日內見效，愈後無疤痕，並能促使皮膚細膩光潤恢復青春光澤。
港九國貨公司有售
經銷處：運通行　電話：5-8852116, 442404
分銷處：廣興隆貿易公司　電話：3-630876

人蔘全鹿丸（濃縮小丸）
常服：人蔘全鹿丸！夠氣！夠力！神采奕奕，方顯出英雄本色！
功能主治：補氣補血，固本培元。用於身體虛弱、腰膝無力、頭眩耳聾、畏寒肢冷、盜汗，婦女虛寒腹痛等症。
中國廣州聯合製藥廠
國貨公司、藥行有售
經銷處：華聯豐出入口貿易公司　電話：5-478083

風行日本　杜仲茶　杜仲葉茶
功能：降脂降壓、補肝益腎、強筋壯骨、健腦提神、輕身耐老，青春長駐
中國醫藥保健品進出口總公司貴州省分公司
國貨公司、藥行有售　經銷：星群貿易公司 3-7451527

國內醫治神經衰弱首選藥物
北京 活力寶　註冊商標　請認明金色裝璜
適應範圍：神經衰弱、用腦過度、失眠健忘、智力減退、神疲倦怠、體虛乏力。
純天然植物精華　絕無副作用
規格：十粒排裝、三十粒排裝、一百粒瓶裝。
國貨公司・藥行有售
中國野生植物研究院監製
總代理：宜利藥品公司　電話：5-783045

純中藥製劑　絕無副作用
猛男鞭丸（又名壯陽春）
中國第一隻治標兼治本之補藥
適應範圍：亢萎不振・慾力減退　夜尿過多・四肢無力　腰骨酸軟・神經衰弱等症
VENUS　請認明啓明牌　吉林省專用商標信譽保証
功能：增強體力　消除疲勞　壯身補腎　固本培元　促進血液循環
國貨公司・藥行均售
經銷處：利時貿易公司　電話：5-423381

舒筋活絡無價寶！風濕骨痛從此好！！
介紹期間 特價每盒HK$160.00
月鈴牌 華陀風痛寶　最新抗風濕良藥
臨床實驗結果：根據220病例的臨床實驗結果，總有效率達94.5%，其中風濕性關節炎118例，有效率93.2%；類風濕性關節炎31例，有效率93.5%；中老年肩周炎64例，有效率96.6%。一般服用本藥1-2週後止痛效果有效率95.2%，服藥20-30天（最長60天），大部份關節腫痛基本消退，對有關病例做了肝功能、腎功能、血常規、心電圖等檢查，證明本藥對血細胞及重要器官無損害作用，本品對一般年老體弱、高血壓、胃潰瘍的病人均可服用。
本品在中國十大醫院作實驗，由33位醫藥專家及教授鑒定，本品對各類風濕疾患總有效率達94.5%，證明藥效宏大，如服其他藥無效者，請即轉服本藥。
功能：驅風祛濕，通絡除痛，消腫止痛。

特製 北京花粉蜂王精　健之花
推陳出新　營養更高　更加滋補
天然美容營養品，健康活力暢捷徑！
養顏美容　健腦益智　強體增力　添精壯陽　安眠提神　抗老長壽
長江(中國)藥業公司

千栢 鼻炎片
功能：清熱、消炎、解毒。適用於急、慢性鼻炎、過敏性鼻炎、鼻竇炎等症。本品在國內各大醫院413病例臨床驗證具有良好療效。
國貨公司・藥行有售
中國廣州聯合製藥廠出品
正豐國產藥品有限公司 經營
電話：5-754032 5-748413

傳統文化差異‧造成意識分歧

……華人社會充其量只能容許兒子娶菲人為妻，但女兒決不准許配給非華人。

馬尼拉莎大學院中國研究計劃的華籍學者卡里諾夫人（原名張素玉），分別從社會、政治與經濟的角度，展示菲華社會的局部面貌。她說，菲律賓異族通婚問題，不單只是語言與文化上的差異所造成，更重要的原因在於家族財產的繼承權的爭執。

「華人社會只有兒子繼承權，女兒無權繼承家族財產。可是，菲人卻不分男女，財產由子女均分享。」

不過，她說，菲律賓南部，華人與回徒通婚卻毫無障礙。

卡里諾夫人原籍新加坡，與菲律賓人結合，在菲律賓生活已九年，她現在是菲華社會的積極研究人員。

她指出，華人社會中支持馬可斯政權的，往往是馬尼拉華人區裏的華人。這批華籍支持者的特徵是：受教育較少，年齡較大，以及跟政府有生意上的往來。

……度敏感，根本不願發表政見或參與政治活動，而只專注於做生意。

「踏入華人社區裏進行調查訪問，特別是探詢他們的政治見解與態度，是非常困難的事。首先要懂得他們的語言，其次要爭取他們的信心。」她說，她以一名「外國人」的身份觀察菲華社會，既不屬於菲人社會，也不屬於華人社會，反而易於展開工作。她說：「菲律賓歷史，一向來都是由外國人著述的。」

囍

訂婚啟事

謹於公曆一九八七年十二月十九日 為 本人與陳淑珍小姐 在加拿大沙省雷城北京樓舉行訂婚典禮謹此敬告 諸親友

李鳳鳴謹啟

恒盛工業大廈

本港新聞

君子「坦蕩蕩」兩漢「清白」見人
督憲府外 大漢裸體示衆
懷移民申請巴籍青年督轅外跳脫衣舞
剛從小欖懲教所釋放男子銅鑼灣裸跑

（特訊）銅鑼灣及半山港督府於昨日分別出現裸男鏡頭，兩名疑是精神有問題青年，先後當衆脫衣裸露，俱爲警伯制服送院檢驗。

首宗：一名被懷疑精神有問題的青年，昨午被人發現在銅鑼灣區裸跑，其後被警方擒獲送院救治。

男子楊X基，廿一歲，與家人同住香港仔華富邨華生樓十樓某室。

在昨午二時許，勵德邨勵榮樓對開巴士總站一名站長，發現一名男子裸露全身在邨內裸跑，他立即報案，其後，警方人員趕至，發現男子沿大坑道向銅鑼灣區跑去，乃以無綫電通知同僚協助追截，結果在經過一番追逐後，終於在麗宮台近新都戲院對開，警員將裸跑男子擒獲，隨即由救護人員以毛巾替他包裹身體送院接受治療。

據悉楊某最近始從小欖懲教所釋放，在此之前，他被女友騙去一筆欵項，因此，使他精神大受打擊，結果患上精神病，唯時好時壞的。

次宗於晚上七時，半山港督府外一名疑精神有問題于思滿面的巴籍青年，突然在港督府右邊門外脫衣，喃喃自言，將身上衣物逐件剝去，脫個清光，當時在門口駐守警員睹狀上前制止，適有一名交通警員巡至，加入將該巴籍青年制服，以其衣物遮其醜態，事後由救護車將其送院檢驗。警方其後在其身上發現一張移民局申請書，姓名爲亞齡，二十五歲。由於他不懂英語，故爲何在港督府門前裸露，仍在調查，但表面調查，懷疑他精神有問題。（合）

（上）港督府外巴籍青年裸體示衆，警員予衣物遮醜。（下）勵德邨裸跑青年被制服，等候送院。（本報記者攝）

四匪冒警闖入旺角一公寓亮刀
職員住客集體被劫 21人奉獻三萬多元
三賊酒樓午膳不付賬掠欵而去

（特訊）四名冒警男子，昨晨進入旺角一公寓拔刀威嚇公寓內二十一名男女職員及顧客遭集體洗劫，損失財物合共三萬多元。劫案中無人受傷，警方現已進行調查。

昨晨八時十分，四名假扮警探的中年男子，衝入洗衣街八十二號的一間公寓。用刀威嚇職員，並用繩和床單綑綁他們和十七名顧客。

賊人隨即搜掠現場及職員顧客，並搶走他們逾二萬三千元現金及約一萬零六百元價值的飾物，然後逃去。

被綁劫人士，共有十五男六女，年齡介乎十八至六十三歲。彼等在賊人逃離現場後鬆綁報警。

劫案中沒有人受傷。

另訊：三名匪徒，在酒樓吃完午膳，走往收銀處結賬時，竟順手埋櫃，掠去現金七千餘元，始逃去無踪。

遇匪徒埋櫃的酒樓，位於灣仔軒尼詩道間市，昨午三時許，三名大漢在酒樓用畢午膳，吃罷午茶，往收銀處結賬時，其中一人竟露賊相，持硬物指嚇女收銀員，掠去銀櫃內七千二百元，然後由後梯逃去。直至驚魂甫定，女收銀員始懂呼叫，由其他同事報警，追緝匪踪。（合）

兩匪伺伏威景台停車場
一家五口歸途遇劫 損失十多萬元財物

（特訊）一家五口昨晚外出晚膳後返家途中，在其住所之停車場內被兩名埋伏之悍匪持刀打劫；共掠去男事主及其母身上共兩隻金錶及一條鑽石頸鍊及數千元現欵約共十數萬元，事主中一名老婦因被人踢倒地上而送院診治；劫匪事後逃出停車場乘坐一部灰色接應的私家車逃去。

被劫一家五口事主四十一歲盧X基，其母羅X華，女十四歲，與妻子及兩子昨晚十時十二分左右，舉家在外晚膳後由盧某駕車返回天后廟道七十號威景台，當途至五樓停車場將車泊好後，突然有兩名男子撲出，其中一人手持十八吋利刀指嚇各人聲稱打劫。此時盧某會與其中一匪發生劇烈糾纏但終於被制服，同時其母羅氏亦伺機逃走大叫救命，被其中一名悍匪用腳踢倒地上；另外，由於當時混亂，盧某之妻子乘兩匪不覺，將其手袋擲入車底，不致損失嚴重，其兩名兒子則迅速躲入車內將車門反鎖。而兩名悍匪疑因不想再節外生枝遂分頭將事主及其母搶去兩人身上名貴金錶，一條鑽石頸鍊及數千元現金後合共十多萬元；兩匪得手後逃出停車場；據悉，有人目擊有兩人登上一部預早接應之灰色私家車上絕塵逃去。事後警方接報到場，將老婦送院救治及傳令通緝該部私家車下落。（合）

瀕臨絕種動物受保護
漁農處擬加重刑罰 阻嚇偷運珍貴動物

（特訊）漁農處發言人稱，非法偷運瀕臨絕種動物入港案件，有增加趨勢。漁農處希望藉加重刑罰，來減低此類案件的增加。

根據香港法例，任何運港的動植物標本或動物身體的部份都受到保護瀕臨絕種生物管制，漁農處透過海關，在去年全年共揭發四百一十八宗非法偷運瀕臨絕種動物入港案件，數字比往年輕微上升，罰欵總額高達二十萬多元。

同時漁農處表示，大部份偷運進口的瀕臨絕種動物肉，都是來自中國大陸。而非法進口的動物，普遍都是貓頭鷹、穿山甲、鸚鵡、海龜標本、海龜蛋、豹貓及犀牛角等。其中近三成更是極度瀕危絕種動物。

在去年聖誕節期內，海關共揭發了四十六宗非法偷運案件，而其中一宗更是一隻老虎爪，漁農處認爲現時刑罰太輕，爲了進一步打擊此類案件，漁農處希望修改七六年實施的條例，大幅度增加罰欵，並希望在明年中能完成立法，來打擊偷運活動。現時的最高刑罰是罰欵二萬元及入獄六個月。（明）

玻璃廠輕微爆炸 東主工友三人傷

（特訊）新界元朗唐人新邨香港良X玻璃廠昨日上午十一時發生工業意外，兩種製造玻璃化學物品混和後突然發生輕微爆炸，東主及兩名工人受傷，其中二人於敷藥後出院，另兩人留醫，情況欠佳。（合）

現有住宿地方出入有限制受批評
政府擬設兩間宿舍 露宿者可自由出入
社工則認爲只安排宿處難解問題

（特訊）政府爲響應去年國際露宿者年，特別爲露宿者問題推行多項改善服務，但至今街頭仍有見露宿者，志願團體則批評政府推行政策不夠全面，不能解決問題。現時在街頭露宿者仍有一千三百多人。

衞生福利科表示，去年大約爲四百名露宿者提供住宅，至於街邊的露宿者沒有減少，乃由於有其他露宿者加入，以及有部份露宿者拒絕接受社署服務。

助理衞生福利司韋理賢指出，露宿者可能不滿意社署所安排的住宿地方，須受出入時間限制。政府考慮在本月內在灣仔及西九龍設立兩個永久的宿舍，供六十名露宿者入住，可全日自由出入宿舍，若效果理想，則會廣泛運用。

不過，露宿者行動委員會主席馮偉則批評政府不了解露宿者的需要，單爲他們安排住宿地方並不能解決問題。

馮氏表示，現時至少有三分之二的露宿者不需要額外支援，且有部份人有家庭背景，應爲他們提供輔導而重回家庭，可無須運用政府太多資助。

他又認爲，政府應優先安排有毒癮的露宿者戒毒，及提供技能訓練，使他們能重新投入社會。

助理衞生福利司韋理賢則表示，爲露宿者提供技能訓練是可行，但爲他們優先安排戒毒服務，影響其他需要此項服務人士的權利。政府較早時成立的露宿者問題中央統籌委員會，將會繼續研究解決此問題。

油尖安全運動 去年傷亡逾萬

（特訊）油麻地區昨日在尖東市政局百週年紀念公園展開道路安全運動，出席嘉賓包括油麻地政務專員鄭璧山、油麻地警區指揮官周文、區議會主席葉華、道路安全運動委員會主席韋建邦、九龍交通意外調查組參事潘子忠警司及區議會交通運輸委員會主席葉國忠，是次活動，由油麻地區議會贊助，主要是向居民宣傳道路安全信息。

此外，韋氏表示，近年來，車禍傷亡數字有增無減，八六年的交通意外傷亡數字達九千五百一十九人，而八七年竟至一萬六千零五十一人，顯示這問題的嚴重性。油尖區道路安全運動委員會特意舉辦道路安全運動。（虹）

營救劉山青成員
街頭派發傳單 收集市民簽名

（特訊）營救劉山青委員會昨日繼續進行最後一天的抗議行動，包括在銅鑼灣鬧市派發傳單及收集市民的簽名。三日兩夜的露夜抗議行動在下午六時左右正式完結。該會的十多名成員昨日下午分成小組到達銅鑼灣鬧市派發傳單，該份傳單印成信件形式，致中國國家主席李先念，要求公佈劉山青案之全部案情，並立即釋放劉氏及予以平反。此外，該會成員又到銅鑼灣地鐵站出口收集市民簽名，簽名將會用雙掛號形式寄上北京。

營救會的一位發言人表示，今次的行動所獲的關注較以往爲多，在露宿的三日兩夜內，也有熱心市民向他們表示支持及贈送飲料。

該會是在一月一日起在新華社門前靜坐露宿，要求中國當局釋放被控「反革命」罪名而判刑十年的劉山青。

昨日於銅鑼灣一小時內共有五百人簽名；昨在港九共派發九千張傳單。（慕）

承担難民責任問題要向總部請示
難民公署竟扮胡塗 范徐麗泰大表不滿

（特訊）立法局越南難民事務專責小組召集人范徐麗泰表示，港府原擬於本月內向小組呈交的一份有關聯合國難民專員公署對越南難民所承担之責任的文件，因香港分署要向日內瓦總部請示，而不能如期在本月內呈交，范徐麗泰對該署的態度表示不滿。

范徐麗泰表示，港府原訂於明日與小組開會時呈交一份文件，解釋有關聯合國難民專員公署對越南難民所承担的責任，與港府的工作關係以及港府在有關方面所負的責任。保安司日前對范太表示該份報告書已經完成，並轉往聯合國難民專員公署香港分署諮詢及補充，但該署卻表示須將報告之問題轉往日內瓦總部請示答覆。而港府預計在本月內不會有回覆，故文件不能於本月內向小組呈交。

范太認爲該署的反應顯示它並不知道本身的責任。而它已在本港設立多時，並就本港的越南難民問題向港府作出有影響性的建議，現卻要由總部來界定其責任範圍，令人覺得有些莫名其妙。而范太對最近該署建議港府安排難民子女進入本地學校就讀亦表示不滿，她認爲該署應付出費用來設立專收難民子女的學校，而非由本港市民去承担費用。（般）

圖示：「拉布拉多」種警犬的嗅覺十分靈敏，成爲毒販的「剋星」。（本報記者攝）

軍犬隨英軍撤離免役
警方計劃九十年代 擴大訓練增加警犬
警犬收養無役退後慘遭人道毀滅

（特稿）市民在街上都很容易見到警察帶着警犬負責巡邏工作，究竟全港警犬數目有多少呢？警犬與軍犬是否相同呢？目前全港有警犬九十隻，主要品種爲德國牧羊狗佔六十二隻，主要負責巡邏工作，分駐於港九及新界各警署。而負責特遣工作則爲「杜柏文」及「拉布拉多」兩種警犬，其中緝毒警犬有八隻，追踪警犬則有三隻。

隨着駐港英軍逐步撤離本港，警犬便要接替目前軍犬的工作，包括巡邏邊界，邊區搜索及堵截非法入境者，與及搜索槍械、爆炸品等。所以訓練警犬的工作實在有擴大的必要。

現時警犬訓練的總部是設在元朗屏山，警方警犬組主管林柏德總督察透露：警方初步計劃訓練四隻搜索槍械及爆炸品的警犬，但計劃的實施日期仍待軍方正式通知他們有關撤退的步驟才能確定。而警方亦計劃在九零年代擴大警犬訓練學校及警犬數目，以配合新市鎮發展和不斷上升的罪案，另方面亦要配合英軍撤退後，巡邏邊區的防衞工作。

林柏德又指出：警犬在協助警方破案方面應記一功。今年一月至十一月，警犬協助出動搜查行動，其中十二次發現槍械和危險物品，並四十三次出動警犬到其他罪案現場，四次搜獲證據，更成功捕獲一百五十四名涉嫌與罪案有關的疑犯，及尋回一名失踪人士。

最近該部體更派遣一名警署長司徒炳沃到英國南威爾斯警犬訓練學校，接受爲期八星期的教官訓練課程，（這所學校是英國第二所最大的警犬訓練學校），將英國悠久的訓練經驗引進香港，以應付未來各種訓練需要。

訓練警犬的過程，主要是每隻警犬由一位警員照顧和管理，人與犬同期接受三至四星期的基本訓練，以建立雙方感情，方便進行工作，負責警員亦須於半年後進修較深入的訓練課程，負責特別工作的警犬十二至十八隻，追踪犬及搜毒犬各一，警犬的服役年期約爲九年，年期長短視乎警犬的健康狀況而定，當警犬退役後，便由人領養回家，若沒有人士「收容」，便交回該總部進行人道毀滅。（湘）

黃大仙老婦過馬路 遭客貨車撞倒不治

（特訊）黃大仙龍翔道近天馬苑昨傍晚六時卅分發生車禍，一名老婦突走出馬路，一輛駛至客貨車收掣不及，將老婦撞倒地上，送抵醫院證實不治。

死者盧銀X，八十歲，於十多年前與子來港，其夫已逝，老婦現時與子孫同住紅磡機利士路四號X樓共住一房，由於擠迫，老婦另搬往附近一牀位。由於老婦年老記憶衰退，家人恐其外出迷路，故在其頸上掛有姓名地址方便他人注意。車禍發生後，警方從其紀錄咭查悉身份通知家人。

銀行櫃員機 無人提欵下 自動吐鈔票

（特訊）土瓜灣一間銀行的自動提欵機昨晨在無人操作下吐出四張百元鈔票，警方接報到場調查，稍後銀行職員獲通知返回視察，現正調查是機件故障，抑或是客戶大意按機後忘記取鈔所致。

該提欵機屬土瓜灣銀漢街恒生銀行分行。昨晨十時四十五分，途人發覺該機的外掣關閉，但裏面則留下四張百元鈔票，於是向巡警報告，警方到場根據該機上的電話指示，通知銀行職員返回處理（合）

藝術總監：阿諾德·斯龐雅

CANADA'S ROYAL WINNIPEG BALLET

加拿大溫尼伯皇家芭蕾舞團

荃灣大會堂
一九八八年二月二十六及二十七日
（星期五及六） 晚上八時
（第十屆荃灣藝術節節目）

沙田大會堂
一九八八年二月二十八日（星期日）
晚上八時

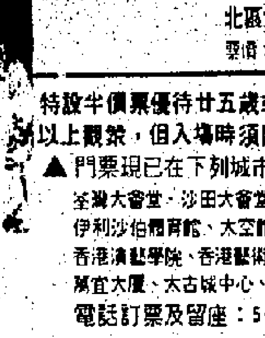
票價：$40, $60, $80, $100
學生及老人半價優待
節目——現代作品選
我們的華爾茲（現場鋼琴伴奏）
五首探戈舞曲
暗影
手

票房訂票
門票現已於荃灣大會堂、屯門大會堂、沙田大會堂及各城市電腦售票網公開發售。
電話訂票：5-739595　查詢：0-440144
區域市政局主辦

區域市政局文娛節目精選 一月 壹

「伊拉貝」民歌音樂會
——智利最著名的民歌樂隊
六位成員演唱民歌，並同時演奏超過二十種不同的傳統南美民間樂器。
"智利頂尖兒民歌樂隊「伊拉貝」，爲2000名觀衆帶來勁度十足的熱力和刺激"。
——墨爾砵·時代報
"「伊拉貝」在智利的代表性足以媲美英國的「披頭四」"
——智利·信使報
▲一月九日（星期六）沙田大會堂演奏廳 晚上八時
▲一月十日（星期日）屯門大會堂演奏廳 下午三時 荃灣大會堂演奏廳 晚上八時
票價：$20, 30, 45

香港中樂團小組演奏會
音樂總監兼指揮：關迺忠
琵琶獨奏：閻學敏
柳琴獨奏：阮仕春
笛子獨奏：鄒滿民
節目包括：漁舟凱歌、葡萄架下及雙聲恨等
▲一月八日（星期五）荃灣大會堂演奏廳 晚上八時
▲一月九日（星期六）大埔文娛中心 晚上七時半
▲一月二十三日（星期六）元朗劇院 晚上七時半
音樂總監兼指揮：關迺忠
京胡獨奏：黃安源
洞簫獨奏：譚寶碩
笛子獨奏：葛繼力
女高音獨唱：張玲玲
節目包括：漁舟晚唱、山村節日及陽關三疊等
▲一月十七日（星期日）北區大會堂 晚上七時半
票價：$15, 25, 35



漢風粵劇團
演出粵劇
由梁漢威、吳美英等演出
「李仙刺目」
——唐朝鄭元和及妓李仙一段天長地久的愛情故事
▲一月二十三日（星期六）屯門大會堂演奏廳 晚上七時半
「金槍岳家將」
——京劇「牧羊城」改編，武打新穎，服裝及道具精心設計。
▲一月二十四日（星期日）屯門大會堂演奏廳 晚上七時半
票價：$20, 40, 60

特設半價票優待廿五歲或以下日校學生及六十五歲或以上觀衆，但入場時須出示附有照片之有效証明文件。
▲門票現已在下列城市電腦售票網發售：
荃灣大會堂、沙田大會堂、屯門大會堂、香港大會堂、伊利沙伯體育館、太空館、香港體育館、牛池灣文娛中心、香港演藝學院、香港藝術中心及通利琴行分行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心、軒尼詩道）。
電話訂票及留座：5-739595
查詢電話：0-6942536（沙田）　0-914400（北區）　0-755311（元朗）　0-6584477（大埔）　0-4527328（屯門）　0-440144（荃灣）
節目如有更改，以區域市政局最後公佈爲準。

香港中文大學研究院 招收新生

一、本院現招收一九八八／八九年度九月入學修讀下列學位課程之新生：

哲學博士學位課程（全日及兼讀）：
基本醫學
臨床及病理科學
生物化學
生物學
化學
中國語言及文學
中國歷史
中國哲學
經濟學
電子學
市場及國際企業
數學
物理學
社會學

碩士學位課程：
（文學院）
中國語言及文學（全日及兼讀）　（哲學碩士）
英文（全日及兼讀）　（哲學碩士）
英語教學
比較文學
藝術（全日及兼讀）　（哲學碩士）
歷史（全日及兼讀）　（哲學碩士及文學碩士）
音樂（全日及兼讀）　（哲學碩士）
哲學（全日及兼讀）　（哲學碩士）
神學（全日）　（神學碩士）
翻譯（夜間兼讀）　（文學碩士）
（工商管理學院）
工商管理學（二年全日制）　（工商管理碩士）
工商管理學（三年夜間兼讀制）　（工商管理碩士）
（醫學院）
基本醫學（全日及兼讀）　（哲學碩士）
臨床及病理科學（全日及兼讀）　（哲學碩士）
臨床生物化學（兼讀）　（理學碩士）
（理學院）
生物化學（全日及兼讀）　（哲學碩士）
生物學（全日及兼讀）　（哲學碩士）
生物技術（全日及兼讀）　（哲學碩士）
化學（全日及兼讀）　（哲學碩士）
電子計算學（全日）　（哲學碩士）
電子學（全日及兼讀）　（哲學碩士）
電子學（全日）　（理學碩士）
數學（全日及兼讀）　（哲學碩士）
物理學（全日）　（哲學碩士）
統計學（全日）　（哲學碩士）
（社會科學院）
人類學（全日及兼讀）　（哲學碩士）
傳播學（全日及兼讀）　（哲學碩士）
經濟學（全日）　（哲學碩士）
地理學（全日）　（哲學碩士）
政治與行政學（全日）　（哲學碩士）
心理學（全日及兼讀）　（哲學碩士）
臨床心理學（全日）　（社會科學碩士）
社會工作（全日及兼讀）　（社會工作學碩士）
社會學（全日及兼讀）　（哲學碩士）
（教育學院）
教育學（全日及夜間兼讀）　（文學碩士「教育」）

二、修讀年限：
哲學博士（二年或三年全日制、四年兼讀制）
文學碩士及理學碩士（一年全日制、二年兼讀制）
哲學碩士、社會工作學碩士、工商管理碩士（二年全日制、三年兼讀制）
神學碩士（二年或三年全日制）
社會科學碩士（二年全日制）

三、投考資格：
申請攻讀哲學博士學位課程者，原則上須符合下列條件：
（一）在本大學或本大學認可之大學已獲得碩士學位，並經認可有關學科具有資格之學者二人同意擔任諮詢人；或
（二）考獲乙等一級或以上之榮譽學士學位，並曾於本大學攻讀碩士學位課程最少一年，且經有關學部認爲具有從事研究工作之能力；或
（三）考獲醫學士或相等之學位，或於特殊情形下，具有學士學位。
申請攻讀碩士學位者：
（一）須有本大學承認之榮譽學士學位（乙等二級或以上）；或
（二）在本大學或認可之大學畢業，並考獲學士學位，且本科成績平均在乙級或以上；或
（三）具有相等於上述學位之專業資格。
除社會工作、兼讀工商管理及教育學部外，其餘各學部均准許碩士學位課程應屆學位試考生申請。投考社會工作或兼讀工商管理碩士學位課程者，須分別具有至少二年或三年之全職社會工作或工商管理經驗；而投考教育學院課程者，須有教育文憑或具有同等學歷或具有教育工作經驗，經教育學院審查認可。

四、報名費：申請攻讀博士及碩士學位課程者，須分別繳交報名費港幣二百元及一百元。

五、入學試：除獲准豁免外，申請人均須參加本院主辦之入學考試，包括文憑測驗、面試及有關學部之學科考試。一九八八至八九年度之入學筆試，將於一九八八年六月一日及二日舉行。

六、除上述考試外，部分學部要求考生參加GRE或GMAT等試，詳情請參閱本院概覽及考生須知。有志申請入學者，可向本校下列辦事處索取本院概覽、考生須知及報名表格：
（甲）香港中文大學研究院（新界大埔道香港中文大學行政樓一〇一室）。
（乙）香港中文大學三年制工商管理碩士課程市區中心（九龍尖沙咀東部加連威老道九十八號東海商業中心三〇八室）。

七、函索申請表格者，請註明擬修讀之課程，並附一個九吋×六吋、貼足郵資之回郵信封（大學名稱、地址已印妥）。

八、入學申請截止日期爲一九八八年二月二十九日，逾期申請概不接受。

一九八八年一月四日　教務長　楊汝萬

本港新聞

麗閣邨管理問題調查發現
八成邨民贊成 職員全日當值

麗閣邨管理問卷調查公佈。（左起）長沙灣關注組主席李耀文，主持黃妙蓮及深水埗區議員邱麗娥講述有關詳情。（本報攝）

小童群益會 週五晚 辦週年慈善餐舞會

（港訊）香港小童群益會主辦之週年慈善餐舞會將於一九八八年一月八日（星期五）晚上，假香港……

港九影院 聯合廣告
華南 K881755　今天賣座新 87年最 猛片 型警匪 鐵甲威龍 宜不童兒
明光大 新華
今天五場 娼妓訓練班　今獻映 狗的月歲
朗元 0-762432 UA6 院綫
今天獻映 女郎召應 1988　西西里人 八一女應 八九郎召 鐵甲威龍 靈幻先生 大腳八 北斗之拳 0-6980228
海城 新麗 兩院六場 快將開幕 北斗之拳

本港新聞

麗閣邨管理問題調查發現
八成邨民贊成職員全日當值
半數訪者贊同交租採自動轉賬

（特訊）根據一項麗閣邨管理問題問卷調查結果顯示，邨內五成被訪者贊成自動轉賬的交租方法，八成被訪者希望恢復廿四小時屋邨辦事處職員當值，以應居民在午夜十二時後可以找到職員協助。

由深水埗發展及服務中心，李植悅議員辦事處及邱麗娥議員辦事處合辦，麗閣邨居民協會協辦的屋邨管理問卷調查，結果顯示，接近五成被訪者贊成自動轉賬的交租方法，理由是自動轉賬方便快捷，目前在十個公共屋邨如愛民邨有使用自動轉賬的方式交租，但大部份的屋邨仍用房署職員上門收租或居民到辦事處繳付租金這兩個傳統方法。

深水埗區議員邱麗娥表示，近七成的被訪者並不知道全港屋邨在午夜十二時後，均無管理員在屋邨辦事處當值，顯示房署在這方面的宣傳並不足夠。有八成的居民贊成及非常贊成房署儘速加派人手在屋邨辦事處恢復廿四小時當值制度，以協助居民遇有特別事故時，如被困於升降機內，能作出適當行動。

清潔衛生方面，大部份被訪者認為不嚴重或不太嚴重。然而，從研究所得，麗美樓的高空擲物及麗麟樓的鼠患情況尤其嚴重。邱麗娥建議房屋署密切注意該等問題，研究其成因，以進行改善計劃。她亦建議房署加強邨內的宣傳教育及運動，以提高居民對屋邨清潔的關注及公德心的培養。

是次調查共訪問了麗閣邨三千〇三十六戶中的一百四十三戶。（尚）

麗閣邨管理問卷調查公佈。（左起）長沙灣關注組主席李穎文，主持黃妙蓮及深水埗區議員邱麗娥講述有關詳情。（本報攝）

社署推行中央轉介服務
利用電腦加速處理程序
更有效為弱智人士提供所需
信義會天恩堂社服大樓昨舉行奠基

（特訊）為了更有系統地計劃有關服務，準確地估計弱智人士所需要的服務，社署於今年三月推行一項「中央轉介服務課」服務。

社署署理署長羅志堅昨午出席葵盛基督教香港信義會天恩堂新堂及社會服務大樓奠基典禮上表示，社署在今年開始推行一項「中央轉介服務課」服務，這項服務將會利用電腦處理有關資料，使轉介工作能迅速運作。

他指出，為紓緩現有服務的需求，社署在今年也推行智障人士居服務及到戶式的家居訓練服務，給有需要的弱智人士。

他說：基本上政府為中度及嚴重弱智人士提供的福利服務可分為日間訓練及住宿兩大類。日間展能中心主要為彼等提供日常生活、社交技巧，成人教育及工作訓練的訓練。目前，社署及資助機構一共提供一千一百二十個展能中心名額，預計未來五年，展能中心名額將增至二千二百七十個。

他補充，對於一些其本身的弱能性質，加上因其他社會及家庭因素，如居住環境惡劣、家中乏人照顧等中度及嚴重弱智人士，目前社署及資助機構一共有一千零五十五個名額為彼等提供住宿服務，預計在未來五年，住宿服務名額將增至二千零四十五個。

木屋區火警多居民生命財物受威脅
空置木屋失火頻密
評議會促設隔火道
建議儘量縮短安置過程

（特訊）木屋區政策評議會副主席周帶福表示，就清拆木屋區空屋失火問題，要求房署切實執行，保障居民的生命和權益，如在清拆區和非清拆區的邊緣，盡早設立一條闊十米的隔火道，盡量縮短清拆區的安置過程，安排居民在短時間內分批安置。

周帶福稱，於八七年入冬以來，很多即將清拆的木屋區頻頻發生空屋失火事件，計有箕灣馬山村的三級火警，聖十字徑村的四級大火和淺水碼頭的三級火警。於這些火警中，起火的均是清拆區內的空屋，但波及其他未搬離的居民，使他們備受生命財產的損失。

周氏指出，就清拆木屋區失火問題，木屋區政策評議會有以下的建議。（一）在清拆區和非清拆區的邊緣，盡早設立一條闊十米的隔火道，阻止火勢蔓延至非清拆區。在整個清拆區範圍內，將空置木屋定期清拆，因為安置需時，未獲安置居民要經年累月面對空屋的威脅，是非常不公平的，房署應每隔兩星期清拆空屋一次，防止火災和其他治安問題。

此外，周氏指出，還應盡量縮短清拆區的安置過程，安排居民在短時間內分批安置在清拆區設立易燃物品收集站，收集遷出居民留下的火水桶和石油氣罐等危險物品。指導居民向獲配居所的木屋居民派發單張，指導居民在遷離木屋區前應進行一切工作，包括截斷電源，清出石氣罐及火水等易燃物品，鎖好門窗，與及填交回條通知房署確實之遷出日期，以便房署得悉空置木屋的資料，作出適當的措施。

他表示，可於各個木屋區定期進行消防演習，以便消防員熟悉木屋區地形及滅火設施的位置。同時對現行消防設備作出定期維修保養，以確保其在火災中能發揮預期的效果。（瑩）

圖示：木屋區政策評議會副主席周帶福（中）昨指出房署應注意木屋區清拆範圍防火問題。（本報記者攝）

地下鐵與九巴 兩年後實行 通用儲值票

（特訊）地下鐵路公司助理公關經理彭吳麗芬表示，經兩年試驗，地下鐵路公司與九巴達成協議，於未來兩年實行通用儲值車票的計劃。

彭吳麗芬表示，經兩年試驗，已找到一種比較合適系統推行此計劃。於試驗期間，曾試集那些路綫和那種儀器最為適合。她表示，地鐵與九巴達成協議，於未來兩年實行通用儲值車票，現為招標，找承建商承建有關設施。

小童群益會週五晚辦週年慈善餐舞會

（港訊）香港小童群益會主辦之週年慈善餐舞會將於一九八八年一月八日（星期五）晚上，假香港麗晶酒店舉行。餐舞會蒙港督衛奕信爵士伉儷出任贊助人，李旭光夫人為籌備委員會主席，其他嘉賓包括地政工務司班禮士伉儷、文康市政司徐淦伉儷、行政司曹廣榮伉儷、黃漢威先生及黃錢其濂女士伉儷、副政務司梁寶榮伉儷等。

香港小童群益會於一九三六年成立，為一非牟利志願社會福利機構，主要為六至二十五歲之兒童及青少年提供多元化服務，俾其身心得以均衡的發展，並鼓勵他們關心社會，積極參與，為肩負未來的使命而作好準備。

香港小童群益會一直配合不同時代之轉變及社會不同之需要而發展，提供各類型的專業服務。除中心及圖書館服務外，更提供學校社會工作、家庭生活教育、外展社會工作、營舍服務及課餘托管服務等。為支持各項工作，每年所需經費達四千多萬，大部份由政府資助，不敷之數有賴籌款活動之收益。是屆餐舞會籌募成績最佳者冠軍為此居程先生及李振禧先生、亞軍為郭偉達先生、季軍為陳區碧茵女士及周鴻標先生。並得和興白花油藥廠贊助場地佈置。

今天五場：海城加四點 京華百老匯 加午夜場 明珠香港仔 好景加入

皇后 皇都 嘉年 明珠 香港仔 海城 嘉禾 麗華 百老匯 好景 紅磡 國際 好運 京華 葵芳 順利 UA 寶華 光華 好彩 南灣

靈幻先生
靈幻先生好後勁!!
天靈靈 地靈靈 靈幻先生

麗宮
最後五場 請勿錯過
派拉蒙公司全力推出最新動作片
義膽雄心
金像影帝鐵金剛 羅渣摩亞 狄倫 尼路辛納利
兩大巨星領銜主演
義膽相照 四雄同心
鐵漢熱血 浴血沙場！虎膽？
口碑最佳 戲勢如虹
兒童不宜。
明天獻映 太陽神之寶

國泰 ABC｜凱旋 銀星｜國際 香港仔｜國都｜海運｜大淘｜大華｜凱聲 百樂 華聲｜碧麗宮｜金聲｜華懋 廣場｜南華

今天五場獻映：監獄風雲｜今天五場導語配音：北斗之拳｜即日五場大盛獻映：西西里人｜今天五場出品：日本最後公娼
今天訂座：應召女郎1988｜即日五場獻映：鐵甲威龍
今天五場：許冠英 董驃 鄧碧雲 本奸色人 新笑得奸可得鮮愛
今天五場請早：林正英 吳耀漢 呂方 樓南光 王玉環 主演 靈幻先生 洪金寶監製 劉觀偉導演
今天五場：西西里人
今天五場：米高金馬 史詩巨獻：西西里人
今天五場獻映：三千公娼 日本最後
今天五場：史提芬史匹堡出品 大八脚 威廉狄亞 聯合國際影片公司發行
第二週：驚鴻一瞥，為誰戀戀傾心！一舞傾情 舞中人竟是夢中人
今天五場：本奸色人
首輪中西三影院齊備一魯卡斯「世紀」音響全自動「銀幕」立體「連力高」機影美國「赫士」寬敞座「閉路電視」策安全大堂滿舖「推金山」密切注意開幕期
今天五場：最新年座87 鐵甲威龍 兒童不宜
港九影院聯合廣告

翡翠 文華 黃金 寶聲｜油麻地·星輝·華龍｜寶石·富都｜美都·雅都｜鴻基｜新聲｜金門｜影都·新樂｜新都·快樂｜大光明｜新華

今天五場：應召女郎1988 張曼玉 馮寶寶 陳嘉麗 吳倩蓮 余嘉 領衛主演
今天6場：應召女郎1988
第3週映：娼妓訓練班｜英雄本色②
第3週：英雄本色II 無淚無語 無勇懦者
今天6場：許冠英 董驃 鄧碧雲 奸人本色 奸得徹底 笑得鬼鬼
今天五場：娼妓勁片 娼妓訓練班 集中訓練 造愛技術
今天獻映：狗臉的歲月 美國連映32週

利舞台 華盛頓 珠江 銀都｜百老匯｜康城｜金冠 京華｜金鴻基｜樂聲 民樂｜麗聲 總統｜元朗｜UA6

今天五場獻映：鐵甲威龍 兒童不宜
今第二週：鐵甲威龍
今天獻映：鐵甲威龍 亂世佳人 靈幻先生
今天大盛獻映：應召女郎1988 奸人本色
六場：娼妓訓練班
今獻映：監獄風雲 靈幻先生 鐵甲威龍
第三週映：英雄本色II 各報影評大讚
今天獻映：應召女郎1988
西西里人 應召女郎1988 鐵甲威龍 靈幻先生 大脚八 北斗之拳 0-6980228

南洋｜京都｜京都｜新華大｜南昌樂宮｜光華｜嘉禾｜麗華｜紅磡｜好運｜嘉禾·皇都·富臨｜海城｜新麗

今天五場：鐵甲威龍
今天五場獻映：金燕子
今天兩院：應召女郎1988
第二週五場：鐵甲威龍
第3週映：靈幻先生
今天五場：北斗之拳
第3週：靈幻先生 洪金寶監製 劉觀偉導演
今天五場：靈幻先生
今映：靈幻先生
今天五場請早：靈幻先生 洪金寶監製 劉觀偉導演
今天五場：靈幻先生 兒童不宜
兩院六場：靈幻先生 北斗之拳
快將開幕

將

民協 二卅

本港新聞

（特訊）香港民主民生協進會副主席馮檢基表示，民協會全力參與本年三月的區議會選舉，支持卅二名……

李均鼓勵兩子參加競選 麥李麗貞與杜本文較量 譚燿宗支持競選有原則

競選耳目

本港金市一週概況

港金反覆回升

週六收市價四五二五全週升卅三元，最高四五四四，最低四四八一，波幅六十三元。

專家謂台人投機港元升值

本港新聞

萬力半導體大埔工業邨設廠房
矽港計劃耗資數億 港電子業進新時期
利用電腦全新科技設計及生產

（港訊）一間耗資數億港元、極度先進的三層高電子廠（工廠總面積超逾二萬九千平方米）將於大埔工業邨近吐露港海傍的高科技區興建。

從這項「矽」港（暫譯）計劃的名稱，可略知在這新設施內的設計、製造及試驗的是什麼產品，計劃中，將利用電腦輔助設計、電腦輔助製造及集成電路製造科技來設計及生產半導體。當建築工程在一九九零年完成後，該計劃所採用的科技可說明本港半導體工業的「技術狀況」，亦比現時在歐美等地的同樣設施更先進。計劃的重點，是盡可能以最短的生產周期，製造高品質而又繁複的半導體，為本港的電子業服務，計劃亦將有助於本港電子業進入先進電路及產品微型化的新時期。

工廠建成後，將容納萬力的遠東區總部，地區電腦中心，特殊用途集成電路設計及製造中心和雙極，金屬氧化物大規模集成電腦半導體生產線。

萬力半導體副總裁及遠東業務總經理譚宗定解釋將工程命為「矽港」計劃的原因時表示：萬力認為有關工程可為本港電子業創造新氣象，正如加州的「硅谷」一樣。

當半導體工業多年前剛面世時，有關人士在加州西岸作了不少嘗試和努力。從此一項主要的高科技電子業發展起來了，現今所謂「硅谷」，亦因此而誕生。

譚氏指出：全球的半導體工業由一九八一年的一百四十億美元，增加至一九八六年的二百七十億美元，及一九八七年的三百二十億美元以上，預計到一九九二年，全球的半導體工業生產將超過六百億美元。

萬力半導體副總裁及遠東業務總經理譚宗定解釋「矽港」工程計劃。

萬力與各大專緊密關係
需要大量人才 本港足夠提供
大埔工業邨符合各項條件要求

由於大埔工業邨設有一個高科技區，萬力遂於一九八七年決定在香港設立該所先進的設施，譚氏同時指出：「矽港」工程是萬力半導體產品部的五年設計及生產計劃的一部分。

譚氏稱：「雖然本港具備技術人員及熟練工人，並有人才可以訓練，但如果沒有香港政府興建大埔工業邨的遠見，這個工程不可能在香港進行，而會在別的國家興建。」

「萬力『矽港』的工程龐大，在設計及興建一個低層及現代化廠房時，要符合的標準，包括地下的樓底要很高，基地要很堅固，用以容納重型機器，並要符合絕對清潔室所需要的特別條件，工業邨都一一符合了條件，而且可以提供一個優美的環境。」

譚氏表示：「除此之外，廠房地點靠近主要人口中心，足以提供專業和技術人員，及熟練工人。」

根據譚氏所說：「矽港」是一個資本密集而需要大量人才的工程，計劃的成功與否，有賴將來是否有足夠的工程師、技術人員、及資料處理和專業管理人才。

譚氏續稱：「由於萬力與大學及理工學院多年的緊密工作關係，知道這些人才可從本地覓取，由於政府對科學及技術的重視，我們知道，本港將有足夠的技術人才。此外，本港的工程師，在充足的訓練之下有機會去嘗試，並在工作的路發下，必能達到一流的工作水準。」

譚氏表示：萬力在進行工程的設計及可行性研究以來，一直得到工業署及工業邨公司的支持及輔助。

譚氏指出：萬力選擇香港作為興建「矽港」工程的地點，主要是因為本港具備先進的基礎設施，特別是在電訊及電腦設備方面，此外，萬力在港成立二十年以來，已集結了一批強大的專專、技術及管理人才。「其他有利的因素包括穩定的政府及低稅制。」

萬力在大埔工業邨的新設施，將是進軍中國市場的一個戰略性工具，而香港鄰近中國，語言共通，文化相同，這些都是肯定的有利因素。

萬力於一九六七年在香港設廠，是一間大美資電子公司，一九八二年，萬力半導體耗資數百萬在葵芳設廠，以容納其遠東總部，生產／試驗中心及技術實驗所，而較近期的發展，包括在幾個月前才開始生產的全自動化集成電路裝配中心。

多年來，美國一直是本港製造業最大的海外投資者，最新的數字顯示，美國資金佔本港工業總海外投資額的百分之四十一。根據一九八六年底的數字，美國投資本港製造業達八十億五千三百萬港元，較一九八五年增加百分之四十二，其中在電子業的投資佔百分之六十九。

施永青展望今年地產市道於下半年全面復甦。（本報攝）

中原地產代理合伙人施永青謂
今年地產市道樂觀 物業價格全面復甦
工業廠房需求殷年中價格可增一成

（本報專訊）本港地產市道將於年中呈穩健，很大機會在下半年全面復甦和上升，而今年整體地產市道的發展是樂觀。

中原地產代理公司合伙人施永青接受本報訪問時表示，股市風暴後，地產市道提早進入調整鞏固期，價格回順，平均調低了百分之五，而交投量下跌了四成，而地產商和消費者亦持觀望態度，並推測此調整期會很長。

不過，在去年，地產交投逐漸活躍，回升了一成，特別是中小型住宅樓宇，而基本上，地產市道已跌止並逐步回升。事實上今次股市風暴，並未打擊正常的投資和消費力，亦未引致世界通脹收縮，而其影響性，只是心理因素大於實際因素。

施氏估計，地產市道的調整期最快可在首季結束，最遲會在明中，而下半年便會全面復甦和甚致可上升一成多。其中工業廠房升幅最大，可超逾一成以上，其次為中小型住宅升幅一成，而該區的店舖價位企穩，邊沿區店舖則升幅較大，至於寫字樓租金會平穩。

他指出，本港地產市道最遲可在下半年全面調升，原因主要有：（一）上半年消費者仍持觀望態度，交投量少，下半年便較殷求；（二）港元和美元掛鉤，有利出口而帶動整體經濟，直接刺激房地產市道；（三）內部消費能力會較去年更好，（四）股市走勢平穩，有助投資者和消費者的信心，（五）城業清拆和土地發展委員會的重建計劃，（六）海外資金的繼續湧入地產發展，亦起刺激作用。

施氏強調，今後有利於本港地產發展的最有利因素，莫過於政治穩定性，這給予地產商有很大的信心保證。自中共十三大提出了關於建設中國特色的社會主義的一系列指導方針，並承認現時只處於社會主義初級階段，這是對九七後本港保留資本主義的社會和經濟形式，從未有過的信心保證。由於本港可在一段較長的時期作安穩發展，十分有利於地產市道。

談及今年開始深圳公開給外商參與土地拍賣，會否對本港地產市道構成影響。施氏表示，中國公開拍賣土地，只屬初步階段，並未對本港有影響。此外，拍賣土地有限，法例不夠明確，業權未能完全保障等，故暫仍不會完全吸引港商投資，從而對本港地產市道發展無礙。

此外，施永青表示，去年十一月初，許多地產經紀均扭憂股市的影響程度和時間，但現在已明確顯示了，大家便重申部署發展大計。

他透露，中原地產代理公司今年有兩個較大的發展方向：（一）加強專業估值工作，發展物業買賣；（二）推展業務，增加中小型樓宇的買賣業務。（華）

愛民青協中心辦香港透視鏡課程

（港訊）香港青年協會愛民青年中心，將於一月舉辦「香港透視鏡」課程。活動內容包括社會常識大搶答、如何產生壓力團體、亞洲金融爭奪戰及區議員與區議會的關係等。活動形式包括體驗遊戲，小組討論及專人講座等。是次活動由十六日開始共五堂，歡迎十六歲至三十歲青年人，參加者收費十五元正，查詢電話：三—七七〇四二。

梁振英指利好因素眾多
樓宇租金價格向好
銅鑼灣購物中心鋪位租價創新

（特訊）地產測計師梁振英預測今年各類樓宇的租金與價格繼續向好本港經濟相當穩定，加上利息低等多種因素，均有利地產市場。

梁氏昨分析各類樓宇的趨勢時稱，今年樓宇的現金與價格將有上漲的趨勢，但上漲幅度仍須視乎經濟表現，估計升幅達百分之十左右。

他相信寫字樓與舖位的升幅較大，由於工業樓宇一向供應較多，似乎出口業前景不太明朗。另一方面八八年住宅樓宇的供量正如八七年一樣，比過去五年的平均數高出約百分之四十六，在供應量的情況下，估計住宅樓宇亦不及其他各類樓宇的升幅大。雖然本港時經濟普遍放緩，但梁氏稱仍不見商業樓宇出現有價無市的跡象，在銅鑼灣購物中心區的小型鋪位，面積約三、四百尺，但租金已近二十萬元，以每月實用面積計算，平均每尺約為四至五百元，已超逾過去紀錄很多。他補充說，即使租金高昂，但樓宇落成前卻已有半數鋪位租出。

生產力促進局出版
金屬表面處理專刊

（特訊）香港生產力促進局透露，金屬連繫工業專刊是香港生產力促進局編製的專刊系列，第二期「金屬表面處理」現已出版。

該專刊提供金屬表面處理業有關加工及原料供應等方面的最新資料，其主要目的為協助廠商尋找適合的金屬表面處理加工商；協助加工商尋找所需機械及原料；及協助機械與原料供應商推廣其產品。

厚達三百二十頁的金屬表面處理專刊刊載本港五百多間較具規模的金屬表面處理加工及有關之一百多間供應商之詳盡資料。

除專刊所載資料外，生產力促進局資料服務部備更詳細之資料，貯存於促進局特設之電腦資料庫，促進局可應廠商要求，提供各種資料尋索服務。

生產力促進局透露，金屬連繫工業專刊第三期主題為「工業機械維修與保養」，將於八八年二月出版。

荔枝角道禁止左轉入長荔街

（港訊）運輸署宣佈：現時禁止車輛由荔枝角道東行左轉入長荔街北行的措施，將繼續實施至三月三十一日，是項措施乃於去年十月起施行，以便安裝電纜。沿荔枝角道東行而擬往長荔街北行的車輛，可改用長義街或大南西街。

女青會舉辦多項職訓班

（港訊）女青年會職業青年部八八年一月份加開新班計有夜間電腦全科班、汽車保養維修班、社交舞初班、幻燈片攝影班、實用攝影班、氣功班、瑜伽班、國畫班、日本最新穎帶花班、日本絲帶分製作班、結婚花球班、編織班等，報名地點：九龍窩打老道山文福道五號女青年會五樓職業青年部，電話：三—七一三九二二一，內線五號。

圖為黃環在職業訓練局講座發表微型電腦最新科技。

嘉宏長綫應有可為

工商股市 錢民

踏入一九八八年，經濟前景應該是仍為樂觀，雖然股市中的投資心理，仍受到去年十月風暴股市大跌市所影響。不過，因為整體經濟仍佳，而政治穩定，則對於股市來講，仍有相當大的支持力。

所以，目前大市在「二三〇〇」的水位上爭持時，其可以在此水位上企穩而上升的成功率較大。

在最近這一段時間內，交投頗為活躍，顯示出市內的資金仍十分充裕，只要稍有利好消息出現，大市便可會有充足的力量大幅度上升。

不過，因為大市內部的心理壓力影響仍未見全消除，因而，仍須有一段短暫的時間，進行鞏固，才可以使大市的市勢可以明朗地上升。

由於本港地少人多，因而，地產股的盈利應該可以維持相當可觀的增長，而集團性的地產公司，則其前景，會更為可觀。

以「長實」—「和黃」系的地產部門而言，「嘉宏」自從在「港燈」手上分拆出來後，直到最近，才為市場中適應，這可能與「和黃」手上所持有的「嘉宏」權益有關。

八七年度上半年，「嘉宏」的經常性盈利為一億九千五百萬元，另有非經常性盈利五千三百萬元，而下半年度，則因為「港燈」已成為其聯營公司，「港燈」的盈利按為分開入賬，所以，估計「嘉宏」的盈利將會較上半年度有所增長，全年的盈利，將為五億八千二百萬元左右。

「嘉宏」這次完成了供股後，集資二十億零八千萬元，分別認購「港燈」新股及分散其他投資，但主要之投資地區仍以本港為主。

目前「嘉宏」最大的地產發展，乃為國際城市的物業及與「港燈」合作發展鴨脷洲計劃，所以長綫來講，「嘉宏」可以持有。

旅業進修課程 督導管理技巧 現正接受報名

（港訊）一項專為旅遊業人士而設的進修課程「有效督導管理技巧」，將於本月十八至三十日舉行，歡迎負有督導職責的業內人士報名參讀。

該項課程是由職業訓練局酒店業、飲食業及旅遊業訓練委員會與香港旅遊業議會攜手合辦，上課時間共兩日及六個晚上。

內容方面，將會探討行政人員的角色轉變、員工的招聘與訓練、員工的機動性、領導才能培訓、員工投訴的處理以及解決問題的技巧等多個課題。

學費方面，全部課程為一千六百元正。職業訓練局將會津貼一半學費及頒發證書予出席率符合要求的學員。

截止報名日期為本月十一日，查詢詳情請電五—八九三三三四一內線二八二與訓練委員會秘書聯絡。

微型電腦學術講座 談局部地區性網絡

（港訊）AST電腦公司經理黃環最近應邀在職業訓練局主持學術講座，題目是微型電腦的最新科技發展，黃君負責講解有關局部地區性網絡（LAN）的各種技術問題，出席學員均是在職的電腦業人士，地點在中區的電子資料處理訓練中心。

AST是世界首要的電腦製造商，產品主線有微型電腦系統及配件，和局部地區性網絡。

講員黃君在AST香港分公司任職市場拓展部總經理。

職業賭徒談致勝之道
沉着應戰適當時候重注離枱

（特稿）美國新澤西洲職業賭徒佐利·畢地臣（JERRY L. PATTERSON），先後出版五本書籍，內容為提供合法化方法，教授如何在賭博中致勝，他會於八七年十二月下旬訪港，此行除遊覽外，更爲尋覓適當人選，於香港及遠東其它地方開設教授專業賭博技術的學校。

畢地臣現年五十三歲，早年取得數學系學士及工管系碩士資格，會於電腦業任職廿多年，專責編寫電腦方程式。畢氏於十年前放棄正職，全身投入專業賭徒的行列。開辦函授課程及專業學校。

在賭場積聚多年賭博經驗，畢氏不允透露前後共贏得多少金錢，但他通常每星期巡賭場二次，每次會贏得二千美元。曾經有一次，畢氏在同一張枱上，在兩個小時內贏得二十萬美元。

畢氏的其中一個學生現時已能每年贏得十五萬美元。

畢氏表示，香港有很多賭徒，中國人的性格亦十分嗜賭，而香港現時沒有任何一間專業賭博學校，因而興起在香港設館授徒的念頭。

畢氏指出，廿一點枱上的嬴家是須要學的，他的最新方法「TARGET」是教人如何在賭場內尋找一適合的賭桌，如何決定何時下大籌注碼及在適當時候離開賭桌。

畢氏又形容沉着應戰，保持冷靜為致勝的必需條件之一。他的課程教導如何控制自我，培養信心。畢氏認為一般人之所以常常在賭桌上由勝變敗，主要是不懂得處理贏得的金錢及缺乏冷靜，不懂得在適當時候離開賭桌。

在畢氏的概念裏，他定義賭博是爲拿出一筆金錢，冒着有可能全數失去的風險，而希望能贏取一筆更大的金錢。因此，他認爲廿一點是投資，而不是賭博。

畢氏本身爲一專業賭徒，但他並不贊成他的學生放棄正職，全身投入賭博，因爲這項決定牽涉太廣，家庭責任，是否有足夠金錢，心智上是否能自我控制，反之，畢氏鼓勵他的學生使用閒錢進行賭博，以求獲得更多的閒錢，如果手上有一萬五千元，不要期望可以立即獲得一百五十萬元，最理想的目標是獲得三萬元。

畢氏又透露，本港人士如對他的「獨門秘方」有興趣，只需付出二萬五千美元，便可獲得牌照及訓練，畢氏會再親身到港進行推廣工作。

此外，畢氏的函授課程也歡迎香港人士修讀，本港人士只需付出二千五百元港幣，課程材料包括一盒二小時的錄影帶，八盒錄音帶（共十小時），三本指引，一本教導如何使用的守則。（備）

美國專業賭徒佐利·畢地臣最新著作「打贏莊家」有多項致勝妙法。如欲查詢可致函美國新澤西洲VOORHEES信箱七七七號。圖旁為其太太。

慈雲山部份樓宇週三晚暫停供水

（港訊）水務署宣布，九龍慈雲山部份樓宇的食水供應，將於星期三（一月六日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行測漏工程。停水措施將影響慈愛邨及慈正邨的樓宇。

香港時裝節八八 今接受買家登記
展覽會十二日正式舉行

（港訊）貿易發展局舉辦的大型時裝推廣活動「香港時裝節八八」，將于今天接受買家預先登記，地點在港灣道康君中心三十一樓貿易發展局總辦事處。時間由上午九時至中午十二時三十分及下午一時三十分至五時。

該活動定於一月十一日（週一）在香港展覽中心一個大型時裝匯演作序幕，展覽會則由一月十二日至十五日舉行。一月十一日（週一）大匯演前將為新聞界及買家舉行兩場預演及在鄰近中國文物展覽館另設有二十九個攤位。香港展覽中心共設有一百四十四個攤位，參加的公司達一百六十六間。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席
名家氣功
林菁士 理治病強身

電話：3-7800651 3-7700699

四代老牌 名震中外
龍年命運掌相風水書已出版報攤售
名師 鍾應堂 掌相命家 風水姓名
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷、指點前程、接批中外命書。
高彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站
請預約電：K 665528 中午11至8時會客。

楊達人授 正宗 氣功靜坐 楊家
男女皆有更年期男女皆有暗疾病
練氣功可解煩憂練氣功可防衰老
教授項目：練氣運氣養氣傳氣
透過關竅：關肌三關任督周天
私人個別教授：K八九七四七一
九龍集體教授：K二三〇三六八

全港首創婦女補藥
呂律 中醫師監製
紫河車丸
純中藥製造·膠囊裝·每盒150粒 售價180元正
固本培元·補而不燥
（港九各大藥行均售）

合力發泡膠廠
承接一切發泡膠包裝
專營發泡膠魚箱魚盒
大小歡迎發泡膠平板
貨靚價錢公道代鎅任何尺寸遠近送到
（歡迎零沽批發）
地址：香港新界元朗唐人新村西區23號
電話：0—767923 0—766072 麥生洽

盧氏中國針灸學院
針灸權威 正規資深
精醫：神經病痛 風濕骨痛 體虛無力 失眠頭痛 機能衰退 哮喘胃病 頑癬暗瘡 鼻喉患症 疑難雜症 精湛醫術 屢醫回效 沉疴立起
招生：本院招收針灸班、針灸美容、針灸高級研究班，詳情章程，電索即寄
九龍彌敦道543號實寧大廈C座715室 預約電話：3—325992早十晚七
院長：原南京中醫學院教授技術醫院針灸主任盧子龍（逢星期一刊登）

潔思園畫廊
本廊經營：名家書畫 精工裝裱
裝配鏡框 并收購古今名家書畫
新址：香港皇后大道中222至226號
啓煌商業大厦（電梯按）G字樓
H—441027

吳家太極
清晨班、初級班、小組班
應用推手班、少年兒童太極班
沙田九肚山分教處同時招生
總社長 吳大齊
鑑泉太極拳總社
佐敦道37U保文大厦十五樓③ 852605

本公司成員包括加拿大資深：特許會計師、專業移民律師
忠誠為閣下服務，免費解答加拿大移民及稅務問題
成功後始繳付費用
專業辦理具有以下商業經驗之人仕移民：
·中醫·針灸·酒樓·快餐店·電腦·在港國內西醫
·影視製作·唱片·學校·電子·製衣·超級市場等·
·家庭成員如有超齡之未婚子女，均可與父母一同辦理。
·以前之未成功個案，本公司之專業人仕重新接辦，成功率極高。
佳友投資有限公司
香港銅鑼灣軒尼詩道438號金聯商業大厦18字全層 電話：5-724749, 5-757156

鄉村飯店
注顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮·原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

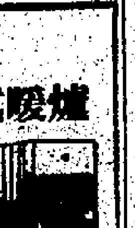
最新 加拿大移民特訊
成功後始繳付費用
一）最近加拿大放寬各項移民，尤其歡迎投資者類別，並給予多項優待。
二）現今加拿大有「投資移民類別」只需投資加幣廿五萬。
三）各類專業人士均不受限制參與此類別。
歡迎免費諮詢Mr. Dennis Fong-Chartered Accountant（Canada）
鄺舜松特許會計師（加拿大）
七年專業辦理移民溫哥華，多倫多，滿地可及各主要城市，由1980年起，成功率達100%。
佳洽處：鄺舜松特許會計師（Canada）
香港銅鑼灣軒尼詩道438號金聯商業大廈18字全層 電話：5-724749, 5-757156

戒煙香座
香鳳牌戒煙香座——它是吸煙者的戒煙良品，也是不吸煙者的提神"空氣清新劑"。產品經香港政府醫務衛生署同意在香港銷售。各大國貨公司有售。
總經銷：香鳳實業公司
地址：香港荃灣南豐中心2101R室
電話：0—4986918
電傳：51839 HALIN HX.
傳真：FAX:0—4161660
經銷：日松企業公司
地址：香港荃灣南豐中心1722C室
電話：0—449273

旅遊介紹 專欄廣告
方便讀者 選擇旅遊
刊登廣告 收效最大

百餘年祖傳秘方選用上等珍貴藥材精研製成不寒不燥絕無副作用老少咸宜功效不凡
正氣 固腎丸 腎虧防治
中醫塗陽修親自監製
中門新發邨第三座二號地下興貴藥行電話〇八一四九三五
（剪報九折）

直接入口
意大利充油式電暖爐
價廉物美 直接益消費者 歡迎比較！
$310(1500Watt)
林氏有限公司
銅鑼灣金堡中心1203室
電：5-8909907



地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元 加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元 加印紅色每段一百一十五元

堅道49號 分層出售
新型唐樓一梯兩伙即將入伙祇售叁拾餘萬起接洽處本地盆或結志街24號地下 浩棧 ⑤443955

中區寫字樓吉售
德輔道中259—265號OTB大厦
建築面積約750呎，廉售66萬
接洽處：大業：5—442515

致富商業大厦租
高打老道19號高級寫字樓
貼近彌敦道，油麻地地鐵站口，交通極方便。大厦管理處引看或電：③210523 ③362079

裕昌大厦
德輔道中48—52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5—226917
5—239859

本港新聞

將在港九新界九個選區角逐
民協卅二人參與區會競選
候選人來自不同階層包括主婦工商界
民協會避免與其他論政團體同區競爭
副主席馮檢基料逾七成競選會員當選

（特訊）香港民主民生協進會副主席馮檢基表示，本民協會全力參與本年三月的區議會選舉，支持卅二名會員參與是次競選，並估計將有七成以上的會員當選。

馮檢基昨日在香港民主民生協進會成立一週年慶祝典禮上稱，參選的卅二名會員來自不同階層，例如勞工界、主婦、專業人士如教師、工程師、講師及社會工作者；另外，亦有部份來自工商界。他們將在九個選區競逐議席，選區分佈是香港區兩個、新界區四個、九龍區三個。馮氏估計會有七成以上的候選人當選。

馮氏又稱，民協會與其他論政團體協商討，盡量避免在同一選區競爭，以及避免政綱相同。然而，目前已有超過一個論政團體派出代表角逐。馮氏相信這情況不會影響各論政團體的合作。

至於有報導謂，將有不少獲得左派團體支持的人士出來競選。馮氏稱這情況令選民有更多的選擇，選出適當的人選為各選區服務。（高）

左右派均有若干人參加今次區會競選
伍周美蓮表示欲獨自一人去馬角逐

（特訊）立法局議員伍周美蓮昨午出席黃大仙是我的家八八豐豐盛盛人生齊歡頌綜合表演後表示，由於本港的公民教育推行得未算健全，很多人誤會以為競選舉成功可以賺錢；然而，政府每月給區議員的六千四百元僅是補助費用，絕不是議員的薪酬。

她指出：政府所定選舉中三萬元之費用，只是規定選舉的限額，選舉者是自己去找資助，不是政府給予三萬元來給予選舉，她認為有很多人誤解了這點。

她在三月十日的選舉中，希望能單獨一人去競選，因為有拍檔競選時，大家在費用上之使用可能會有不同見解。

同時，以她所知，左右兩派都會推舉若干人士參加競選。最後她希望這次區議會選舉，會有多些年青人出來為社區服務。

伍周美蓮議員在致謝詞中，除感謝康政公署及表演嘉賓外，還呼籲在一月八日區議會選舉踴躍報名，多些關心社區，每人都應熱誠地服務社會，參予社區建設不是為了金錢，是出自對社區的愛心。

此外，康政公署中九龍辦事處與伍周美蓮議員聯絡處昨午在樂富中心廣場舉辦黃大仙是我家綜合表演。

主辦者希望能透過此項活動，提倡廉潔精神及引導年青人去建立積極的人生觀，努力充實自己，及鼓勵他們積極參與社區建設，為社會盡一分力。

豐盛人生齊歡頌綜合表演之剪綵儀式頗為特別，他們拋掉剪斷綵帶的老習慣。每位嘉賓手持剌針則由剌爆懸掛在台上之氣球，便告儀式完畢。（明）

悼念劉家駒
——一位壯志未酬的學人

香港浸會學院社會學系高級講師 黃枝連

十一月十三日病逝

——真的是「心有靈犀一點通」嗎？——一九八七年十一月十二日星期四，有幾項活動是跟劉家駒有關的。

中午，到歷史系辦公室探訪，見到他的室友李金強，才知道九、十月裏，上了幾個星期的課之後，扶病中的劉家駒，終于決定在家裏全休一個時期；系裏正在找尋代課教師；特別難辦的是，他的知識面比較廣，從（東南亞通史）、（東南亞華人史）到（中國文化史），都可以提高到一個較高的層次，做「融會貫通」的處理。因此，這對鞋子，不是一般的教師（特別是後生）穿得進去的。

從他們的辦公室，回到自己的辦公室；恰好有事，跟李潔貞打了一個電話；她是謝志偉校長的助理，我們也談到劉家駒的情況；她問我應該用什麼方式表達慰問之意。想到過去幾個禮拜，往家裏打個三、四次電話，都沒能跟他對話，我也同意，慰問和探訪還是要講究一下方式的。

當天晚上，跟劉家駒夫人黎潔如女士通了話；她的聲音很低沉，但是，還是那麼平靜；要求她轉達一批同事的慰問之意；並對她給予病人的護理，表示讚賞。她提了一些問題；主要是根據合同，員工的病假如何處理？找中醫診治，可以請病假和享受醫療保險嗎？……有點奇怪，三個多月了，這些問題怎麼還沒搞清楚呢？因此，放下這個電話，馬上再打幾個電話。左松超（中文系主任）到台北開會去了；找上了林年同（傳理系主任），他滿口答應明天一早即到人事處了解有關情況；還叫我轉告劉太太關于肝病治療及護理的要點。在這個問題上，身受其患，歷險歸來，他當然有「發言權」。林年同跟我約好了，這個星期六下午到劉家；他要送幾本護理書籍給劉太太；我則準備送一本（唐太宗集）給劉家駒，因為，他的研究興趣之一是李世民文章中的「貞觀之治」。

結束跟林君的談話，十點多了，忍不住，給劉太太打第二個電話，轉告林年同的經驗談。她很小心地聽護理的問題，聲音還是那麼平靜，並告訴我，「劉家駒已經睡着了！」

一夜無事；十一月十三日，星期五，清晨六時許，被勞華叫醒聽電話；傳來劉太太的聲音。她說：今天早上兩點多，劉家駒感到不舒服，呼吸發生困難、血壓降低；送他去太子醫院，四點多就過去的；走的時候，是很安祥的。

忠于職守敬業樂業

放下了電話，馬上轉告學校的同事。但，打了一、兩個電話之后便停下來，心里在納悶：會不會是聽錯話呢？誤傳喜訊，挺多被當着惡作劇？誤報一位老朋友，老同事，老同學的噩耗，可不是好玩的事？……因此，十分鐘后，又給劉夫人打個電話；這一次，千真萬確，從電話里傳來了飲泣的聲音。她說：我不曉得怎麼辦？對學校的關係，不知怎麼處理好？……

跟浸會學院的關係，我倒可以幫上忙的。一個早上，透過公關處的倪耀芝，把應辦的事都處理妥當了。星期五和周末是我在家里讀書寫作的日子；這一天，來往的電話很多。謝校長還在內地，但，在莫民雄（秘書長）的主持之下，何守敦（代校長），楊國雄（教務長）……很快就決定由學校來組織治喪委員會，並在喪斂費用上做出承擔。下午，倪耀芝即帶着代校長手寫的慰問信件到劉府。她還告訴我，上午，宣布噩耗的海報在兩個校園貼出時，有許多歷史系的學生，就地默立誌哀。有的學生，還禁不住哭泣起來呢！——對于一位教師來說，學校肯出面替他辦喪事，學生為他的故去而悼念，證明了他有一個忠於職守，敬業樂業的生平。

給浸會寫卅年校史

今日的香港浸會學院，跟三家大學和兩家理工學院並立，已經成為大學理工撥款委員會（UPGC）經理下的一家正規院校；不久之后，即將成為一家全面頒授學位的學府。它在前面三十年掙扎求存的歷史，終于得到了社會人士和香港政府應有的承認；並開始獲得應有的待遇。

一九八六年，三十週年校慶之年，劉家駒這位在學院服務了二十年的歷史系教師，被邀請出來把它的三十年奮鬥過程寫成一個歷史的篇章。在執筆過程中，有過幾次討論。他一再說，一定要把七十年代晚期，八十年代初期學校舉辦過的一系列公開座談會和學術會議寫進「正史」裏去，特別是「八十年代的香港」一系列座談會，給「黑暗時代」的浸會學院帶來一些光彩。我不以為那些活動有這麼大的歷史作用，但，討論過八十年代的香港，九十年代怎麼辦呢？……許多「九七」問題的變化，未必不是從那些活動發展出來的。[illegible]之功，劉家駒說是許多同事共同努力，我不過起了統籌的作用。對浸會學院做過貢獻者，至第一代的，個「開荒牛」，林子豐以及林思齊（已故）、現任樹仁學院院長鍾期榮以及浸信會教會的熱心教育人士。我呢，只能說是「承前啓後」的第二代人吧？現在則是第三代人在舞台上的時期了。

它可能是一件好事！特別是，作為一家私立學院，百分之九十五以上的開支依賴學生繳的學費；該購圖書以及學術研究的經費，也談不上甚麼充裕……[illegible]劉家駒和我，都住在黃大仙。記得，有一次，房東從三藩市回港，到家來，坐在客廳裏，跟我表示：要求我們馬上搬家，她老的丈夫在美國做了二十幾年洋工才買下來的房子，正在價格大漲，她想把它賣出去。可是，叫我一家四口搬去那裏？三千多元的月薪，總不可能拿四千元出來租房子吧？……她來了幾次，在客廳裏，我們默默對坐，彼此感受都很複雜的。

當香港政府開始接辦浸會學院時，員工待遇和學生學習環境馬上「死裏逃生」；幾年之內便有革命性的變化。劉家駒和我就是在這些歷史系教師的實質變革下，他在歷史系，我在社會系。為了學校，學院和學系的教學工作，有不少「挑燈夜戰」的日子，在一起開的大會，中會，小會，至少有成百、二、三、五百個小時吧！（上）

政務總署應付區選增聘社區幹事工作
輔助各政務處工作可感受社會脈搏
21至45歲中五或以上程度可以申請

（特訊）由於新一屆區議會選舉快將舉行，政務總署便增聘社區幹事來協助各區政務處推行各項活動及增強與區內居民聯絡，現時全港十九區工作的社區幹事共有五百名。

「社區幹事」是政務總署僱用的兼職人員，其職責主要是輔助各區政務處推行有關工作。雖然他們不是正規公務員，也不享有公務員的各項福利，但他們工作卻充滿挑戰性，能直接感受社會的脈搏。

由於工作關係，社區幹事除了在政務處內協助處理部份文書工作外，大部份時間都是戶外工作，故有很多機會接觸社區各階層人士，他們認識到政府部門的運作，也了解一般民間的需求，從而協助解決問題。因此，他們的工作會帶給他們一份滿足感也令他們覺得對社會有貢獻。

在一般情況下，社區幹事的僱用，通常都是在每區就地取才，讓受僱者在其居住的地區服務，增添一份親切和歸屬感。

社區幹事要在地區上協助推動各項政府宣傳運動例如清潔香港及撲滅罪行運動，從而改善區內居住環境。社區幹事亦會協助反映市民的意見和需求，讓政府知道。

社區幹事也協助組織互助委員會和業主立案法團，如有需要時，並協助解決大廈管理的有關事務。

雖然社區幹事不是正規公務員，但他們在獲授權工作時，是與公務員無異的，有效的輔助政府官員的工作。

社區幹事的工作時間不固定，主要在下午及晚間，有時還須於星期六、星期日及公眾假期工作，他們每星期最少須工作廿一小時，每月最少為一百小時。政務總署發言人透露，社區幹事每月的薪金將在今年初予以調整，由現時的一千六百元增至一千九百元。

社區幹事大都是具有公民意識的市民，而部份更有工作經驗，他們都是利用傍晚及假期時間額外工作，他們主要是小學教師、大學生、中六預科生及社會工作者。

社區幹事之學歷一般是修畢中五課程或以上，能操流利粵語，能書寫通順中文或英文。申請者以年齡在二十一歲至四十五歲之間為合，教育程度較高及能操中國其他方言者則更佳。

猶太教寺重建圖則 興建兩座商住大廈
兩個電車廠圖則亦批出

（港訊）建築物條例執行處在一九八七年十月份共批出五十六份建築圖則，其中包括半山區羅便臣道猶太教寺的重建圖則。

該重建計劃是在教堂的現址興建兩座分別樓高六層及四十二層的商住大廈。此外，香港電車公司兩個車廠的圖則亦同時批出，其中位於西區填海區的車廠是一幢兩層高的建築物；[illegible]

十月份批出的圖則中，十三份位於港島，十二份位於九龍，[illegible]份位於新界。[illegible]

大角咀埃華街擴闊完竣
交通流量行人安全改善

擴闊後的大角咀埃華街，現時已經多一條行車道及一條大角咀臨時街市旁的行人路。

（港訊）大角咀介乎晏架街與大角咀道之間的一段埃華街擴闊工程，最近已經完成，使區內的交通流量及行人安全大為改善。

該段埃華街原本只有一條三點三米闊的行車道，和一條向南面的行人路。

由於毗鄰大角咀區的土丘現正在建造平台，預算在年初落成時，旺角區議會及政務處預計街市開放後，行人數目及上落貨的情況會增加，故此建築署在山丘旁邊興建另一條行車道及行人路。

現時，該段擴闊後的埃華街已有兩條行車道及兩條人行路。另外地政署則負責整理土丘的路面。

全部的工程預算約為十三萬元，已於十二月完成，以配合新街市落成。

競選耳目

李均鼓勵兩子參加競選
麥李麗霞與杜本文較量
譚耀宗支持競選有原則

△灣仔區議員李均在地區上貢獻良多，他過去擔任兩屆民選議員後已有約隱退的決定，怎料欲罷不能？政府更「破例」再委任他為今屆議員。均叔向來重視地區事務，還將跑馬地區街坊會攪得聲有色，今天區議會選舉也部署「雙龍出海」，鼓勵兩子在銅鑼灣與跑馬地參選，以便達到服務社區延續的目標。

△筲箕灣明華大廈晉穀社主席麥李麗霞決定出戰阿公岩選區，與杜本文議員較量。她去年底在一個街坊組織主辦的聖誕聯歡活動上，曾向出席的坊眾要求簽名支持，個別街坊代表也表態協助。

△經歷多屆區議會選舉，今屆首次有「牧師參選」，但他未知能否獲得大勝呢？就要拭目以待三月十日的區議會選舉了。一直以來，聖公會牧師馮智活乃本港反核的中堅份子，獲不少市民的支持，他今次會在沙田田心選區角逐。

△立法局議員譚耀宗支持候選人參選也有個原則，必須要自己熟悉及瞭解的人士，加上他過去在工聯會工作日久，所以，他不排除這方面的候選人會較多。他強調一定會親自處理要求支持的人士，同時會約見候選人，如為滿意時便給予書面支持，不會作口頭或意圖章的方式。

楊勵賢轉往彩雲區競選
料委任周偉鑑鍾劍偉儀
梁寶榮明闡釋選舉細則

△黃大仙委任議員李文光在上週末與市政局民選議員楊勵賢會面，彼此就何人前往新蒲崗選區展開對話，似乎李氏因立法局議員林鉅成全力支持而佔優，「勵大姐」只好觀戰觀雲。

他們兩人的誠懇對話却影響了雄心勃勃的法律界人士陳啓榮，因為他要面對民主派支持的李文光，相信會十分吃力才可取勝。倘若楊不大時，他只好期待「委任之神」降臨。

△灣仔區委任議員盧惠文已連委三屆，相信下一屆獲委任的機會較微，加上李均議員鼓勵家人參選關係，所以灣仔區委任議員可能有兩個空缺。

雖然委任名單要在三月底才宣佈，但今次垂青機會極濃的分別是前任區議員鍾劍偉及銅鑼灣中分區會主席周偉鑑。

△新一屆區議會選舉會受到選舉及雜修訂條例的監管，同時，選舉事務處也就候選人使用擴音器、懸掛海報橫額及學生助選問題作出明確指令。

副政務司梁寶榮會就選舉細則明年召開「吹風會」，向報界闡明其內容，故凡準備參選之人士應該注意，肯定無「蝕底」。

華僑經濟

專家謂台人投機港元升值
絕不是「穩賺不賠」
只能算「五五波」當心賺了差價賠了利息

預期港幣在近期內將對美元大幅升值的心理，[illegible]究竟有何風險？是否值得這樣做？[illegible]值得冷靜「計算」。

雖然一般人預期港幣很可能在最近二、三個月內升值到百分之十到十五，而港幣兌美元貶值的機會微乎其微，使得國人在港幣上的投機活動一夕之間變得異常熱絡。

不過，從事投機活動多少都會帶有一些風險與一些成本，投機港幣的匯兌差價，情況也是如此。

一位保守的外商銀行資深財務顧問主管以對國人貿然炒作港幣的態度與思考方式不以為然。

根據這位專家的計算，炒作港幣的成本包括新台幣利息、銀行買賣外匯的價差及新台幣未來對美元升值的幅度等。按照他的計算，如果炒作港幣的期限為三個月，所面臨的成本結構大致如下：

一、新台幣利息損失——目前新台幣三個月定期存款利率為年息百分之四（一百萬以下），換成三個月利息為百分之一。另一方面，港幣利息為零，故台幣存港幣利息的損失，無法由港幣利息抵補。

二、假設三個月內買賣港幣一次，銀行在買賣匯率之間賺取的差價將近百分之一。

三、如果新台幣、港幣及美元三者之間的匯率保持不變，即台幣兌美元仍在廿八．五〇比一，港幣兌美元亦維持在七．八比一，港幣的合成本約為百分之二。[illegible]

[illegible]美元維持在七．七七或七．七六比一的匯兌關係，港幣投資的損失在百分之三到百分之三點八三之間，或者間……。反之，如果港幣升值到七．〇兌一美元，港幣投資人賺到的為投資額的百分之十，若扣除成本，港幣投資的「投資報酬率」淨值當在百分之一點七到百分之七之間。

以較實際的眼光來看，一般人預期新台幣兌美元匯率在三個月內升值到廿八比一的可能性相當高。果真如此，港幣投資人投資成本約在百分之五，而獲利也大約在百分之五左右。

經過這樣的計算，投資港幣似乎仍具有相當的風險，並不如想像中那樣「穩賺不賠」。

至於港幣會不會一如預期，升值百分之十？目前誰也說不準。況且預期心理多半來自國際人士，香港政府本身並無此打算，香港人也不願看到港幣大幅升值。更有甚者，港府為了抑制「熱錢」湧入，以及香港以聯經濟的穩定，已經表明隨時會祭出「港幣負利率」的寶刀。如此一來，港幣投資（或投機）便真的成為一場頗具挑戰性的「五五波賭局」，而不像一台幣升值模式」——穩賺不賠。

世界經濟新年新展望
從經合組織以致各大銀行所發表預測，均不樂觀。

時序易遷，轉瞬又是新的一年開始，關於一九八八年的世界經濟，國際上主要的經濟機構，如經濟合作發展組織OECD、各大經濟研究所、各大銀行等均發表預測。然而他們所描繪出來的世界景氣前途，並不容我們樂觀。

根據經濟合作發展組織之有關各主要國家實質成長率的預測，美國自一九八七年的二．七五％，下跌為一九八八年的二．五％，一九八九年則更下降至一．七五％。日本在一九八八年為三．五％，與一九八七年相同，唯一九八九年將降為三．〇％。一九八七年西德僅一．二五％，一九八八年亦不過一．五％，至一九八九年且將同跌為一．二五％。經濟合作組織的會員國家共計二十四國，均為工業國家，其一九八八年全體的實質成長率不過二．二五％，至一九八九年更將下降為一．七五。

就亞洲新興工業國家（地區）而言，一九八七年韓國的實質成長率[illegible]將降至七——八％；中華民國（台灣）、香港[illegible]

[illegible]主要國家（尤其美國）的成長率，並不理想呢？其主要由於世界經濟之結構性的不均衡，已經趨於極度緊張，使各主要國家不得不採取緊縮性的措施。

出現所謂世界經濟之結構性的不均衡，指美國之財政赤字與貿易赤字，而表現為儲蓄的不足；另方面，日本、西德等則儲蓄過度，而形成巨額的貿易盈餘。此種不均衡的調整遲遲未進，使市場失去信心，而引發強烈的震動，十月十九日紐約股票價格的暴跌，就是市場喪失信心的表現。如果美國等國不進行調整，則今後股票與美元的暴跌，自將接踵而來，世界經濟繼續動盪不安。

自十月間股價暴跌後，世界經濟已進入收縮的局面。一方面股價的下跌，使美國一般大眾的金融資產總價值減跌約達九千億美元，自然影響消費與投資支出；另方面，列根政府與國會達成削減財政赤字的協議，一九八八與八九兩年度共計減少七六〇億美元。固然與美國的經濟規模相較，上述財政赤字的削減額並不甚大，但在股價暴跌以後，實施增稅等措施，亦為緊縮的因素。據預測，在一九八八及八九年兩年，美國的貿易赤字每年分別降低二百億美元。過去美國發生巨額的貿易赤字，對世界經濟乃是擴張的因素。今後為縮減貿易赤字，須減少輸入，擴大輸出，對世界經濟自然成為緊縮的因素。

現在無論股票市場或外匯市場已經非常神經質，對各國的經濟密切注意，反應十分敏感。尤其今後美國經濟措施稍有偏差，而引起財政赤字、貿易赤字、通貨膨脹的預期、利率、匯率等的變化，均可能反覆引發股價與美元的暴跌，結果釀成美國經濟與世界經濟的繼續動盪。

總之，當前美國已經無法發揮帶動世界景氣之「火車頭」的功能。而日本與西德亦無力接棒。誠如西德前總理史密特氏所指稱：現今乃是「真空的時代」。

上述世界規模的調整過程，今後將繼續若干年。過去美國過度消費，其市場自世界各國所吸收的商品數量，似乎永遠不會飽和。現在却相反；美國不僅要減少自世界各國的輸入，同時須增加對各國市場的輸出，此對中華民國、韓國等新興國家的影響，尤其深刻。（擇自台灣經濟日報）

商業部預測顯示
美國工業生產今年繼續成長
電腦業前景最好 建築業可能較差

美國政府預測，一九八八年美國工業生產量會連續第六年成長。

商務部說，一九八八年的八大家是生產電腦的公司，而[illegible]可能是與建築有關的工業。

商務部認為，美國工業會繼續成長的原因是美元下跌使得美國製造業在海外市場的競爭力再度增加，美國輸出品的需求因而大增。

商務部在一九八八年「美國工業展望」的報告中預測，美國製造業會在一九八八年成長二．四％，較一九八七年的預估成長率二％為高。

該報告說，明年成長最快的工業是電腦製造業，成長率為廿二．五％。其次為[illegible]，其他十三項高度成長的工業依次為半導體、製銅、金屬成型機、切割機、光學儀器、醫療設備、醫療用品、塑膠品、工程和科學儀器、石版印刷機、飛彈、太空船和度量衡儀器。

該報告說，明年展望最差的工業是平版玻璃工業，銷售額可能下降十三％，其次為橡膠和塑膠鞋工業，銷售額可能減少九．八％。明年展望不佳的工業中，七項與建築工業有關。

今年原油價格前途如何
要看油組能否合作而定
伊拉克之「自由行動」令產油國羣起仿效，沙地料難力挽狂瀾，結果是油組官價名存實亡。

一九八七年石油輸出國家組織（OPEC）的石油收入較去年略增，但今明的展望並不樂觀。

蘇格蘭的石油專家杜納估計，OPEC今年的石油出口收入約為九百三十億美元，比油價掉到谷底時的一九八六年多了約五分之一。這也是一九八〇年OPEC油價升至顛峰後，收入首次比上一年增加。

雖然若把通貨膨脹及美元下跌的因素考慮在內，這項帳面上的成長並不是恁值得慶賀的事，但在OPEC內部面臨多事之秋的現在，多少也是聊勝於無的安慰。

展望今年，多數分析師都認為一九八六年油價從每桶廿八元掉到十元以下的歷史，應該不致重演。但比較悲觀的倫敦石油顧問麥克唐納則表示，如果OPEC能維持貌合神離的最起碼統一局面，則油價應該能維持在十五到十八美元之間浮沉。否則，跌到十元以下並非不可能。

OPEC十二個會員國十二月間勉強達成維持舊有油價產量的協議，但有伊拉克這樣一個走私大國公然不受拘束，其結果如何幾乎不問可知。

伊拉克八六年遭受OPEC協議限制時，就已自行在配額之外增產達百分之五十以上，成為OPEC第二大產油國。今年起伊拉克不受配額限制，更能自由行動，如果其他產油國群起仿效，後果會更為嚴重。

OPEC龍頭沙地阿拉伯表示：沙國已經多次拒絕石油公司的折扣要求，但如果其他國家漫無節制的增產構成太大的威脅，沙地阿拉伯會不擇手段保護其市場佔有率。

專家表示，沙國會考慮以現貨油價為銷售依據，或是在OPEC官價外另提供相當比率的折扣。但不論沙國選的是那一條路，結果都是OPEC官價名存實亡，國際石油市場會再次進入戰國時期。

去年股崩烏雲雖漫全球
銅鎳價格竟能節節攀升
美元續跌買家需求甚殷

（倫敦電）分析師說，由於市場上供貨緊俏，未來數月銅、鎳價可能雙雙攀上新高峰。

但分析師說，價位隨後會再趨低，因為未來經濟如轉趨不景氣，需求可能就會開始下跌，而銅、鎳價格堅俏勢必鼓勵業者增產。

分析師說：價格回跌之前，現貨銅價每磅可能飆逾一．五美元，而鎳價每磅可望破四美元。近來這兩種金屬行情已迭創佳績，盛況為七〇年代末期以來所僅見。

銅、鎳市場出現榮景誠屬不易，因為經濟學家一般認為，股市崩盤會導至明年金屬礦產市場嚴重衰退。其中英國礦業公司部分經濟學家預期，明年二月、三月左右，銅的需求會降低，其他分析師則認為，銅的需求可望持續到明夏中期。

十月股市崩盤後不久，銅、鎳價一度趨低，但迅即反彈至新高點。金屬暨礦業服務公司執行常董艾克爾茲說：「企業界需要更多的金屬來供應生產線，以及經濟循環末期工廠與[illegible]

意生產總值持續上升

意大利國家統計署表示，意大利國內生產總值，經季節性調整後，以一九八〇年的物價為基數，八七年第三季比八六年同期增加百分之二點四，[illegible]百分之三點五的升勢並無變動。

收音機銷共市仍佳
匯價及市需擴大支持
年來本港收音機出口主要由共市需求帶動增長，特別在股市暴挫後衰退陰影籠罩，共市需求預料仍優於美國市場。

（特訊）本港收音機出口在八六、八七年的復甦表現甚理想，但在新一年的出口前景則受考驗，特別是美國市場方面為然。

據收音機廠商表示，在近年面對的市場變化甚為巨大，而本港收音機製造業商本身的結構也有激烈轉變，儘管在過去兩年間出口接單方面由低潮中回復活躍，但在未來一年却又要面對市場需求減退的威脅。

業商指出，現時廠商所面對的威脅主要是來自全球性經濟放緩的影響，自黑色十月全球性股市暴瀉之後，在未來一兩年間的經濟衰退陰影正備受關注，而由經濟增長放緩所帶來的消費減弱和需求下降將直接打擊出口國的工業產銷。

以過去兩年間的復甦表現來說，本港各行業，包括收音機製造工業主要受益於港元匯價調低而增加競銷能力，同時亦是因為不少廠商的生產線已告內遷，在出口成本上得以大為降低，部份廠商更已將廠房全面性內移，使年來不少由港商接入的訂單均以轉口形式將產品出口，亦即由港商在內地生產成品之後經港轉口，使年來經港轉口增長貨值已逐漸有蓋過直接出口的趨勢，其中特別是對美國市場出口為然。

數字顯示，八七年上半年本港出口收音機總值是廿一億三千二百萬元，增長率百分之三十五，其中對美出口佔五億四千九百萬元，減率百分之十六，而對美國轉口收音機總值則為四億二千七百萬元，增長率達百分之二百。

就市場表現而言，八七年帶動本港出口增長的動力主要顯自西歐共市，上半年對共市出口收音機總值八億五千一百萬元，增長率百分之八十九。共市需求急增的原因一方面是基於匯價有利，另方面是如西班牙的加入共市而放寬進口亦是重要因素，該國在八六年是一躍成為本港三大收音機出口市場，而法國在八七年亦由原本的第十位晉至第四大市場，增長率高達五倍。

由於過去兩年共市對本港收音機需求表現，還優於美市，本港廠商在未來一年亦對共市更感重視，而且緊隨股市下跌而來的衰退陰影，對共市影響亦可能較輕，將視乎共市表現而定，來年本港收音機出口而美國市場的直接出口增長料將仍然呆滯，轉口增長亦將持放緩，惟港元匯價有利和內地加工成本較廉則仍是本港接單有利因素。

本港金市一週概況
港金反覆回升
週六收市價四五二五全週升卅三元，最高四五四四，最低四四八一，波幅六十三元。

去週金市，反覆回升，週六收市價四五二五，全週升卅三元。

在十二月中金價扳升上四六〇六的四年多來最高價後，因石油價格的滑落，金價亦隨之下挫。但踏入下旬後，美元一跌再跌，兌多種貨幣均創低位，金價又告回升。另方面，石油價格低位反彈，亦是金市的利好因素。

友聯銀行貿金部首席交易員李錦輝認為，八八年金市將會是大幅上落的一年，估計上半年會向好，下半年將回軟。支持金價上升的主要因素仍是美元，希望在上半年藉此刺激而有力升上每安士五百五十美元水平，但不敢預期太高。金價在創高後有大量回吐，將迫使其在下半年反覆向淡。他估計八八年國際金價的波幅會有一百五十美元，高點在每安士五百八十美元，低點可能見四百三十美元。

另一位金商表示，金價短期間相信難以扳上五百美元大關，即使美元表現繼續疲弱。原因是近來金市的拋售力頗大，相信有部份是來自南非及蘇聯兩大產金國，故此金價屢見甫升即降。

去週五為假期，故全週四個半交易天。週一升卅三元，週二跌二元，週三跌十一元，週四跌十元，週六升廿三元。全週最高價為週一之四五四四，最低週四之四四八一，波幅六十三元。（龍文）

附：九九金價一週走勢表

日期	開市	最高	最低	收市
廿八日	四五二〇	四五四四	四五二〇	四五二五
廿九日	四五二八	四五三〇	四五二二	四五二三
三十日	四五一〇	四五一七	四五〇七	四五一二
卅一日	四四八一	四五〇三	四四八一	四五〇二
一日	休市			
二日	四五〇四	四五二五	四五〇三	四五二五

世界性供不應求
聚氯乙烯行情漲
美減輸出更添壓力

（東京電）據報導，美國PVC（聚氯乙烯）樹脂由於世界性的供不應求，加上美國供應商優先供給國內廠家，減少對東南亞的輸出，所以行情高漲。據預測，從今年年底到明年第一季，價格會節節上升。

本月份沙地阿拉伯向東南亞輸出PVC的CIF價格為一千一百二十美元；在美國的價格，今年十二月比春天漲了七十％，歐洲也漲了三十％。

根據商社的看法，PVC的國際行情目前是以東南亞為中心，在每年二、四月，大量需要美國PVC，但是美國本身也在避免輸出過多，規定在年底到一月底要對PVC廠家的庫存課徵三％的稅。尤其今年美國與各國情況類似，國內需求大為增加，本身需要由墨西哥、歐洲、巴西等地輸入，以彌補不足。在供需如此緊迫的情況下，[illegible]

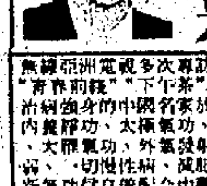
東南亞市場在三月以後，需求大增，但在韓國工廠事故頻傳及從外國輸入不足的情況下，業界對PVC價格將持續看漲，每噸可能逼近一千一百六十美元的高價水準。

[illegible]

物業價格全面復甦
工業廠房需求殷年中價格可增一成

[illegible]

商
每段：兩寸闊兩[illegible] 加色每寸另加[illegible]

名家氣功


全港首創婦女補藥 呂律 中醫師監製 紫河車丸 固本培元・補而不燥
地址：香港灣仔菲林明道31號地下 建興藥行 電話5-8916111

潔思[illegible]
本廊經營：名家書畫 裝配鏡框
新址：香港皇后大道[illegible] 啓煌商業大廈

成功後[illegible]
最新加拿[illegible]

旅遊 專欄介紹 方便讀者 選擇旅遊 刊登廣告 收效最大

新界版

十六歲以下涉嫌犯罪多
沙田十一月拘一千青年
展開減罪足球賽促走向正途

（特訊）沙田蔡根培區議員辦事處與沙田社區研究中心合辦的撲滅罪行至青少年足球賽現已開始舉行，這項活動是供區內十六歲以下青少年參加，為期約一個月，每逢星期日在瀝源邨足球場均有賽事舉行。

參賽隊伍有十三隊：隆亨、白鷹、救世軍翠亨青少年中心、美心、救世軍B隊、鋼青、沙瀝、健智、群龍、五號、沙體、沙青、覺旋、小良友、沙田。警區指揮官陳敬賢總警司、沙田區議員蔡根培及沙田研究中心副主席馮智活出席開幕儀式。

蔡根培致詞時說：青少年于成長過程中，易受潮流及社會風氣影響，喜歡追求新鮮，刺激及突出自己，所以多時產生錯覺，易誤入歧途，以為作奸犯科可以表現自我，成為朋友所崇拜的偶像。

他指出：在過去十一個月，在沙田區拘捕十六歲以下犯罪涉嫌者，超過一千一百人；其中約六百個交由警司警戒；但不少在法庭被定罪及留案底，多少會影響學業工作及前途。

他說，既然青少年乃社會未來主人翁，很應對社會作出貢獻才有意義。如做一些反社會的犯罪行為，不單止毫無價值，而且毀滅自己一生，甚至令自己家人和朋友蒙羞。

蔡根培復表示：足球場不單止可提供正當康樂活動給青少年，而且可給機會他們一顯身手，做一個足球場英雄，總好過做一犯罪及向法律挑戰的壞份子。（新）

葵青百零五歲女人瑞 陳四妹已是五代同堂

（港訊）葵青區最年長的居民之一——已五代同堂的陳四妹女士——昨日在她的一百零五歲生日慶典上切生日蛋糕的情形，陳女士的孫女（左起）、葵青政務專員高淇、區議員林友光及伸手助人協會總幹事阮倩芳博士均有參加生日慶典。

荃灣論壇辯論房委改組
將可年建七萬單位 有望勿走向商業化
四講員意見不同對政府收息有表不滿

（特訊）就去年底通過房屋委員會改組建議後，有關房委會日後一系列的財務編排，與及政府在未來十年內對房屋發展計劃開資減少的問題上，在昨（三）日出席荃灣雅麗珊社區中心舉行的研討會中，四位講者分別發表不同意見。

出席嘉賓包括香港房屋委員會委員梁煒彤女士，公屋評議會周奕希先生，荃灣關注民生協會代表鄭瑞泰，及浸會學院講師余赴禮。

梁煒彤首先表示：房委會改組背後的主要精神，基本上在於配合長遠房屋發展策略的推施，依照現時預測，在二零零一年時，透過公營或私營的建屋發展，每年平均可提供七萬個居住單位供市民入住，促使每個家庭能夠有適當的居所，同時，更能完成市區寮屋清拆計劃，滿足輪候公屋的申請要求。而房委會改組後，會成為一個更趨獨立的機構，發展未來一切在房屋建設上的計劃。

她續說：房委會改組後，會由八個常設委員小組負責執行各項工作，房委會主席則由一位非官方人士擔任，組織大部份成員由港府直接委出，日後在財政上，會有一套新的安排。至於有關房委會日後的監察問題，她則表示，房委會改組後，其權力仍由政府操縱，房委會會否成為日後發展房屋計劃上，一旦出現問題時政府的擋箭牌。

她強調，香港實在需要一個獨立有力的中央機構，以處理房屋發展上的問題。改組後將會得到真正的民意平衡，希望真正能做到居者有其屋的理想。

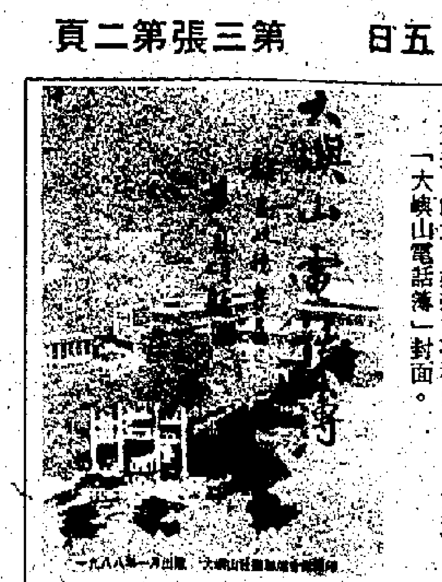
而公屋評議會周奕希則對梁氏提出相反的意見。周氏認為房委會的改組，表面上給人一個獨立的形象，但政府根本沒有把權力下放。從房委會的主席及絕大部份成員都由港督委任，及日後一切決策上的問題都必先得政府通過中可見一斑。他又對政府在永久資金上收取的百分之五比率的利息表示不滿，對日後房委會會否以提升租金來彌補收支平衡提出疑問。他更強調，公營房屋不應走向商業化，政府不應將建設公屋的責任推卸，日後房委會一切的盈餘，必須運用於房屋建設的發展上，政府更須多諮詢居民及區議會的意見。

至於荃灣關注民生協會代表鄭瑞泰則提出幾個問題：第一是有關房委會日後在運作上的監察問題。基於房委會主席將會由非官方人士出任，日後在運作上會否形成與政府缺乏聯繫，市民可否像過往能夠直接地向政府質詢等問題表懷疑。另外有關房屋的公眾諮詢問題……

而余赴禮講師從經濟學分析認為，長遠來說，房委會改組後的目的，是由一個自負盈虧的發展至自給自足，再以至由盈餘收入中發展房屋建設，表面上是一套較完整的計劃。政府在三十年來發展在公共屋邨建設上，花費了龐大的資金，在政府有限的資源中，若房委會一系列的財政預算能準確達成，將會減輕政府沉重的負擔。

而席後梁煒彤接受記者訪問時表示：隨着過往商業盈餘的累積，屬下商業單位收入的按年遞增，以及舊型屋邨重建，節省龐大的維修費用，和住戶租金的提增，儲集成房委會的資金來源。但她重新強調，租金的調整會根據居民的負擔能力及屋邨的比值而定。而有關政府注資入房委會的資金，日後會收利息及平分在商業樓宇的收入，間接減少政府在房屋方面開資的批評上，她認為房委會改組獨立關係不大，這亦不表示政府放棄在房屋建設上的責任。（良）

大嶼山推動發展 出版四千電話簿



（特訊）由大嶼山社團聯席會議出版、大嶼山各居民團體和機關提供資料的「大嶼山電話簿」四千本已將近印製完成。出版者定于本月八日至三十一日開始發行，凡有登記電話號碼的用戶，均可免費獲贈一本。可向經辦登記之社團、村代表或經辦人領取。出版者發言人呂烈表示：大嶼山最富有潛力的地區，具有各行業發展的條件，為促進大嶼山地方繁榮，為推動該島旅遊業的發展，為方便居民的友誼聯絡，把大嶼山梅窩、大嶼南、東涌、大澳四區的電話彙集一起，編輯成「大嶼山電話簿」，是該島居民的迫切要求。這本電話簿，既方便居民查閱區內有關政府機構、社團、學校、地方居民的電話號碼，又能協助該島商業、旅遊、交通、飲食、娛樂等事務的推展。（新）

「大嶼山電話簿」封面。

屯門九選區參選活躍 民主派與鄉區展角逐
雖有表態會豹隱，亦有捲土再重來
各區陣勢逐漸形成，未來發展備受矚目

區選部署

在本年三月的區議會選舉中，屯門九個選區中均會是民主派競爭之要點。而民主民生協進會、屯門展望社與匯點會與地區及鄉事背景人士展開角逐。

直至目前為止，屯門東北選區的溫志友及屯門西北選區的陶鑑籌已表態新一屆會豹隱，退讓致多位民主派人士見獵選兩個席位。

論政團體匯點及多個居民團體在過去三日內已公佈派出會員參選，前者共派出六會員角逐，後者則聯成七子發表聯合參選宣言，他們的表現亦成為八八區選表態的先鋒。

屯門東北因現任議員溫志友不再玩關係，僅有鍾志輝單獨競選連任，而上屆擁有千四票落選的商人馮友維亦會捲土重來角逐，他已得到地區人士的支持。

大興選區乃匯點的自動當選要點，現任區域市政局議員吳明欽與區議員朱徐彬合拍參選，連任機會非常之高。暫時未有人計劃在此區去馬。

屯門東南的現任議員蘇炤成與陳武豹決定連任，後者更聯同展望社成員李文光齊參選，為於蘇炤成則考慮合拍一位法律界人士潘展雄。

友愛雖然表面上是民主派的基地，但匯點成員蔣月蘭與展望社成員楊淑泉最近的做法似乎分道揚鑣，各自為政，他們的連任計劃會受到陳云生的威脅。

屯門西北因陶鑑籌豹隱，只餘下溫瑞玲參選連任，但關係在職工會工作的馬潤光在吳明欽支持下已決定在此角逐，而獲地方人士協助的李成志也會加入戰圍。

屯門西南亦是匯點必爭之地，並希望奪得兩個議席，所以支持現任議員吳惠組合拍工馮宗基參選，而居民協會成員梁建文亦考慮在此角逐。

屯門市中心的曹紹偉及李權決心角逐連任；但區域市政局議員陳慶康及楊美光的經已選定此區競選。

青山選區會是王健康及楊美光的勢力範圍。後者更是匯點全力支持的。然而，來自居民權益促進會的女將章楚英亦會去馬。

山景選區是新劃分選區，現任西南選區的鄭天生更蟬過北區。他並聯同會廣源辦事處職員利耀雄角逐，他們的對手將會是陳萊坤。

博愛總理組團赴美 參觀僑立東華醫院
獲熱誠款待瞭解全院各先進設備 位於三藩市該院與博愛同年設立

（特訊）博愛醫院董事局丁卯年總理組團赴美國旅遊訪問，經九天旅遊後，已於一月二日乘聯合班機飛返本港，他們在空中歡渡一九八八年元旦。

該團由主席鄭海泉任團長，團員有：王悅萍、黃登智、徐煥儀、黎梁紹芳、吳李廸斯、陳錦添、邱淑貞、李敦、凌雪英院長、葉良賢、鄭文設、鄭文禮、鄭文總、陳祖通及劉英戀等。

全團於八七年十二月廿五日出發，第一站是三藩市。經過了十多個小時旅程，以及兩地時間差距十多小時，大家在天空上看過了星月先太陽之後才下機。

翌日，衆團友獲安排參觀美國三藩市東華醫院，很榮幸得到昔日「南天王陳濟棠」的第三公子陳樹桓及醫生雷佛里（REVERLE）的熱誠款待，引領大家參觀全院的設備。而東華醫院是一間僑立醫院，當地僑領及善長，都貢獻過不少精神、時間、金錢和力量，陳樹桓先生便是該院的董事。

東華醫院位於三藩市華埠的昃臣街（JACKSON），佔地面積龐大，但病床僅五十九張，故內部設備相當寬敞。護士與病人的數字為一比四，醫生大部份為美籍，但也有外籍及華籍。除可診治內科及二十四小時急診服務外，夜間也有兩位外科醫生值勤。

有關醫療器材都十分先進，勿以為這是一間普通規模的醫院，還購置了一副價值二百五十萬美元的素描器，便可知其大概。

東華醫院雖屬僑立，卻受政府津貼。由於醫院各項支銷龐大，故住院也須收費。普通每天每人院租為三百五十美元，貴賓房五百美元，且不包括醫藥費。惟美國社會制度不同，國民多購有醫療保險，故在適當情形之下，住院的費用，是由保險公司支銷，病人毋須負擔。

但如一些曾經為這醫院有所貢獻的特別人士，則可獲免費優待。

而東華醫院創立至今，也有六十多年歷史，它與博愛醫院的設立，差不多同一年代。各團友對這間僑立性質的醫院的先進設備，大開眼界，增加了這方面不少的認識。

第二天，一行人等轉飛拉斯維加斯，這是美國著名的賭城，與RENO及大西洋兩賭場，可謂鼎足而立，特別是拉斯維加斯原是沙漠地帶，沒有甚麼出產，憑着那五光十色的賭具和賭類不同的吃角子老虎機，吸引了無數的本地和外國遊客入場下注，場內不少穿著三點式的年青貌美女郎為你奉獻飲品，會令你色授魂予。同時，每一間大型酒店的賭場內，還設有規模龐大的舞台，重金聘請世界有名的歌舞藝術團來這裏表演，如法國以前的紅磨坊和麗都歌舞團，也曾在拉斯維加斯表演過。也因為聘金高昂的關係，各大舞台皆酌收門劵，由美金十多元至三十元不等。由於節目之中出現了酒池肉林，泳池之中有美人魚嬉水，表演花式尤勝出水芙蓉，更有驚險的團龍飛車（電單車）絕技，確令人嘆為觀止。花費三數十元，欣賞這多姿多采的表演節目，可謂毋負平生。

但奇怪的是人類嗜好，各有不同，許多來拉斯維加斯的遊客目的，只有一個，就是賭博，他們雖然開了房間，卻是白晝連宵，甚至通宵達旦都沉迷在賭場之內，可以不睡不息，直至同程班機時間所限，才拖着疲乏的腳步直趕機場。而團友之中亦有作通宵決戰，且幸運地贏了近千元，大有斬獲。這位幸運兒便是黃登智總理。

第三天改飛羅省，下塌接近廸士尼樂園的一個酒店。在啓程前的一個星期，羅省曾經受過大風雪侵襲，且關廸士尼樂園的部份，團員都沾急如果飛到，那是多麼可惜的一回事，而不能欣賞廸士尼的南加州園區，尚幸天公造美，陽光普照，連日天色轉晴，該園每一展覽遊玩場所皆全部開放，可令遊客細意欣賞每一處的節目。

而廸士尼樂園刻下的入場售票辦法已改變新措施，就是把以前購買套票的方式，改為全票，不管你是否欲窺全豹，或只欲窺其中幾個場所，也需購買一張全票（美金廿一元五角）一票在手，可盡情賞覽園內的設施，還可以回頭再看。這就是全票的好處。

但最害動的就是處處都須排除入場，枉費時間不少，卻因此反映了廸士尼樂園予人們的吸引力是相當大的。

第五天，全團驅車經墨西哥城，這個國家人口不太多，而且頗為落後，漫步於墨西哥城市中心，只見兩旁的商店，多以售賣皮革及一些土製粿彩的瓷器盆花，最特色者則有不少墨西哥人以飼養的驢馬從遊客騎座，拍照留念，成為一項吸取外資的行業。所以在市中心行人路上，這些驢馬檔位就三步一檔，五步一閘，也象徵了墨西哥城的特色。而那些驢馬毛色更特別，一格黑，一格白，形如斑馬，看來很可愛。

原定並參觀 一州立醫院 惜聯絡不及

在整團的行程中，原定參觀洛杉磯一間州立醫院，卻因聯絡時間不足，未許實現，為此行美中不足者。

旅遊美國最後的一站乃是參觀舉世知名的環球片場。它是位於南加州的荷李活，以前這裏是有名的電影城，像美高梅、華納、霍士等大公司，都在這裏拍片……士皆以明星風來，許多明星住在影城附近的比利華山，還真的別墅相當豪華。

環球影城可稱為電影魔術世界，所有拍攝道具以及拍片的技巧，紛陳於中，整個環球片場，所佔的面積共有四百二十英畝，遊客入場，可乘用該場特製的客車，參觀拍片用的背景，其中較令人深入腦海的大猩猩「金剛」和突然浮出水面的「大白鯊」，均活現眼前。整個上午參觀了上述各項道具片場佈景後，下午則欣賞五個表演場。

這五個表演場中，有趣者為小動物表演，神奇者有王者之劍，佈景有上天堂、落地中……可利用表演場作海陸空的攻守戰策。出動快艇、直升機等道具由六位明星表演，異常迫真，全團團友參觀碗形劇場及明星手印足印所在之後，便結束了這次寶貴的旅程。（君）

荃灣探索 釋囚心態

（特訊）荃灣明愛社區中心為使青年能實際了解釋囚生活，增強對釋囚生活認識，特定於八八年一月十六日至三十日（逢星期六晚）舉辦「釋囚心態探索」。活動內容包括探訪、講座、分享交流等。費用十元正，歡迎十六歲以上青年參加。查詢及報名可親臨城門道九號或電○—四九○○一三一內線二三一。

荃灣鄉會副主席 傅元平榮獲獎章

（特訊）荃灣鄉事委員會副主席、荃灣郊區分區委員會主席、荃灣甲組足球委員會主席傅元平於本年元旦日榮獲英女皇頒賜榮譽獎章，日來傅氏友好紛紛函電致賀，以表敬意。

傅氏亦為新界鄉議局當然議員，荃灣體育康樂聯會副主席、香港女童軍總會荃灣分會副主席，荃灣區撲滅罪行委員會委員，深井村公所副主席，香港童軍總會、灣區地域委員，區域市政局、灣委員會委員，深井商會永遠顧問等職，於一九八四年六月獲香港童軍總會頒授榮譽服務獎章。

傅元平先生向本着服務社會為主旨，出錢出力，坦誠待人，為桑梓排難解紛，任勞任怨，對於推動地方文娛康體活動尤具熱衷，深獲社會人士好評，此次榮獲英女皇頒賜榮譽獎章，屬實至名歸，殊非倖致。

華僑教育

本港學界首次舉辦壯舉

……則着眼於如何使課程運作及利用已經掌握的經驗，進行改革和發展該項課程。

無論評審或覆核評審，均存在以下幾點共同因素：（一）判斷一個合適課程。（二）決定如何將建議付諸實行的方案。（三）對上述判斷及決定，作合法得當的劃分紀。（四）提……

包括對多年來課程結構、內容、受應者（學生、已畢業正在當社工，及其僱主）的回饋，入學、考試，及受僱統計等等。另外，哲學性的因素亦在檢討之列。檢討後的資料經整理後提交課程委員會討論及批准。

至於其中資料的來源，可分三組。第一組……入將來課程之內。其中包括他們認為學生應該吸收那方面的知識，技術，價值觀等。第三組業社工的僱主。

她指出，課程評審基於三大原則：（一）多方面的參與性，其中除負責課程設計人員外，尚有學生、已經畢業及其僱主。（二）實……

教育一週

一九八八現代中國

胡耀輝

時光匆匆，很快便踏入一九八八年。從教……比較周民更詳備的意見，他說：上述現代化，……

該大學現有學生一萬六千名，其中三千四百名屬研究生，全職及相當於全職的教職員近三千八百人，其中有一千六百名全職教授和研究的職位。

管理研究學院成立於一九八四年，開辦的課程包括：商業行政學碩士學位（MBA），管理學研究文憑、哲學博士學位，以及行政發展課程等。

管理學研究文憑課程主要是一般性管理訓練，此為一年全日制課程。所包含之學科有：市場學、會計及財務學、組織行為學、管理經濟學、決策與貨管理方法等。

演講廳，綜合教室，補習室，電腦實驗室，四十四間睡房的宿舍，兩間酒館和一個飯堂。

申請入學表格可向該學院之助理註冊主任索取，所有適讀的大學成績和英語程度考試如TOEFL或SST之成績，均須於申請時呈交。

教學期由三月至十月，有意入學者應於開學前一年申請，截止期為十一月三十日。申請費用五十澳元。

八八學年度的學費是一萬零七百澳元。

有意申請者可致函下列地址：

THE ASSISTANT REGI……

四教育學院學生會 月底辦四師數學賽

在日常生活中，大項目，俾能使比賽同學……學科。為了提高同學對數學的興趣及促進四院同學間的溝通，……

港大西醫院 現行實助方式

……

大寶地產有限公司
須予公佈之交易

大寶地產有限公司（「大寶」）或「本公司」）董事局宣佈其附屬公司（「SII」）已於一九八七年十二月三十一日達成一項有關處理一幅位於澳門氹仔十六顆九公頃土地之物業權及其他權利（氹仔發展權」）之協議，該項協議乃由①澳門政府，②本公司之附屬公司——SII及③一間由澳門旅遊娛樂有限公司與合和實業有限公司所組成之財團（「買方」）所簽訂。

根據該項協議，買方將以代價港幣一億六千萬元向SII購入氹仔發展權，並將代SII繳付向澳門政府有關該氹仔發展權所有應付之地價。有關是項轉讓所應付澳門政府之費用亦將由買方承担。再者，本公司已收到買方港幣一千七百萬元作為該計劃之其他發展費用。

SII已支付港幣一億六千萬元予由香港豐國銀行、BANCO NACIONAL ULTRAMARINO及BANCO PORTUGUES DO ATLANTICO所組成之借貸銀團（「澳門銀團」）作為全面及最終地解決澳門銀團因氹仔發展權而借予SII之銀團貸款之所有索賠事宜。澳門銀團已解除SII及大寶由於上述貸款而引致之一切償項、責任、担保及負債。

是項交易將會於澳門政府官方憲報刊登後完成。

大寶主席及董事經理，SII董事胡應濱先生亦為合和實業有限公司董事之一。

承董事局命
大寶地產有限公司
富榮秘書服務有限公司

香港一九八八年一月二日

本通告已經大寶地產有限公司批准。大寶地產有限公司各董事已力求謹慎，確保本通告中之事實準確，其所陳述之意見乃經過審慎考慮後予以發表，並且無遺漏任何重大因素。大寶地產有限公司各董事願承担共同及個別責任。

香港城市理工學院徵聘

（一）行政助理
（二）社會行政學系暫任兼職實習導師

薪金：
行政助理：六八六五元至一二六一〇元分十三期遞增
暫任兼職實習導師：八二四三元

應徵者可親至或用同郵信封致函九龍彌敦道七〇〇號旺角中心第二期二字樓香港城市理工學院接待處查詢及索取申請表格及有關資料。並於一月十六日前擲交同校務處。

生意轉讓聲明

張伙德同意將其在香港駱克道四三〇號地下側以營之全盤生意連同生財用具招牌裝修傢私等轉讓與生猛海鮮在上址繼續營業已於一九八七年十二月與德記號海鮮有華洋轇轕未清者請即與出讓人聯鮮之一切生意盈虧及任何華洋轇轕概與出讓人無……

出讓人：張伙德
承讓人：吳明
一九八八年一月三日

攪勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院令 UNDER T. W. DISTRAINT NO. 189 OF 1987 準於一九八八年一月四日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界元朗大廈路（元朗大廈）（譯音譯意）YUEN LONG BLDG.（譯音）YUEN 一字樓B室1號 MAK SHING KA (NATURE OF GOODS-HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢私）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部價款以現銀交付並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有損壞或意外之事俱與買者自理特此聲明

香港攪勿兄弟拍賣行啓
電話五一二二零二二四

天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，最易感染咳嗽病，故宜趁早購買唐拾義久咳丸。此丸係集數代名醫專研肺科之醫療心得採用治咳特效藥材配製，治咳效能特優，對肺邪咳嗽之氣管中痰涎有特強扶除力，治療治本兼收令人驚服。凡初咳、久咳、咳嗽痛症、喉頭痛癢種種形式之咳嗽，均奏奇效，不論有痰無痰日咳夜咳，咳久而未見效者，立即改服唐拾義久咳丸，乃會服各種藥皆，咳久而未見效者，俗是明智之舉。

港九各大藥店、均有代售，香港文咸東街慶治藥廠發行。

招標承投

編號：L169/87 乙種公函換地權益書面積約1,029方尺（農地）招標表格及章程請往香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓破產管理處索取
查詢電：5-8622499
截標日期：一九八八年一月十三日上午十一時正

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊 福有攸歸

拍賣沙田複式花園別墅

茲定於一九八八年一月十四日（星期四）下午三時在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二零五室其拍賣房內將下開物業當衆出投
沙田嶺道33號金泰別墅第拾叁號（全幢三層連同花園及兩泊車位）
樓宇面積：約二千一百平方呎
每月租金：港幣叁萬元正
欲知詳情請向賣主律師或拍賣人詢問便知
賣主代表律師：潘楊李律師行 香港德輔道中144—148號安泰商業大廈十七樓 電話：五·四四叁六九九
拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司 香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室 電話：五·二二九四三〇及二二九四四六 同啓

忠信企業有限公司遺失股票啓事

敬啓者：下開股票經已宣佈遺失，同時本公司收到申請補發該股票副票之申請書：股票編號：9 持有人姓名：杜雪娟 股票數量：60股

由本通告之日起一個月內倘仍未有人士向本公司要求登記為上開股份之股東時，則上開股票宜佈無效作廢，同時另發股票副本，此啓。

一九八八年一月四日
忠信企業有限公司 股票：杜雪娟

拍賣豐田小福星萬事得私家車大利貨車及利來街燈車共十五部廣告

茲定於一九八八年一月六日星期三上午十一時十五分在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓本行拍賣房內拍賣現停放在九龍紅磡截匯街十二號中華電力有限公司運輸部內之豐田小福星及萬事得三二三私家車豐田大利貨車及利來街燈車共十五部欲知詳情請向本行索取目錄表（注意看車時間：一月四日及五日每日上午九時至十二時及下午二時至五時止）

電話二二零二二四 香港攪勿兄弟拍賣行啓

招請投標

關於魚拖AJ一九八七年第一五九頁 香港牌照第M六三二八〇A號

茲依據一九八七年十二月二十二日香港最高法院頒發出售上述魚拖之命令，招標依照下開條件承購該魚拖（其一般狀況如下）：
（一）該魚拖係按交付之日停泊於香港水域之「目下」及「所在」狀況出售，連同其機器、錨、鋼纜、索具裝備並特別聲明所有船主及其家屬之私人物品（如有發現）不在出售之列，此外，該魚拖之出售並無其他轇轕。
（二）得標者不得藉詞錯誤或描述失當而廢除該宗買賣。
（三）不保證：
（甲）該魚拖之適航性或狀況或其他附屬品之狀況或對某特別用途是否適宜。
（乙）該魚拖或魚拖上任何裝備是否已適當或充份獲認准或任何看似已發出之證件是否現仍有效。
（丙）無錢礙及有關設備之所有主權。
（四）由於上述關係投標人宜查詢一切認有必須知悉之各事，欲查看該魚拖者可向香港最高法院主任執達吏申請。
（五）有關該魚拖之投標必須：
（甲）用書面寄交香港最高法院經歷司。
（乙）密封於信封內其上寫明上列地址並註明「A.J. ACTION 1987 FOLIO 159」字樣。
（丙）附有由一家香港銀行或在香港設有分行或銀行聯號之銀行發出之銀行本票或一家此等銀行簽發之支票，其銀碼為投標價格百分之十（10%）抬頭人寫明「香港最高法院經歷司」並劃線註明「AJA 1987 FOLIO 159」
（丁）寫明直至一九八八年二月二日不予撤回。
（戊）於一九八八年一月十九日中午前遞交金鐘道最高法院大廈低層一四六室最高法院經歷司，否則投標無效。
（巳）寫明以港幣付款。
（六）經歷司是否接納最高或任何投標不受約束。
（七）如某標已獲接納，買價餘額必須於接納後五天內，以上述銀行本票或簽發支票之形式交付，否則已繳之百分之十按金將予沒收，在此情形下經歷司可將該船自由出售與其他任何人士。
（八）落選者可獲發還按金。
（九）投標人於一九八八年二月二日仍未獲通知已中標者，可視標已不被接納論。
（十）如該船在交付與得標人之前全部損失（或被保險公司視為推定損失）此項交易作為無效，而按金將由法院發還。
（十一）中標人須負責一切費用、關稅、稅金或任何一切因購買成交該船之支付。
（十二）買賣交易完成後，中標人須負責遵守由海事處所作有關該船之一切指示。
該輪之摘要如下（見附表）
一九八七年十二月三十日 香港最高法院經歷司
拖網漁船詳情：
船別：摩打漁船（木殼蝦拖）（未命名，牌照號碼M6380A）船總甲板約長70呎 據說1983年在澳門建造
魚艙：三個
主要引擎類別：2X8汽缸「GARDNER」牌（各約為240匹馬力）
最近一次入塢期：不知

香港最高法院破產案

一九八七年第B五三四宗案

關於 MADAM WONG SAU WAN 最後前寓於九龍南昌街二十八號，五字樓，B座。
單方面申請人：EASTERN VICTORY COMPANY LIMITED
啓者：上述破產案已由 EASTERN VICTORY COMPANY LIMITED 其辦交地址爲香港皇后大道中五號恒昌大廈十七及十八樓黃天榮律師事務所巳向法院呈遞進行控訴台端在本港刊印及發行之華僑日報刊登該案一天作爲有效送達案頭本于一九八七年十二月二十三日入稟破產申請書 MADAM WONG TAU WAN。並請注意該案已定於一九八八年一月十八日星期一上午九時十五分在香港金鐘道三十八號新高等法院開聆訊，而台端必須在上述日期出庭應訊，倘屆時不到則法庭可在台端缺席下發出接收令。台端可向法庭申請查閱上述之案件。
此致 MADAM WONG SAU WAN
單方申請人代表律師 何新榴 黃天榮律師事務所啓
香港皇后大道中五號恒昌大廈十七及十八樓
一九八八年一月四日

仁愛堂田家炳幼兒園 誠聘下列員工：

（園址：屯門兆康苑）
①幼兒工作員——年21歲以上，中學畢業，已註册，能琴優先，月薪$2960-5520
②廚工——男女均可，有實數拾人飯經驗，月薪$3600-4240
③清潔女工——年40歲以下，有經驗，住屯門區優先，月薪$2960-3130
有意者請詳列履歷，附近照於1月15日前寄屯門屯喜路二號屯門政府合署內……中心大廈七樓仁愛堂執行總幹事收。
仁愛堂董事局主席 黃……

香港政府公佈

海事處佈告

一九八七年第二一二號——暫時封閉皇后碼頭

一九八八年法律年度開始儀式將於一九八八年一月十二日星期二假愛丁堡廣場舉行。皇后碼頭將由一六〇〇時至一八〇〇時止暫時封閉，不准一般船隻使用。在封閉期間，小型船隻之船東及經營人可使用卜公碼頭。

海事處處長 許堅信

醫務衛生署招標佈告

茲招標承投伊利沙伯醫院售物亭之租用權及下列物品之售賣權，租期定為三年，由一九八八年三月十九日至一九九一年三月十八日止。

出售事先包裝之小食、報章及簡便用品售物亭：
小食，報章及簡便用品售物亭，未切開之新鮮生果，包裝妥當之糖果、牛奶，包裝妥當之糕餅糖果、報章、雜誌、書籍、期刊、文具、原神裝凍飲品，包裝妥當之雪條、雪糕、麪包及包裝妥當之糕餅生果、毛巾、拖鞋、肥皂、洗潔精、牙膏、牙刷、水杯、尿片、熱水瓶、爽身粉、扣針、鮮花、內衣、睡衣及襪子。

詳情刊於十二月三十一日及一月八日之政府憲報，招標表格可向香港銅鑼灣希慎道新寧大廈四樓物料供應組索取。

醫務衛生署署長 唐嘉良

香港市政局

改善城市環境，確保公衆衛生
提供康體設施，促進文娛活動

招標公告

茲招標承投在九龍灣運動場提供交通及三輪車的經營，承辦期由簽約日起，為期三年。

投標表格及其他資料，可向九龍太子道東大九二號新蒲崗政府合署中座三樓市政總署九龍區東部文康服務事務辦事處索取。（查詢電話：三——二〇六八四四四與九龍區東部行政主任（文康）或三—四五二一九與觀塘區市康樂主任聯絡。

投標書必須在一九八八年一月廿九日（星期五）上午九時前，放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署門廳的投標箱內。

市政局投標委員會秘書 王洪鈞

區域市政局

招標公告

招標編號：RCO 522/87（A）

招標為區域市政局轄區大會堂及文娛中心提供護衛服務

現招標為區域市政局轄區大會堂及文娛中心提供護衛服務，為期二十六個月，由一九八八年四月一日起至一九九〇年五月三十一日止。

投標表格及其他資料可向新界沙田源禾路一號沙田政府合署十一樓區域市政總署物料供應組索取（電話：零—二〇四二八七〇）。

投標書須於一九八八年一月二十二日（星期五）上午九時前，放入九龍荔枝角道十九至二十三號太古廣場大廈區域市政總署……的投標箱內。

區域市政局投標小組委員會秘書 林保羅

華僑教育

本港學界首次舉辦壯舉 穿梭機實驗設計賽 三優勝方案獲入選

黎歷偉楊斌及劉智軒李金峰方案被選 最後選出方案可考慮明年作太空試驗

「中學生穿梭機實驗設計競賽」於上週經專家作最後評審，選出三個優勝方案。這三個方案將於今年暑假期間，到北京與中國內地的優勝者進行交流，最後選出的優勝者的實驗設計，可被考慮送上太空，在穿梭機太空飛行中進行該項實驗。

今次香港區選出的優勝者，包括有：就讀於鄧鏡波書院的黎歷偉。他獲選的方案稱爲「油滴與水滴混合實驗」。方案摘要：在地球上，油與水無法混和，這是由於該兩種液體之密度及極性不同。但在無重狀態下，密度不同對兩種液體混合並無影響，唯一影響油與水混合之因素是分子與分子之間的吸引力。該實驗想知道，在太空的無重狀態下，油滴與水滴碰在一起，會否包裹在一起，或是毫不結合，而彼此分離？實驗方法是用同比例但體積逐次遞減之油滴相遇，觀察其是否混合，及其混合之形態及分佈等未找出以上問題的答案。

第二個獲選的方案，名稱：「研究膠體在太空中的特性」。設計者是就讀於拔萃男書院的楊斌及劉智軒。該項設計方案是利用微重力的作用，研究膠體在此條件下的特性和變化，將所得的數據和地面上的加以比較和分析，能增加我們對膠體的認識，也可能發現一些在太空中還未知道的性質。利用這些資料和知識，將能夠更好地利用膠體，應用在太空中。而這項實驗也研究到微粒在失重狀態下的運動（布朗運動和凝聚作用）。

第三個獲選的方案，名稱：「孑孑的呼吸」，設計者是就讀於中華基督教青年會中學的李金峰。這個方案摘要如下：在地面上，孑孑是利用水的表面張力倒懸在水面下進行呼吸的。但於無重狀態下是沒有上、下、左、右的。該實驗用針筒送出一個水球，放孑孑於水中，用錄像機拍下其活動和呼吸的實際情形。藉此研究水在無重狀態下的形狀。

這次「中學生穿梭機實驗設計競賽」是由香港學者協會，香港數理教育學會及香港中學校長會聯合主辦。

「中學生穿梭機實驗設計競賽」爲香港首次舉辦。主要是通過美國華裔學者的聯繫，使本港中學生的實驗方案可於八九年飛上太空作試驗。

是次比賽共有八個方案獲選進入複賽，評選團選出三位優勝者到中國北京進行交流式比賽。本港其中一方案將獲得中國宇航協會協助設計工作。

三位得獎人將可有機會往北京及美國旅遊，包括參觀美國的太空總署，並藉此與當地有關人士進行學術交流，而獨選最後獲得以參加太空實驗計劃的同學，更可獲得出美國猶他州立大學所送出之獎學金。

專上學院課程評審 對象應爲專門科目

理工一講師認爲評審應基於幾個準則 藉以維持學科達到一定專業學術水平

理工學院高級講師柯惠雯表示，專上學院課程的評審，應該基於幾個準則，那就是多方的參與性，實在可動性及理智的系統性。

她指出，在過去二十年，專上學院課程評審的討論，均熱烈在英美地區進行。而香港方面，直到八十年代，自從理工及浸會先後推出學位課會以後，嚴格的學院課程評審才正式出現。

她介紹課程評審的過程，是校內負責學術的有關人員，向一個外在團體提出課程建議，要求評審及批准。這個外在團體，可以來自同一個組織，或其他不同的組織。前者的評審，稱之謂內部評審，後者則爲外部評審。

課程評審主要以專門科目爲對象，藉以維持一定的專業學術水準。至於課程覆核評審，則着眼於如何使課程選作及利用已經掌握的經驗，進行改革和發展該項課程。

無論評審或覆核評審，均存在以下幾點共同因素：（一）判斷一個合適課程。（二）決定如何將建議付諸實行的方案。（三）對上述判斷及決定，作合法得當的權分配。（四）提高警覺，付諸實行。由此可此，是屬於一種價値導向方法的教育評審。

爲了更具體介紹理工學院的課程評審，彼以社會工作文憑課程爲例，說明課程的檢討，包括對多年來課程結構、內容、受應者（學生，已畢業正在當社工，及其僱主）的回饋，入學，考試，及受僱統計等等。另外，哲學性的因素亦在檢討之列。檢討後的資料經整理後提交課程委員會討論及批准。

至於其中資料的來源，可分三組。第一組，由邀請出席研究會有關專家，透過與負責該課程的學術人員的互相討論，以收集他們的意見。第二組，是由系內的學術人員發表他們個別的專業意見，並要求特別列各要點，以備納入將來課程之內。其中包括他們認爲學生應該吸收那方面的知識，技術，價值觀等。第三組的意見，則來自已經就業社工的僱主。

她指出，課程評審基於三大原則。（一）多方面的參與性，其中除負責課程設計人員外，尚有學生、已經畢業者及其僱主。（二）實在可動性，藉以反映學術課程本身的可動空間及認識資源調度的極限。（三）理智的系統性；使從課程的檢討，課程的推行，以至課程的評估，都按步驟有系統地進行。（子）

中大博士碩士學位 研究課程招收新生

除獲准豁免必須參加研究院入學考試 塡妥報名表必須於二月二十九日交回

香港中文大學研究院現已開始招收一九八八年九月入學新生，攻讀下列博士及碩士學位課程：（一）哲學博士課程（全日及兼讀）課程共十四項，計有基本醫學、生物化學、生物學、化學、中國語言及文學、中國歷史、中國哲學、臨床及病理科學、經濟學、電子學、市場及國際企業、數學、物理學及社會學；（二）碩士課程共三十五項，計有（甲）只供全日修習之課程九項：神學、工商管理學（二年制）、電子計算學、電子學（理學碩士）、物理學、統計學、經濟學、地理學及政治與行政學；（乙）只供兼讀修習之課程三項：翻譯（晚間授課）、臨床生物化學、工商管理學（三年制晚間授課）；（丙）可供全日或兼讀修習之課程廿三項：中國語言及文學、英文（分設英語教學及比較文學哲學碩士課程）、藝術、歷史（分設文學碩士及哲學碩士）、音樂、哲學、基本醫學、臨床及病理科學、生物化學、生物學、生物技術、化學、電子學（哲學碩士）、數學、人類學、傳播學、心理學、臨床心理學、社會工作、社會學、教育學（兼讀課程爲晚間授課）。

申請攻讀哲學博士學位課程者，原則上須符合下列條件：（甲）在認可之大學畢業已獲得碩士學位並經認可大學在有關學科上具有資格之學者二人同意担任諮詢人；或（乙）考獲乙等一級或以上之榮譽學士學位，並曾於香港中文大學攻讀碩士學位課程最少一年，且經有關學部認爲具有從事研究工作之能力；或（丙）考獲醫學士或相等之學位，或於特殊情形下，持有學士學位。

申請攻讀碩士學位課程者，原則上須符合下列條件：（甲）領有認可大學乙等二級或以上榮譽學士學位；或（乙）在認可之大學畢業，並獲學士學位，且本科成績平均在乙級或以上；或（丙）具有相等於上述學位之專業資格。認可大學應屆畢業生亦可申請。但投考三年制社會工作及兼讀工商管理碩士學位課程者，須分別具有至少二及三年畢業後之全職工作經驗。投考教育碩士課程者，則須領有教育文憑或具有同等學歷，或具有教育工作經驗而經教育學院審查認可。

除獲准豁免外，申請人須參加研究主辦之入學考試，包括語文測驗，面試及有關學部之學科考試。申請攻讀工商管理碩士課程者，另須報考美國教育測驗服務社之工商管理研究院入學測驗（GMAT）。部分學部尚要求考生參加GRE等試。博士及碩士學位課程之報名費分別爲港幣二元及一百元。研究生每年學費爲港幣六千二百元（全日課程）九千三百元（兼讀課程），分兩期繳交，兼讀工商管理碩士課程之學費爲港幣一萬二千元，分三學期繳交。所有新生須繳保證金二百五十元。研究院設有獎助學金，若干學部設有兼任助教或研究助理職位，可供申請。

有關概覽及報名表可向中文大學研究院辦事處（香港新界沙田中文大學馮景禧樓一〇一室）或中文大學三年制工商管理碩士課程市區中心（九龍尖沙咀主部加連威老道九十八號東海商業中心三〇八室）索取。報名截止日期爲八八年二月二十九日。

中文朗誦

日前教育署長李越挺表示中文朗誦是一項非常有意義的活動。朗誦者在朗誦之前必先要對作品的內容作深入的研究，然後細心揣摩和分析作者在作品中所要表達的情感，再用優美的聲音，真摯的情感，配合適當的目光和動態恰當地把作品朗誦出來。的確多參與朗誦比賽對提高學生的中文興趣有一定的幫助。

今年的校際朗誦已是第三十九屆了，每次都能培養優秀的朗誦員，對提高學生的中文興趣可謂起了重大的作用。

每年到了這一段日子，學生、老師也忙於練習，師生合力研習誦材，揣摩誦材的內容及試圖將誦材發揮得淋漓盡致，希冀爭取佳績，而校方也給予師生一定的壓力，如果得勝，學校自然增光不少，對校譽的提高不無幫助。因此教師也爲此事而操心，動輒花費了私人時間與學生一起練習。

其實此類比賽成敗並不表示什麽，只要我們從中吸取經驗，藉此提高個人的學養，在繼承傳統文化方面盡一分力，這無疑是最大的效益，又何必爲名次而煩擾呢！身爲教者並不必是灌輸學生一種「必勝」的概念，而是教導他們一種「不以成敗論人」的高尚情操。

我想校方也太看重了這個比賽，每年教師學生疲於奔命，爲了這個比賽不知絞盡了多少腦汁，到頭來也是枉然！當然我們要重視這類比賽，自然是悉力以赴，但請君切勿以成敗爲念，否則比賽就沒有意義了！（愚者）

華僑書軒

從回憶中流露時代的哀樂

——讀楊絳的「將飲茶」（下）

陳偉明

（續上期）如果我們根據上面的一番話來看這本書，我們更能明白到作者在第三篇「記錢鍾書與「圍城」」（這篇文章曾刊登在「讀者良友」第二十七期，八六年九月，頁二十三——三十九；並會由香港三聯書店出版成單行本。）一文中，爲錢鍾書解說「圍城」的道理。作者強調「圍城」原不過是虛構的故事，又何必認真地說它是某人某人的寫照呢？大抵作者說，他們夫婦二人「玩得高興，不免放肆淘氣，於是驚動了人，隱身不住，得趕緊逃跑。」（頁一八三）他們原是喜愛平靜平淡的，又怎知「圍城」的人物有太多人性的真象呢？所以，作者在「錢鍾書與「圍城」」一篇中，爲我們揭示出錢鍾書的生平簡歷和個性，總括而言，又可以「痴氣」二字概括。（作者說「痴」字在無錫話中包括了很多意義：瘋、傻、稚氣、駿氣、淘氣等等，見頁一一八）作者不只一次提及錢鍾書的「痴氣」，也隱然給我們印證了他的才氣。時代會使他不能多寫一本小說，於是楊絳問他想不想再寫小說，他說：「興致也許還有，才氣已與年俱減。要想寫作而沒有可能，那只會有遺恨；有條件寫作而寫出來的不成東西，那就只有後悔了。遺恨裏還有哄騙自己的餘地，後悔是你所學的西班牙語裏所謂「面對真理的時刻」，使不得一點兒自我哄騙，開脫，或寬容的，味道不好受。我寧恨毋悔。」（頁一三八）這番話正好說明了錢鍾書是個對自己要求極高的人，而作品的更大責任，應落在作者的身上。

最末一篇是「丙午丁未年紀事」，寫的是夫婦二人在文革初期的遭遇。作者自嘲自己是個陪鬥的人，不是主角。她受到壓迫時，也只得自我安慰的說：「相信黨，相信人民，雖然在那個時候，不知有誰能看清黨在哪裏，人民又是誰。」（頁一四六）有時，她也不得不走進一些避難所。她說：「可是我怕人揪住問罪，下次看見外來的紅衛兵之流，就躲入女廁，真沒想到女廁也神聖不可侵犯，和某些大教堂，大寺院一樣，可充罪犯的避難所。」（頁一五五）我們讀這裏；除了對作者寄予同情外，也深深體味到作者對黑暗時代的嘲諷。

全書給人的觀感是：情真自然，感受殊深。無論是作者的父親，丈夫或她自己，其實都是樂天知命的知識份子，他們所追求的，不過是生活中的自由和平淡，然而，都遭受時代的阻撓。作者自嘲的說：「唯有身處卑微的人，最有機緣看到世態人情的真相，而不是面對觀衆的藝術表演。」（頁一八八）也許要獲得人間智慧，就必須身經目擊，唯其能身經目擊，就必定能獲得智慧吧！

最後，筆者文中所據的「將飲茶」，是國內的版本，這版本不易在香港覓得。幸好香港三聯書店已出版了繁體字本的「將飲茶」，讀者不妨細味其中的文字，定然收獲更多。

書名：「將飲茶」
作者：楊絳
出版年月：一九八七年五月
出版地：（北京）三聯書店
定價：港幣八元

教育一週

一九八八現代中國

胡耀輝

時光匆匆，很快便踏入一九八八年。從教育工作的立場上來看，教育工作一方面是培養社會人才，使他們有敏銳的觸角，先知先覺的行動，帶領社會前進；一方面是培養社會基層的幹部，憑著他們腳踏實地的實幹精神，把帶動社會前進的種種工作做得妥妥當當。由此看來，教育工作做得好與不好，關係到一個國家社會的前途及進步，這實在是非常重要的事。

從全世界國家分爲先進的和落後的兩方面來觀察，先進的國家或進步的社會都是推行先進的和進步的教育政策教育規劃，而先進的和進步的國家或社會所推行的都是和民主與法制有關的。換句話說，教育的內容和精神也是和民主與法制有關的。

司馬長風先生在其所著中國近代史輯要一書中這樣說：中國迄今未能建立民主憲政，中國人迄今未能列入自由之民，從一方面說是因爲國運大壞，民主的種籽總是趕不上合適的氣候，才一發芽即遭受無情風雨的摧折；從另一方面來說，不得不承認透徹了解民主眞義的人還是太少，而認眞爲其實現而奮鬥的人則更少之又少。司馬先生的說話是値得重視的，而中國國務院總理李鵬在一九八八年元旦談話中強調中國將在來年中着重民主與法制，還是可喜的，不過希望他能透徹了解民主的眞義，爲實現民主與法制的理想而奮鬥。

談到民主與法制，人們都會北望北京，同時也會想到一九七五年一月周恩來所提出的本世紀內，實現農業，工業，國防，科技四個現代化，司馬先生對於中國現代化問題，提出了比較周氏更詳備的意見，他說：上述現代化，一般人和周恩來都誤解，只限於生產方法的現代化，其實應包括三方面：一是人與自然關係的現代化，那就是以科學、技術爲基礎，農業，工業，交通，國防等的現代化；二是人際關係的現代化，那就是政治，經濟，社會諸方面的現代化，政治的現代化，或現代化的政治，實即民主政治，民主政治有客觀標準，不容隨意曲解，大概說來基本原則如下：（一）是人權神聖，（二）是憲法至上，（三）是言論自由，（四）是多黨競爭，（五）是司法獨立，（六）是軍隊國家化，私人，黨派不得擁有武力，（七）是教育自由，不得在學校宣傳政治教條，（八）是衆者經濟。三是個體的現代化，每個人必須具有獨立自主意識，不盲從，不附和，以競爭的政黨做自己的公僕，政黨上台執政，須經多數主義的自由選擇，自覺的對國家社會盡義務，享權利。

司馬先生指出周恩來所談的僅止於人與自然關係的現代化，即物質生產的現代化，只是現代化全部內容的三分之一，物質現代化容易，只要沒有內亂外患，今後三十年大概可以實現，但根本而重要則是人際關係及個體的現代化，司馬先生所提出的中國現代化要點，筆者以爲甚有價値，頗堪爲現代中國執政者去體會，特別在一九八八年元旦開始，就習言民主與法制，希望在教育工作方面都着重民主與法制的推廣，從而使民主憲政在中國生根，中國人逐步享有民主自由。

中外專上院校巡禮

華僑日報教育版提供

澳洲墨爾砵大學管理研究文憑

大衛

澳洲墨爾砵大學管理研究學院（THE UNIVERSITY OF MELBOURNE GRADUATE SCHOOL OF MANAGEMENT）推出之管理學研究文憑（POSTGRADUATE DIPLOMA IN MANAGEMENT STUDIES），其課程設計著重培訓學生具備管理和負責的領袖才能。

澳洲墨爾砵大學管理研究學院管理研究文憑研究生的小組研討情形。（中外專上院校巡禮附圖）

課程之內容包括管理人員於商業、政府機構和非牟利機構的基本專業和概念之使用，以及訓練他們發展解決困難和決策的管理才能。

此項文憑課程適合具有大學本科學位，就業於初級式中級管理階層，又或希望開拓自己管理事業之人士。

墨爾砵大學成立於一八五三年，畢業生在政府或私人工商機構，多有相當成就。目前大學有十二個學院，另有社會學部和管理研究學院。

該大學現有學生一萬六千名，其中三千四百名屬研究生，全職及相當於全職的教職員近三千八百人，其中有一千六百名全職或相當於全職的教育和研究的職位。

管理研究學院成立於一九八四年，開辦的課程包括：商業行政學碩士學位（MBA）、管理學研究文憑、哲學博士學位、以及行政發展課程等。

管理學研究文憑課程主要是一般性管理訓練，此爲一年全日制課程。所包含之學科有：市場學、會計及財務學、組織行爲學、管理經濟學、決策質量管理方法等。

校方所採用的教學法包括：演講、研討會、小組學習、個案研究和指定性工作。

管理研究學院早於一九六三年萌芽，至今已培訓了八百名商業行政碩士畢業生，另平均有二百名商業行政碩士學生在校學習。

該學院現有一幢價値一千萬澳元的新型校舍。除教職員辦公室外，尚包括圖書館、四個演講廳，綜合教室，補習室，電腦實驗室，四十四間睡房的宿舍，兩間酒廊和一個飯堂。

申請入學表格可向該學院之助理註冊主任索取。所有過往的大學成績和英語程度考試如TOEFL或SSST之成績，均須於申請時呈交。

教學期由三月至十月，有意入學者應於開學前一年申請，截止期爲十一月三十日。申請費用五十澳元。

八八學年度的學費是一萬零七百澳元。

有意申請者可致函下列地址：

THE ASSISTANT REGISTRAR
THE UNIVERSITY OF MELBOURNE GRADUATE SCHOOL OF MANAGEMENT
200 LEICESTER STREET
CARLTON VIC 3053
AUSTRALIA

四教育學院學生會 月底辦四師數學賽

在日常生活中，大家每每接觸數學這一門學科，爲了提高同學對數學的興趣及促進各院同學間的溝通，羅富國教育學院、柏立基教育學院、葛量洪教育學院、香港工商師範學院四師之學生會，已定於一月廿三日（星期六）上午九時卅分至中午十二時，在葛量洪教育學院舉辦「第十一屆四師數學賽」。比賽以小組爲單位，進行個人及組別[illegible]

港大否認將推行資助方式

香港大學日前就南華早報於十二月卅一日刊登之一段報導發表意見。該段報導[illegible]港大與其他大專院校性質不同，[illegible]中文大學有意於與其他大專院校作出新安排，以服[illegible]大學及理工教育資助委[illegible]

免費普通話每日一分鐘

熱線電話：3-961382，3-961322（內容每週刊登一次）

第二百零六講——課外活動

甲：Zhè shì Xiǎohuī shēnqǐng gēnghuàn kèwài huódòng de biǎogé.
這是小暉申請更換課外活動的表格。

乙：Zěnme? Měishù Xuéhuì de huódòng bù hǎo ma?
怎麼？美術學會的活動不好嗎？

甲：Tā shuō bù xǐhuan shìnèi de huódòng.
他說不喜歡室內的活動。

乙：O! Tā yào cānjiā shìwài de huódòng ba!
噢！他要參加室外的活動吧！

甲：Duì. Yīnwèi tā bǐjiào hàodòng.
對。因爲他比較好動。

乙：Tā yào xuǎn shénme xiàngmù?
他要選什麼項目？

甲：Tā xuǎn yóuyǒng.
他選游泳。

乙：Hěn hǎo. Zhè shì yí xiàng yǒuyì yú shēnxīn jiànkāng de yùndòng.
很好。這是一項有益於身心健康的運動。

香港普通話研習社撰稿 華僑日報教育版主辦

St. Louis Group Of Schools 聖類斯教育機構

功課督導班

目標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班級：小學P.1－P.6 中學F.1－F.3

上課地點：

香港大道西428號3字樓（松桂書院）	5-403882
香港鰂魚涌太古城（地利亞）	5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）	5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）	5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞）	3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）	3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）	3-7439313

●松桂書院設F.3 下午及晚間名額 [illegible]

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE (Founded 1970)

銅鑼灣校：香港軒尼詩道458-468號四至六樓（金聯商業大廈）（鵝頸橋上） 校務處：四樓（3字）5-8912090, 5-8912110
油麻地校：九龍彌敦道498-500號一至六樓（泰盛商業大廈）（文明里地鐵站對面） 校務處：二樓（2字）3-853568, 3-858577
旺角校：九龍彌敦道570-572號一至六樓（基利商業大廈）（近登打士街口） 校務處：二樓（2字）3-7805487, 3-7806173

PART TIME EVENING COURSES（夜校）收男女生
New Classes – January 1988 一月份新班

Commercial Courses (Evening) 夜校商科全科班
學制：三個月結業
科目：(A) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.
(B) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.，打字

Banking Course (AIB) 英國銀行學會試班
學制：四個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）上課。
課程：Local Stage I Examination of Institute of Bankers
科目：經濟學，會計，法律概論，銀行學，英文。

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班
學制：兩個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課。
科目：IBM電機打字（包括Telex）

章程可向下列地鐵香港電視服務站索取：中環，銅鑼灣，尖沙咀，佐敦，油麻地，旺角，太子，九龍塘，樂富，官塘，荃灣，沙田。

Documentary Credit & Bank Collection 進出口押滙及信用證
1.本課程適合銀行、出入口行職員及對進出口押滙及信用証有興趣之人仕就讀。
2.本課程內容對於進出口押滙及信用証各方面均有詳細解釋，特別適合已完成"進出口實務"之學生作進一步之進修。

Single-Subject Courses 選修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Costing	成本會計	Electric Typewriting	電機打字
Higher Costing	高級成本會計	Elements of Banking	銀行學
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation	進出口實務及計價	Economics	經濟學
Commercial Correspondence	商業信札	Principles of Law	法律概論
Documentary Credit & Bank Collection	進出口押滙及信用證	Hong Kong Taxation	香港稅法

俄亥俄大學 遙距學位課程

美國俄亥俄大學

副學士學位課程（社會科學）
學士學位課程（工商管理或音樂）

現已接受報名

副學士及學士遙距學位課程所頒授的文憑，其認可資格與在美國俄亥俄大學校內攻讀完全一樣。
香港設會學院與俄大合辦的遙距學位課程，提供註冊、考試及導修服務。

講座及學術服務 歡迎參加

（1）課程講座
日期：1987年12月17日
1988年1月5日、15日、20日、26日，2月3日及11日
時間：晚上6至7時
（2）學術輔導
日期：1988年1月5日、20日，2月3日及26日
時間：晚上7至8時
（3）講座及自學研討會
日期：1988年3月11日
時間：晚上7至9時
※ 以上之講座及學術服務均在九龍彌敦道322號 華都大廈二樓（九龍[illegible]）舉行。
查詢電話：3-380238 / 3-376245

香港商業專科學校 HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

香港北角英皇道129號 5-781914
九龍尖沙咀柯士甸道81號 3-671353
九龍油麻地彌敦道501號 3-854393

January 1988 6-Month Full Time Course 一九八八年一月日校全科課程

COMMERCIAL GROUP CERTIFICATE COURSE 商科證書課程
科目：簿記及會計，打字，速記及電機打字，文字處理／電腦打字，進出口文件及計價，商業信札，電訊實務，商業電腦應用。
全部保送：LCCI及Pitman公開考試。

EVENING FULL COURSES 夜校全科課程
MANAGEMENT 行政管理課程 * ABE (Part I & II)
COST & EXECUTIVE 成本行政課程 * ACEA (Level 1, 2 & 3)
BANKING 銀行公會試課程 * IOB Local Stage I (5 subjects)
COMMERCIAL GROUP STUDIES 商科課程 * Stage I, II & III
SECRETARIAL GROUP STUDIES 秘書課程 * Stage I, II & III
凡學生依本校規定修業期滿，成績合格者，可見考英國ABE、AIA、SCCA、IAA、ACEA等專業學會部份課程考試。

COMPUTER FOR BUSINESS APPLICATIONS 商業電腦課程
Use of personal computers; Business computing (LCCI); Wordstar (Pitman); dBase III plus; Lotus 1-2-3
(with hands-on practice and additional self-practice hours)
(Epson 20MB harddisk Personal Computers supplied by Maxland Computronics Limited)

ELECTIVE COURSES 選修課程
會計及成本會計 [illegible]
秘書 [illegible]
商業及事務 [illegible]

香港普通話研習社
創於1976年註冊不牟利的[illegible]

普通話課程

上課地點	課程名稱	開課日期	上課節數	星期	上課時間（下午）
九龍旺角彌敦道719號銀都商業大廈7字樓	初班	1月6日	12	三	6:00—7:45
		1月6日	12	三	8:00—9:45
		1月7日	12	四	6:00—7:45
		1月7日	12	四	8:00—9:45
		1月11日	12	一	6:00—7:45
		1月12日	12	二	6:00—7:45
		1月14日	12	四	8:00—9:45
		1月15日	12	五	8:00—9:45
		1月16日	12	六	2:30—4:15
		1月16日	12	六	4:30—6:15
	中班	1月6日	12	三	6:00—7:45
		1月19日	12	二	8:00—9:45
		1月22日	12	五	8:00—9:45
	高班	1月9日	12	六	2:30—4:15
		1月14日	12	四	6:00—7:45
		1月19日	12	二	8:00—9:45
香港灣仔軒尼詩道300號中邦大廈④樓A	初班	1月15日	12	五	8:00—9:45
		1月21日	12	四	6:00—7:45
		1月27日	12	三	8:00—9:45
	中班	1月12日	12	二	6:00—7:45
		1月18日	12	一	8:00—9:45
	高班	1月27日	12	三	8:00—9:45

地址：九龍彌敦道719號銀都商業大廈⑦⑧樓
灣仔軒尼詩道300號中邦商業大廈4字樓A室
查詢電話：3-917370/5-8336282
報名時間：星期一至五朝10晚9 星期六朝9晚5 辦公

第三張第二頁

「大嶼山電話簿」封面。

大寶地產有限公司（「大寶」）[illegible]其附屬公司（「SII」）已於[illegible]成一項有關處理一幅位於澳門[illegible]權及其他權利（氹仔發展權」[illegible]門政府，② 本公司之附屬公司[illegible]娛樂有限公司與合和實業有限[illegible]所簽訂。
根據該項協議，買方將以代[illegible]氹仔發展權，並將代SII繳付[illegible]權所有應付之地價。有關是項[illegible]將由買方承担。再者，本公司[illegible]作爲該計劃之其他發展費用。
SII已支付港幣一億六千萬元[illegible]NACIONAL ULTRAMARINO及BA[illegible]所組成之借貸銀團（「澳門銀[illegible]澳門銀團因氹仔發展權而借予[illegible]宜。澳門銀團已解除SII及大[illegible]債項、責任、担保及負債。
是項交易將會於澳門政府官方[illegible]大寶主席及董事經理，SII董[illegible]限公司董事之一。
香港一九八八年一月二日

香港最高法院署理經歷司
拖網漁船詳情：
一九八七年十二月三十日
船名：摩打漁船（未命名，牌照號碼M6380A）
主要引擎類別：2×8汽缸「GANDNER」牌
最近一次入塢日期：不知

招標公告
招標編號：RCO 52/87（A）
招標爲區域市政局轄區大會堂及文娛中心提供護衞服務
區域市政局投標小組委員會秘書 林保華

體育

華僑日報盃元旦冬泳賽

葉賀民鄭凱欣分膺男女冠軍

男公開成績五分四五秒大會新猷
千人參加傷殘健兒俱能游畢全程

（特訊）前天晨早，時值元旦，陽光普照，洋溢着新春氣息，淺水灣頭，羣衆如過江之鯽，原來他們都是來參觀國際元旦冬泳錦標大賽。此賽事是八八年度首次之體育活動，是本報與香港拯溺總會主辦，以倡導一年四季游泳，以促進市民參加康樂強身之運動。途萬遊客及觀衆都上各參加社團之七彩旗幟及製服，倍呈春節愉快之景象。在此次參賽之運動員達一千名，一共有四十二社團派出代表隊伍計有傷殘體協會、荔支角拯溺會、觀塘游泳會、屯門拯溺會、荃灣第一灣工俱泳團、沐恩中學、長洲拯溺會、金江拯溺會、巨流社、黃克競工業學院、菲曼濤拯溺會、東方冬泳會、東華三院林百欣蘭拯會、深水灣泳聯會、穀浪社、澳門拯溺會、澳門綠波游泳會、先鋒拯溺會、聖公會聖十字架堂服務中心、勵進游泳會、愉園體育會、魔鬼魚拯溺會、香港醫療輔助隊、民生書院、新風拯溺會、麗都更生灣拯溺會、沙田公衆泳池拯溺會、香港浸會學院、成人教育中心、老中青游泳會、淺水灣冬泳團、基督教青年會、南山游泳會、九龍城康樂體育促進會、黃大仙區拯溺會、拯總女子部、泰士改救生會、新世紀拯溺會、智健冬泳會、香港大學、騰達體育會等。此次澳門泳界派出大隊人馬專程到港參加。報名參賽年齡最高者爲七十七歲之林基君（清水灣泳團），年齡最少者爲七歲之男童周彪昭（東方冬泳團）。傷殘體協會亦派出三名代表參加。

大會主席伍偉民總監特別提早到場與賽會主任梁華康司儀陳偉能及各辦事人員安排各項秩序。而代會長劉漢華及首長方德頑亦到場指導一切。其他首長觀禮者有卓錦潮總監、黃學堯主席、周啓華總監、許國美團主席等。當由司儀陳偉能及服務主委羅維邦（飾財神爺）偕同與各員握手賀歲。財神爺衣上金碧輝煌之朝服，戴上紫頂朝冠維肖維妙。渠並派與參賽者「福壽喜」一龍年幸運金錢祝各員新年好運，皆大歡喜。

從中灣海灘至淺水灣月台堤終點，距祇六百公尺，但在凜烈之北風及冰寒之海水中搏鬥是絕不是易事的。各健兒大都能以無畏之精神泳畢全程，並歡喜洋洋的向財神爺領取紅包之幸運金錢。渠等認爲此乃渠等在游泳史中，值得紀念之盛事。泳賽結果勵進會之葉賀民以超卓之速度越過勵進會之葉潤宗及南山游泳會之溫樹華勇奪男子組國際冠軍，保有華僑日報優勝盃。而東方冬泳會之鄭凱欣亦以優良之姿勢壓倒澳門綠波會林文心獲女子組國際冠軍。

此次泳賽之能泳畢全程者，除於當日領得龍年金錢外，可於一月十五日後到該會市區辦事處領取精緻製金紀念證書一張──地點爲軒尼詩道二五一號十字樓。

頒獎儀式首由劉漢華致開會詞，渠指出渠親眼見到各運動員以大無畏精神參加此次賽事，以歡迎一九八八年之來臨，八八年是龍年，象徵祥瑞，應該是香港人士當「發」之年份。渠感謝會長陳景福太平紳士送出之「福壽喜」金錢，相信一定爲各人帶來好運。另外渠更致謝大會主席伍偉民總監籌辦賽會，并捐出名貴獎品，使會方能順利推動這有益人羣之賽事。

繼由大會主席伍偉民報告籌備經過，渠強調會方一向得華僑日報之支持，得以合力推動羣衆康樂活動，並鼓勵市民參加冬泳，使渠等一年四季都能經常在陽光綠水下享受強壯身心之運動。這不祇是一年來對個人體魄之衡量更藉此以作爲新年團拜，以聯絡友誼，渠表示渠對于今次各參賽者之成績，深感滿意。茲將全部成績列后：

(一)男子組(華僑日報盃)
冠軍：葉賀民（勵進泳會）五分四五秒（破）
亞軍：葉潤宗（勵進泳會）
季軍：溫樹華（南山泳會）

(二)女子組(華僑日報盃)
冠軍：鄭凱欣（東方冬泳）七分一秒
亞軍：林文心（澳門綠波）
季軍：張韻詩（東方冬泳）

(三)幸運組(男子)
冠軍：梁華（深水灣泳聯）七分二九秒
亞軍：陳健青（深水灣泳聯）
季軍：袁巨南（淺水灣冬泳團）

幸運組(女子)
冠軍：何潔眞（清水灣）十一分二六秒
亞軍：羅次萍（個人）
季軍：謝娟（淸水灣）

(四)主席盃澳門優勝獎
冠軍：李展峰（澳門綠波）

(五)淺水灣冬泳組
冠軍：袁巨南（冬泳）八分五五秒
亞軍：蔡金水
季軍：許治章

(六)優勝特獎
（傷殘人士體育協會）湯亮明、黃健明、姚祐明。

南澳公開網球準決賽
2—0 馬素勝費傑勒
週日將與同袍胡福特一決高下

（外電綜合報導）衛冕的馬素週六以六比一，大比一擊敗澳洲同袍費傑勒，進入南澳公開網球賽的決賽。

首席種子馬素發揮收效的全場打法，不足一小時就擊敗五號種子的合盃隊友費傑勒。

廿四歲的馬素，世界排名卅五，將在週日決賽中，與同袍胡福特一較高下。

左手持拍的三號種子胡福特在另一場準決賽中，以六比一及六比四勝十六歲的瑞典出生的澳洲人安德森。世界排名二九五的安德森首次打入格蘭披治賽的準決，但沒有胡福特那樣始終保持水準。

胡福特說：「我一場比一場打得好，對於決賽的勝利我寄望很大。」

與胡福特僅交鋒過一次並且打贏過的馬素則輕而易舉地打垮了大失水準的費傑勒。馬素說：「今仗費傑勒未有張牙舞爪向我埋身，我爲他難過。」

此項首次用塑料「反彈A士」場地的比賽被視爲本月十一日至廿四日舉行的一百九十萬美元澳洲公開賽的熱身賽。

亞洲青少年籃球賽 中韓兩强敗下陣來

（中央社利雅德二日專電）中華隊在卡達舉行的「亞洲青少年籃球錦標賽」決賽中，以七十四比七十九，敗給菲律賓隊。

開賽後，中華隊曾領先，上半場結束中華隊以四十比四十一僅一分落後。

在今天的另一場決賽中，韓國隊也以一分輸給卡達。中華隊與韓國隊將爭第三、四名。

傷殘人士黃健明游畢全程後獲獎留影。

華僑日報盃國際元旦冬泳賽，鎗響後健兒爭先下水情形。

華僑日報盃國際元旦冬泳賽男子公開組、女子公開組、男子幸運組及女子幸運組得獎者（由上至下）頒獎後留影。

大欖涌水塘長跑錦標賽
法斯勒膺首席
女子組羅便臣膺首席

匯豐銀行水塘錦標賽第四回合比賽於昨日（一月三日）在大欖涌水塘舉行，賽事吸引了近五百名運動員參加。

上屆的水塘杯男子組總冠軍法斯勒久休復出，加上長跑名將高仕利及一羣啤酒跑手加入戰團，使八八年度第一場越野長跑賽十分熱鬧。

賽事於九時正立即展開，法斯勒立刻帶出，緊貼其後是有名啤酒跑手，高仕利、黃仲文等排在五六位，至第一個水站，法斯勒已拋離第二位的高仕利三十秒；黃仲文及鍾人實則並肩齊進；至抵第二水站處前二位沒變，黃仲文已拋離鍾人實，結果法斯勒以五十七分二十三秒勝出，高仕利得亞軍時間五十七分五十一秒。

女子組的羅便臣大熱勝出，以一小時九分三十七秒完成賽事，比亞軍的梅莉快了一分五十七秒之多。

昨日有一組新賽程紀錄產生，是五十五歲組的韓爾時間一小時九分十三秒。

下回合水塘杯比賽訂於二月七日在萬宜水庫舉行，報名詳情請電五──七三五二九二查詢。

八八奧運年昨在紅磡體育館廣場揭幕，聖火燃點後，沙理士、邱德根合攝。

六城市輪椅籃球決賽
48—32 北京大勝廣州奪魁
唐山季席天津殿軍香港第五

由傷殘人士體育協會主辦，菲利普與理斯亞洲集團贊助之「六城市輪椅籃球邀請賽」自十二月廿八日開始分組進行初賽，經多場激烈角逐後，晉入四強隊伍計有唐山、天津、北京的廣州。昨晨假灣仔伊利沙伯體育館進行決賽。首場由唐山隊對天津結果唐山以四十四比廿八勝天津季軍。最精彩一場冠軍爭奪戰上午十一時卅分，由北京對廣州，賽前有由籌委會主席蔣德超同介紹廣市政司徐淦以籃球聯會主席程萬琦及菲利普與理斯亞洲集團鈕鼓殿予北京、廣州兩隊領隊、教練、隊長及各隊員認識，隨由徐淦主持開球禮球賽正式開始，終以四十八比卅二勝廣州奪魁。

新西蘭公開網球決賽
3—1 基士能挫斯諾柯夫
先失首盤憑後勁奪同三盤反勝

（路透社、美聯社威靈頓三日電）印度基士能週日克服開始時的逆境，終於以六比七（九比七），六比零，六比四及六比三勝蘇聯的切斯諾柯夫，取得十五萬美元的新西蘭公開網球決賽的勝利。

這是兩人兩年內第三次交鋒，並且是第三次證明了基士能是技勝一籌。

經過兩小時三刻的比賽後，切斯諾柯夫說：「基士能的球藝有時好到只有在夢中才見得到。」

一九八六年台維斯盃賽和去年美國公開賽第四輪，切斯諾柯夫均敗於基士能。

基士能說：「對方手快腳快，我要滿場飛才能應付。」

廿一歲的莫斯科人切斯諾柯夫談到廿六歲的基士能時說：「一個歐洲球手要明白基士能的打法並不容易，你很難知道他的球路和去勢。」

切斯諾柯夫不斷上網前，企圖絕壓，但基士能以短球來保持支配地位。

在雙打決賽方面，美國列治與高迪輕鬆地擊敗澳洲的狄克與加拿大的米提巴達六比二及六比三，奪得冠軍。列治與高迪首次拍擋，不足一小時就奪標。（揚）

布政司霍德昨午出席省港盃足球賽，賽前與廣東隊球員見面，左爲足總主席許晉奎。

省港盃足球客隊技高一籌
3—0 廣東輕取香港
王惠良吳羣立陳海賢先後建功
主隊氣力速度俱較弱無法破蛋

（特訊）第十屆省港盃足球錦標賽首回合賽事昨天在政府大球場舉行，結果廣東隊旗開得勝，三比〇大敗香港隊。次回合將於本月九日在廣州舉行，到時廣東隊主場，有天時地利人和，又有三球在手，香港隊想平反敗局，恐來並非容易。

頭場由過去九屆與過省港盃的元老球員對壘，結果廣東元老隊以二比〇擊敗香港元老隊，但雙方球員寶刀未老，均表現出純熟的足球技巧，由於今年香港球市復甦，近幾場聯賽和銀牌賽事的入場觀衆都有上升趨勢，所以昨午入場觀衆有二萬零一百二十人，總收入高達五十四萬一千零六十五元。

推究其原因，可能因爲香港代表隊在最近五年都要輸在廣東隊腳下，而今屆各個位置都比較整齊，上次全運會時廣州隊來港表演賽，雙方更以一比一打成平手。所以球迷都希望港隊能一洗頹風，擊倒省港盃。

此外，今屆的省港盃爲第十屆，有紀念意義，雙方都志在必得，所以球迷對比仗極感興趣，紛紛購票入場替「港隊」打氣。

香港隊昨日表現，實在令人有點失望，這個可能和教練的佈陣有關，因爲港隊進攻處處受掣制。

領隊余錦基賽後有如是的意見：「港隊今日一改以往作風，全力向廣東隊搶攻，因爲我們認爲港隊已有這方面的本錢，而更推測客隊會打得較猛，主要着重防守，但估不到我們在開波五分鐘內就先失一球，失了第一球後，我們的表現仍未洩氣，打來虎虎生威，有很多的攻勢，但可惜進攻不夠銳利，多作外圍性的騷擾，認真具威脅的埋門鏡頭不多，而廣東隊的針對快打法十分成功，突擊快速而尖銳，所以香港隊就在措手不及的情況下敗陣。此外，港隊陣中球員，如李健和，狀態並不太好，形成整隊打來更見吃力。」

港隊由巴貝利和李健和打前鋒，李健和一向打側翼位置，而且速度很高，能快放入底線，但可惜李今季狀態欠佳，走位意識程度比不上昇一段時間，再加上麥超如影隨形般貼身攔截，李健和完全打不出原有的水準。

巴貝利亦遭遇到同樣的問題，就是被廣東隊派專人凍結，鍾小健亦做得很成功，所以香港隊兩名前鋒都無所施其技，只有巴貝利在下半場有一記妙射比較接近，但可惜又逃不過身材高大的廣東門將孔國賢。

香港　基本上來說，香港隊昨仗的佈陣是打全攻型足球，除了李健和和巴貝利外，施維山，黎永昌和陳發枝都是助攻力十分強的球員。而他們在事前的安排下，都紛紛攻上前綫搏殺，希望能先拔頭籌。

所以，中場的傳遞完全有賴鄧鍋添了，而鄧無疑是一名腳法純熟的球員，輸送的準確程度很高。但他的踢法有點兒像英國國腳荷杜，都是要有充裕時間才可以踢出準確傳球，一旦被對手硬朗攔截時，便會顯得不能適應。而昨役香港的問題就是在此了，球隊是年輕化了，攻擊力亦加强了，但中場方面的截擊力顯得不足，教練領隊所計劃的陣容和部署打法，未免太冒險，卒至釀成大敗。希望港隊在痛定思痛之餘，收拾心情，重整陣容去面對次回合的賽事。

此外，郭家明在下半場亦目睹李健和的表現欠佳，所以由陳國輝入替，但情況未見好轉，因爲陳國輝一向不擅長打前鋒位置，由他在海峰的表現便可知一二，所以在三十分鐘後港隊再度變陣，把頓羅球推上最前綫，陳國輝打中堅。但此時港隊已經兩球落後，再增強火力亦未能撕破對方強大的防禦網，在全軍盡上的情況下，再被吳育華多取一球，以〇比三大敗。

廣東　廣東方面，國腳伍文兵因傷未有隨隊南下，對中場方面有或多或少的影響。而後衛麥超也有輕傷，所以昨役的助攻能力不如前，祇是全賽看守巴貝利。而另一位後衛鍾小健則負責箝制李健和的活動能力，他倆的表現亦算成功，打來十分硬朗，一旦有單對單被推過的情況，便毫不猶疑把對手鏟跌，從而破壞對方的進攻。

基本上來說，廣東隊的速度和體能都比港隊爲佳。進攻節奏明快，回防迅速，這個就是廣東隊贏波的主要原因。

隊中球員如謝育新等腳法十分純熟，又有盤球過關的本領，所以港隊後防遭受到非常大的壓力，幾次入球都是被廣東盤扭過香港後防後射入的。

上半場　甫一開波，廣東就積極採取主動，由吳羣立在左路策動攻勢，頻頻入底綫回傳中路，港隊後防草木皆兵，而且球員之間欠缺默契，常有危險鏡頭出現。

四分鐘時，雙方球員在港隊禁區內大混戰，王惠良在亂軍中放冷箭，左腳地波射向龍門，劉棟平視綫被阻，看不清皮球來勢，覆救莫及，皮球在左下角入網，廣東先拔頭籌，領先一比〇。

此後，香港隊雖敗不亂，頻頻策動進攻。二十分鐘時，施明年在禁區邊眉月附近勾跌施維山，香港得自由球，廣東排出六人人牆，鄭錦添射出一記漂亮的弧圈球，眼看心入之際，被孔國賢飛身拍出底綫。此子彈跳力奇佳，實在值得一讚。

三十二分鐘，廣東反撲，郭億軍在左路過掣，盤過兩名後衛後，離門二十碼起腳勁射，但被守門員輕易接去。

兩分鐘後，麥超以超技術侵犯李健和，被球證口頭警告。

三十六分鐘時，香港有一次極有威脅的突擊，當時鄭錦添後半場截得皮球，大腳斬上給隊友施維山，後者推過至離門約三十碼的地方，立即搽橫給左路的黎永昌，黎在窄角度下起腳扣射，但可惜僅越柱而去，未能藉此扳成平手。

此外，廣東放慢節奏，多作中場互傳，希望保持優勢完上半場。球證笛聲響起，上半場完畢，廣東隊暫時以一球領先香港隊。

下半場　雙方易邊再戰，香港隊以陳國輝入替李健和，廣東則以原陣應戰。

六分鐘時，巴貝利在禁區內單對單面對守門員孔國賢，得機施射竟然高出，香港未能扳平，對整隊士氣實存一定的影響。

十九分鐘，廣東隊換人，陳海賢入替吳育華。

一分後，香港隊戰意忽然鬆懈，謝育新藝高人膽大，連過三關，推球入左路底綫，接着便半傳半射的回球回中路，劉棟平不應有此一着，雙手把皮球拍回禁區中路，吳羣立一個箭步衝前，而余國森力追對手，但仍然被吳羣立轉身起腳，皮球直飛龍門左下角入網，廣東領先至二比〇。

輸了此球後，香港隊球員打來有點洩氣，但仍然力圖挽反失地，可惜巴貝利，陳國輝未能把握機會，不能打破光蛋。

三十七分鐘，香港隊以李國榮入替鄭錦添。

完場前一剎，陳海賢得機單騎推進，只見他扭過梁帥榮和余國森，回對龍門起腳，皮球對劉棟平左手腳下入網，廣東卒以三比〇獲勝。（聰）

兩隊出場陣容如下：

廣東
孔國賢
麥超、施明年、張小文、鍾小健
吳羣立、郭億軍、李超波、王惠良
吳育華、謝育新

香港
劉棟平
余國森、[illegible]、梁帥榮、[illegible]
黎永昌、陳發枝、[illegible]、施維山
巴貝利、李健和

廣東隊表演優異的翼鋒吳羣立。

西班牙甲組足球聯賽
2—1 眞馬德里勇克巴斯隆拿
墨西哥前鋒山查斯建兩功

（法新社馬德里二日電）墨西哥籍前鋒山查斯於新年伊始即替眞馬德里隊連建兩功，星期六以二比一於西班牙足球聯賽中擊敗宿敵巴斯隆拿隊。

所有入球均在激烈的上半場中發生，觀衆達十萬一千人。

廿三分鐘由山查斯主射十二碼先拔頭籌，巴斯隆拿的加拉度侵犯危險人物布查基奴而被判此極刑。

西德球星姝斯達八分鐘之後再由一個十二碼罰球替巴斯隆拿扳平，因爲尤利奧侵犯羅拔圖。

但山查斯沒有被制止他的進攻，於四十二分鐘射入一球，奠定勝局。

終場眞馬德里以二比一獲勝。（成）

六城市輪椅籃球決賽北京隊[illegible]

花式溜冰動作優美 已成青年喜愛運動

在光滑如鏡冰面翩翩起舞樂趣無窮

你有沒有幻想過滑行如飛或在一分鐘內旋轉數十個圈，又或身輕如燕般翩翩起舞。上述動作其實不難，祇要你踏上溜冰鞋，在冰上便可一一實現。

不錯溜冰是一種很優美的運動，尤其是花式溜冰在光滑如鏡的冰面上，翩翩起舞，身輕如燕，彷如凌波仙子漫步，更能體會到其中樂趣，深受現代青少年所歡迎。

溜冰運動大概起源於十四世紀。最初，只是冰天雪地裏居民，一時貪玩，在結了冰的河面上奔跑追逐，漸漸地，卻發展出溜冰運動。

一七四二年，世界第一間溜冰會在蘇格蘭愛丁堡成立，於是這風氣漫由英國散佈到歐洲其他地方，後來更越洋轉到美洲大陸。十多年前，本港首個溜冰場落成，溜冰運動亦漸漸盛行。

十六世紀初期，溜冰鞋主要採用木材及金屬合製而成，到了一六九七年，才出現首對金屬製成的溜冰鞋。

現在的溜冰鞋設計，當然比以前大為進步，主要可分為三種：（一）花式溜冰鞋，冰刀葉片多採用鍛鋼製成，厚度僅為八分之一吋，葉片前端有鋸齒，有助於旋轉；（二）速度溜冰鞋，冰刀葉片較長且薄；（三）打冰球用溜冰鞋，冰刀葉片長度與花式溜冰鞋差不多，但厚度薄差不多一半。

開始學溜冰應首先學習向前移動的步法，伸出一腿，膝部微彎，另一腿則向後提起，身體重量集中於右腿，雙腿望向前，不可向下望，兩臂張開，手掌朝地。這時候，使身體保持平衡。

當你熟習了向前移動的步法後，就可學習轉彎，轉彎時雙臂扮演很重要的角式，我們必須擺雙眼保持身體平衡，及增加轉彎速度。

如果要停下來，通常有兩種步法（一）把雙腳擺成T字型，便可減慢速度直至停下來，（二）把雙腳擺成八字，不過此步法較難控制，若把握不好，可能會滑倒。

其實，溜冰並不難，起碼較滾軸溜溜易於平衡身體，由小孩到成年人均可玩耍。

香港雖然不會下雪結冰，香港人難以在結冰的湖或河上溜冰，但科學可補天然之不足，太古城與九龍荔園均有溜冰場，而辦有溜冰訓練班，你也不妨享受一下冰上滑翔的樂趣。（吳天）

在國際贏得盛譽之陳婷婷小姐，溜冰舞姿優美

如何渡週末

美孚兒童藝術節

一月二日（星期六），「美孚兒童藝術節」精采節目，仍在香港藝術中心上演，未欣賞的小朋友，勿錯過最後的機會。

在荃灣大會堂舉辦的「琴香樂道」—葉明娟博士古琴講座演奏，是愛古琴者不能錯失的節目。

葉明娟，法國巴黎大學音樂博士，專攻民族音樂學與中國音樂，中國音樂方面又專注於古琴與佛教梵唄的研究，古琴師泛川派琴家蔡德允女士。

葉氏於古琴的研究方面已發表二十餘篇專題研究的論文，並將由香港商務印書館出版「古琴音樂藝術」一書，現正籌劃出版「古琴藝術綜論」及「佛教梵唄早晚課的研究」二書；葉氏選寫信報及星島日報撰寫音樂及藝術專欄文章；現為香港浸會學院音樂藝術系講師，之前為中文大學崇基學院音樂系講師。

清歌妙韻音樂會

大會堂：音樂廳—下午八時，香港中樂團「清歌妙韻」音樂會；劇院下午三時及七時三十分，第十九屆香港學校朗誦節；展覽館—上午九時至下午七時，盧錦芳師生畫展；展覽館—上午十時至下午七時，利通圖書公司主辦八八中文圖書展覽。

香港藝術館—「天民樓藏瓷」展覽，「華盛頓國家畫像館珍藏近百年美國肖像作品」展覽。香港博物館—「香港歷史簡介」及新增藏品展覽，「一麵粉公仔製作品展覽」。茶具文物館—「中國茗趣」及「清代宜興茶具」展覽。香港藝術中心：舉辦「美孚兒童藝術節」，演奏廳下午十二時卅分，放映電影「勇敢鼠媽媽」，下午二時四十五分，放映電影「星球大戰」，下午二時卅分及七時卅分，「神州動律」；上午十時包兆龍畫廊—「一九八七年美孚藝術獎獲獎作品展」，上午十時至下午八時，兒童圖畫插畫原作展。藝穗會—WORKS BY AMY CHO。

香港太空館—上午十一時卅分，三時卅分，五時卅分，七時卅分，八時卅分，放映全天域電影「大瀑布」，下午二時卅分，四時卅分及六時卅分，放映天象節目「月球之謎」，「穿梭機」回顧與前瞻展覽。伊利沙伯體育館—下午七時卅分，新年的士高晚會。

梅艷芳再展光華

香港體育館—下午八時，「百變梅艷芳再展光華」演唱會。高山劇場—下午八時，八和粵劇團演「凌波步」。牛池灣文娛中心—上午十時至下午七時，市政局主辦「香港舊式漁業」圖片展覽。新界方面：荃灣大會堂—下午八時，香港理工學院學生會舞蹈會主辦，第十四屆週年公演「飛舞翩躚」；下午八時，「琴香樂道」—葉明娟博士古琴講座演奏；沙田大會堂—好評名片大會串，下午二時十五分放映「點心」，下午四時十五分，放映「卡門」，下午六時十分放映「姊妹情深」，下午八時卅分，放映「小鎮風雲」，下午八時卅分，雛鳳鳴劇團公演粵劇「李後主」。戶外節目：晏架街球場—下午三時，喜樂民族歌舞團中國民族歌舞表演。萬能達攝影畫廊—上午九時至下午一時，「隨遇」施潔玲攝影展。

黑澤明作品精選

一月三日（星期日）由區域市政局主辦，日本電影巨匠黑澤明的二十二齣精彩作品將於一月三日至二十五日於荃灣大會堂文娛廳上映。黑澤明是本世紀的電影巨星，而是次收錄了他大部份作品的影選將為觀眾展現這位大師的創作歷程，機會難能可貴。

大會堂：音樂廳—下午三時，香港中樂團「清歌妙韻」音樂會；音樂廳—下午三時，天津音樂學院少年女子演奏團音樂會；劇院—下午七時卅分，「藝軒」粵劇祈子獻欣賞；展覽廳上午九時至下午七時，盧錦芳師生畫展；展覽廳—至下午七時，利通圖書公司主辦八八中文圖書展覽。香港藝術館—「天民樓藏瓷」展覽，「華盛頓國家畫像館珍藏近百年美國肖像作品」展覽。香港博物館—「香港歷史簡介」及新增藏品展覽。茶具文物館—「中國茗趣」及「清代宜興茶具」展覽。香港藝術中心：舉辦「美孚兒童藝術節」，包兆龍畫廊—上午十時至下午八時，「一九八七年美孚藝術獎獲獎作品展」，上午十時至下午八時，兒童圖畫插畫原作展。香港太空館—上午十一時卅分，三時卅分，五時卅分，七時卅分及八時卅分，放映全天域電影「大瀑布」，下午十二時卅分，二時卅分，四時卅分，放映天象節目「月球之謎」，「穿梭機」回顧與前瞻展覽。

輪椅籃球邀請賽

伊利沙伯體育館—上午九時卅六分，城市輪椅籃球邀請賽。香港體育館—下午八時，「百變梅艷芳再展光華」演唱會。高山劇場—下午八時，「工業安全」晉樂會。九龍培正小學—下午八時，綜合遊藝會。兒童遊藝會。文理英文書院（九龍）—下午八時，八和粵劇欣賞。牛池灣文娛中心—上午十時至下午七時，市政局主辦「香港舊式漁業」圖片展覽。新界方面：荃灣大會堂—下午八時，「尋找大師足跡」黑澤明電影選，放映「姿三四郎」、「姿三四郎續集」，下午一時卅分放映「戰火屠城」，下午八時，雛鳳鳴劇團公演粵劇「獅吼記」。沙田大會堂—下午二時卅分，學生鋼琴演奏會；好評名片大會串，下午二時十分放映「上帝也瘋狂」，下午四時十五分放映「龍假情真」，下午六時十分放映「如夢」，下午八時放映「佳期」。戶外節目：紫灣社區中心空地—下午三時，紫灣社區一號球場—下午八時，粵劇欣賞，龍翔劇團演「三誤佳期」。

採親賀歲發新年財 應選新航美洲假期 並可獲贈三洋電器音響

讀者遊蹤

新加坡航空公司舉辦之「美洲假期」，暢遊美洲東西岸賭城及夏威夷，元旦献新猷，特價優待華僑日報讀者，並贈送三洋電器音響。

「新航美洲假期」，行程遍及三藩市、拉斯維加斯、洛杉磯（羅省）、迪士尼樂園、環球片場、洛杉磯古城、奧蘭度、世界縮影、甘迺廸太空中心、華盛頓、紐約、多倫多、尼亞加拉大瀑布、檀香山及珍珠港。

春節往美國渡假，增廣見聞，亦可停留探親友，回程繼續再遊夏威夷，日期可另作安排。

「新航美洲假期」行程經悉心安排，節目豐富，優點衆多，包括：乘坐新航BIG TOP七四七豪華客機直航三藩市（中途不停站），回程特別提供分段旅遊，團友可於三藩市、紐約等城市停留探親，回程另作安排遊覽夏威夷，食宿妥善安排，行程精短充實，春節期間天天出發。

美國西岸賭城七天特選團行程包括：三藩市、拉斯維加、洛杉磯、和路廸士尼樂園、環球片場。美國西岸賭城、夏威夷九天特選團行程，首五天與七天團者相同，第六及七天則到檀香山及珍珠港。

美加東西岸十天特選團行程遍及三藩市、奧蘭度、世界縮影、甘迺廸太空中心、華盛頓、紐約、多倫多、尼亞加拉大瀑布等旅遊勝地。

「新航美洲假期」收費廉宜，七天美國西岸賭城特選團—港幣八千七百九十九元；九天美國西岸賭城夏威夷團—港幣九千五百九十九元；十天美加東西岸特選團—港幣一萬三千五百九十九元。現更特價優待華僑日報讀者，八八年一月至四月三日期間出發的新航美洲假期渡假團，更獲贈電器禮品。

包括：一人送迷你雙卡式音響組合或小型電冰箱；二人送微波爐或強力抽濕機，或十四吋彩色電視機（遙控），或隨身式耳筒CD唱機，或SING—ALONG伴唱音響系統；三人送VHS電視錄影機，或豪華型微波爐，或二十吋彩色電視機或手提CD音響組合；四人送二十一吋MULTI—SYSTEM彩色電視機（遙控），或MULTI—SYSTEM VHS電視錄影機。

查詢請電：五—四一三〇八一（七海國際）旅遊有限公司。

美國旅遊名勝自由神像

渡假版

旅遊信箱

持CI旅遊印尼 須參加團體旅遊

香港持CI的人士申請前往印尼觀光的簽證，規例如下：

一、持CI前往印尼觀光的人士，必須團體旅行，而且在人數方面，不能少過十個人。

二、前往印尼觀光的期限，不能超過三十天，期滿之後，不能申請延期居留。

三、必須隨團體行動，多少人來，走時，也必須多少人走。當這個團體，旅遊期滿時，必須一起離去，絕對不能有人留下來。

四、在印尼觀光的時候，必須住酒店。

五、旅遊地點，僅限於北蘇門答臘、西蘇門答臘、峇里、北蘇拉維西與南蘇拉維西。

六、必須由耶加達的國際機場進去，不能使用其他的港口。

七、凡是在香港政府註冊之旅行社，均可以組團到印尼去，但是，在印尼方面，必須有旅行社，負責照顧與安排這個旅行團的行程。

八、旅行團抵達印尼時，必須由當地的旅行社，派出導遊，帶領觀光。

九、申請前往印尼觀光的表格，必須在出發前至少五天之前，遞入印尼駐港領事館。

申請簽證的手續是：兩張照片，經已證實的來回機票，必須有贊助人：作保，前往印尼觀光的行程及旅行團逗留的日子，申請簽證的費用是四十七元港幣。

假日影話

「胭脂扣」 溫馨抒情戲味甚濃

章行

「胭脂扣」是一部編、導、演都頗有水準的電影，是片中所瀰漫的懷舊氣氛，考究的佈景陳設，人物造型等很為突出。雖然鏡頭不多，惟使人驚奇，就是不少當今的影、視紅人客串演出，雖然鏡頭不多，惟使本片增色不少。對白的編寫，不少地方都有着幽默感與諷刺性，頗然使本片的娛樂性及人情味濃郁不已。

片中的女主角梅艷芳，憑本片奪得本屆金馬獎影后之榮譽，確實是至為名歸。她在片中扮演一名三十年代的風塵女子（如花），在她細意的演譯下，片中人的嬌美溫柔與浪漫的情懷都給她演活了。更因她的痴心，牽引了本片的痴情，抑鬱與冷艷的神態都給她演活了，使觀衆留下深刻的印象。

男主角有張國榮，佔戲雖不多，但他扮演的當年二世祖「陳十二少」，演來是相當的自然、洒脫，他的氣質、氣度與神韻，充份地顯出此一人物的性格；而他的風流、倜儻形象，顯現出另一番的神采。

本片的故事是寫逝三十年之香港，當時之煙花地「石塘咀」，其時其境，藉着妓女「如花」與「陳十二少」的相識、相戀、相愛，而刻劃男女間的戀情與感受。儘管女角的死了五十多年，但仍然死心不息地痴念着當年的情人，不惜鬼魅地重現人間，希望能尋到舊侶，覓舊情。誰料離別傷心地，再逢時，已是陌路人，人鬼殊途，面目全非，空留餘恨，無可奈何地隨風而逝！

事實上，本片藉着時空的交錯，不同年代，相異人物的出現，編導者深情地刻劃了男女間的情愛慾望，也剖析了不同的年代自有不同的情與愛。惟是人世間的冷暖溫情，世態炎涼倒是恒古不變，永遠在翻複重演，變的只是人，但事態的實質都是如出一轍。

這是一部由小說改編而成的影片，片中的文藝性與抒情味倒是使人感到清新，有不落俗套之感。

尼泊爾紀行

美國三藩市七海旅遊機構 姚應文

九月二十一日（星期六）早晨，梳洗完畢，前往COFFEE SHOP吃早餐。我因為寫工作於娛樂，經常滿天飛飛，發覺各地酒店和飛機上的早餐都一樣，不是火腿，就是香腸，再不然就是午餐肉，早已倒盡胃口，遂不如吃吃當地特產。於是除了咖啡外，在菜單上亂指一通，點了一份素餐。

早餐送來，看見已精彩滿分，好大的一張薄餅，作春捲狀，內中夾了一些馬鈴薯，配以肉醬，十分可口，祇可惜餅薄如紙，雖大仍不夠充閑，遂一連點了兩份，才稍覺堪可果腹。

因為前一日我奉贈美酒一瓶，今日潘她先生代表民航總經理沈先生回贈我一幅手繡的佛像，面上蒙以一層面，印有英文「皇家尼泊爾航空公司」字樣，背後則註有符咒，據說係經過高僧祝福，是花錢也買不來的好寶貝，即使不以紀念品視之，單以精緻手繪之功力而言，亦價值不菲。

前往沈先生辦公室拜訪，室中有尼泊爾國王與王后的照片，尼王約三十餘歲，十分英俊，長的和台灣電視明星文師有九成相像，文師若也留上小鬍子則可亂真。

中午古龍先生約了尼航大小經理數人，聚餐於韓國烤肉店，反正大口喝酒，大塊吃肉，方顯英雄好漢本色；這時我也不管什麼血液中血脂肪太高了，少喝兩盅，豈不被人笑話，減了漢家兒郎之威風。

餐後專人邀遊前往「巴許柏替娜斯」（PASHUPTINATH），這裏有一條河，叫「貝馬提河」（BAGMATI RIVER），我從來沒有看過這麼恐怖，叫人反胃的河流。

據說「貝馬提」是當地的聖河，什麼東西都要拿到這裏來洗一洗，上游在燒死人「火葬」，中游在洗蔬菜，下游也許有人在洗澡，我沒亦說的上、中、下游，每處距離不過一兩百碼遠，假如說不乾淨，吃了不病的話才怪。

準是該地另一特產為聖人（HOLLYMAN），什麼叫做聖人呢？據我觀察，就是介乎乞丐與瘋子之間的人，長髮長鬚，千絲百結，上身赤祼，下身圍以破布或毛巾之類，聊以蔽體，見了人則要抽煙。

據說，聖人的特徵有三項（一）不洗澡；（二）不穿衣；（三）練有神功。不知和我們的身體、髮膚受之父母，不敢毀傷，有無關係？

（一）不洗澡是怕傷了元氣。

（二）不穿衣，冷時樹葉、草皮、毛氈任何東西披在身上即可，真不知多天飄雪時如何熬得過，但我知道是可以烤火的，因為我看到有的聖人在用火發東西吃，還有個聖人在追着狗玩。

（三）聖人祇有男人，沒有女人，而且都和先知一樣，常常說些有哲理的話，可惜是尼泊爾語，不是英文，我們一句都聽不懂，否則倒要好好請益一番。

聖人多練有神功，可以生殖器官吊重五十公斤，但是絕對禁止女色，一近女色則神功失效，這我就不懂了，苦練神功，所為何來？

看完聖人，去看手工藝品中心，分別爲木雕、銅雕以及羊毛地氈製造。木雕都馬馬虎虎，沒什麼好買，但是尼泊爾彎刀倒是很有名，與武俠小說中的明月彎刀不同，卻和台灣的土林刀相似，祇是較大些，據說掛在牆上可以避邪。

地氈製造廠的工人全爲西藏人，但他們不承認是中國人，認爲自己是西藏人，達賴喇嘛率領二十萬人逃亡至印度，沿途在飛機、大炮追殺下，不知傷亡多少人？

所有西藏人臉上都掛着傷痕，遍佈風霜的刻痕，那種國亡家破，無家可歸的無言申訴，都寫在臉上，像一首無言的史詩。（四）

專訪

北京桂林華東綫受歡迎

成立至今只有三年歷史的大關旅遊有限公司，發展至今，除總社外，已有六間分社，反映該公司實事求是及服務質素已為普羅市民接受。

大關旅遊董事總經理關惠中在接受本刊記者訪問時表示，該公司主辦的旅遊路綫以國內綫為主，東南亞為次，並代客訂購機票。

他說，目前最受歡迎的國內綫包括北京、桂林、華東（江南一帶）及海南島等，亦有季節性的旅遊點，如哈爾濱，很多人在冬季前往觀雪。

關惠中指出，目前，國內出現貨不對辦的情況已見減少。而早期出現貨不對辦的情況主要是部份旅行社為招收遊客，但又只與國內不正統的單位聯絡，只訂一站的機票，一站的酒店，屆時到第二站時已不能有足夠機票或酒店滿足團友要求「終於（爆鑊）」，他強調，其實每一間旅行社都不想「貨不對辦」，但礙於競爭激烈，只好壓低價錢，令服務質量降低所致。

他又稱，現時港人對旅遊服務要求不斷提高，故只有貨真價實的旅行社才能生存，規模小的旅行社已很難立足，在汰弱留强的情況下，貨不對辦的現象已見減少，而住宿及旅遊安排的條件亦不斷改善。

國內交通問題仍屬死結

不過，關氏認為，國內的交通問題仍是發展旅遊的（死結），如飛機誤點，遊客已習以為常的（弊病），他笑稱，遊客已有心理準備，這是「貨不對辦」減少的原因之一。

他說，由於旅行團經常遇到突發性事件，只「貨不對辦」亦是很「抽象」的，因此只要旅行社能履行其責任，整個行程安排妥當，遊客是不會貿貿然投訴。他舉例說，有一次該社安排的旅行團經回深圳過時海關已閉門，但深圳酒店亦已爆滿，該社唯有安排團友在巴士住宿一晚，由於團友均明白到這事乃突發性的，故均無投訴「貨不對辦」呢。

大關旅遊有限公司董事總經理關惠中稱 旅行社經汰弱留强改善 貨不對辦現象已見減少

東南亞綫泰國條件最佳

至於東南亞方面，關氏說，泰國各方面旅遊條件均佔優，其泰國當局已將八八年列為旅遊年（主要是八七「旅遊年」推展成功），相信以泰國最熱門旅遊點，菲律賓和韓國政局較為反覆，令不少遊人卻步，日本國內費大增（接近歐洲價錢），導致遊客人數下降，印尼市場尚未成熟，雖然旅遊當局想發展旅遊，但由於並無特別吸引條件，加上費用昂貴。

關惠中表示，八七年國內綫市場較往年差，原因是很多本港人已到過大陸旅遊，而「新客」又未能及時填補這個「真空」，加上一般人很少會「去完再去」，令市場增長率受到限制。不過，他認為由於國內綫有很多品種可供選擇，如北京七天團、桂林五天團、中山兩天團等，加上接近香港，消費較低，適合假期短，生活緊張的香港人。又由於各旅行社有本身的客路，均相信八八年中國市場可以保持八七年的水平。

從事旅遊業已有九年的關惠中表示，大關旅遊主要是大衆路綫，由於維持良好的服務質素，口碑好，已深獲客人支持，目前平均每日出團人數達五百至一千人，旺季更超過一千人，而現時有員工二百人，如有需要的話，業務發展，及開拓新的和較長的旅遊路綫，以滿足顧客的需求。

大關旅遊有限公司董事總經理 關惠中

南澳公開網球準決賽 2—0 馬素勝費傑勒 週日將與同袍胡福特一決高下

（外電綜合報導）首席種子馬素發揮世界排名卅五，將在週日決賽中，與同袍胡福特一較高下。

48—32 北京大勝廣州奪魁 唐山季席天津殿軍香港第五

華僑日報讀者 七海旅行團・春節大酬賓 七海旅遊・開創新猷 全球服務・節目一流 牌照號碼：350793 電話：5-413081 五線

星馬賀歲團 乘搭新航747 BIG TOP豪華客機 沿途採用最現代化遊覽車舒適無比
7天檳城・馬六甲 $3988 逢星期一出發 新春加班團：12月21日
5天新加坡超值遊 $3488（逢星期六）
7天馬星（CLUB MED） $4588（逢星期日）
8天星馬（關丹・檳城） $4288（逢星期五）
9天馬星泰（檳城） $4688（逢星期六）

布吉・清邁 港龍泰國之旅充滿趣味新意 住宿芭堤最新落成假日酒店
4天布吉島豪華團 $2880 逢星期一出發
4天清邁豪華團 $2560 逢星期三出發
5天曼谷芭堤雅 $2520 逢星期五出發
6天布吉曼谷 $3290 逢星期一、四出發

韓國奧運會 榮獲香港區特約票務代理 即日開始接受報名及訂座 1988年9月17日至10月2日 全球矚目・千載難逢・萬勿錯過
奧運開幕觀禮團 奧運入場券
奧運閉幕觀禮團 酒店十機票
參觀奧運精選團 天天出發

台灣阿里山 乘日亞航班機 旅程由南至北 單機出發夜機返港 節省寶貴行車時間
6天環島豪華團 $2740 逢星期六出發
6天高雄花蓮台北 $2870 逢星期二出發
5天高雄溪頭 $2470 逢星期二出發
4天台北花蓮 $2250 逢星期四出發

印尼峇里島 歡迎持CI者參加印尼團 綺旎風光 如畫如詩 舉世知名
9天超值豪華團 $5388 逢星期五出發
6天峇里、椰加達 $5488 逢星期四出發

美加東西岸 暢遊東西岸賭城及夏威夷 送三洋電器音響人人可得
5天檀香山精華遊 $5295
7天美國西岸精華遊 $7990
10天美加西岸精華遊 $11990
美國西岸、賭城7天特選團 $8799
美國西岸、賭城、夏威夷9天特選團 $9599
美加東西岸10天特選團 $13599

歐洲特選團 歐洲精華遊足跡遍及全歐洲 暢遊英國荷蘭德國瑞士法國
超值12天歐洲精華遊 $9690 12月24、31 1月14、28
精選13天歐洲精華遊 $11990 12月23、24 1月4、18
特選15天歐洲精華遊 $12490 12月24、26 1月4、18
超值10天歐洲精華遊 $8390 12月22、26 1月4、18

澳洲紐西蘭 暢遊雪梨坎培拉黃金海岸 紐西蘭（北島）紐澳（南北島）
7天精選澳洲精華遊 $8190 12月23、25 1月5、12
7天逍遙澳洲精華遊（黃金海岸） $8590 12月23、25 1月6、13
9天紐西蘭（北島）澳洲精華遊 $12290 12月23、26 1月16、30
12天紐澳（南北島）精華遊 $15490 12月16、23 1月20

日亞航天地 台灣遊
高雄阿里山日月潭台北六天 $2,740 高雄溪頭台北五天 $2,470
高雄溪頭花蓮台北六天 $2,870 台北花蓮四天 $2,250
個人台灣旅遊：日亞航來回台灣經濟客位機票十3晚高雄或台北酒店客房
台北：富都、希爾頓、統一、力霸等大酒店 高雄：華園、京王等大酒店
日亞航旅行團質量最佳保證 早機出發夜機返港行程充實
全程住宿五星級一流大酒店 各旅行團購備旅聯平安保險
經驗豐富導遊沿途悉心照顧 每週定期出發多種行程選擇
詳情請垂詢各附列特約旅行社（或電日航營業部：5-245011）

太古旅遊 Swire Travel 「太古假期」冬季行程
出發日期及詳情請向各大旅行社或「太古假期」查詢5-8448446

新航美洲假期 贈送三洋電器音響 人人可得機會難逢
直飛美國三藩市・暢遊東西岸賭城夏威夷 春節增班天天出發・赴美渡假探親最佳選擇
乘坐新航BIG TOP 747豪華客機
直航飛往三藩市（中途不停站）
回程特別提供分段旅遊，團友可於三藩市、紐約等城市停留探親，回程另作安排續遊夏威夷
食宿妥善安排，行程精短充實
春節期間天天出發
7天美國西岸賭城特選團 HK$8,799
9天美國西岸賭城夏威夷特選團 HK$9,599
10天美加東西岸特選團 HK$13,599
＊電器禮品紙限贈送予88年1月至4月3日期間出發的新航美洲假期渡假團
詳情請往新加坡航空公司或各大旅行社查詢 或致電新航美洲假期熱線電話：H-476898

世界各地 旅行團 機票 酒店 聯合廣告 廣告登刊 請電詢查 5-8151122

浩程旅行社有限公司 牌照號碼：350594
泰馬星 曼谷、芭堤雅五/七天 $2,520.起 布吉島、曼谷、芭堤雅七天 $3,350. 星馬（檳城）六/七天 $3,680.起 星馬泰（三國聯遊）九/十天 $4,680.起
印尼 印尼、峇里島九天豪華團 $5,380 逢星期五出發 印尼、峇里島六天豪華團 $5,480 逢星期四出發
地址：香港中環德輔道中71號永安集團大廈1006室 5-8105633(8)

唯一旅遊 3-7801315 3-7804297
農曆春節 預訂港穗及各地直達交通往返聯票 上海、北京、廣州、杭州、鄭州、成都、汕頭、桂林及全國各地賓館飯店，均可即訂即覆。特約代理・天天有房 ★代台灣人仕辦往澳門、中國旅遊探親手續★ 誠接各界包團，可自定時間路程

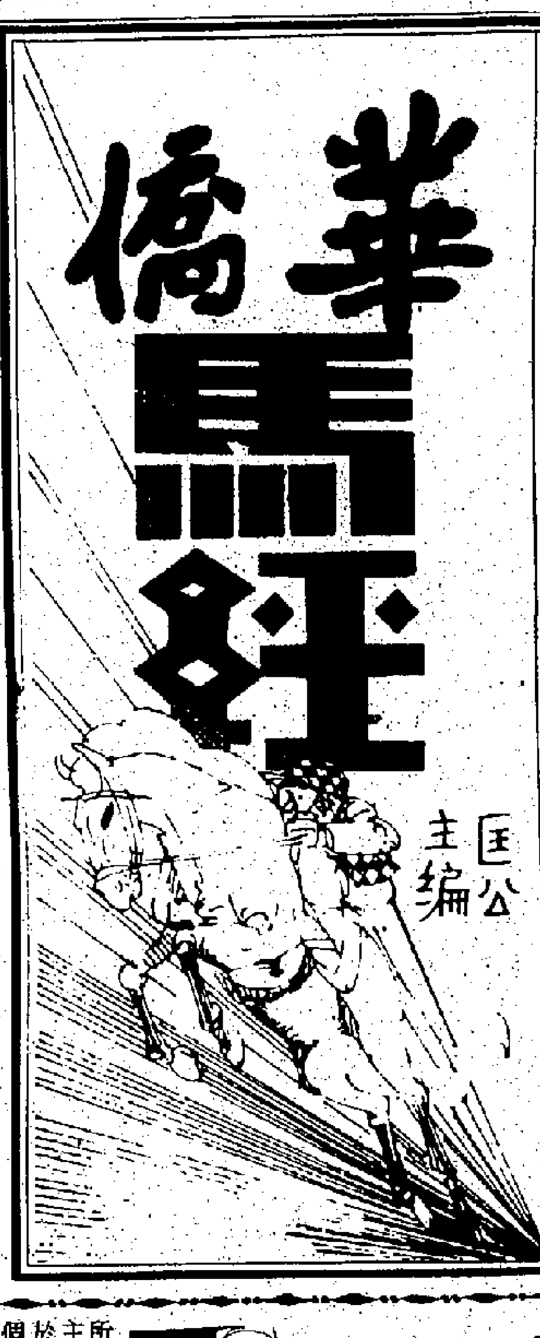
四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD 牌照號碼：350161
平價機票前往 美國、加拿大、歐洲、澳洲 中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾、秘魯哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。
尖沙咀內道3-4世紀商廈7樓 電話：3-7226112 香港中環德輔道中40號通明大廈十二樓 電話：5-232065 九龍彌敦道525號 實華大廈A座20樓 電話：3-7802237

泰國威馬旅行團 牌照：350522 泰國・七岩 7天豪華遊覽團 天天出發 詳情請向各大旅行社查詢

菲航賞心遊 四天自由團、碧瑤五、六天團 宿霧五、六天團、碧桃源五、六天團 全程住宿響譽全球之洲際系列 馬尼拉洲際大酒店 H.K.$1890起 詳情請電各大旅行社查詢 或致熱線電話：3-696613

見聞會社 中國特選團 北京 華東 桂林 廈門

日本酒店服務中心 美加精選假期 KOREAN AIR 詳情請與各大旅行社聯絡 牌照號碼：350033



馬會下季改爲三層

△由於現時沙田的烽火台因地方細小關係，不足容納太多練馬師與馬主在早課時觀操，所以馬會決定在本季賽馬之後，把「烽火台」裝修改建。

現時的烽火台祇得兩層高，下層僅作爲擋風避雨之用，上層則爲練馬師與馬主作觀看馬匹使用，可是地方實在太少，故此不少練馬師也被迫在其他地方觀操，無法在上層佔到一席位。

現時的烽火台祇得兩層，地方少不敷應用，馬會下季決改建，增至三層高。

改建的烽火台計劃增至三層高，使面積使用上多出一倍，不但可容所有練馬師，倘有馬主到場觀操，亦可使用烽火台，此外改建後烽火台設備良多，其中最爲練馬師聲所喜聞者，乃加建有厠所。

現時的烽火台是沒有厠所設備，練馬師如遇有所需，便要條長路遠到馬房方面去才能解決；但在下季此問題便能迎刃而解。

馬會在盡量改善各項建設，由此可得到明證，料下季的烽火台，必然比現時熱鬧，且會成爲圈內人早課聚腳之地。

洲官極珍視匹勁好 不希望短期內跑殘
昨馬主親到探視其愛駒

（馬圈消息）

阿洲官個倉響擒日有貴客光顧，呢位貴客就係「勁好」嘅馬主，佢趁住擒日下午得閒，同埋家人一齊入去沙田行吓，探望吓件「勁好」，睇吓佢嘅近況如何。

阿洲官話俾佢知，呢件馬嘅近況唔錯，狀態保持得好好，健康亦好正常，第一次機會就去搏殺咁話。

呢一匹「勁好」乃係長途好手來者，馬主又係愛馬之人，所以佢一向以來都對阿洲官講，有機會就去跑，如果冇乜把握就唔好跑殘隻馬，冇狀態寧願休息吓，等到有狀態先至去搏都唔遲，所以呢件「勁好」逢出必拚，否則就休息，唔會話留實然上陣也者。

響元旦個日，阿洲官個倉又贏咗兩場頭馬，阿客者話我知，今個禮拜日，阿洲官嘅馬依然有計咁講。

佢話阿洲官一定要趁住西馬谷起就去搏，否則狀態一落，欲搏無從也，所以今次嘅沙田日馬，但睇阿洲官個倉仍然有馬贏咁講。

今次阿洲官個倉嘅馬，實力亦唔弱，最值得留意者，我將件「鐵中寶」呢件馬上個禮拜報咗名都唔跑，話明留力跑呢個禮拜嘅千六米賽事咁話，肯定有料先至咁做也。

另外個件「香港之寶」又話起咗，呢件馬未見底者，今次跑千二米好啱佢，最要提防也。

雷誠在元旦交白卷，望在週日收復失地。

去週二試閘結果 六匹馬獲得及格

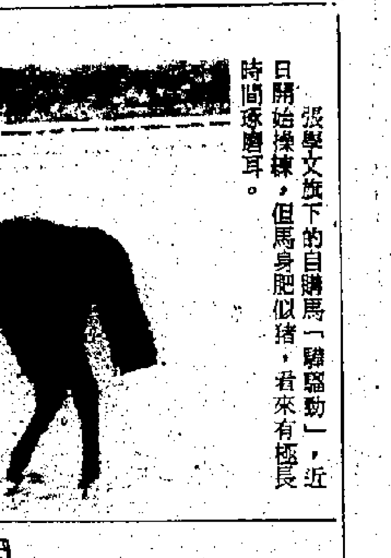
馬會競賽董事小組日昨公佈，去週二之例行試閘結果如下：

及格──戰地飛鷹（施），皇牌之王（簡），飛翔（伍），得運佳（登），馬運來（張），力度高（張）。

要再接受觀察──天之令（方），九龍之聲（王）。

87—88年騎師成績表
（至一月一日止）

騎師	冠	亞	季	殿	總數
甘寶棠	21	17	17	22	148
徐貴良	21	9	13	10	125
雷　誠	20	21	11	12	121
陳柏鴻	16	6	21	12	136
賀蘭杜夫	14	15	3	9	122
李　森	13	13	10	5	82
何敬森	12	14	8	11	103
魯寶遜	9	5	7	8	74
華卓良	8	8	6	11	96
彭　瑪	7	16	12	6	92
胡活士	7	12	8	16	116
白禮棟	6	7	8	2	78
李易學34	6	5	8	5	59
告東尼	5	12	9	3	61
葉楚航22	5	11	6	9	90
麥志榮36	4	5	4	13	77
范曇斯	4	4	6	6	60
麥　磊	4	8	3	7	61
羅德權12	3	1	5	4	47
鄺仲祺	2	4	0	5	51
謝偉豪17	2	2	8	7	41
聶永廣	1	1	3	0	23
謝展鴻1	1	0	2	1	22
陳炳雄	1	0	1	2	18
新　能	0	1	5	0	20
劉家泰	0	1	1	2	13
朱柏榮	0	1	0	0	2
羅富全	0	0	3	1	21
劉治浩	0	0	1	2	10
黃景寧	0	0	1	1	6
梁立德	0	0	0	1	2
伍大偉2	0	0	0	0	6
侯沛恒	0	0	0	0	0



張學文旗下的自購馬「驊騮勁」，近日開始操練，但馬身肥似豬，看來有極長時間琢磨耳。

徐貴良客觀條件佳

爭取好成績要具備兩個條件，第一爲本身有騎功，第二爲客觀條件佳，所謂客觀條件者乃得到馬房支持與否，坐騎是否足夠。而徐貴良在客觀條件方面不俗。

……怡馬房則只騎過能者一次，朱寶明與伍碧權亦只先後騎過快樂逍遙與戰龍。但此中絕大部份都是華將馬房，必要時很可能隨時有馬供應。至於陳毓麟、羅國洲已將徐貴良作爲主帥看待。林巽又有赤林系馬以其作主將，建樹良多。雖然這幾個馬房實力……

馬房形勢暢論
時易馬房改 主帥停賽仍

以往許多馬房，只要主帥稍一不慎，被罰停賽的話，這馬房的出擊，大致便受到了影響，而不少馬匹，擬原定由主帥執韁搏殺，但立時之間受到停賽所累……

將審有的觀念摒除下來，而簡、方及鄧三底的主帥，先後被罰過停賽的期間，然在主帥停賽的期間，此些馬房均是繼續有所表現，未有因乏主帥而將出擊大計擱置，較先之方紀，成績八面威風，馬迷可以在此兩次賽事得見，而簡底雷誠曾被罰停賽過兩次，三日的紀錄，在該段期間……

騎師走勢近期如何 留意本文好處多多

騎師勝手風，近期有……

八屆生力盃賽果 冷熱梅花間竹贏

生力銀盃大賽，本星期日（十日）舉行，這是一項長途賽，由賽事從一九八〇年開始至今從未間斷，今年爲第九屆，在過去八屆冷熱門的成績是梅花間竹，一屆冷門，一屆熱門贏，第一三五七屆熱門得勝，第二四六八屆爲冷門天下，去年由賀蘭杜夫策騎優惠利率勝獨贏每派六百八十六元，但大爆冷最冷，一九八三年以莫理斯南天王獲勝，派七百六十元更高。

去年優惠利率爆大冷，扣引起多項特別彩池的高派彩創下的紀錄，六環彩祇有七注中，每派一百一十三萬九千五百七十三元，三重彩每派十九萬二千二百六十元，只有二十一注中。

去年比賽，你知幾時大熱，次得雙中賽雙雙落第，跑入三甲中的優惠利率、西洲光輝，的確勁，全是大冷門，位置的派彩爲一百三十元二角，八十五元五角，四十九元三角，因此形成各項彩池都有可觀的派彩，甚至連贏位也派五千餘元。

未到十年，人事已幾番新，騎師方面第一屆盟主戴萊已作古人，兩屆盟主畢奇，已成傷殘人士，剩下能在港瀟灑作客，此外莫理斯，雷文告不在港，今年能夠再逢盛會的祇有告東尼、陳柏鴻和賀蘭杜夫而已。

以「梅花間竹」的往績而言，今年應該輪到熱門客得勢，以下爲過去八屆生力銀盃大賽的盟主及獨贏派彩紀錄。

年份	馬名	騎師	獨贏派彩
一九八〇年	保時威	戴萊△	三十元四角
一九八一年	強人	畢奇△	六十七元五角
一九八二年	快樂人	畢奇△	廿九元二角
一九八三年	南天王	莫理斯	七六〇元三角
一九八四年	同德	告東尼	二十元六角
一九八五年	百勝福星	陳柏鴻	一百〇六角
一九八六年	你知幾時雷	文	三十五元七角
一九八七年	優惠利率	賀蘭杜夫	六八六元正

△註：當時是五元一注計的。

週日有賽程馬匹昨日晨操時間

第一、二班一六〇〇米生力盃		
鐵中寶	助1.04（內圈）	32.5 31.5
第一、二班（第三組）一六〇〇米		
全年旺	助1.35.6	31.3 35.3 29
第四班（第一組）一二〇〇米		
香港之寶	富1.04.4	33.1 31.3
頭中獸	敬1.24.9	30.7 28.9 25.3
強心戰士	榮1.28.1	30.3 30.5 27.3
第四班（第二組）一二〇〇米		
銀算盤	助56.8（內圈）	30.1 26.7
第七班一二〇〇米		
威發	助59.9（內圈）	32.1 27.8
新馬一四〇〇米		
揚振聲	敬1.21.7自由港	28.2 26.1 27.1

凱旋皇子神清步爽 威駿腳步穩健續勇
自由港勇況保持值留神
（南公報導）

冷清清可觀頭琴穿無幾。昨晨洛牛馬房匯庭旺數，出操的馬匹疏落，平時十分熱鬧的直升機坪之沙圈，也顯得冷清。

「好喜訊」助手在內圈慢跑，氣定神閒，落腳輕巧富於彈性，腰身較前柔軟，成熟與狀態俱進一步，宜留意其動態。

「凱旋皇子」由梁立德執韁，在內圈慢跑，神清步健，頗有起色，奈何今次對手太強，難以突圍而出。

「馬中寶」助手在內圈慢跑，神采奕奕，渾身是勁，勇況有增無減，值得重視。

「東遊記」助手試八百米，在按韁之下沿欄而跑，毛色唔淡，馬身也不大長肉，依然故我，頹氣未消。

「灰玉」李易學慢跑二匝，無精打采，腳步笨重，未有絲毫的進步，也許有內在毛病。

「豪俠親王」助手執韁，在內圈慢跑，火氣十足，體格強壯，依然勇健，按過往表現，對於今次跑長途優而爲之，值得重視。

「登運」助手在內圈慢跑，身高腳長，但動作生硬，未及爭勝水準。

「威駿」李易學試千二米，按韁過直路，但見精神健旺，腳步穩健，勇況持續。

「巴渡」助手在內圈慢跑，神氣十足，皮色光潤，頗爲悅目，但此馬前肢有傷患，且情況嚴重，相信難以復元。

「自由港」助手，與何敬森的「揚振聲」結伴操千二米，一分廿一秒六，末段廿七秒一，並駕齊驅，未分高下。外檔的「自由港」韁健神清，腳頭寬暢，起步快捷，後勁尤爲雄長，頗具大將風範，但腳頭未上力，還待操練。

「馬運來」助手試千二米，按韁而跑，走勢笨拙，未有衝刺的進步，殊令人失望。

「香港之寶」羅富全試八百米，一分零四秒二，末段卅三秒一，在按韁之下沿中欄跑來，但見生氣勃勃，腳步快而有力，勇況留意。

「雄輝」助手慢跑二匝，體態肥胖，腳步笨重，狀況徘徊不前，暫時無須重視。

近日試跟出試馬尚不少，新秀侯沛恒亦有……

會所勇士毛色靚身不重 音樂天才進度出色
贏多多回起至勇點
（先見報導）

朱鼎譯馬，李易學連跑張底多駒，落力非常。

「威勁」助手在內圈作課，扣實走一圈，神態頗佳，毛色亦好，近試初以慢功夫爲主，觀態大致如前。

「迅雷」助手在內圈跑，馬型格不俗，但一直以來操練手法頗欠明朗，近始見開始做功夫，稍進而已。

「安培」助手內圈試，韁壓扣順，表現平常而已，馬火氣未明，與贏馬時作比較，則仍有差別，且看操下去之進展又如何。

「好馭」葉楚航內圈試，扣順走一圈，馬身仍欠飽滿，神色卻不差，季內連接演出亦不外如是，質素不宜過份估高。

「會所勇士」助手內圈試，神態仍旺，毛色且好，拉運走過時且不覺身重，頗入岳敦馬房，便著操宜，大有起色。

「音樂天才」助手內圈試，慢走一匝，精神不差，馬進操已收身了，進度正好，再放爭千二米恒造，實力是不弱的。

「飛翔」葉楚航內圈作課，扣住走兩圈，馬匹操得有點急躁，較上次操控制得並不容易，但進度仍非太理想。

「強心戰士」麥志榮試，長檔作課，可見馬仍有神氣，結果就聽收韁時背較上人扯下，牽入馬均無差。

「贏多多」麥志榮試千二米，按韁扣而行，慢跑表現，好，馬狀態已回起及勇點，留意其動向好要。

「兆寶」助手試千二米，中段貼近外欄而走，直路步調落腳仍嘅多少，馬且有嘢氣，擴操所見進展不大。

「寶英」助手試八百米，扣緊而回，直路一程加速，去勢頗勁，馬火氣回升，操後狀態依然未見低落。

「佔昂吓」麥志榮試千二米，扣後細跑，直路敗中搶，步勁及氣勢均不差，馬體已充好，季內進度頗合理想。

糧台道

八六年度哈哈笑是同年份之同父異母兄弟馬，記者新馬中，到目前爲止，快樂已取得三捷，有二十一駒，途程由千一米到千四米。是在賽期總編班時，以馬女哈哈笑上季出戰六次，首次出第四的，可見賽時祇是兩歲，雖然節無罪，沙田千二米跑第九，但實質負於頭馬威迅不足兩馬位，已顯出其性能有速度且有後勁。該賽是大十倍大冷門，足見信心不強，祇是當出賽爭取經驗……

可是，今季已跑了三分之一賽事，此二十一駒祇得其十一駒之貳觀。

合合笑成熟進步

對金利利加應

在上周九場賽事中，有一匹「金利利」也是要在日後加以留意之馬，此駒沿途走勢並不差，若非因前段爲「百勝之星」造出較快的步速，則「金利利」在前段不太輸蝕的話，那麼掙入一席的機會，實在不能抹煞。

「金利利」的血統已指出是「威利寶」的同系馬，然而「金利利」的型格比一……

威發必然再發威

△白頭佬件「威發」，今季表現可以話係鹹魚翻生，雷誠策騎贏出果場頭馬，可以話係跑得玲瓏，而呢隻老馬雖然已有一把年紀，但贏馬嘅雄心，似乎係點到即止，因爲早課以來並冇因爲贏咗馬而放鬆，相反久操練習積極，好似轉朝咁款，助手俾騎係安妥膠跑道快跳課，由於鏡頭特殊，所以特別吸引，而呢匹老馬星期日有份報名上陣，屆時如有好手帮拖，應該仍然有得揮㗎。

羅富全過主帥癮

△羅國洲馬房，元旦賽事連下兩城之後，馬房軍心大振，練馬師似乎竟欲趁勢再圖進取，所以打破以往慣例，星期日都派馬出試快功夫，當然羅富全暫時成爲主角羅馬，因爲徐貴良及陳柏鴻等均缺課，所謂池中無魚，蝦毛爲大，羅富全亦都過癮吓，做番一日多嘅主帥咁。

華比利

兩天游水馬名單
（申力星）

馬會日昨公布去年十二月廿八日至廿九日一連兩天各馬房派遣馬匹前往游水練氣之名單如下：

△十二月廿八日（四十九匹）

（登）喜來運，大來運到，松鶴，慈德，皇牌殺手，多好運，時來運到，明德，……

△十二月廿九日（五十七匹）

（登）金牌殺手，德，玉面金剛，遊俠，……

實力馬竟有分頭值得捧
龍飛鳳舞與博得好 笑口常開爲人忽略

阿叻

（馬國探子）

上周五九場賀歲馬終告完畢，戰果都算合理，騎師方面則以甘寶棠及徐貴良最佳，棠叔爆「龍飛鳳舞」、「博得好」一個冷孖寶，而徐貴良卻紅運當頭連贏三場，演出令人耳目一新，筆者今日想爲大家回顧「龍飛鳳舞」、「博得好」、「金」、「笑口常開」與「金」」這四場賽事。首先先講吓呢件「龍飛鳳舞」，此場「發燒友」因告仔策騎關係，故此被捧成三倍大熱門，「都幾好」四倍半次熱，「東方特快」及「出類拔萃」皆捧成七倍半冷，一開閘「確實好」應聲彈出，「泰安」、「都幾好」留守二、三位之間，而「龍飛鳳舞」則跟住第六位，一轉入直路，「確實好」越放越快，「泰安」及「都幾好」均力竭，「龍飛鳳舞」就在外檔如狼似虎地殺上，最後更以一馬位壓勝「確實好」，此駒今始四歲，正值黃金時期，有可追捧，不防追捧。

第四場，千二件「威利寶」、「百利威」兩件熱，「威利威」開閘好，六倍，「夜梟」十倍，試睇吓隻「博得好」……

第七場，「笑口常開」在賀蘭杜夫力策下僅以一馬頭位勝出……

下週三草地夜賽 二三五班馬担綱

第十七次賽馬祇編一晚草地夜賽，定一月十三日在快活谷舉行，報名明（五）日上午十一時止截，動員第二、三、五班，料又將場場滿額。

第二班：木球會錦標，路程二三三〇米，一場。

第三班：一二三五米，四場。

第五班：一六五〇米，限在一〇〇〇米及一六五〇米草地賽事中，曾跑入第二、三、四名而未獲勝該程頭馬的報名參加。

今季香港打比賽 獎金增至一百萬
明首次報名下月第二次

今年獎金提高到一百萬的香港打吡大賽，定二月廿七日（星期六）在沙田舉行，規定現役的四歲馬參加，路程一八〇〇米，一律負一二六磅，雌馬獲減三磅，今年改爲兩次報名，第一次報名一千二百元，定明（五）日上午十一時止截，到二月十五日（星期一）再作第二次報名，而在第一次未報名者，可以在第二次才加入的，報名費則一千元，有關報名費業集之後加入與獎金一併以百分率分配，冠軍佔五十七，亞軍佔廿二，殿軍佔七，第五名的佔四。頭獎金額約爲六十萬元左右，今季尚算大的馬衆多，預料報名踴躍。

偉誠

豈能言騎功對馬無帮助
龍飛鳳舞能夠取勝 純是甘寶棠之功勞

（匡公講馬）

出自方森麟馬房之去季配售馬「龍飛鳳舞」，在懂得血統道玩意圈內人眼中，頗有攻究之感，皆因是世界配種名駒「尼克斯基」純種後裔，本身配種齊，亦爲上季同羣最貴三匹其中之一，其餘兩匹，是「金毛虎」及「黃金時間」。「龍飛鳳舞」遲遲未勝，可能因爲性能比較偏長途一點，通常這類馬匹，比較遲熟，所以，今季越跑越受人注意，上次沙田一五七五米，其實已見攻堅，可惜，胡活士沿途雖然努力，由頭騎到尾，但限於本身騎功，根本無法將其潛力一迫出來。

及至剛剛元旦賽事，小胡停賽期中，甘寶棠有緣客串，亦憑老將狠辣功架，最後幾步騎贏「確實好」，是眷台公論，相信胡活士看罷之後，亦心悅誠服，自問暫有不如。

另外一匹則是郭寶華馬房「笑口常開」，此駒能夠在二三五米，力拒甘寶棠「麟寶」，不意外，但能夠在第二班贏短途並辦到，肯定說，馬上人是賀蘭杜夫才可以怡起，因爲，「麟寶」後勁能贏得「笑口常開」，豈是等閒之輩？假如，「笑口常開」一元旦賽事換上一級大師傅，無論冷熱，都要當心了。

所以，有陣時亦難怪部份練馬師或馬主們現實，放棄上述此輩，投懷送抱於真正大師傅，不妨看看元旦賽事兩個新鮮例子。

匡公

簡廐在最近兩次賽事中 廿一駒參戰交白卷
原因爲馬狀態回落

（李科心得）

界簡廐在最近兩次賽事中，共派遣廿一件參戰，竟然一件都冇贏出，去週上陣紙得「幸運飛龍」一入Q腳，「飛箭」時逸三甲不入，元旦日的「大賽」，以馬海戰術出擊，但跑得更慘，十四件參賽紙得四件有獎金……

上週簡廐南非城之六件「飛躍舞士」、「紐西蘭銀」、「夜梟」、「大步」、「着着佔先」、「心滿意足」都係要同「心滿意足」之差令普羅馬迷有點不相信，但根據圈內人表示，新界簡同南非誠開始回落……

登廐百利威輸眞銀 再出必圖謀收失地
簡告在元旦食白菓慘情

李科

△經過日前日己友「金腰帶」元旦賽事……「百利威」……

晨操花絮
朱大叔睇起侯仔

△飛哥馬房個見習生「侯沛恒」，係同期見習生之中，至今從未出賽嘅一個，但係等朝早課，動態似乎比較特別，因爲侯沛恒趁住飛哥馬房有馬操，竟然替朱大叔個倉嘅馬倒戰，由於呢種鏡頭係第一次出現，所以引起欄邊客嘅注目，如果他日再緊密D嘅話，騎朱大叔馬出賽，亦未嘗有機會也。

萬事勁勝得出色 翹手漸有拼搏力
金利利再出要留意

（卦網）

……

87—88年度練馬師成績表
（至一月一日止）

練馬師	冠	亞	季	殿	總數
約翰摩亞	21	18	17	21	164
簡炳墀	18	25	22	17	177
施萬賦	13	12	8	6	79
王登平	13	10	7	6	92
林紅飛	13	8	7	5	81
陳毓麟	13	6	8	10	99
歐金洪	12	8	17	8	107
羅國洲	12	5	13	10	122
吳志林	11	12	15	20	142
方祿麟	9	13	10	17	145
張學文	9	10	12	12	116
郭寶華	8	13	13	8	103
甘光達	7	9	12	11	132
夏志信	7	9	1	6	77
伍碧權	7	8	2	10	76
朱寶明	6	10	8	6	76
黃汝安	5	10	7	6	90
王兆旦	4	4	6	7	48
岳　敎	4	3	3	6	39
許　怡	0	0	3	1	18

施廐副手落力十足
強心戰士擺明有計

（台數滴）

由於假期較長，故此日來課，相當悠閒，而昨朝原因連拜日的關係，晨課雖然於五時開始，但是初時的二十分鐘，仍未見有馬出現，不過其後即見施廐馬及施廐馬陸續出現，……

強心戰士乃是吳廐擺食馬，目前於短途方面出冷之後，故見休息至今，又見頻頻出現，加強準備，此次名列千二米短途賽事的第五後備，依然勤練不懈，……

謝展鴻又義助吳師

雖然吳廐快馬芳心知，配上謝展鴻接爆出冷門，而且令致芳心知及其他兩匹同系馬廣心知與新廐心知，一齊轉廐，但是謝展鴻仍是被吳子林所睇好，昨朝由於公司騎師依例休息，故此操馬人手不足，謝展鴻立即救援代試多駒，吳子林睇好的新人，大都有出頭的日子，看來鴻仔亦不會例外的。

恒仔昨帮忙朱大叔

伍大偉改任騎馬人之後，朱大叔亦出現人手不足的情況，昨朝找來林廐新人侯沛恒，代操多駒，看來短期內會有部份馬匹，交由恒仔策騎上陣。

班超

鑽中寶每晚都探熱
馬房有決心爭錦標
妙韻今早毀滅送往化驗

△洲廄近數周成績理想，所以在準備方面極然落力，特別是有賽程之馬，更是無微不至；其中「鑽中寶」近況仍然出色，但羅國洲依然不敢掉以輕心，吩咐廄內員工每晚多爲此馬探熱，察看馬匹有否異樣。就洲廄工作人員指出，廄主顯然有心爲此馬爭取週日的錦標。

△洲廄的第七班馬「更威」，也是羅國洲關注的份子，主要是救馬師心切的緣故，所以洲廄中亦深信此駒屆時也會全力打硬仗。

此時有報名上陣的「香港之寶」，却被指爲機會略次之馬，雖然羅國洲對此馬也倍關注，但由於「香港之寶」在較早時間曾因冷傷風而導致流鼻膿，體力方面未十足，操來仍覺未上力，因此爲洲廄等人所睇淡。

△已經退役的「妙韻」，今早將會拉往人道毀滅兼解剖化驗，察看此馬一蹶不振的原因所在；此匹「妙韻」是以極高金額易主，可是易主後竟一無表現，尋且落得此收場，馬主也可算欠賽馬運耳。

小飛俠

張學文旗下的自購馬「驊騮勁」，近日開始操練，但馬身肥似豬，看來有極長時間琢磨耳。

徐貴良客觀條件佳
爭取好成績要具備兩個條件，第一爲本身有騎功，第二爲客觀條件佳，所謂客觀條件者乃得到馬房支持與否，坐騎是否足夠。而徐貴良在客觀條件方面不俗。

統計與分析

要爭取好成績，騎師必須具備兩個條件，主觀條件乃是一己之騎技，而客觀條件乃是座騎之多寡與本錢。昨天已論過前列四位騎師，徐貴良、甘寶榮、雷誠與陳柏鴻之主觀條件，今日且看一看其客觀條件如何。

先看徐貴良，由於不是簽約騎師，座騎分較佈廣，至現下爲止，已先後騎過張學文、陳毓麟、羅國洲、甘光達、林紅飛、區金洪、黃汝安、許怡、伍碧權、吳志林與朱寶明十一個馬房之馬。此中黃汝安馬房涉及東寶一場，許怡馬房則只騎過能者一次，朱寶明與伍碧權亦只先後騎過快樂逍遙與戰龍。但此中絕大部份都是華籍馬房，必要時很可能隨時有馬供應。至於陳毓麟、羅國洲已將徐貴良作爲主帥看待。林廄又有赤林系馬以其作主將，雖樹良多。雖然這幾個馬房實力不如簡炳墀之強大，但集合起來多隊馬師支持，看來徐貴良下半季定有更佳戰績，繼陳柏鴻之後，再來多一位華籍騎師榮登冠軍寶座大有可能。

在完結談論徐貴良之前，且將其策騎各廄之冠軍馬列出，就可知其以那幾位練馬師合作得最愉快。

陳毓麟九場，羅國洲四場，林紅飛五場，張學文兩場，甘光達一場。此中林紅飛已有主帥，而在十三場頭馬中，由徐貴良建功者已達五場。份量絕對不低者也。

老金

好喜訊步活
疊運肌肉鬆

咋週日晨課，操馬例較平淡，在五時二十分始有馬匹在內圈出試，施萬賦亦當主力，首先派馬出騣，且均屬報名週日賽程的，現將其出騣情況報導如下。

「凱旋至尊」姚本輝慢騣一圈，此匹自購馬，編揷入頂班，看到步伐皆出衆，現態已收身，走來步頭輕爽，上力已足，毛色油潤悅目，勤操下已具作戰佳態。

「好喜訊」一助手慢騣一圈，踏入今季更趨成熟，連拼後已盡收身，肌肉結實，走來步活神生，勁度十足，不對吹灰之力，長期保持作戰勇態，相當難得。

「皇子」一梁立德慢騣一圈，全程輕鬆，相就，馬身長期見靚，毛色油潤悅目，出脚步大，蹄順，極之輕鬆。

「疊運」一由助手快騣一圈，身長步大，四蹄順，馬亦已收身，肢修長，型格及潛質均不俗，但肌肉稍鬆，欠缺紮實，但上力未足，狀態初起而已。

此外岳廄亦安排大部份馬在內圈出騣，其中三匹新馬已報名周日賽程，當中以「世界和平」一駒表現較佳，由助手快騣一圈，收身毛色立靚，走來步大力雄，充滿角逐興趣，拼過一仗後，成熟狀態均大有進步。

（小邦）

大摩亦從事買賣馬匹事
鑽石先鋒與發得勁乃出自其澳洲馬房

馬圈偵探

馬師大摩已於星期六飛返澳洲渡假，今次除了去澳洲渡假之外，更專程到紐西蘭看周歲馬匹拍賣，希望買番幾隻正嘢返澳洲其馬場豢養，如日後有機會，更會買給香港馬主作賽的。

咆哮可能大家唔知，完星期五元旦日大賽之「鑽石先鋒」，以前亦是大摩馬房旗下的馬，此駒亦是在周歲時買入的，去年六七月期間，此駒仍在澳洲作賽，當時適逢老朱的何敬森等人到澳洲買馬，大摩介紹捧此駒場，結果買利贏出頭馬。

「鑽石先鋒」到港後，初出爭沙田一場千二米，以五十多倍大冷姿態出現，結果配上白禮棟爆入大冷脚，連贏派彩高達五千多元，可出之日耳。

要是到紐西蘭買周歲馬，由於買馬當時，所以今次周日沙田九場賽事之戰，大摩未必可以趕返香港督戰的，而大摩臨行之前，已知會馬會當局此事，暫時摩廄一切業務，將交由副練馬師梁志邦打理。

講起大摩，但見第一班馬「至尊寶」，由於脚患嚴重關係，馬主已入紙申請退役，稍後將會拖去跌醫房人道毀滅的，此駒一向相當難操，上季只有告仔撈得，其後揷傷前脚，一直不能出操，馬主心灰意冷之時，才入紙申請退役的。

麥志榮正處停賽期間，所以自無表情，惟有專心操馬，等待復出之日耳。

·雷達·

贊助賽初步見有均勢
亞洲光華復有機會
優惠利率值得留神

勞榮報導

周日在沙田九場賽事中的唯一的錦標賽，是「生力杯」錦標，由第一、二班馬跑一六〇〇米。就初步看此場報名馬多，而且極具均勢，今天就談談此場有佳態的馬匹。

十七駒報名，三匹後備馬就是「藍戰士」、「金手鐲」、「夜魚」。就近期操練狀態而言，「藍戰士」當然優先留意，上賽此駒出戰一八〇〇米已有力而戰，所以此駒若補出就要留意。

在十四匹報名馬中，「亞洲光華」、「意利高」兩馬是廖廄馬。「意利高」名氣響，而且上賽走勢不俗，今次必然成爲熱門之一，雖然有可勝之道，若成爲大熱門，甚後人又未必有胃口。同廄之「亞洲光華」跑此程有佳績，今季贏馬之後一直有正常操練，而且狀態保持良好。今次若同廄之「意利高」成爲大熱，此駒就更值得重視。

「皇牌之王」、「動運」兩匹是簡廄馬，以目前狀態而言，此兩駒只宜突擊分子看待，因爲狀態並非大勇，爭勝不易，其中以「動運」較佳，此駒若成爲半冷門就值得兼顧。

「自由人」今次必受人注意，也是熱門之一。因爲兩次贏中距表現都非常好，而上賽出戰一八〇〇米仍然跑得第四，今次出戰中距離，必成爲熱門之一。以馬論馬當然有力與對手一戰。不過不冷不食之「自由人」，成爲熱門時又未必有水準演出，是故可勝而不穩。

有佳態的馬匹還有「百利威」、「優惠利率」、「鑽中寶」等駒，其中「鑽中寶」最佳，可惜今次仍然負最重上陣，且看兼後人有沒有決心。

「百利威」與「優惠利率」，都是有份爭之半冷門馬，特別是有迴光佳態之「優惠利率」，最後動態值得留意。

·勞楚令·

中外馬圈快訊
李森施廄合作如魚得水
好喜訊更銳可一捧
備戰過程似必出擊

施萬賦今季獲李森加盟後，成績已遠較上屆爲佳，而李森憑其超卓的騎功，也爲自己帶來多場頭馬，「施、李」這個組合似乎是如魚得水，然而有如此佳績並非單靠運氣的。正所謂一分耕耘一分收獲，由馬季開始至今，晨課出席率最高者除吳子林之外，便輪到施萬賦這個老人家。

昨晨照例馬匹均是較遲才出操的，而施萬賦的馬匹則於五時十五分左右便在內圈亮，第一批亮相的馬匹之中，施萬賦已佔其四，且全部是本週日有賽程的，如「凱旋至尊」、「凱旋皇子」，「好喜訊」及「豪俠親王」，而「紅藥水」則因前早已跳過，至於「叠運」則今早再揷課。

在昨晨最多四匹內圈亮相的馬匹中，以「好喜訊」最惹人喜愛，當馬匹慢步騣過時，馬匹落脚輕巧，力度實注四肢，事實上這匹馬早已積極打磨，上月底多次拍跳均造出快時間，而且全部均是試後勁，從備戰的過程看，大可放心捧場。

在施廄的七匹報名馬中，跑千四米的新馬「叠運」是取勝機會最低的一匹，除了實力不及同組的馬匹之外，操練方面亦欠積極，日前在大跑道出試時，跑來仍然有點生硬，馬匹仍有多少燥火，昨朝在內圈騣步，仍見馬匹展步的步幅不夠闊，收身未夠理想，所以「叠運」縱使在這幾天趕功，其成就亦止於一位而已。

相反，同組的朱廄馬「揚振聲」的狀態却得很理想，似乎有意力搏「玩具之星」及「茂麗山莊」這些已表現的馬匹。

「揚振聲」昨晨出主帥何敬森策騎，與廄侶「自由港」一道四三班拍跳，全程時間一分廿一秒六，末段廿七秒二，在內欄的「揚振聲」並未有力騎，但馬匹的反應甚佳，何敬森還是力扣韁繩，相反在外欄的「自由港」則要由騎者力挫，難易之分已見一斑，由於新馬演出的水準不穩定，而「揚振聲」要偷襲也有一定的機會，問題是朱寶明會否在第一次上陣便出擊。

·甘頓·

白禮棟乃搏脚起家
一日兩勝信心立增

近期馬場運氣改變者有兩人，一爲白禮棟，一爲范雲斯，白禮棟爲公司騎師初到步無法取得好坐騎，致成績不前，後來終經冷位冷脚都搏，結果出賽機會比前增加，白禮棟時運之轉換點是發生在「皇牌戰王」上跑一次第二之後被問話，但解釋話後上，先至贏，果然第二次出賽又再由白禮棟就以既定戰略出擊，留前門後而勝「兆寶」，證明功夫仔有交代。

跟住佢又爲登廄騎「得運佳寶」一搏入冷脚僅敗於陳柏鴻之「喜勝」，跟住好運降臨，又爲陳廄夜馬中，白禮棟更可以勝出兩場，一爲登廄之「銀禁烈馬」，另一爲岳廄之「威迅」，迄今已勝出四場頭馬，入脚機會更多於比但早開完之公司騎師麥磊。

元旦日賽馬中，白禮棟亦分別以「出類拔萃」，「銀影」等入位，看來此子在爭取成績方面不遺餘力，而登廄馬亦使佢受惠不少也。

白禮棟是三位公司騎師中年紀最輕者，手風一順即大把機會，加上入位機會多會使其信心增强，如登廄繼續支持的話，白禮棟機會更多，蓋登廄擁有好馬不少也。

事實上，目前亦已見其試郭廄馬，則白禮棟可謂已漸見受落，賈門志應該會能。

另一位范雲斯因時際週，在勁騎士停賽之際，爲方廄勝出一匹「印度之星」，此後今其大受週望，晨操中更增方廄馬，看來亦是轉運之人也。

董事樓

混合班賽第二組有惡馬
步步勝仍續拼搏
萬事咸出要留意

駿馬廊

日沙田九場賽事中，第二組混合班第四，以千四米比賽，雖然只有十五匹報名，但第二組有八駒跑第一、二班賽事，沿途走勢值得留意，現先介紹此大水馬給大家參考。

大摩任件「步步勝」，本季成熟大有進步，初出千四米後得第四，過程十分輕鬆，以二位半輕取勝對，課後力磨不懈，再出千六米結地，臨場起飛搏手，過程十分輕鬆。復課，直有好準備，拍跳，走勢勁力十足，馬匹收身甚佳，論馬狀態更勝贏馬時，上陣值得留意之實力馬。

「凱旋皇子」此程最正宗，上仗千八米路程較長，敗不足爲據，賽後一直增強訓練，頻頻以馬仔試，走勢十分出色，狀態漸及作戰水準，而且最近曾在沙地試大闈，八駒跑第一、二班賽之前，無多，今次負磅不重，應該有力威脅大局。

「一匹」……「有着數」在今季大贏大熱，早課極其文靜，使頗多圈內人也加以重視。

「萬事咸」此程擅長，今季經過多場熱身賽後，狀態已呈大勇，駒十分合拍，上陣值得優先留意。

餘駒以醉貓張件「力匠」最有成數，前次出賽既勝唔，兩個半馬位，實力去路甚佳，無遭，上仗千八路程不合，回跑正宗之千六米，機會亦大。

春哥

時易馬房改戰略
主帥停賽仍會搏

馬房形勢暢論

以往許多馬房，只要主帥稍一不愼，被罰停賽的話，該廄房的出擊大致便受到了影響，而不少馬匹擬在此一切賽前部署，故往往都按兵不動居多。

不過，時移勢易，在目前馬圈競爭如此劇烈的階段，亦不作例外，彭瑪停賽期間內，郭廄依然作部署出擊，在元旦日的賽事中，「笑口常開」由賀蘭杜夫力拒大熱門「麟寶」打開了本年的勝利大門，後來「多利名駒」一等一有所表現，郭廄馬依然作部署出擊，而且已經有一次賽馬天才賽事，但郭廄之參戰份子，只要配合好的騎師策騎，可却不能忽視的。

將舊有的觀念摒除下來，而簡、方及郭三廄的主帥，先後被罰過停賽，然在主帥停賽的期間，此三馬房均是繼續有所表現，並未有因主帥不在而將出擊大計擱置，較先之方廄，成績八面威風，馬迷可以在此兩次賽事看到，而簡廄，亦同日的紀錄，在段期間，三雷誠會被罰停賽過兩次，謝偉豪在一晚夜賽間「鑽蕙寶」及「無敵將」一憑，勝出一面之表現好，而一向聯彭瑪食詞的保留給雷誠搏殺的……

（陳亮）

騎師走勢近期如何
留意本文好處多多

業餘日記

騎師勝手風，近來最旺熱當然係徐貴良，陷彼爾者乃告東尼與雷誠，至於白禮棟與范雲斯，間中突擊者爲賀蘭杜夫、馬場冷頭冷脚者爲李森，……

小告出勝馬不多，雖然是身份不同，以往是長期坐陣，當然係嘅個董騎個妻，而家係客陣身份，自然難客家佔地主，好馬由地頭虫騎，但就騎着一的人情馬，取勝機會不高自有因由，舉例而言，咋晚可爲佢配騎一「鑽中寶」，難道不可爲佢騎「金寶」乎，假如「確實好」俾佢騎，贏亦唔出奇也，而家個個都知道，小告所騎之馬未必係最靚者，如「再成功」及「王者金剛」之類，暫時又點贏。

期有咁熱嘅雷誠嘅，在季初衝殺一陣之後，簡馬進入調整期，所謂應勝者已勝出，又翠佈署另一批馬出擊，簡馬既然在佈署，雷誠自然應該贏後勁。

雷誠之馬近字中頭際也，可以在此百餘……

莫候仁

馬來之珠染上病毒
洲廄馬經過照鼻後發覺「馬來之珠」，患上過濾性病毒，雖未發作，但却潛伏，所以羅國洲把此駒……

羅國洲馬房近期的成績已有好轉的趨勢，看來幕後人已有點心急爲安定軍心起見，時方法，便是多贏幾場，所以醫生吩咐有微言矣。

上周五，洲廄馬匹除了郭幾匹在元旦有份參加競逐者，其餘馬匹均要拖往獸醫處作例行檢驗，兩匹新馬「香港財神」與「皇圖」均在當日進行杜虫，此兩駒均已報名參加下周日之賽事的。

另外尚有幾匹馬進行「照鼻」，經過一番檢驗之後，便發覺「馬來之珠」有毛病，原來這匹馬已經染上了過濾性病毒，雖然未發作，但在體內潛伏，影響「照鼻」時已經發現有組……

駒必須休息個多月後才可以上陣。

這一種過濾性病雖然沒有生命之虞，但是手尾很長，因爲馬匹染上病毒後，除了藥物幫助之外，只要休息足夠便是休息，最佳方法，便是休息復元，但是這一個期間，重者要兩三個月才可以痊癒，如果一個個馬房有多幾匹馬這樣的話，影響性頗大也，起碼一段時間很難贏馬。

童言

馬場前線

旦日元旦，在羅國洲馬房中，表現不俗，先後贏出「萬事」與「一號」確信，「兩駒」，這兩匹馬，在賽事中亦有不負衆望，最令人失望的，便是那匹「跳舞明星」，此駒成熟倒灶，因而落敗，不過度，這匹馬算計未見低，將來亦不愁沒有機會的。

飛躍舞士表現差劣

銀禧廳

是日也元旦大賽各會表現最令人失望者係新界簡十四件畜牲上陣竟然全交白卷，配主帥南非誠之六件畜三甲不入，祇有啞告仔件你知幾時跑入亞軍，大口夢件金腰帶跑第三，另盛亞蓮騎有理由表現如此差的，最令馬迷奇怪嘅係件飛躍舞士，跑千八正宗路程成三倍半熱門，竟然全程跟跑而回，一段都冇得好睇，與上仗跑第二嘅表現判若兩駒，班手足話雖以相信。

馬圈仔道：「呢件上季馬王可算是浪得虛名，南非誠沿途力騎下反應平平，你知幾時同金腰帶兩件嘢表現之佳兩同事，幸然新界簡的確好嘢，想話一Q返嚟食晒係，佢老人家就發過豬嘅也。」

開口星則說，「飛機陳件新寶佔唔到咁型利，呢件畜牲雖然以四份三馬位擊敗新界簡兩件頂班貨，但末段跑來亦有些不規矩，將來完全成熟後，祗要飛機陳珍惜呢件畜牲，係佢嘅世界，跑千八及以上路程，今季打吡冠軍非呢件莫屬，可以講已經捉住半只盃耳，而且今季馬王之爭，估計亦係呢件畜牲嘅天下嘅。」

八達

郭廄馬並不難捉摸

在英籍馬房中，施萬賦算得上是近季最有鬥志的練馬師，他由去季尾至現在爲止，所勝出的頭馬數字極可人，堪稱值得讚賞之練馬師；然而郭鑑華亦不輸蝕，祇是在運道遜色，被施萬賦的光芒所蓋掩過。

郭廄馬的搏殺，也是極爲明刀明槍，操足而來之外亦會試到準爲止，就如「黃金時間」爲例，此匹馬雖戰死沙場，但在其能取勝的時光裏，馬在操練及戰意上，都是頗易爲人接受及捉摸。

元旦郭廄所勝出的「笑口常開」，也是本欄所提得到，主要是馬勇之外，郭鑑華起用大師傅的緣故，擺明是有意倚用大師傅搏殺，否則的話何不再配上黃景寧這位見習生呢，由此可知捉摸郭廄馬並不太難。

提起「笑口常開」之能夠勝出，純是賀蘭杜夫之功勞，亦反映此駒賽前的消息確準，實在早有圍謀出冷，否則稍爲欠些少準備功夫，都會爲大摩的「麟寶」所搶耳；論質素「笑口常開」比「麟寶」爲差，能致勝得磅利之外，主要還是賀蘭杜夫走位好，末段亦能維持馬的動力與速度，力拒「麟寶」之挑戰來犯。

假如賀蘭杜夫得到多坐騎支持，而戰意長期保持着高昂的話，又焉敢指其沒有爭冠軍騎師實座呢；所以對今後的賀蘭杜夫排場與重視，是不能隨便錯過。

玲瓏

玲瓏馬集

流言消息特別多
人云亦云時常見

喜多腳

響馬圈裏面有四大天王，都要香係廣記手上，而家又有呵咗嘅大哥大，市上稱霸且唯我獨尊嘅廣記手上；所以，相信今後連細佬哥聽見廣記兩個字，都會收聲唔敢喊多兩句。

不過，一個人行得正企得正之時，就絕對唔使怕廣記嘅，但地亦唔會亂咁講你飲咖啡嘅，國騎馬戰時候，就有人講過告仔可能係怕左廉記，慌住佢地會嚟麻煩佢。仲話告仔唔會隨便返香港嘅。

左嚟，但係宜家告仔就唔會走添，由此可以證明一件事，告仔根本冇怕過，到底，佢係身家清白嘅人嚟嘅，怕乜嘢。

話你知，有人也唔驚廣記呢！

其實響馬圈裏邊，好多人對事都想當然，聽見多少嘢便捕風捉影，講到似層層咁；好似范雲斯同甘光達嘅合作咁，見董事召佢地問吓，自馬「飛翔」戴上眼罩彷似是試馬般，何況伍碧權尾隨於後，更使人有疑猜之感覺。

快達父系極顯赫
百利威中程亦佳

馬三國

在二班馬混合賽事中，有幾匹自購新馬來爭生力盃，這些自購新馬頗見份量，不妨用來作介紹。

「快達」爲澳洲的一匹馬，在當地兩歲時跑十一仗，贏過千六米好地，另外八次入位置，路程是在千二至千六米間，多爲萬五澳元獎金的賽。

其父爲七七年栗色馬，贏過一哩又四份一及爭得上名，也在二、三級賽事得位置，乃中長途好馬。

「快達」之父亦爲七四年栗色馬，二仗頭馬，八位三次，贏過十二仗頭馬，並在千二、千四和千六米間破當地馬場紀錄，更在千四米破澳洲該程紀錄，乃兩歲冠軍種馬之子，在七八年退役爲配種馬，首季即爲首次配種冠軍，子女有三百多場頭馬，廿八匹贏過錦標，「快達」血統來頭如此，的確莫等閒視之。

「大團圓」上次元旦剛跑過，雖然未見有如何突出之處，但論潛質而非簡單，該駒爲紐西蘭馬，贏過兩仗爲千四米快地，却可過極後屬後勁贏出，其後又贏千六米快地，亦是靠後上居功，另外出三級賽事得第三，亦在一級之萬五紐元大賽，出馬十匹跑第五。

「百利威」是英國馬，曾在六、七化郎跑得第二及贏出頭馬，亦有一口氣連贏出三場頭馬，往往在跑出一化郎後便帶出，直領過終點見上名，其中一次是在四萬二千鎊一場大賽，由告東尼上陣，跑得第三，負頭馬僅一馬位。

其父是英國馬，贏過八仗頭馬，獲獎金四萬鎊，多爲二、三級賽，更在一二級賽事中入位，退役爲配種馬。

「百利威」上仗力戰一二三五米，後上敗於「搏得好」，若跑千六米又如何。

然而「大團圓」既在千四米贏過頭馬，初期出千四至千六米間當然會更適合。

喜多贏

對金利利應加留意

問與相

在上周九場賽事中，有一匹「金利利」也是要在日後加以留意之馬，此駒沿途走勢並不差，若非因前段爲「百勝之星」造出較快的步速，則「金利利」在前段不大輸蝕的話，那麼拼入一席的機會，實在不能抹煞。

「金利利」的血統已指出是「威利寶」的同系馬，然而「金利利」的型格比「威利寶」更好，牠的背綫頗長，前部的斜度中，馬的全身變成五十度，則顯示其落脚後綫均勻，後庄的肌肉結實，時彈力十足，是極有後勁之馬。

其實「金利利」的頭部與頸生得極佳，這才是「金利利」的最佳優點，牠的頸粗壯而挺，頭部的大動脈和面脊抵胸肌，與胸部雙邊極配合，這樣的馬不論在健康或鬥心上，都會是極出色；所以敢信馬不出兩個月便能爭上名甚或勝出，各位本欄馬友，不妨加以存記起來，其收穫的機會極大。

樂伯

馬世界

夜賽覺佈局巧妙

坊間馬友合群

上週三夜馬，暴冷暴熱；有不少令人意想不到的冷脚產生，但亦不離金蟬脫殼呢一招也。

三姑話道：「白面仔呢次捧歪兼中孖寶，認眞威水到唔恨，贏銀禁烈馬之後，威迅在臨場便見由五倍跌到落三倍半，擺明是有……」

最後唔騎，因爲騎肥夏之認眞好上陣。臨場荷蘭豆廄一手揸好。過關飛！但呢隻馬乃認眞好也由五倍起一直跌飛，仲勁過威迅，結果認眞好與威迅兩者點跑？大家有眼睇啦！可見荷蘭豆廄一樣點紅點綠，氣做交通燈也！」

會計黃白：「草蜢仔今季的冷門實攝利，呢次又有件聚實打入冷脚。麥馬咁老經已見晒底，估唔到反此仲有眼力，呢勻在一六五〇米打入冷脚，看來未必是昨細呢草蜢仔今季咁多冷馬，若然係老草，坐騎都一定會大減也！可見此君今季作風有變了。以後對其冷馬一定要多加留意呢！」

司機宗話：「第五場東薪打入冷脚，大俠唔騎，大家都集中在能者成頂爺身上居多，而草蜢仔騎掃山，戥好秦權，贏來如此，佈局巧妙，論落又似是聖誕禮物呢！」

叙金

股市掀起廉政風波

圈中豪傑

八八年第一條大新聞乃聯合交易所高層人士，爲廉署中人所拘，顯然股市中的交易有問題存在；相信人心廉署必然會除被未了，還有好戲在後頭。

本師爺覺得今次交易所嘅風波，足與以往嘅馬場廉政風波相比，有頭有面嘅人，原來都係有問題，睇嚟交易所中人，稍後會人心惶惶耳。

回說馬事，極多馬主俱是與股市有關，相信交易所出此問題之後，必然會轉矛頭，專心於馬事，免爲風波所牽連也。

大哥皓指股市如馬事般，局新之外，亦藏含極多不能爲外人道的秘密存在，倘有揭弊被揭開，必然發現更多腐蛆存在，要如何有條不紊去重新整理，去把不良之蟲剷除，非要極大魄力之人不可；馬會能夠在廉政風波之後，很快把賽馬事業重推至更蓬勃的地方，實在值得大讚一句。

潮州黃與馬主林去咗佛國，當然未知此事，但兩位三細亦股市中人，相信回來之後必然嚇彼等一驚耳，經此之後，兩位老細也必盡量遠離股市而近馬也。

本師爺認爲專心於馬事的轉變，便一定要留意馬圈形勢的興旺，週日之戰仍會是彼等天下呢。

師爺

台將點

大老父帮助其對張廣發其張學文出現的地方，所以每有張學文出現的地方，發哥例必在旁，元旦日張廣馬未有表現，必會在週日之戰發威。

馬明

哈哈笑成熟進步
短期內必可贏馬

糧台道

八六年度哈哈笑是同年份之同父異母兄弟三歲的賽事有二十一駒，到目前爲止，快樂已取得三場，途程由千二米到千四米。是在賽前頭馬，哈哈笑上季出戰六次，首仗出班時，以處女身份揷編入第十二班，首戰時只是兩歲，雖然與頭馬田千二米跑第九，但實質負於頭馬第四的，可見速度且有後勁。黏賽是六十倍大冷，祇是當出賽事門，足見信心不强，威迅不足兩馬位，已顯出其性能有……

十一駒之重視。可是，今季已跑了三分之一賽事，此二十一駒祇得其中七分之一強能夠打開勝利門，即是祇有金毛虎、一路威、得利是及上上簽四駒得獎。

其餘十七駒未能開齋，哈哈笑是其中一匹，此駒原籍甘光達馬房，今季初拼敗後即轉入約翰摩而馬房。

哈哈笑是愛爾蘭馬，八八年剛踏入四歲，同系馬有快樂及金多多，金多多是自購馬，上季仍能在頂班揚威，而快樂是配種馬。

此後，連出四仗，途程逐次加長，而距離……連拼敗北，祇有一仗千六米跑入季軍。

季末出後一戰，跑千八米，對手是淸一色，哈哈笑當然成爲冷門，結果跑第三，全程緊隨於冠軍馬後。

今季初拼敗後轉入摩廄，淸一色之後，遭賀初露，遇強手財源，也能在繼搶淺賽下走入第三，可見已漸攀起，過跑中長途賽，不出兩仗內必可贏馬。

87—88年騎師成績（至一月一日止）

騎師	冠	亞	季	殿
甘寶榮	21	17	17	22
徐貴良	21	9	13	10
雷誠	20	21	11	12
陳柏鴻	16	6	21	12
賀蘭杜夫	14	15	3	9
李森	13	13	10	5
何敬森	12	14	8	11
魯寶遜	9	5	7	8
華卓良	8	8	6	11
彭瑪	7	16	12	6
胡活士	7	12	8	16
白禮棟	6	7	8	2
李易學34	6	5	8	5
告東尼	5	12	9	3
葉楚航22	5	11	6	9
麥志榮36	4	5	4	13
范雲斯	4	4	6	6
麥磊	4	8	3	7
羅德權12	3	1	5	4
鄧仲祺	2	4	0	5
謝偉豪17	2	2	8	7
聶永康	1	1	3	0
謝展驄 1	1	0	2	1
陳炳雄	1	0	1	2
新能	0	1	5	0
劉家泰	0	1	1	2
朱柏榮	0	1	0	0
羅富全	0	0	3	1
劉治浩	0	0	1	2
黃景寧	0	0	1	1
梁立德	0	0	0	[illegible]
伍大偉 2	0	0	0	[illegible]
侯沛恒	0	0	0	[illegible]

會所勇士毛色靚身不重
音樂天才進度出色
贏多多回起至勇點

聽梅艷芳演唱會

我個女成晚唔停口，既問「佢做乜扮麥當娜？」又問：「佢做乜喊？」我點識答，我只記得佢講過：「如果我找到真愛……。」

阿杜

梅艷芳開演唱會，女兒說要看，做老豆的自然要弄兩張票，自陪她去過癮。

為了這廿八場演唱會，劉培基為阿妹做了近五十套衣服，好等每晚也有些新的衣服穿穿，花了差不多一百萬，了單是服裝費已嚇人。這晚所見的，都是金光閃閃，華貴之極，總之百分之百女人味，同時少不了低胸露大腿的泳衣式性感服飾，果然如新唱片的熱辣辣。

可是女兒說：「佢做乜扮麥當娜？我唔鍾意。」

突破呀，梅艷芳既以形象百變見稱，自然常常要想些新面孔來一新觀衆耳目，做藝人就有這種苦惱，突破之後也許會收來反效果。

唱到「傷心教堂」，阿妹哭起來，個女又問：「佢做乜喊？」女人多數將感情放第一位，阿妹事業成功，歌固然是站在第一綫，又剛憑「胭脂扣」拿了金馬影后，威盡歌影界，就是身邊少了個伴，大概是唱歌感觸。但事後問她，她又說是受歌詞感動而已，並無感觸。

阿妹是個要強的人，她不喜歡扮演弱者角色，叫女兒家認感情失敗又真有點那個。我直覺她人如「胭脂扣」內的如花，對所愛執着，也勇於爭取。她說過：「如果找到真愛，我不惜放棄如日方中的事業。」女人就係咁！

阿妹呢次演唱，服裝費就超逾百萬，當然係想求新突破，可惜，我個女對佢嘅性感裝却唔中意！

說短論長　林冰

離合變化何其快速 豈真人生儘如演戲

林德祿如是已離婚，並不出奇。

記得一次我見到一位音樂大師，因為非常熟絡，多年不見嘛，開玩笑的問：

「你還是從前那個太太嗎？」

他說：「不是，換了。」

以為開玩笑，八結果一言中的。

一回，記者招待會上，見到一個名牌某某某夫人，我從前與這一對名流夫婦很熟的，事隔十餘年，也不知他們夫婦是否仍生活在一起，人到中年面貌變，我也未必認得上前時，你道我怎麼問，我說：「我是林冰，我們是不是認識的？」

她說：「是，是，認識的。」我才知道她就是他的元配。

也有一個，做編輯的，追一個女歌星，約大堆人去夜總會捧她場，見人就說：「來，今晚她登場，請來捧場。」其中一個是她的分居丈夫，那編輯不知道，故邀他來捧場。

這年頭，離婚率高，某某說，哎呀，結婚的喜帖仍未擲掉，那一對已離婚。我說：

「嫁女的餅咕還在我檔內，那女的嫁了離了又嫁了，第二度結婚了。」

這年頭，快速，一切都快，大概人人都覺得時間無多，急急與時間競走，做什麼都勇往直前，不猶豫，不拖泥帶水。

惠英紅話拍「胭脂扣」係義務幫關錦鵬的，吊足兩日威也唔知幾辛苦云

台片商以優厚條件 請惠英紅前往拍戲

惠英紅前日由台返港，赴台主要是替拍片事宜，台灣萬德福公司找她拍「靚女出征」，在戲中飾演女警，她看過劇本甚感滿意，全片劇情發展以她為主，她很久沒拍過一部純以自己為主的影片，所以特別有興趣接拍此部戲，難得片酬亦是出奇地高，近年來台灣經濟好，故新酬也比香港高，而且還是用港幣支薪酬的，合約為期三個月，超時有補水，超時一日以一萬元作補水，惠英紅倒寧願他們慢慢拍，出現超時又可以得到額外收入。該公司對她好優厚，每個月還給她一張來回機票返港探親。

台灣記者看過「胭脂扣」後，認為惠英紅在此片的依女角色太醜，拍得她好醜樣，不明她為什麼接此戲。她本人亦知道此片上映後，對她的形像不太好，其實她答應在此片客串兩日完全是義務，沒有收分文的，純粹是為了與關錦鵬的交情，吊足了兩日威也都幾辛苦，但既是為朋友，拍得醜樣亦無所謂，最近眼睛發炎，她要找醫生治理，希望赴台拍片之前可以醫好眼睛，日內萬得福公司會將合約寄來給她簽字作實云。

姬瑪莎莉 心願已經得償 想要進軍美國

「此情可待」是姬瑪莎莉首次接拍的美國電影，這位在西班牙長大的少女，擁有南歐美女的特點，明亮的雙眸，熱情的紅唇，加上從雙親遺傳給她的演戲細胞，自然使她很快冒起頭來，現在她最大的願望是能進軍美國市場，事實上，「此情可待」在美國上映以後，已有不少製片向她招手，但姬瑪莎莉手頭上仍有幾部西班牙片約，對於離鄉別井到異地發展，還是又盼又害怕。拍攝「此情可待」時，大隊到以色列去拍外景，初次離開父母滋味的姬瑪莎莉還是非常思家，幸好導演莫西米撒和她的拍檔湯漢斯十分照顧她，加上以色列美麗的景緻，古典神秘的中東情調，令姬瑪莎莉忘記了身處異地的孤苦，才不致令她太傷心。

黎應就要改路綫 捨喜劇導警匪片

黎應就執導的新片「大話神探」已拍竣了一半，希望在農曆年底之前能把全片煞青。

他說：八八年有兩項新計劃，第一是「永佳」會與「藝能」合作開拍一部社會人性寫實題材片，由馮淬帆執導，自己任監製和策劃，劉德華、張曼玉主演，好可能在新曆三月前開拍，與別家公司合作是有新鮮感，可刺激觀衆。

第二個計劃是「永佳」五月份由他執導一部警匪寫實題材的電影，是想自己改變一下導演路綫，暫不開拍喜劇，因為「永佳」成立以來都是拍喜劇為主，為了度故事，絞盡腦汁，因為喜劇的素材不易找，所以他要嘗試拍警匪動作片。

今年「永佳」會多錢發展，社會寫實片及喜劇片，警匪動作片，都會開拍，亦保持產量，會拍四至五部。合作的片是由新寶院綫排映，沒有問題，到時更可以

黎氏稱：「新寶」雙綫同上，好似以前的「鬼馬保鏢賊美人」一片就是兩條院綫聯映的，「金公主」屬姊妹綫，任何一條院綫上映也。

傳陳今珮掉香洪榮宏 據解釋是這樣一回事

歌星洪榮宏由新加坡返國之後，就一直受「與陳今珮熱戀」的傳聞所困擾。直到前天洪榮宏會見記者坦率陳詞，這件「陳今珮返國投案」的「緊中案」才告真相大白。

自從上年（十二月十五日）與陳今珮同機由東京飛返台北，洪榮宏面對突如其來的戀愛傳聞，不擅詞令的他只有盡量迴避。但是，歌迷的反應却出乎意料的激烈，有的女歌迷想到英俊斯文的偶像豈能如此落入陳今珮口中，不禁急得大哭。這也平添不少插曲。

事情到底是怎麼一回事呢？洪榮宏說：「我到新加坡作秀時，認識了陳今珮，覺得她是個很有才華的人，我們時常溝通一些舞台上的觀念，理想也很接近，我希望彼此能成為事業上的伙伴。」

兩人合作的構想主要的著眼點在舞台秀，洪榮宏完全以唱工為主，在今日觀衆需求的口味中，需要一位女性主持人來調和節目，因此，洪榮宏早就有意爲陳今珮解決問題，得以在國內同台演出。同時，在海外包秀經驗豐富的陳今珮，對洪往海外發展，肯定大有幫助，在星時，她已為洪牽綫與新加坡風格公司簽約在當地出唱片。

洪榮宏與陳今珮之間，就是這麼一段藝人互相幫忙的故事，至少目前是這樣。至於將來是否會出現「意外」，那就誰也不敢保證了。

黎山影音　迴峰

好聲好影　潘冰嫦

對好朋友刻意安排 何B總顯尷尬無奈

天下間合久必分，分久必合，誰敢說我們沒有機會再見到何守信重現於螢幕？連他自己也說，今次到加拿大去，也不覺得是脫離了電視圈，只是像上山學法之後，下山闖蕩江湖吧了。

下了山的何B，當然會有再上山探望師弟妹的一天，況且，肥肥特別的強調：「記得再上山呀，有個師妹在山上等着你。」

何B也只是笑而不答，「歡樂今宵」的何守信惜別會中，特別安排了汪明荃跟何B做拍檔，他們工作頗有默契，二人都表現得那麼大方自然，而歡樂今宵的同事們，經常有意或無意地讓何守信更加接近汪明荃，他們的好意，令到何B表露出感激之情，却又覺得有點尷尬無奈。對於感情的事，何B從來沒有太着跡的表示。

何B雖然是以做司儀為主，但間中也有演出話劇和電影，如：吳思遠的「蕩寇灘」、楚原的「七十二房客」，與及好幾部電影等。

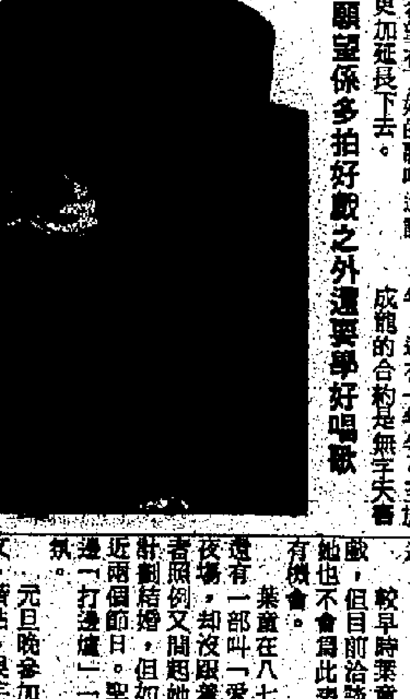
何守信演戲，當然不及他做司儀成功，他本人也說，凡是幕前的角色都要嘗試，看看那一類較適合自己。後來覺得演戲不很適合，還是專心做司儀好了。

難得他這樣坦白，事實上，觀衆所認識的何守信，形像親切、真誠。除了一些最私人的事情他是有所保留之外，面對觀衆時，都是以很真切的態度去把要說的話說出。這都是何守信成功的地方，尤其是在一些籌款的節目裏，何守信對觀衆所發出的呼籲，誠懇而發自內心，深具感染力。

觀衆之所以注意他的愛情新聞，是因為關心這位精神上的朋友，更希望他早日脫離王老五的生涯，落葉歸根，感情今後有所歸依。

何守信到加拿大電視台，將以幕後工作為主，至於八八年的奧運，觀衆能否看到他任主持，我們只好拭目以待了。

胡楓和葉童，要拍番張作親熱狀的照片留念



張曼玉失眼影響 粉臉起粒粒紅點

避免拍照沒出席招待會

張曼玉上月廿九日飛到台灣為新片協助宣傳活動，而在大除夕晚趕返香港與小寶團叙。

她本來前天要出席「應召女郎」的記者招待會，由於她在台北三晚睡眠不好，因失眠而影響了皮膚，臉上起了粒粒紅點，所以為避免拍照而沒有出席招待會。

由於她沒有到場，記者便致電問她，才得知上述情況。她在今年有兩個願望，第一是要多賺錢，但絕對不會強逼自己拍些不願拍的影片。

第二個願望就是要學唱歌，覺得做藝人一定要有多方面技能，往往去到外埠為影片宣傳，或上電視參加節目，大都要唱歌助興，尤其是與成龍、張學友、鄭裕玲一起，彼等都能唱歌應付節目，自己却只能坐在一旁，覺得非常失威。自己在「無綫」藝訓班時也學過唱歌，也有點起碼基礎，所以打算稍後便找一位歌唱老師教導唱歌技巧，希望有了好的歌唱造詣，可將自己的演藝生涯更加延長下去。

張曼玉新年願望係多拍好戲之外還要學好唱歌

影界富豪名列十一 陳自強話被人誇大

陳自強表示夠使夠用于願已足，從沒强求要多少身家

他昨日陪張學友出席歌迷會，透露剛與張曼玉續了約，紅姑八月約滿，鄭裕玲是剛開始，與成龍的約是無字天書，只有他們曉得。

陳自強晚日陪張學友參加歌迷聯歡會。友仔的歌迷會，成立了一年多，昨日是國際歌迷會八八重溫。

威廉陳表示：歌迷會員共有七百餘人，由於場地所限只容二百人參加，打算分為多次舉行。他說：學友的歌迷比較成熟及斯文，歌迷會要求參觀阿友拍戲，但是這個要求比較困難，因為拍戲時間，突然要阿友停下來招呼歌迷，是很難做到的。

陳威康稱：成龍在日本有一萬五千影迷，但在香港却不想搞影迷會，但香港的成龍影迷可以參加他的國際影迷會。

他說：八八年經理人公司的寫字樓將會擴大，已簽了張曼玉，條件是照舊，不加不減，但是張曼玉的片酬則逐部加價，因覺得她人緣好，賓主合作，主要在乎開心。

阿玉的合約是二月份滿的，現簽了兩年，鍾楚紅則是八月份滿，鄭裕玲是剛開始，也是簽了兩年，張學友簽了三年，還有一年半。至於成龍的合約是無字天書。

有合約，表面無合約，只心中有合約。

最近有人估計電影界富豪，他入名第十一名，陳自強覺得很誇大，不過總之收入夠使就算，不會與別人比較身家。又他目前拍了一個洋酒廣告，除了酬之金外，還免費供他飲洋酒，在內，港九有十間大酒店他飲牌子的洋酒是指定免費的。

問葉童婚期 話尚未決定 新片完成後 會出外旅遊

葉童演的「大話神探」，估計在農曆年前可以完成，隨着會與男友陳國熹到外地遊玩散心。

她說：八八年的新工作，還在傾談中，有三部新片在洽商，但自己一向是拍完一部再接一部，不想連續每日趕拍兩三組通告，拍完「大話神探」之後，盡可能先外出旅行，地點現時還未確定，如果有新片開拍，便不打算外遊。

較早時葉童希望近期有機會能與發仔再演戲，但目前洽談三部片約都不是新藝城的，但她也不會為此表示失望，因來日方長，不愁沒有機會。

葉童在八七年算是拍戲最多的一年，目前還有一部叫「愛情迷語」的新片會上過一次午夜場，却沒跟着排期上映，不知是何原因。記者問她的婚期，據她說：今年仍未有計劃結婚，但如果時機好會立即舉行婚禮。

近兩個節日，聖誕節在家與友好火鍋歡叙，一邊「打邊爐」，一邊唱聖誕歌，另有一番快樂氣氛。

元旦晚參加影界舞會，與徐克夫婦、葉倩文、黃沾、吳宇森等一同歡聚。她表示：對節日是很重視的，最好節日中有假期，就比較開心。

山口百惠與三浦友和雖結婚多年，看上去仍是一對金童玉女。

對赴台開演唱會 張學友甚有信心

張學友昨日與歌迷開聯歡會，到場歌迷有數百名，原本陳自強是希望成龍、張曼玉、紅姑、鄭裕玲可以到場助陣的，但各人因為有戲要拍，故此不能參加。

近日來學友除了忙於拍大榮公司兩部片外，還要籌備演嘉賓，對於過去一年發展，學友認為上半年比較理想，下半年則運氣較差，尤其是非接踵而來，幸而有一位好經理人，替他擋去不少麻煩，他希望面臨新的一年來臨，一切可以順順利利。

今年二月他計劃赴台開演唱會，他對開拓台灣市場幾有信心，因最近當地唱片公司做過調查，認為香港歌星之中以學友進軍台灣市場最有號召潛力，他的乖巧形象十分得台灣樂迷喜歡，而且他的歌曲容易給台灣樂迷接受，台灣是一個大市場，如果可以打開此個市場，對學友十分有利，以前學友主演的電影會在台灣上映，當地觀衆對他早已有印象，今年他準備歌、影兩方面全力發展，希望可以拍到一部代表作，但要拍到一部好片十分困難，他很羨慕發仔能夠拍到幾部好戲，而且又能成為當今影壇賣座保證，故現時他要以發仔為奮鬥目標。

只因「河內珍」起的影響 珍芳達若前往拍戲 新英格蘭會爆內戰

西風細雨　客袖長

美國新英格蘭的人民，正為着珍芳達準備前來該鎮拍戲而爆發了一場內戰。這個位於康涅狄格州的小鎮目前已分成兩派對立的陣營——一邊是愛國者，另一邊是準備藉此賺得五百萬美元的商人。

荷李活女星珍芳達越戰期間曾到訪北越首都河內，結果獲得了「河內珍」的別號。她準備客串的電影「工會街」，計劃於明年到這個鎮內拍攝。然而，鎮內的十萬零六千名居民，正對于是否容許這部電影在鎮上拍外景有着分歧意見。

一名康涅狄格退征防衛軍紀丹奴胡索表示，鎮內居民正議論紛紛。「這不是錢的問題，關于國家榮辱，你叫珍芳達拿回幾個銅臭滾吧！」

他發誓當擴影隊人員抵達小鎮，他會發起示威行動。「假如佢唔喜歡這個國家，大可留在河內。」

自從六十九歲的胡素（他曾參與第二次世界大戰和越戰）寫了一封憤怒的函件予當地一份報章後，鎮內的戰爭便告展開。胡素甚至發起一個反對「河內珍」的運動。據他指出，一九七二年珍芳達前往河內拍攝了一輯反飛機機槍的照片，並在河內電話呼籲美軍投降。

當信件在報章上刊登後，引起不少市民支持。就連鎮長及參議員亦表示響應。

「工會街」的監製指出，他們選擇新英格蘭拍外景，是因為這是拍一名女子教導其文盲的愛人識字的理想地方。然而今次事件爆發後，他們相信該片可能要移師別的地方拍攝。

不過，力表反對的是當地的商人。他們原本希望在外景隊身上賺番一筆。舉例來說，「最佳西部紅牛」酒吧的東主保羅占保就這樣說：「我的客人中不少曾在越戰中服役，我本唔想觸怒他們，但是我亦担心我們的生意，對於今次事件可能造成的損失，我感到極為可惜。擴影隊的到訪，將會令這鎮經濟蓬勃，所以能讓我的僱員也反對讓珍芳達前來，我還是要給與她大力支持。」

對於今次事件，珍芳達的發言人說「這些指控不盡不實，珍芳達在河內未有發展過上述言論」。

珍芳達要去拍戲的消息，正引起新英格蘭兩派市民強烈內鬨。

山口百惠七月臨盆 大兒子要送校寄宿

山口百惠、三浦友和結婚至今，恩愛如昔，如今，山口百惠要親自撫養兩個孩子，目前她已有三個月的身孕，據最新消息，她的第三個孩子，將要在一九八八年的七月誕生了。為了迎接第三個嬰孩，她倆都各有不同的意見。

比如有關嬰孩的保養，以及有關照料的問題等等，雙方都曾經研究過多時，結果三浦仍然服從妻子山口百惠的意思，於是便由山口作主，決定等到第三個胎兒出世，她的最大的孩子，是三歲另七個月，名字是貼太郎，便要被山口送去學校寄宿，否則山口百惠一個人是不能看管三個孩子的。而她的第二個孩子名叫貴大，今年剛是二歲，到了她生第三胎時，她只好照料兩個孩子，大的那個只好找人托管。山口百惠本人十分高興孩子，她曾經與丈夫打賭，她認為自己可以多生幾個，結果這次她如願以償了。現在的山口百惠，看錢不在眼內，只是最喜愛孩子，她認為孩子越多就越好，如果自己沒時間料理，她便找人代替管理。她的目的，就是要想多生兒女。總之，她不怕麻煩，只要是為了孩子，她就什麼樣的犧牲，也在所不計的。

山口百惠的這份母愛的心腸，是她在童年時代所感受得到的。我們在她的自傳中，就可以看到她是在渴望時候怎樣地失去了父愛，母愛雖然較為多一點，但也是依然失去了那一點溫暖，唯其如此，她才要在自己有生之年，把以前失去了的愛，在今天要一一拾回來，這是她想要多生嬰孩的目的，三浦友和當然不會唱反調，反正多少都沒關係，他唯一的做法就是要聽從山口百惠的話，因為在他心目中，山口百惠是個自強不息的女子人，也是他愛得不惜千依百順的太太。

富士山下　伊丹

幾家公司邀拍片 王晶自認吃得開

王晶認為做導演的，證明他在此圈頗吃得開，如果一段時期沒有太大突破，多數有意思轉行，幸而他的發展倒算不俗，以往他曾為邵氏做行政工作，如今邵氏復產，他沒有意思再做行政工作，未來一兩年內他都會主力做導演，邵氏、好朋友、永成、新藝城都找他開戲，否則很難同時有幾間公司邀請開戲的，會否停止在台拍「報告狀長」一時他回來後，好朋友便會有三部片陸續開拍，估計會定下開戲計劃，一部由志偉執導，另外兩部分別由王晶、郭追執導。

好朋友創業作「用愛捉伊人」是一部中日合作影片，目的為了開拓日本市場，可惜成績沒有預期理想，王晶認為公司與公司之間合作容易出現不協調，由於兩地文化不同，雙方所選出意見不統一，拍出來東西自然模稜兩可，令觀衆看得完全不投入，其實進軍海外市場有好多種方法，不一定要與日本或台灣公司共同合作拍一部片，王晶覺得一間公司如果用心拍好一部純地道影片開拓其他市場反而有可為，自己刷靚招牌還好過靠合作途徑云。

王晶因做導演吃得開，不想再幹行政工作

因為監獄風雲收得 林嶺東耳根難清淨

林嶺東的「監獄風雲」上映五十一天，票房收入超過三千多萬，現時還有三間戲院在上映，票房最高保持者是成龍的「A計劃」續集，票房收入是三千四百四十多萬，「A計劃」續集與「監獄風雲」片票房距離並不太遠，林嶺東本人的票房數字不太計較，他從未想過要做票房一哥，祇要拍出來影片賣座，合老板蝕本已經足夠，眼前的成功不能算得是長久的，他會警惕自己不要被勝利衝昏頭腦，最近他在家與朋友通電話，太太指他的態度越來越離譜，一副洋洋自得面孔，林嶺東聽太太如此說，立刻自我檢討，

以前他很喜歡邊行邊度劇本，當時人人都說他好慘，如今他邊行邊度劇本不理途人，別人又指他目中無人，又話他一朝得志，語無倫次，弄致林嶺東啼笑皆非，可能成名有要付出許多代價，他亦不打算再理別人如何看自己，以後一於我行我素。

最近他開始替朱繼生攪新片，片名暫定「黑勢力」，演員有林正英與顧美華，林正英已簽了約，顧美華則未聯絡上，還需要再接洽。

既是各奔前程 際遇自有差別 何佩兒似花樣年華 要建功業多機會

銀幔聲星色　新導演

何佩兒也是「新藝城」少女組成員，她與林穎嫺是同期參加少女組行列的，也是同時離開「新藝城」的，少女組各奔前程後，命運就各有不同。

何佩兒離開「新藝城」之後，但比不上林穎嫺的運氣，這是人的際遇各有不同，當然是沒得比較的。

何佩兒是剛剛丟下書包的女孩子，對於電影圈的生活探觸嚮往，便抱着莫大的興趣與希望投入。

不過在藝海狂流中的芸芸新秀，既然有不少新人很易大紅大紫，但亦有不少新星曇花一現，便由此消失的，這自然是命運各有不同，際遇也有差別。

何佩兒在「新藝城」幾部片中似都是以亮相式的表演，未有任何機會突出自己，她的心中感受怎樣，局外人自然是無法得知的。

最近她曾參予兩名陸執導的新片「人民英雄」演出，可惜此片却不太受到觀衆歡迎，當然該片不賣座不是何佩兒的關係，但是如果影片能大收旺的，在片中的每個演員也會沾光不少的，可是影片失敗了，就算你演出得很成功亦是枉然了。

何佩兒未能很快竄紅並不是指她沒有演技，就以「人民英雄」言便覺得她已經盡了所能，她很深入的去揣摩和掌握得劇中人的性格和內涵，並恰好其份的加以表現。

她認為演出該部片時也受到很大的啟發，她是飾演黎少芳的女兒，是一個反叛性強的小女孩，帶有放蕩、不羈、狂野的性情，她已盡了自己的揣摩方法去演繹出來，人物性格也掌握到了，所以她認為演這個角色已經去到盡了。

最可惜影片的收入未如理想，便形成了何佩兒本身的星運也受到阻滯了。

還好她現年方齡才十八歲，正是花樣年華，要在影圈闖也還有時間，至於運程一時不太如意，總是無足介懷的，不過以後何去何從當然會使人關注，她拍完了該片之後又會作什麼打算呢？

較早時她會對朋友表示過，自己還很年青，不會太早就找男朋友拍拖，要盡力在銀影圈闖出名堂，先以前途為重，不會重視感情方面，而且將來交男朋友也是圈外的，未有想過在圈內找對象云。

何佩兒今年只有十八歲，要在影圈闖功業，何愁沒有時光。

台灣作曲沒得保障 李泰祥在港嘆苦經

李泰祥，這名字未必很多人認識。但提起「橄欖樹」，相信沒多少人未聽過。

李泰祥說：「做音樂的人，多數很苦，作曲、編曲還好，假如是靠出唱片來生活，很難。所以歌手都失去信心。」

「你不算苦了吧，名了？」他十幾年前便成為台灣很受推崇的作曲家，由電視劇到古典協奏曲，作品非常多。

「物質生活上，我可以維持某一個程度，但苦還是苦的。」他說：「因為在台灣，我們沒有受到適當的保護，當你一直在做的時候，對未來還是會担憂。」

李泰祥指出，亞洲唱片市場不比歐美，始終有限，而台灣，到現在仍未有版權保障。他的「橄欖樹」至今仍在賣，但總可沒得分。

「比起香港，台灣的創作環境更艱苦，更沒保障。」他笑笑：「所以也更偉大，因為更需要一份堅持。」

李泰祥引以為傲的，是覺得一般台灣音樂工作者，表達上都較香港誠懇。在他眼中，香港歌曲很活潑，水準不俗，但感情是被「放平」剝削了！這該是說對的，也是為適應嘛！

晨暉　梨

美元以紀錄低位結束一年交易

反映了各國經濟未能充份協調亦無法解決相互矛盾之處，才能為投機家所乘而大刮一筆。市場對今年上半年美元仍然看跌，因此美元現低水平匯價能否支持需看各工業大國的合作進度了。

一位外匯商指出，如果做美元大淡友，在一九八七年內長沽美元，肯定獲利甚豐。事實上，過去一年，美元確實擺出一個大弱勢的姿態，跌勢一浪低於一浪，而且在年底最後的一個交易天，美元兌日圓、馬克、荷蘭盾均創出了歷來最低紀錄，兌法國法郎則是近六年的最低水平以結束一年的交易。英國和西德的財經官員已曾一再表示美元的跌幅已經超過其應有的價值，但市場的看法是在今（八八）年內，美元估計仍會有百份十五左右的跌幅。但亦有認為美元應可在現低水平保持現狀。但美元的明確走向如何，以目前的情況仍難以逆料。由於港元與美元採用了聯繫匯率，因此，港元在過去一年內對西歐貨幣及日圓亦大幅下挫，即使對美元也有輕微的升幅。特別係在年底前盛傳港元將在八八年第二季左右會對美元升值，以致引來強烈的投機升值壓力，儘管港府一再否定港元聯繫匯率升值，銀行公會也通過負利率制的備用計劃，及在年底前就此制度的詳細使用細則進行研究，但似乎對投機者未做成太大的阻嚇作用，港元企在聯繫匯率較高水平一直大步跨過七八年已進入八八年，港府如何應付今次的投機升值壓力，目前仍要拭目以待。

回顧過去一年，美元承接着八六年的跌勢，而且更出現江河日下的瀉勢。原因是，前（八六）年美元下跌了一年多後，美國的外貿赤字不但未見改善，而且大有進一步擴張之勢。雖然七大工業國在二月假巴黎召開財長會議，定下了「羅浮宮」穩定美元協定。但美元的弱勢始終無改，除了美國每月公佈的外貿赤字使人失望外，美國的財政赤字也極為巨大，在「雙赤」的利淡因素支持下，市場一直壓低美元匯價，況且年內，美國對支持美元方面毫不積極，且經常唱淡，令市場對美元進一步下跌而深具信心，加上西歐與美國的經濟合作互有相當矛盾，雖衷誠合作，結果，年內干預美元下跌較積極者僅是西德與日本，其他工業國祇是作象徵式的干預，作為對「羅浮宮」聲明的一些反應而已。既然美國任由美元下跌，對投機者而言，自屬大好消息。

事實上，年來拋空美元者的斬獲甚大。因為當美元下跌時，炒賣外匯者利用出售遠期美元來賺錢，由於遠期美元匯價要過一段日子支付，到時他們便可用較低的匯率來買進已經答應出售的美元。另一些人則利用美元購入不斷升值的貨幣如日圓，並持有這些強勢貨幣數星期，然後出售日圓兌換更多美元，再重複以上的交易。正因為上述這種的重複壓力一波接着一波，美元的跌勢便一浪低於一浪了。一名投資管理業人士表示，如果每數個月可賺進百份四至五的利潤，為數已非常可觀。當然沒有人想到美元逆轉頹勢時沽出美元，但如果你已經賺進美元下挫六成的利潤，就不應介懷在這種情形下損失區區百份五的利潤。

除了外匯市場的投機專家外，在過去一年間，美國的出口商，新興工業國如台灣和南韓，石油及其他以美元計價的商品買家，至於各國的旅行的遊客，也同樣是得益者。至於各國的中央銀行則是年內美元的大買家，例如西德由於積極干預，八七年的美元儲備由年前的一百四十億美元激增至五百億，雖然並非全部因干預外匯市場所致，但始終融資了不少美國的赤字。日本也是積極干預的國家，日本一報章估計日央行八七年在市場共購入三百七十億美元，形成美元儲備也是大幅增長，兩者均做成國內銀根寬鬆，貨幣供應加速，通貨膨脹壓力上升等不良後果。

歐洲各國對美元如江河日下，已感到愈來愈難以消受，年內已一再在貨幣政策與及尋求美國合作穩定美元的問題上出現齟齬，然而，各國的經濟計劃不同，國內的難題也互異，要取得一致的合作頗有困難，例如美國向不重視的財政赤字問題，終在西歐力竭聲嘶的呼籲下終通過削減法案，而西歐也瞬即以減息作反應；但這都是十月世界股市大崩跌後的事。然而美國始終不參與干預，結果美元的跌潮又掀起以迄年底仍在持續中。毫無疑問，過去一年間美國對美元的態度，令人深信美國是願意美元穩定地下跌的，即使其他中央銀行干預，也無法收效，而美國經濟及「雙赤」的問題一日未能改善，市場深信美元必會再跌，故預料八八年美元將仍有一成半左右的跌幅。要穩定美元，有賴各大工業國須更緊密地互相依賴的合作，在當前國際市場日益互相依賴的時代中，任何國家都不能一枝獨秀的。

美元下跌，令投機港元升值的活動再趨活躍，尤以在去年十一月後最令人關注，兩次減息也未能驅使匯價穩定下來，而美國認為新興工業國貨幣應升值減少其巨大貿易盈餘成為今次投機升值的原動力。本來在港元利息不斷下跌使與美國息價大幅拉遠下，竟不能引起套息活動，將美元兌港元比值拉近到官價水平，意味投機者深信港元會大幅升值，他們認為在今年第二季末前，港元兌美元聯繫匯率將調升。故去年底銀行公會制定的備用負利率措施也無法嚇退投機，而銀行公會也進一步研究此措施的推行細則，以備隨時出動。顯然銀行界支持港府決定維持聯繫匯率的既定政策，如果投機者仍不知難而退，相信在今年的稍後時間，另一回合打擊港元投機升值的行動便會展開。

一九八七年十二月卅一日美元在倫敦收市價與上年底收市價比較（除英鎊外，其餘均為以一美元兌各種主要貨幣計）：

	八七年收市	八六年收市	美元跌幅
日圓	一二一點○五	（一六○點一○○）	百份廿四
馬克	一點五七○五	（一點九二五○）	百份十八
英鎊	一點八八六○	（一點四八二○）	百份廿七
法國法郎	五點三八二○	（六點四二五○）	百份廿二
瑞士法郎	一點二七二○	（一點六一五○）	百份廿一
加拿大元	一點三○○五	（一點三八一○）	百份五點八
荷蘭盾	一點七七七五	（二點一七二○）	百份十八

一九八七年十二月卅一日港元兌各種主要外幣收市價與上年底收市價比較（單位為每百外幣兌港元比值，英鎊則為一英鎊兌港元計）：

	八七年收市	八六年收市	港元跌幅
美電	七七五點九五	（七七九點二○○）	升百份○點四
英鎊	一四點四九○○	（一一點四九○○）	百份廿六
馬克	四八七點六九○○	（四○○點七○○○）	百份廿二
日圓	六點三○二○	（四點八七四五）	百份廿九
加拿大元	五九五點六○○	（五六四點五○○）	百份三點七
澳洲元	五五九點五○○	（五一八點○○○）	百份七點九
紐西蘭元	五一○點二○○	（四○八點○○○）	百份廿五
瑞士法郎	六○○點三○○	（四八○點四○○）	百份廿五
法國法郎	一四三點七○○	（一二○點一○○）	百份十九
新加坡元	三八八點六五○	（三五八點二○○）	百份八點五

今年通脹將會加劇

新年伊始加價之聲此起彼伏，而今年本港經濟可能因世界性股市大跌而放緩，消費力將會轉弱，在這種情況下，今年港人生活水平及消費生意均會受影響。

去年消費物價指數升幅倍增

新年伊始，加價之聲，此起彼伏，從形勢來看，今年本港的通脹率可能會較去年上升。而去年消費物價指數的升幅達百分六，較前年增一倍。

前年十月份本港甲類及乙類消費物價指數（八四年十月至八五年九月等於一○○）分別為一○四點八及一○五點二，較上一年度同期分別上升了百分三點二和百分三點六。去年十月份甲類指數為一一一點五，升百分六點四，較前年同期的升幅高一倍。去年十月份乙類指數一一一點六，升百分六點八，亦較前年同期的升幅增近一倍。

據政府消費物價指數顯示，去年十一月，所有類項較前年十一月均告上升，其中交通及車輛升百分九點一最高。其餘糧食、煙酒、衣履、雜項物品、服務均升百分六一至六點七。住屋升百分四點一，燃料電力升百分三點六。

八八年伊始，加價之聲此起彼伏。多種公用事業服務，乃至屋邨租金、物業差餉和戲院票價等，均會相繼於年內提高收費。甫踏入一月一日，油麻地小輪隨即帶頭加價。來往海港兩岸的載客服務，成人船費由一元七角增至一元八角。而月票則由七十元增至七十五元。平均加幅為百分之四點七。此外離島綫的加幅約為百分之三點五。汽車渡輪服務的加幅則為百分之三。

天星小輪亦會由四月一日起加價。中環至尖沙咀綫一律增收一毫。紅磡綫成人增收兩毫。學生及小童增收一毫。天星小輪的加價申請較早前已獲交通諮詢委員會通過。只待行政局批准後就可正式實施。地下鐵路方面。地鐵公司將於四月檢討票價。用信會於五月加價。過去兩年，地鐵均在五月調整收費，平均加幅分別為百分之五和百分之六點七。另方面，電影票價將於農曆年期間提高。

此外，尚有很多其他的商品，消費價格將會上升。例如電器方面，已有代理商表示要加價，因日圓大幅上升，導致歐洲及日本電器的進口成本大為增重。其他進口商品如百貨、化粧品、食品、用品等，價格亦將提高。在服務性行業循環之下，服務性行業更甚。

去年本港經濟表現會轉好，工商、外貿、旅遊、金融均好景，加上工資上升，刺激消費，一般的統計均顯示升幅在一成左右，有比消費物價指數的升幅為高。因此，去年市民生活水平並不低落，反而有所提高。然而，今年的情況又會是如何呢？由於世界性的股市下跌，經濟受影響是無可避免的，尤其是美國的情形會更差，而美國又是本港的主要市場，故此本港工商各業的表現亦會遜於去年，消費力可能會轉弱，而今年的物價升幅又會增大，在這種情況下，市民生活水平及消費生意將會受到影響。（龍文）

日貨銷港競力仍優

日圓匯價雖對其在港市銷不利，但實際增價幅度普遍仍低於西歐來貨，對本港市場競爭仍佔有優勢。

在港元匯價緊隨美元低弱之下，八七年本港各類進口物價普遍有大幅增升，其中特別是日本來貨方面的所受影響最為明顯，但在港日有關廠商行機構的承擔匯價之下，日本百貨消費用品增價則尚算溫和，在港銷售仍然站居有利位置，反而西歐來貨方面的商品價格增升更巨，對客售市銷不利。

據百貨商表示，近月百貨生意顯著增旺，原因一方面是換季需要，合時衣式與日用品的需求大增，而聖誕新年氣氛亦刺激人們對禮品的需求，加上外來遊客購物也相當活躍，今年百貨業生意普遍理想。

業商指出，在各類百貨用品之中，衣飾鞋履及飾物禮品等有大部份均是來自歐美日本等地，而年來因為本港匯價低調關係，外來商品的進口價均已大幅調升，致使零售價亦需作出相應調整，故就今年百貨商品售價來說，與去年相較是有顯著的上升，對於零售市銷是有一定的影響。

以日本及西歐來貨比較，雖然日圓匯價的升幅較西歐貨幣更為強勁，但實際來價和零售價格的調升方面，日本卻較西歐貨品為低，不少日本商品的價格升幅仍只在一成左右，但西歐來貨商品則在兩成以上，部份貨價幅度更超過三成。

形成歐日商品價格差距的原因，主要是由於日本供應商人為求保持市場信率及競爭優勢，在貨價調整方面均盡量予以壓低，使其上升幅度不致太大以免造成不利影響，而以目前實際市銷情況來看，日本來貨的競爭優勢亦是較西歐來貨為佳。但美商在利潤幅度方面則難免較小。

除了一般性的消費商品之外，一些高消費商品如汽車等在港市場地位雖然依然保持穩固，但因十月股市崩跌，對高價商品市場，包括汽車市場在內的營業可能會較為緩小。因為是一些消費者可能會因而轉向購較小汽車甚至打消購車計劃，在此方面，西歐汽車銷售方面則會較為穩定，事實上在這兩年匯價壓力之下，亦是以西歐汽車表現較佳。

展望新一年的進口商品，相信仍以日本來貨和西歐港元匯價偏低而處於較高水平，而日本港產品仍將因其較大的價格優勢，在升幅方面相信會較為溫和。

台灣貿易結構繼續在轉變中
擴大內部需求必然趨勢

今年港貨及轉口貨去銷預料增幅可進一步增大

外貿大量出超加上巨額的外匯存底，令台灣制定了今年增加內部需求的決策，由此將可實質改善對美貿易差距狀況，而港貨的去銷與轉口業務，亦將蒙受可觀的利益。相信在新的一年裏，港台兩地貿易關係將更趨密切，貿易額亦必大增。

去年進口增長出色

據中華民國海關統計，台灣外貿出超在去年最後一個月繼續擴大，到去年十二月前半月，出超約為一百八十四億美元，預估全年出超額將突破一百九十億美元。

經濟部國際貿易局局長蕭萬長表示，去年是台灣貿易豐收年，全年進口成長率大於出口成長率。

這種情況，反映台灣增加內需已從去年開始實行，料今年可進一步。

蕭萬長在日前的記者會中指出：台灣一九八七年因貿易順差及外匯存底大幅增加，使新台幣大幅升值，將對未來貿易及投資意願有所影響。

目前台灣民間消費意願之提高趨勢顯著，加上存款利息低，致使民眾的儲蓄習慣漸改，這注定了對進口貨品的需求必將激增。而新台幣的升值，令來自美國和香港的進口貨價相對較廉，從而刺激消費增長。從好的一面看，這是經濟發展的成果，使民眾受惠。從壞的方面看，消費過熱最後將難免導致通貨膨脹加劇。

增加內需必由之路

勿論如何，這應是一個發展中國家進入已開發國家行列的必然過程。若從外匯存底的豐厚程度看，現時台灣已是世界最富有的國家之一。預料到八八年底，其外匯儲備將增加到九百億美元，到時將與日本同時成為世界上擁有外匯儲備最多的兩個國家。

中央銀行總裁張繼正說，台灣的外匯儲備今年增加二百九十億美元，達到破紀錄的七百五十億美元，成為世界第二個最多外匯儲備的國家，僅次於日本。據外電引述，中華民國官員和商人曾形容龐大的外匯儲備，將是令人「頭痛」的東西。

當務之急，是壓抑對美貿易順差在今年減少到一百四十億美元。經濟學者和銀行家都說，中華民國將面對來自美國的更大壓力，要求台灣進一步開放市場。銀行界人士相信，新台幣升值及更加開放市場，將使台幣在今年二月會升到二十七到二十九點五的水平，及去年底前可能進一步升到二十五兌一美元。這一來，美國貨品便應該在台灣市場更具吸引力。

連串活動促進貿易

當前台灣的口號是，在促進出口貿易的同時鼓勵增加進口。

為了推動「分散市場、擴大進口」步伐，有關當局在一九八八年內將動用新台幣一億元，以開展六十九次加強海外地區貿易及擴大對美進口服務活動。該等活動，將分佈在全球各大洲和主要國家進行，包括美國的一系列展覽和採購活動，日本的大坂國際展，西歐的系列商展及擴展東歐市場，非洲的商展及貿易訪問活動，南美洲的市場開拓，東南亞的工業機械促銷及貿易訪問，中東國家的市場拓展。

在放寬進口方面，經濟部國貿局發言人吳興祉預測……國貿局副局長於去年年末說，針對排除進口貿易障礙，政府有關單位於元旦後即將展開新的行動，選定須檢附文件、加蓋戳記與特別規定始准進口的四千八百六十五節貨品，作為這次總檢討放寬的項目。他表示，這次的放寬進口貨品除基於國防、治安、文化、衛生或經濟政策需要，得列入管制外，應准許自由輸出入；輸出入之貨品，其它法令另有管理規定者，從其規定。如有違反，則由各該法令管轄處理。

今年前景審慎樂觀

對於今年貿易前景的預測，台經濟官員一般抱持審慎樂觀態度。據中央社報稱，今年世界貿易成長預估達百分之四點一。加上日本、歐市與油國組織國內需求擴大。經濟部認為，今年貿易情勢仍然呈現審慎樂觀態勢，並將達成全年貿易總額一千億美元的目標。經濟部主管貿易次長王建煊表示，雖然面對新台幣升值與自力救濟等不利因素，但展望今年貿易情勢，仍將大有可為。他分析說，根據日本貿易振興社預測，今年世界貿易或長達百分之四點一，比去年的百分之三點三略微成長。主因是日本、歐市與油國組織國內需求擴大。王建煊認為，這種發展趨勢對台灣頗有利，將可促使台灣業者積極拓展日本、西歐與中東市場，達成分散市場的目標。

另一方面，台灣的資本輸出將有所增加。這對香港而來，是一項利好因素。據報，近期來自台灣「賭」港幣升值的熱錢數額頗大，這些錢固然屬於投機性質，短期對香港資金市場造成衝擊與困擾。但當港元匯率問題（升值或肯定不變）在一兩個月以後趨於明朗化時，該等投機熱錢除一部分回流外，將有不少在香港留下來變成資金，香港股市、地產物業市場將因而受惠，對台商投資於香港工業及發展雙邊與香港金融市場進一步溝通，較產生積極的推動作用。（葉世庚）

工業生產表現仍強勁
美國經濟暫無衰退威脅

股市大跌後各國採取較合作態度並以減息刺激內需，也減輕美國經濟衰退壓力的。

問題，股市及利率變動的趨勢等。目前可以肯定的是，美國的製造業相當強勁。但是，自今年夏季以來，佔美國國民生產總值三分之二的消費支出一直處於疲弱狀態，甚至有可能進一步惡化，儘管十月份股市大跌之後，十一月份美國零售額只減少百分之零點二，幅度不大，但仍須多觀察數月才會有較明朗趨勢出現的。

在消費信心仍待考驗之際，美國工業前景卻較樂觀，而八七年十月份美國工業生產上升百分之○點九之後，十一月的工業生產進一步增長了百分之○點二。

全球股市大跌後，令人更關心八八年美國經濟前景。不過由於美國內工業生產迅速增長，相信美國經濟衰退壓力仍不大。

經濟學家們已經作出很多預測，對於八八年的美國經濟前景，總的結論是：上半年的經濟增長將是緩慢的，但並不會出現經濟衰退，下半年的增長較為溫和，而八八年的國民生產總值增長率將略高於百分之二。

經濟學家們所作的上述預測，是否具有重要意義呢？以目前情況看，尚有許多經濟因素的前景不明朗，例如：美元匯價，美國利率，第三世界債務問題等。

十月份美國的出口額為二百一十八億美元，升幅為百分之三點七，與此同時，美國的製造業出口比八六年十月份增長了百分之八。進口仍然是一項棘手的問題。十月份美國的進口額達三百九十四億美元。今年夏季的石油產品進口跳升也導致全年的進口額增大。但是，若剔除價格和季節性因素，美國的非石油產品進口量卻在下降。持續將近三年時間的美元跌勢已經起到了促進美國出口的作用。

撤除匯價因素後，雖然美國貿易赤字未進一步惡化，惟經長時間跌值後，美國貿易赤字依然未顯見改善無疑是令人感到失望的，幸好經十月股市大跌後，利率升勢受到壓抑，各工業國之間對貿易及金融政策上採取較合作態度，令國際間貿易磨擦得到緩和，兼且日本及西德以致共市各成員國已較樂意以減息刺激內部經濟，也可減輕美國經濟衰退之壓力，問題只是美國能否在此情況下爭取較多出口，令經濟能提早轉強而已，不過今年經濟預料也無衰退之威脅的。（麥鈞　一九八八年一月二日）

港股短期欠明朗
投資者宜審慎觀望

外圍氣氛偏淡，美元軟弱將續拖累紐約股市，東京股價稍後可能跌勢轉急。香港內在因素亦多令人憂慮，所以尚未是投資者採取攻勢的時候。

由於去年末香港股市表現十分反覆，料今年初段走勢續欠明朗。短期而言，應是反覆趨軟之局，長期而觀，熊市顯然並未完結，雖然各主要下市公司宣佈末期息之前不排除炒消息性質的短暫冒升，但接捧者應防業績宣佈以後股價滑落受綁。

大致上，新的一年香港股市仍將受外圍影響。八七年最後一個星期，恆生指數於星期一急跌九十二點，破二千三百點關以後，其餘三天呈牛皮拉鋸狀，最後以二千三百○二點作為一年的終結，比對八六年末的二千五百六十八點，下跌了二百六十五點，跌幅稍逾百分之十，但若以全年最高點三九四九與最低點一八九四（分別出現於十月一日及十二月七日）計，則高低點差幅達百分之五十二，其波動幅度比過去二十二年的每年平均波幅（約百分之四十四）更大，相信一九八八年年內的高低波幅亦將不亞於一九八七年。

環顧外圍，美、英、日及台灣、澳紐、新加坡、西歐其他各國的金融市場，仍處於動蕩狀態，股市前景多見陰霾，故對香港的影響主要屬外負面。

在美國，美元跌勢看來並未終結，這將使得投資於美國股市的人士陸續退出，轉移陣地及投資目標。所以預料紐約股市的熊氣並未退盡。現時，各主要國家對美元的軟跌不止甚表憂慮。外電引述「華盛頓郵報」的報導說，歐洲各主要國家的政府正施加壓力，要求美國在美元匯價繼續滑落的情況下提高利率。據悉，美國財相勢森上周與歐洲各國財長一起企圖說服美國財長貝克，公開保證提高利率以支持美元，但未能成功。貝克拒絕發表提高利率的聲明，原因是擔心此舉在明年十一月總統大選前會導致一次經濟衰退。專家指出，較早前的「七國集團」會議無法令美國發表明確的政策聲明，是導致美元匯價下挫的原因之一。而美元一日未能穩住，投資者對美國經濟的信心就不會牢固，美股注定易跌難升。

日本方面，股市指數跌幅之所以比其他主要市場小，主要是國內大企業多數互相持有對方股份，而在交易所上市的股份大部分集中在少數大集團手上之故。嚴格來說，以現階段日本股市各股份的市盈率及息率衡量，根本沒有投資價值。所以，人為的因素將終不能長期阻撓股價向下調整。可能八八年世界股市將由東京股市帶動下跌。

倫敦方面，上周四股市以低收作為八七年的終結。對於後市，一般分析家並不看好，且受美、日股市去向影響的程度甚大。

外圍氣氛固然不利於香港股市，而香港本身的各種因素亦欠明朗。聯合交易所前主席李福兆及另兩位主要負責人受廉署拘查的案件，將難免對市場造成一定程度的衝擊。所以，投資者宜以審慎觀望的態度因應，切忌急躁冒進。（公孫義　一九八八年一月二日）

出口仍可審慎樂觀

港貨出口競爭力未受跌市影響

國際經濟形勢未如跌市初期悲觀，而本港工業過去兩年投資積極，加上匯價與可利用內地低廉生產成本，可使出口不致受太大打擊。

經過十月份全球股災，業者普遍對八八年之前景感憂慮，本港工業界亦不例外，幸好本港工業投資經過去兩年以來大增後，相信本港製造業定能承接後再創佳績。

本港製造業的投資持續增長，工業機器入口大幅增加。八六年的工業機器入口增加百分之二十六，而八七年首三季，工業機器入口價值比八六年同期高出百分之二十三。雖然工業署仍未就八七年內外資在本港製造業的投資進行統計工作，但楊啟彥深信今年內外資在本港製造業的投資質與量，均會遠遠勝過去年。不過對外貿易方面，香港仍然面對主要海外市場日益高漲的保護主義情緒，尤其針對紡織業和成衣業。在生產較高檔和產品方面，香港必須面對來自鄰近國家的激烈競爭；而較低檔的產品競爭，香港又難與中國等那些生產成本較低的國家競爭。對內而言，本港勞工短缺，生產成本亦不斷上漲。因此，他認為廠商必須致力於增加生產力，提高產品質素及產品創新等方面的工作。

為解決上述種種困難，在八七年內工業署針對問題對本港製造業提供了多方面及適當的輔助服務。首先是協助香港生產力促進局擴充其生產力改善服務。財務委員會已批准在三年內撥款七千三百萬元予該局添置嶄新的實驗室設施，及加強其顧問服務，以便在技術上協助金屬業及電子業生產新穎及較高增值的產品。

財務會議亦批准撥款一千二百八十萬元予工業署成立塑膠業科技中心；該個中心且已獲得一千萬元的私人承諾捐款，將會於理工學院內，主要為本港塑膠業提供輔助服務。

其次，工業署現正加強品質改善方面的輔助服務。楊啟彥說工業署推行的香港實驗所認可計劃推行迄今，已有十間大型實驗所獲該計劃的認可；而工業署正致力使該等實驗所的測試證書，能夠獲得世界各國承認。

另外，工業署現正考慮推廣產品品質保證計劃。

工業署第三項主要工作，是要確保本港基本設施的供應情況足以確保工業界所需的資源充裕無缺。在工業用地方面，楊氏說該署現正計劃設立第三個工業邨，預料土地可於一九九二年開始批出。

在官商努力下，當可加強港貨未來之出口競爭能力，何況本港出口亦可憑藉低匯率，與及可以利用內地廉價勞力及較低生產成本之優厚條件去爭取較佳之出口業績的。

由於全球股市大跌，會對八八年國際經濟有一定程度影響，但在各國努力協調下，現時情況已顯得較股市大跌時為佳，只要港貨能維持強勁出口競爭力，則八八年本港出口仍可寄以審慎樂觀的。（麥鈞　一九八八年一月二日）

兩位數增率預料難維持

今年紡織染整製衣業又進入調整期

手頭訂單減原料需求縮已立竿見影

一九八八年，香港的紡織、染整、製衣業將又進入一個調整期，其一是成衣及其他紡織品出口增長率將會下降，雖然不會像一九八五年那樣出現負增長，但兩位數字的增長率相信難以維持。

根據港府統計處最新調查顯示，與前年同期比較，本港製衣廠手頭訂單數目顯著下降，整個行業手頭訂單比去年同期減少百分之十以上。

紡織原料經過近兩年需求增加之後，大多數業者初時估計至一九八七年底旺勢仍會持續，但紡料市場卻出現逆轉跡象，紡織原料實銷應旺不旺。一般來說紡織原料的銷售季節是第四季最旺，但去年情況反常，自十月份後，棉紗及混紡紗銷量大約減少兩成至六成不等。例如棉胚布及混紡胚布則減少四成至五成。

紡織原料需求突告減少，是由於香港製衣業接入新單不如去年同期那麼大量以及交貨期決定。

去年九月至十二月，北美及西歐來港訂購成衣，各有不同的發展，直至現在，已獲得後決定。明年上半年本港成衣對美國輸出雖然減緩，但不會很嚴重。對歐洲共同市場輸出可以保持穩定增長。

去年美國聖誕節成衣市場一般表現比去年同期遜色，但亦視乎個別品種而定。若然梭織及針織兩大類成衣而言，則以梭織比針織銷售為佳。在梭織成衣之中，又以棉梭織恤衫、褲類較勝一籌。在針織成衣之中，則以人造纖維針織及棉麻混紡針織成衣最差。至於西歐市場，聖誕節生意表現一般較為穩定。十二月下半月，北美及西歐商家來港訂購明年第二季付貨的成衣，大致上告一段落。事實上，自從九月……

紡織原料需求減少則影響棉布業生產放緩則影響棉紗銷量減少。事實上，香港個別棉紡廠由去年十月開始，已經生產過剩。

紡織原料需求與紡織製衣業發展是互相關連的。紡織製衣業生產放緩，對原料需求自然減少；原料市道欠佳，則反映紡織製衣業已逐入調整階段。近期原料需求減少，正好印證了紡織製衣業所接入美國新單比不上前年同期。就所知道，製衣業所接入美國新單比去年同期減少兩成，已是立竿見影。

明白說，香港紡織、染整、製衣業好轉將近兩年，一九八六年扭轉弱勢，產銷業明顯擴充，棉紡業增加空氣紡紗設備，曾經停頓的若干紗廠也恢復生產。織布業增加無梭織布機，裝置較大利無梭來較多。染整業增加電腦控制和新式機型設備，由布匹商投資的新型設備亦有多家。其次反映的，就是棉紗、毛紗混紡紗衣料需求增加，導致價格在一九八六年九月開始明顯上升，這一段上升時間持續至一九八七年十月。

華府力謀經濟增長

美元續軟是意料中事

明知美元下跌可能破壞世界經濟，但為免美國帶頭衰退，故寧願頂硬上忍受千夫指責。

儘管美國最新公佈的去年十一月份領先經濟指標指數急跌百分之一點七，顯示美國經濟前景並不明朗，但人們似乎尚不必擔心步入衰退。對於該指標所包含的意義，美國官方和民間經濟家的看法存在頗大的分歧。後者多抱持悲觀的態度；但政府經濟官員認為不必過慮。領先經濟指標會間歇性下跌，並不意味美國的經濟增長已面臨結束。

較早前，列根政府承認美國經濟受華爾街股市十月風暴所影響，並宣佈調低其對一九八八年美國經濟增長的預測，將增長率由去年八月預測的百分之三點五降為百分之二點四。政府預計美國八八年的失業率將保持在八七年的水平。

……貨的政策。但同時要以減少「雙赤」為前提。紐約的電訊稱，對今年大多數經濟家來說，除夕不但是一年的尾聲，亦是一個時代的結束。因為美國經濟在消費需求帶動下，過去五年持續上升；但自八八年起，美國必須積極增加出口，才能避免經濟陷於衰退。

據引述，美國一大學經濟預測計劃負責人加拉達色說，美國必須增加出口百分之十至十一，才能夠抵消同時抑制開支的影響。在八二至八六年的通脹後，美國消費開支的每年平均增幅為百分之四點五；但在截至八七年的十二個月，消費開支增幅……

支僅上升百分之一點三。經濟家將消費開支增長放緩歸咎於家庭債務提高、儲蓄率降至最低水平，以及加薪幅度減少。也為了防止經濟衰退，美國官方拒絕……各國所提關於促進美元穩定的要求。美國商業部在最新公佈的「一九八八年美國工業展望」報告中指出……

小型電腦市場繼續推展
電腦組件出口續增

特別在西歐市場方面小型電腦流行程度有增無已，對有關組件出口料將有大支持作用。

近年世界電腦市場業務起跌不定，特別是大型系統電腦需求一度低沉，使電腦業界大感困惱，但在經過一段時日之後，電腦市場後市轉好跡象，特別是小型電腦的需求增長仍有持續上升趨勢，對本港有關電腦器材零件及組件出口亦將繼續有支持作用。

據電子業內人士指出，年來美國電腦市場方面亦有深受不景氣的困擾，即使西歐市場雖然確實存在飽和之惑，但實際情況並非如此，一些傳統的電腦市場領域不斷發展新用途和市場，電腦的服務範圍和需求仍是不斷在擴大之中，例如家庭電腦和工業製造的數據處理等，美傳統的商業和服務行業所用電腦的普及化正不相上下，由此亦大大帶動電腦市場的繼續增長。而且在商業的應用方面仍在迅速發展，除了電腦的主要部份外，一些附加設備和服務性軟件市場，更是業務發展新領域。

以本港出口電腦器材組件及配件來說，今年上半年的出口總值已增大億八千三百萬元，增長率百分之五十四，而去年全年出口總值達到二億七千九百萬元，增長百分之五十五。

就出口市場表現看，美國市場在過往兩年無疑是較為差勁，去年雖仍佔本港總出口百分之三十八點七，但今年上半年已下降至百分之廿三點三；相反，西歐市場則告節節上升，去年佔本港出口市場百分之三十八點三，今年上半年更已增至百分之五十三點一。據了解，目前西歐家庭電腦的市場仍在不斷擴大，主要原因是人們對電腦的認識日益增加。

現時本港設立的電腦公司的主要投資外國公司，電腦產品包括磁碟機、電腦硬件、電路板等。電腦材料傳送及光電產品除供出口外亦作本銷，而本港內地的電腦市場亦為廠商所甚為看好。不少外商在最近便紛紛在港設立基地以圖發展內銷市場，故在新一年本港電腦組件有關工業和商銷的生產將有良好的支持作用。彭明　一月二日

進展不怠穩健

服務必盡忠誠

永隆銀行

電話：5-8268333

第四張第四頁

離合變化何其快速
豈真人生儘如演戲

本港新聞

公民海外護照反應冷淡 申請人數銳減
泰國拒認風波影響重大 屬土公民護照則受歡迎

（特訊）根據資料指出，英國公民（海外）護照，並不太吸引香港市民，自從港府在去年七月簽發此類新護照以來，申請人數只得萬多人，比起同期申請的四萬幾人為少。

在去年七月至十一月間，人民入境事務處所簽發的英國公民（海外）護照，共有一萬五千七百多本。除去年七月初開始，申請人數有八千多人外。因泰國拒絕接受此類新護照風波的影響下，在八月份，申請人數就一直下降。八月份申請人數，只得二千六百多人，九月有一千六百多人，十月份更得一千五百多人。但在十一月份，則有輕微上升，申請英國公民（海外）護照有一千七百多人。

但與此同時，申請英國屬土公民護照的人，就有五萬五千多人，平均來說，每月簽發出的英國屬土公民護照就有幾萬本之多。而八六年同期申請此類護照有五萬七千幾人，和八七年差不多。

在留港菲律賓女傭方面，去年三月份就有二萬八千幾人在港工作，到十一月份，留港菲傭增到三萬三千多人。港府在去年四月對菲傭實施新例，菲傭到港工作的頭兩年，是不能任意轉工，除非事前申請或有特別理由。否則，菲傭便要返回菲律賓，再行申請才可以到港工作。

在實施新例後首半年，共有一千四百名菲傭申請轉工，而獲批准轉工的就有一千零五十人，機會率十分高。

煤氣下月調整收費
家庭用戶月增不逾五元

（特訊）香港中華煤氣有限公司宣布：由於工資，折舊，外國入口原料及器材的價格上升，以及其他支出費用增加，該公司由一九八八年二月一日起調整煤氣基本收費，該公司上一次調整收費日期是一九八七年一月。

不過，煤氣費雖然略有增加，但本港大部分家庭用戶的每月煤氣增加不超過港幣五元，今次調整後的收費，仍比一九八四年的收費低廉。家庭用戶每月繳交的煤氣費維修保養費以及燃油調整費則維持不變。

由一九八八年二月一日抄錶後發出的煤氣收費單，將會按新的收費率計算。一九八八年二月一日後，新的煤氣收費計算方法如下：

每月煤氣耗量（兆焦耳）	調整後（每兆焦耳煤氣費「仙」）	調整前
首 二，五〇〇兆焦耳（最低煤氣收費十二元）	一二．五〇仙	一二．〇〇仙
以後 五，〇〇〇兆焦耳	一二．三六仙	一一．八六仙
以後 一〇，〇〇〇兆焦耳	一二．二六仙	一一．七六仙
以後 一五，〇〇〇兆焦耳	一二．一六仙	一一．六六仙
以後 二五，〇〇〇兆焦耳	一二．〇三仙	一一．五三仙
以後 五〇，〇〇〇兆焦耳	一一．九三仙	一一．四三仙
以後 五〇，〇〇〇兆焦耳	一一．八四仙	一一．三四仙
以後 五〇，〇〇〇兆焦耳	一一．七四仙	一一．二四仙
以後 五〇，〇〇〇兆焦耳	一一．六五仙	一一．一五仙
超過 二五七，五〇〇兆焦耳	一一．五五仙	一一．〇五仙

工藝明珠話歙硯
二百精品供鑑賞
銅鑼灣商務週五辦展覽

（特訊）歙硯以優越的質地，優美的構圖和優異的雕飾名垂青史，令人讚嘆，被譽為工藝明珠。

即將在銅鑼灣商務印書館舉行的「安徽歙硯展」中，有約二百件作品可供藝術家與收藏家鑑賞。展覽中還包括有宣紙，徽墨與宣筆。

歙硯在一千二百多年前的初唐時便被採用，因其產於皖南歙州，故史稱「歙硯」。

據考證，早在公元前七一三年至七四一年唐代開元年間，一位葉姓的獵人追捕野獸時發現歙硯的。到了南唐，元宗皇帝李璟精於翰墨，對歙硯讚賞備至，在擢硯工李少微為硯官，在歙州專管硯務，為皇宮造硯。從此，歙硯譽滿天下，歙硯工藝也得到進一步發展。

有人將歙硯與另三種著名石硯作比較，推它仍是佼佼者。歙硯，與端硯都始於唐代，歙硯今約有一千三百年的歷史了。歙硯色澤美麗如碧雲，與遼東混同江邊砥石山產的松花硯相比更勝一籌。若以石質細澀而論，洮河硯不可同日而語。

歙硯石質，細膩如肌膚，暗含鋒芒，縝澀凝墨，油潤生輝，具有下墨快，不損筆鋒，墨水不乾等特點。所以南唐後主李煜推崇「龍尾歙硯為天下冠」；宋代文學家歐陽修在「硯譜」一文中說：「龍尾遠出端溪上」，認為歙硯勝過端硯。除硯石的質地外，歙硯的珍奇之處還表現在雕飾上具有獨特的風格。自唐宋以來，歙硯雕刻渾厚樸實，美觀大方，線條挺秀，刀法剛健，花式多變，尤以實用著稱於世，揚名四海。「安徽歙硯展」由安徽工藝品進出口公司與商務印書館香港分館合辦，定於一月八日至十九日，假香港銅鑼灣商務印書館圖書中心四樓展覽廳舉行。

四邑商工總會舉行元旦團拜

（港訊）香港四邑商工總會一月一日在該會會所舉行元旦團拜，首由理事長胡灼坤致元旦賀詞稱：本人以愉快的心情，祝各位身壯力健，鴻運當頭，事業的成就，比去年更加美好！稍後，請本會永遠名譽會長岑才生O．B．E．太平紳士，主持切餅，繼而敘餐聯歡，多謝各位參與盛會，最後，謹祝萬事勝意！本會會務昌隆！敘餐聯歡，席間杯觥交錯，備極歡愉！是日與會者：胡灼坤、岑才生、雷庭灼、趙耀祖、鄭悅棠、陳劍科、利樹源、關汪洲、陳欽、譚華正、梁樹滔、敖倫富、黃達道、伍標、梁沃瀛、李植來、伍國淨、黃文濤、陳鴻光、甄酬讓、方乃正、林海、李瑞偉、何健邦、趙賢雲、黃耀華、李卓羣、黃福根、陳道棠、伍甲中、林國籌、張準華、伍永灼、雷灼南、伍國偉、林世超、林湛、黃耀庭、梁萬雨、李傳暢、林惠如、李世衍、羅仲偉、伍尚信、岑錫英、趙路加、趙君喻、許志雄、毛寶傚、謝永康、趙朗如、許光照、黃福培、吳彥國、李廷策、李瑞偉、伍沃佐、劉卓汝等。

圖示：四邑商工總會元旦團拜岑才生O．B．E．太平紳士主持切餅，旁立者為該會高層人員。

政府與志願機構辦四所日間中心
為精神病患者提供服務

（特訊）康復專員何宜威表示：政府在今年內會首次開辦四所精神病患者的日間中心，讓一些剛出院或病情較輕的病患者可以學習自我照顧和社交技巧。

他指出：政府計劃與志願機構合作，分別在屯門，灣仔，油麻地及西九龍開設四間日間中心，提供社交訓練予精神病患者，可以令彼等更適應日後重返社區的生活。

他補充這些中心每間大約可照顧到四十至五十位病人，每間中心平均需要經費約五十萬，在目前階段，四間中心會照顧一百四十多個病人，他預計此種需求會有增加。

眞善美村女青辦幸福家庭樂西貢

（港訊）女青年會眞善美村中心在一月二十三、二十四日在西貢舉行一個「幸福家庭樂西貢」宿營，目的是讓家庭成員透過活動互相溝通，深入了解。每人收費會員六十元，非會員七十元，報名詳情請親臨馬頭涌富興街眞善美村低座二樓，查詢電話：三一七一五七六四七。

女童軍以助人服務社會為己任
醫療基金資助計劃幫助各有需要人士
港島地域款項捐贈那打素醫院

早於六十年代，一次港島地域的女童軍為麗氏何妙齡那打素醫院籌集資助病床乙張；其後每個地域都先後開辦醫療基金資助計劃，至於捐助的機構，主要是老人院、弱智人士中心、醫院等，對象都不離老、弱、傷、殘，款項大都用於購買一些急需使用的物品。

今年港島地域籌得的醫療基金合共四千四百八十三元九角，這筆款項已於十二月廿三日捐贈那打素醫院。當日上午十時，榆林東分區總監 MRS. GAEL BLACK 連同一位小女童軍和四位女童軍，把該張支票送出，由該院院長陳崇一和護士長及護理主任謝琰玫女士代表接收，據知款項將留作病人住院費的補助金。

在他們參觀兒童病房和嬰兒病房期間，陳院長表示：一直以來，那打素醫院獲女童軍幫忙很大，相對之下，院方似乎未有為女童軍盡了什麼力，其實他們是十分歡迎大家前往參觀院內設施，有機會的話，更樂意為女童軍講解一些醫學方面的常識。

陳院長一番說話也未免太客氣了，服務社會亦是她們誓詞的一部份。

此外，西九龍地域的女童軍在過去一年的集會上，已收集得五千元醫療基金，這筆款項將捐贈九龍播道醫院「社會服務基金」，支票轉贈儀式已定於二月十三日下午二時，在石硤尾聖方濟各堂舉行。

榆林東分區總監把一張港幣四千四百八十三元九角支票送交那打素醫院陳崇一院長。

選適宜場地盡享露營樂
營帳廚房洗手間最重要 注意決定各設施位置

作為一個理想的露營場地，定然包括營帳、廚房和洗手間三個主要部份，當要架搭營帳以前，首先便需要分派工作給各營友，和決定全部設施的位置。

營帳的入口適宜面背向風面，而營帳內亦有需要有足夠的活動空間，否則一不小心，便會給營繩絆倒，至於建搭營帳則有多種陣勢，一般成一字型，當遇着天氣寒冷，營帳又可以圍成半圓形，方便晚上生火取暖，又為了防止在晚上使用電筒時出現反光的情況，這裏提供一個可行的方法，就是在營幕內的四個營釘角落，放一塊鋁片，或把鐵罐倒置，你不妨在下次露營時試試。

廚房應該遠離睡營帳的地方，尤其要注意在生火的時候，在背風面，你也不想整個營帳弄得烏烟瘴氣吧，盡可能計劃一下廚房裏用具的擺置，以方便使用為然。

假如營地內沒有設置洗手間，你便要攜帶流動坐厠，或自己動手製造一個乾厠，無論如何，在挖掘前必須徵得營地主人的同意方可進行，並緊記乾厠要遠離所有河流溪澗，水井或林木，而挖掘的深度約需要有三呎，闊約二呎乘一呎，然後把掘出的泥土用膠紙或舊帆布盛載，跟那柄鏟子一併放好在河溝旁邊，厠紙要安放在防水的器皿內，如厠後要經常洗手，洗手間最好建搭在帳篷

女童軍園地

從事戶外活動 遵守郊野守則

跟三五知己燒烤露營，登高望遠，席地而眠，沉浸在清幽閒適，寧靜恬逸之中，透着早晨清新的空氣，誠一快事也！現代人在投入大自然的同時，往往都在惡意破壞，不遵循郊野守則，妄顧他人的利益，劃破靜默，損毀了美好的大自然景物。

身為女童軍，務須以身作則，知行合一，在在關懷別人，學習以下守則，以便隨時作好準備。

免損壞 任是一草一木，都載附有多少人的心血和時間，甚至只因為你的無心之失，甚或蓄意破壞，而令樹木折斷、農作物損毀，欄柵倒塌，不但侵害其他郊遊人士的利益，對農夫或原居民造成的損失，更是無可估計呢！

防山火 沒有比一場凌厲的山火，對樹木造成更大的損害，由於郊遊人士的不小心，留下火種，任是綠葉成蔭亦盡變灰燼，故必需提高警覺，以防止意外的發生。女童軍規律：尊重一切生物。

驅噪音 到郊野遠足是為了逃離俗務，捕捉那片刻的恬靜和諧，此其時又何需把那鬧市的繁囂一併帶到荒野來？可知那大自然的樂章，正有待你的側耳傾聽，細意欣賞呢！

勿擅進 每次計劃行程之前，研究清楚所在地，可知擅自闖進私人地方是絕對不受歡迎的，同時，更會遭受檢控。不要忘記：尊重別人及其財物，女童軍在思想與行為方面都能自制，不會放縱，更要記着女童軍是不遺留痕跡的。

清溪流 當見到砸破了的罐子、塑膠袋和飲品紙盒推塞在溪澗，甚或在汪洋中載浮載沉，可會有厭惡的感覺？其實不單是觀瞻的問題，水源污染，更深遠的影響，在對人類的健康構成威脅，因此，切勿污染河流及水塘等供應食水的地區。

理廢物 原先是油油的青草地，卻遍佈了堆堆的垃圾，破壞了原先完整的郊野畫圖；切記切記：不要隨處棄置垃圾，把垃圾埋藏地下，絕對不是辦法，頑皮的狗隻會把它們統統都挖掘出來，直把你氣死；也不要焚燒垃圾，正因為你的自作聰明而引起熊熊的山火呢！正確的處理方法是及早準備一隻塑膠袋，把再不需要的東西都載起來紮好袋口，然後放在廢料箱內，小量的則可以把它帶回家中棄置。女童軍日行一善，好應該把見到的垃圾都隨手放入廢紙箱內。

在國際日活動中，小女童軍正聚精匯神地練習日本手工藝。當日有一百七十多位女童軍參加該項別開生面的活動。

多學習充實增領袖技能

對於現有領袖的培訓工作，亦是女童軍會組訓工作的另一方向，該會西九龍地域近期推出一連串領袖技能訓練課程，「繩結與紮作」班一月九日（星期六）下午二時至六時在女童軍總部舉行，課程內容包括教授平結、接繩結、雙套結、漁翁結、雙繩單結等十二種基本繩結，及三種營必須的紮作：旋桿、多用架和三腳架、洗盥架。

在女童軍露營生活中，除了要懂得使用繩結外，紮作的一般常識也是不可或缺的，紮作的材料，必須以簡單實用和容易找到為原則。

「原野及戶外烹飪班」一月十七日（星期日）上午九時至下午五時三十分，在港島黃泥涌峽道三〇八號女童軍新德倫訓練中心舉行。領袖能夠把知識傳授女童軍，使她們在戶外也可以做出椰子焗蛋糕和爆谷等各種美味食品，樹枝、果殼、空罐、鉛紙，都可以一一派上用場。

上列課程，查詢詳情請致電：三一七一四四一三一。參加資格：已完成領袖基本訓練班之各組別領袖。

異地風情國際日
歌舞手藝共分享
一百七十多位女童軍參與

一百七十多位女童軍上月參加了一個別開生面的活動——國際日。

由女童軍國際事務組籌辦的「國際日」，顧名思義，節目主要圍繞多個女童軍國的風土人情作出介紹。

當日，會場豎立了多塊展覽板，展示各地女童軍採用的布章，還有一系列介紹風景名城的小冊子，就是從未到過外地的女孩子，也可以藉着今次耳聞目見，加深對外國的認識，和興起了旅遊的念頭。

過去幾年來，國際事務組曾舉辦了多次「互換計劃」，本港女童軍足跡遍踏半個地球，包括日本、澳洲、中國、瑞士、英國和印度三岩等，是次「國際日」就是讓這羣過來人聚在一塊，親身講述她們底經驗，互相交流和分享旅途的歡樂和歷奇，也把學到的工藝、土風舞和民歌帶給大家，並即場示範日本茶道。

在國際日活動中，兩位本港領袖為女童軍們示範茶道，在旁的女童軍均專心觀賞。

地方協會六十會員暢聚 分享彼此經驗

女童軍港島地方協會於十二月二十九日（星期二）下午五時三十分，假座灣仔香港演藝學院舉行會員聯歡會，首先由該會主席張有興太平紳士向來賓致詞，席上，香港副總監胡會國卿女士頒發長期服務獎狀，作為感謝和鼓勵多年來不遺餘力支持女童軍運動的人士。

出席是次茶聚的人士包括：港島地域總監李吳麗玲太平紳士，灣仔分會主席林貝聿嘉太平紳士等，超過六十名會員，彼此分享在女童軍工作上累積的經驗，濟濟一堂。

港島地方協會是由當地人士組成，並得到香港女童軍總會承認，主要工作是協助女童軍社區與區內女童軍家長、教育團體和公眾人士聯絡，推廣地域內女童軍運動，為地域內女童軍隊伍提供財政及其他方面的支援，籌募款項以資助地域內各項新發展計劃，並協調區內各分會的工作，目前，港島地域共成立有五個分會，計為中西區分會、灣仔分會、東區分會、南區分會和榆林分會。

航訊

美國聖誕節銷售表現好

北京天安門城樓

（特訊）天安門城樓從一月一日起正式對外開放。中外遊客只要購票，都可以登上這座聞名世界的城樓飽覽古都景色。

七十七歲的高希武老人，在北京住了將近半個世紀，他無數次從天安門前經過，元旦幸運地成為登上天安門的第一位國內遊客。而第一位國外遊客則是來自美國

天安門城樓上的合影。一九五六年五月一日攝下的這張照片時，他們是那樣精力充沛。他們曾經在這裏頭事，休息過的廳室今天也同時對外開放了。

從山西長治市來京的楊平均一家五口人，元旦一早就排隊等着購票遊

建築設計構思都寓含着帝王的尊嚴。站在城樓大廳裏，你會發現到處都是龍的形象，無論天花藻井還是宮燈，坐龍、走龍、降龍、飛龍，造型各異。天安門管理處于定處長說：一這裏的彩繪是古建築中的最高規格一一雙龍合璽，有龍沒有鳳，鳳是上不了天安門的。一

但是元旦登上天安門的中外遊客中卻有衆多的女性

綫

歐洲	六日	天	祥
地中海	六日	日	鄭
歐洲	六日	華	林
地中海	七日	新	興
地中海	七日	日	鄭
歐洲	七日	港	恒
地中海	八日	輝	騰
SS歐洲	八日	捷	成
歐洲	八日	利	達
英國歐洲	八日	招商局	
地中海	八日	海	柏
地中海	八日	寶	隆

綫

新西蘭	六日	捷	迅
澳洲	七日	遠	迎
南太平洋島	八日	怡	和
澳洲	九日	捷	成
新西蘭	九日	華	林
弗里曼特爾	十一	川	崎
新幾內亞	十三	太	古

中東綫

紅海	六日	華	林
阿拉伯灣	六日	大	三
吉大港印度	六日	福	來
吉大港加爾各答	七日	日	鄭
紅海	七日	金	輪
地中海	七日	日	鄭
SS遮打	八日	太	古
阿拉伯灣	八日	總	統
紅海	八日	寶	隆

亞綫

馬尼拉	六日	港	恒
曼谷	六日	永	裕
新加坡	六日	港	恒
新加坡巴生庇能	六日	中	央
新加坡巴生	六日	山	下
新加坡	六日	川	崎
新加坡	七日	川	崎
新加坡巴生	七日	盛	高
雅加達泗水	七日	港	郵
印尼	八日	五	洋
雅加達	八日	東	宇
印尼	八日	亞利來	
新加坡巴生庇能	八日	港	興
馬尼拉	八日	招商局	

·釜山綫

高雄	六日	永	裕
上海	六日	華	運
高雄基隆	六日	港	恒
日本	六日	馬士基	
日本釜山	六日	緯	利
釜山	六日	港	興
青島	六日	華	夏
上海	七日	遠	運
釜山	七日	港	興
日本	七日	招商局	
日本	七日	大	榮
高雄	七日	永	裕
福州	七日	華	運
大連	七日	華	夏
上海	七日	招商局	
新港北京	七日	招商局	
上海	七日	華	運
天津	七日	華	運

綫

東非	六日	華	林
東非	七日	日	鄭
西非	八日	沙	[illegible]
南非	九日	新	興

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

台北四天花蓮團	$2250
台北溪頭五天團	$2470
阿里山六天團	$2740
東京迪士尼五天團	$4290
韓城濟州四天團	$3190
菲航馬尼拉五天團	$2070
泰國布吉島八天團	$3590
馬航馬星六天團	$3690
新航馬星泰九天團	$4699

台北酒店·特價酬賓

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$720 天天出發
台灣豪華團 七天$3010 逢週日出發
清邁豪華團 四天$2560 逢週三、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店三晚$1400 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440
特廉機票·商業考察·旅遊觀光·學生移民
△13年專業經驗▽

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼泊	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

△代辦各國簽証▽ 歡迎（VISA卡）付款

錦江假期
旅遊新里程 海上逍遊定
一程郵輪一程機 旅遊潮流由我起

上海·杭州六天	$2,590
江南·海陸空八天	$3,190
上海·寧波·杭州八天	$2,990
江南·南京九天	$3,590
上海·北京·南京九天	$3,990

詳情請查詢各大旅行社 電話：5-8680704, 5-8680734 牌照號碼：350154

香港華商 歡迎 同業入會
歡迎持有政府註冊牌照旅行社同業申請加入。
入會資格及申請表備索
請電 五—四五二三七〇 四五八三八四

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五—四五八三八四

新華旅行社 旅行社牌照號碼 350196
歐洲 歐洲五國10天超值團 $8,380
歐洲七國12天豪華團 $9,580
歐洲八國16天精選團 $12,380
逢星期六出發

龍航美洲假期 牌照：350160
·夏威夷美國西岸 七天 $6998
·夏威夷美國西岸 八天 $7788
·夏威夷、羅省賭城九天 $8080
·美國東岸奧蘭度十一天 $13288
·美國加拿大東岸十三天 $14688
熱綫電話：3-7232882, 3-7230339

常運旅行社有限公司 H438456 H456563
成都至各地機票（四川省中旅社取票）
廣州 600 拉薩 800 貴陽 350 武漢 480
昆明 330 西安 330 太原 440 長沙 430
北京 580 南京 550 重慶 260 蘭州 480
桂林 430 上海 600 西昌 260 沈陽 680
成都至各地火車（軟臥）（四川省中旅社取票）
昆明320 北京430 廣州500 太原410 重慶 260
西安310 貴陽320 上海500 武昌410 重慶（軟座）210
錦江賓館（東樓）320 （南樓）450 （西樓）490
悅華酒店330 花園酒店430 中國大酒店500

聯青旅遊
辦理各地旅行、機票、酒店、簽証
安排台灣旅客港澳旅遊，大陸探親
交通食宿等業務，收費廉宜，安全快捷
報名及查詢請電本公司或台灣合辦旅行社
台北：世洲旅行社 電話：(02)5054524
台中：安國旅行社 電話：(04)2263171-5
高雄：永航旅行社 電話：(07)3330044-5

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
註册牌照號碼：350348

夏威夷美加	$4490起	歐洲十天	$9380起
日本	$4290起	菲律賓	$1890起
馬星	$3699起	泰國	$2520起
韓國	$3000起	台灣	$2200起
印尼九天	$5399起	澳洲八天	$8490起

代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票 台証$150
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

大閣旅遊 旅行社牌照號碼：350139
泰國
全港收費最平
採用港龍包機
機票特別優惠
早機去、晚機返
曼谷、芭堤雅 五天豪華團 $2090
七岩、華欣 七天豪華團 $2450
布吉島、曼谷 八天豪華團 $3390
布吉島 四/五天豪華團 $3090
·曼谷住宿五星級巴喇沙大酒店 ·七岩住麗晶大酒店 The Regent Cha-Am Beach Hotel ·芭堤雅住五星級海景大酒店

永安旅行團
馬星
吉隆坡·關丹·馬六甲·新加坡六天 逢星期四 $3690
吉隆坡·雲頂·馬六甲·新加坡六天 逢星期一、六 $3690
全馬星東西岸（關丹·檳城）八天 逢星期四 $4270
星馬泰（檳城·馬六甲）布吉島十二天 逢星期五·日 $5350
泰國
曼谷·芭堤雅·七岩·古都大城 五天/六天 天天出發 $2520起
清邁·曼谷·古都大城·芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2740起
布吉島·曼谷·古都大城·芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2990起
布吉島·拉廊·七岩·曼谷·芭堤雅 六天/八天 逢星期三·日 $3170起
菲島
碧瑤·馬尼拉·百勝灘五天 逢星期二·四·日 $2070
蘇碧灣·馬尼拉·碧瑤七天 逢星期二·四·日 $2480
宿霧·馬尼拉·百勝灘五天/六天 逢星期二·日 $2390起
台灣
高雄·阿里山·台北五天 逢星期一·四·六 $2470
高雄·阿里山·花蓮·台北七天 天天出發 $3010
全台灣（阿里山）環島八天 天天出發 $3280
日本
大阪·富士山·東京·迪士尼六天 逢星期三·五 $4780
全本州（富士山·箱根日光）七天 逢星期二·四 $5190
全九州（鹿兒島·別府·溫泉）六天 逢星期四 $4890
九州·本州（迪士尼·日光）八天 逢星期二·四 $6190

航訊

美國聖誕節銷售表現好
今年本港輸美貨量會繼續有穩定增長
預料首季會有急單到來

（本報專訊）雖然很多人對於今年美國的購買力感到懷疑，但美國各大百貨公司的八七年聖誕銷售量，卻有穩定增長，顯示美國人的經濟並未因八七年十月股市崩潰而出現太大問題。

在股市大跌之後，無論是本港出口商和船公司都對美國的經濟前景感到疑慮，因爲這個本港甚至全球最大的市場一旦出現亂子，大家所受的影響非輕，所以大家都對該國的聖誕銷售密切留意。

爲什麼美國聖誕銷售對於本港廠商和船公司有這麼大影響呢？因爲聖誕銷售，佔美國全年的零售生意額三分之一或甚至四成，它的表現可以直接反映出美國的經濟能力。

美國大多數具規模的連鎖百貨公司，在八七年的聖誕銷售有良好表現，一般的銷售量都較八六年上升百分之七至八，實在難能可貴。由此可知，美國的經濟並未受到股市風暴嚴重影響，因此該國八八年的購買力應不會有太大問題，本港廠商和船公司不應太悲觀。

據一些航運界人士和出口廠商指出，美國聖誕銷售良好，顯示後市比較樂觀。由於銷售有增長，美國百貨公司的存貨亦會相對地減少，如果有需要的話，他們就必須向外購買貨品，到時本港無論是航運界和出口商均會得益。

倘若航運業人士和出口廠商預料正確，八八年首季可能會有一些來自美國的訂貨急單，這對航運業和出口業都會有很大幫助。至於是否會有急單到來，就要視乎美國各大百貨公司的存貨和市面購買力。

但以八七年八月開始來看，美國向遠東區所買的貨量，已有逐步減少的情況發生，從這裏可以察覺到，該國的存貨應不會太多，只要當地入口商的貨源不足，便會有需要向外訂購貨品。

同時港元與美元掛鈎，對於本港出口貨有很大幫助，去年的出口已有不少得益，航運業人士預料，今年的輸美貨量會繼續增，本港出口商和船公司的業務因此得到更多好處。而且國內經港出口的貨量有持續增加之勢，船公司亦因此取得不少轉口貨物，相信今年貨量會繼續上升。（金）

台經濟部工業主管透露
台灣汽車進口關稅 今年減幅可能擴大

（特訊）台灣想買車的民衆可以再等一等，經濟部工業主管官員透露，有關方面的確已擬定擴大關稅降幅方案。

經濟部原先提出的計劃，是將小轎車的進口關稅由目前的百分之五十五降爲今年的百分之五十。

但據了解，由於部分立法委員對降幅有意見，加上南韓大幅降低汽車關稅至百分之四十，已使原訂計劃發生重大變化。

主管官員透露，在評估各方面情況後，有關單位已修正原先計劃，現在討論的是降幅要擴大多少的問題。

由於汽車工業發展方案將至一九九一年把汽車關稅降爲百分之三十，一般預料今年關稅可能降爲百分之四十五。

如果汽車進口關稅擴大調幅，預料明年進口車將更具競爭力，本地出產車也將面臨重大挑戰。

旅遊刊物推舉出 華亭爲最佳酒店

（特訊）擁有一千零八間客房的上海華亭賓館，被去年十二月號的CONDE NAST'S TRAVELLER MAGAZINE譽爲最佳酒店。

是項選舉的對象爲該雜誌的特約編輯，包括著名的設計師及飲食專欄作者等，目的是爲消費者提供「有見地的旅遊人士對新地方的最新意見」。

華亭賓館於八六年十一月開業，爲上海首間由國際酒店集團管理的賓館，共有二十六層，內有三層高酒店大堂，置有噴水池並飾以鍍金天花浮雕，複式總統套房，完善會議設施，包括十四個可容十至三百五十人的活動室，及裝有音樂噴泉，並可供八百五十人飲宴的宴會廳。

華亭賓館商務中心爲長期居於該酒店或駐上海的海外商人，提供最佳的設備，以應需求；該等設備包括電傳、圖文傳真、打字機、速記、秘書及影印等服務，此外，亦可代客安排翻譯、傳譯及速遞服務。

酒店提供廣泛之康樂設施，包括室內游泳池，網球場，設備齊全的健身會所，擁有四條球道的保齡球場，及桌球室。

華亭賓館的九家餐飲場所，包括供應法式名菜的法國餐廳及上海首家錄象的士高尼科斯。

負責管理華亭賓館的喜來登集團亞太區辦事處亦同時管理國內的長城飯店及天津喜來登大飯店；另外三間將於未來三年落成的喜來登物業，分別位於西安、

旅遊信箱
新德里本地團不妨一試

陳嫺霞小姐：

印度是世界文明古國之一，近年香港不少旅行社都有主辦到印度的遊覽團。但在印度首都新德里亦有不少旅行社安排到各旅遊點參觀的團，行程由五天至七、八天不等，收費由百多元美元計至四百多美元不等，你既然是因公幹途經新德里，大可一試。

以筆者手頭上資料，可提供多個選擇給你。例如由新德里到阿格拉（AGRA）、扎模（JAIPUK）的五天四晚團，團費都在三百美元之內，扎模及阿格拉都是印度古城，可觀性甚高，其中以遊阿格拉著名的世界七大奇景之一的泰姬陵（TAJ MAHAL）最不可以錯過。

另外多種旅行團亦包括到SRINAGAR（詩里納迦）、GULMARG（古爾瑪）、KHAJURAHO（柯紂拉豪）、CALCUTTA（加爾各答）的重要印度城市。

在前往印度時，盡量能在出發前一周預先注射霍亂疫苗，到埗後切記要飲煮沸的熱水，注意飲食，便可無憂無慮。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一零號華僑日報」旅遊信箱。

南寧市第四座立交橋
本月初已告完工通車
耗資人民幣爲七百五十萬元

（特訊）元旦日廣西首府南寧市新陽鐵路公路立交橋竣工通車。廣西政府主席韋純束，南寧市長甘祥夢等親臨剪綵。這是南寧市近年新建成的第四座立交橋，耗資人民幣七百五十萬元。

據悉，這幾年南寧市每年都有幾項較大的市政建設工程建成使用。一九八五年至一九八七年市政建設的投資就達人民幣一點八億元。五十年代初期，南寧市區面積四平方公里，市內僅有水泥路面街道七條，總長三點五九公里。現在，市區面積已發展到六十八平方公里，共有街道一百二十多條，街道總長一百五十多公里。近幾年來，寬闊平直的交通幹道，款式新穎的立交橋，十幾二十層的高樓大廈等相繼出現；使南寧市展現了現代城市的風姿。

目前南寧市正在興建的較大的市政工程和高層建築還有邕江二橋，桂南酒家，南方大酒家，人民大廈，民族商場，國際貿易中心，濱江大道等。這些項目將在今年十月自治區成立三十周年大慶前陸續竣工使用。與此同時，南寧市內具有傳統風格的中山路，興寧路，民生路等幾條老街道，也在按原樣逐步修整，它們將保持原有的特色和風貌。

二千多外國遊客 參加龍年遊漓江
竹江碼頭呈現喜氣洋洋

（特訊）二千多名外國旅遊者元旦應邀參加龍年遊漓江活動。

上午，桂林市風和日麗，氣候溫暖，正是遊漓江的最佳天氣。新近落成的竹江碼頭呈現一派喜氣洋洋的節日景象，滿載外國旅遊者的大巴士陸續駛抵碼頭。九點正，龍年遊江慶典在樂曲和鞭炮聲中開始，副市長袁鳳蘭致迎新辭後，由舞龍舞獅隊引導，外國遊客們興高采烈地穿過「龍門」，分別登上三十多艘遊船，徐徐順江而下。

據桂林旅遊局官員說，新年前夕到達桂林的外國遊客分別來自二十多個國家，這是歷年來外國人到桂林作新年旅遊人數最多的一年。

除夕之夜，桂林市旅遊部門爲外國遊客舉辦了「送兔迎龍」晚會。

甘川公路七道梁隧道 預計明年三月可通車

（特訊）全長一千五百六十米的甘川公路七道梁隧道全斷面已於日前全面貫通。蘭州市南面的七道梁，海拔二千多米，山高溝深，陸路窄，是甘川公路上坡的一段卡脖子地段，計整個隧道明年三月可預以通車。

輪船電話

公司	電話
日郵	H[illegible]
招商局	H[illegible]
東亞	H[illegible]
中央	H[illegible]
東宇	H[illegible]
利達	H[illegible]
邊行	K[illegible]

三國名勝水鏡莊 在湖北南漳開放

（特訊）位於中國湖北南漳縣城西南玉溪山下的三國名勝水鏡莊，新近經南漳縣政府全部修復對外開放。

三國，即中國古代東漢後的魏蜀吳三國（公元二二零—二八零年）。

水鏡莊是東漢末年（公元二零七年前後）司馬徽隱居之地，司馬徽字德操號水鏡，因是他隱居之處故稱爲水鏡莊。人們熟知的司馬薦諸葛的故事，就發生在這個地方。爲了保護這一名勝古跡，近年來南漳縣政府先後撥款二十多萬元，對水鏡莊的「娘娘廟」、「靈宮殿」、「水鏡祠」閣樓及石碑等進行了恢復性修建。

如今，這裏的德賢堂、會仙門、水鏡莊門樓、環山城牆、頭天門、二天門、石拱橋、白馬洞及一泓水鏡樓[illegible]等項工程也全部完工。

北京天安門城樓 元旦起對外開放
中外遊客均可登上觀古都景色

（特訊）天安門城樓從一月一日起正式對外開放。中外遊客只要購票，都可以登上這座聞名世界的城樓飽覽古都景色。

七十七歲的高希武老人，在北京住了將近半個世紀，他無數次從天安門前經過，元旦幸運地成爲登上天安門的第一位國內遊客。而第一位國外遊客則是來自美國新奧爾良的牙科大夫理查德·卡特先生。

在當日與他們一起登上天安門的還有五百多位國內遊客和二百五十多位外國以及港澳遊客，其中包括十六位台灣同胞。

天安門城樓完全按照國慶盛典時的原樣佈置，金壁輝煌，氣宇軒昂。大廳東側牆上高懸着中國老一代領導人毛澤東、劉少奇、周恩來、朱德在天安門城樓上的合影。一九五六年五月一日攝下的這張照片時，他們是那樣精力充沛。他們曾經在這裏議事，休息過的廳堂今天也同時對外開放了。

從山西長治市來京的楊平均一家五口人，元旦一早就排隊等着購買遊覽票。他們登上天安門後的第一個心願是：站在當年毛澤東檢閱遊行隊伍的位置上合影留念。

這座不尋常的城樓，已歷經五百七十個寒暑。它曾經是明清帝王[illegible]、領治、大婚、祭路、祭旗等大典的活動場所，老百姓是不許靠近的。它[illegible]建築設計構思都寓含着帝王的尊嚴。站在城樓大廳裏，你會發現到處都是龍的形象，無論天花藻井還是宮燈，都是龍：坐龍、走龍、降龍、飛龍，造型各異。天安門管理處于定處長說：「這裏的彩繪是古建築中的最高規格——雙龍合璽，有龍沒有鳳，鳳是上不了天安門的。」

但是元旦登上天安門的中外遊客中卻有衆多的女性。曾在日本橫濱獲得亞洲太極拳冠軍的森田久子女士，遊覽之後似乎餘興未[illegible]，她帶着幾位日本友人竟在天安門城樓上舒展身手，輕移步伐，打起太極拳來。她說：「能夠上天安門是像[illegible]一樣美好的事情。在這個值得紀念的日子裏，這個值得紀念的地方，我願意以太極拳表達喜悅之情。」

大陸鐵路客運量
去年可達十一億
比86年多六千多萬人次

（特訊）中國大陸去年預計鐵路客運量可達十一億一千多萬人次，比八六年多運六千多萬人次，平均每人乘火車一次。

截至八六年十二月十七日，全國鐵路完成客運量十億七千萬人次，八七年旅客發送計劃已完成。

去年以來，鐵路客運量增加較大，鐵路部門擴大編組特快、直快旅客列車二十七對；在列車編掛上，多掛硬座、硬臥車，減少餐車、軟臥車，這樣又相當於每天增開五對旅客列車。

鐵路客運部門還改革了乘務制度，增設售票窗口和飲食供應點，在部份列車上實行全程對號，受到中外旅客的歡迎。

順峯山旅遊中心 在順德建成開幕

（特訊）廣東順德縣新建成順峰山旅遊中心，日前正式開幕。順峰山旅遊中心是由順德縣經濟發展總公司、香港建國有限公司、中國銀行廣州信托咨詢公司合作經營企業，首期建設工程投資人民幣四千三百萬元，外匯投資八百一十萬美元。它位於北距順德縣城大良鎮四公里的環境優美的順峰山上。現在已經建成了擁有適合國際旅遊的二百六十間客房的仙泉酒店、凌波仙舫酒樓、順風商場、金桂園、翠竹別墅、凌波湖、碧麗湖、順峰樂園等，是個綜合配套的旅遊區。

泉州市紀念設置市舶司

（特訊）日前是泉州市舶司設置九百周年紀念日，泉州市舉行了隆重的紀念活動。

在紀念大會上，泉州市長陳榮春致詞說，泉州港曾被譽爲「東方第一大港」，但由於封建王朝實行閉關鎖國，泉州港逐漸衰落。泉州港的興衰給了我們有益的啓示：只有對外開放，才能興旺發達。他說，泉州的官民決心重振「海上絲綢之路」。

亞洲地區天氣預測

地區	天氣	昨日氣溫
澳門	多雲	昨日氣溫十七度至廿一度
台北	多雲	昨日氣溫十八度至廿度
漢城	有雪	昨日氣溫負六度至一度
東京	有雨	昨日氣溫八度至九度
馬尼拉	多雲	昨日氣溫二十二度至卅二度
曼谷	薄霧	昨日氣溫廿度至卅二度
吉隆坡	陣雨	昨日氣溫廿四度至卅三度
新加坡	陣雨	昨日氣溫廿五度至卅三度
廣州	薄霧	昨日氣溫十五度至廿三度
上海	有雨	昨日氣溫六度至十三度
北京	有霧	昨日氣溫負五度至二度
杭州	天陰	昨日氣溫五度至十三度
天津	多雲	昨日氣溫負六度至〇度
西安	天晴	昨日氣溫負三度至九度

NYK LINE
總代理：日本郵船（香港）有限公司
香港海富中心·第一座卅一樓　電話：5-295541

航線	船名	開航日期	直航
地中海及紅海	EASTERN SPLENDOUR	1月5日	地中海各埠 紅海埠：遮打、亞卡巴、吉布地、亞撒、荷地打、蘇丹港、亞丁。
	CONMAN I	1月5日	
	CONCORD ECHIZEN	1月7日	
	KUBBAR	1月8日	
	CONCORD ASKA	1月9日	
	A VESSEL	1月24日	
	A VESSEL	1月31日	
遮打 全貨櫃船	FRANKFURT EXPRESS	1月8日	直航遮打，亞卡巴
	OSAKA BAY	1月21日	
東非	VIVEN	1月6日	蒙巴沙、達巴[illegible]
南非	OSAKA MARU	1月5日	德班、開普敦、伊莉沙白港。
	HAYAKAWA MARU	1月23日	
印巴	ARKTOS	1月5日	可倫坡，孟買，喀拉蚩。
吉大港	FAIR SPIRIT	1月7日	加爾各答，仰光。

T.S.K. LINE
香港至椰加達（全貨櫃服務）
往：星加坡、椰加達、泗水。（祇收貨櫃貨）

船名	開行日期
CONTINENT	1月5日開行
KABUKI	1月17日開行
CONTINENT	1月30日開行
KABUKI	2月15日開行

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
紫晶	AMETHYST		曼谷	B	綿利
銀鷹	SILVER HAWK	上午6時	日本	B	山下
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	下午8時	新加坡	現代橋	馬士基
額度士	ARKTOS	上午	基隆	A	日郵
士必快	SPECO EXPRESS		沙巴	吉列島	國光
莎菲	PROF.SZAFER	下午5時	日本	黃埔橋	天祥
佛力斯美國	FLEX AMERICA	下午10時	馬尼拉	西區	怡和
帖卡沙	GANDA PERKASA	下午3時	新加坡	A	東海
泰國琥珀	THAI AMBER		曼谷	國際橋	港郵
光陽	HANJIN KWANGYANG	下午11時	美國	海陸橋	天祥
汀江	TING JIANG	上午5時	上海	吉列島	輝騰
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	上午9時	釜山	A	永裕
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR		基隆	A	日郵
大阪丸	OSAKA MARU	下午	基隆	現代橋	大三
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE		美國	現代橋	川崎
和平東南	HP DONGNAM	下午4時	釜山	油蔴地	港興
東方飛騰	ORT.FREEDOM	下午	美國	國際橋	港郵
江戶	SD. EDO	上午1時	地中海	國際橋	寶隆
世界之獅	WORLD LION	上午8時	新加坡	海陸橋	海陸
大陸	CONTINENT	下午	基隆	現代橋	日郵
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	下午11.30	美國	西區	大三
長賢	EVER GENTRY	上午	新加坡	國際橋	利達
金星	GEMINI STAR		高雄	B	五洋
海勇	HAI YONG		台中	油蔴地	永裕
金虎泉	JINHUQUAN	下午2時	青島	B	華夏
國雄	KUO HSIUNG		台灣	B	緯利
阿蒂拉	LANKA ATHULA	下午	基隆	B	東亞
	MAELAMPUS	上午9時	新加坡	現代橋	馬士基
南江	NAMGANG GLORY		釜山	B	東宇
揚子江三號	YANGZI JIANG 3	上午9時	南京	B	招商局

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
湯瑪士	BM TOMAS		新加坡	B	華林
海隆	HAI LONG		上海	西區	華運
東方專家	ORT.EXPERT		台灣	國際橋	港郵
運豐	YUN FENG		大連	B	華夏
飛航雅士	CLIPPER ACE		高雄	現代橋	日郵
士必信	SPECO TRUST		沙巴	吉列島	國光
地中海	MEDITERRANEA	上午10時	地中海	現代橋	天祥
甲巴	KUBBAR		基隆	A	日郵
福春	FUCHUN		台灣	B	大榮
信春	SHIN CHUN		台灣	B	大榮
明進	MING PROMOTION		美國	國際橋	華海
安琪領袖	ANANGEL LEADER		新西蘭	海廈	捷迅
	NORASIA MUBARAK		歐洲	黃埔橋	歷信
立謙	UNI MODEST		台灣	A	利達
萬利	WANLIE		曼谷	B	緯利
海皇綠玉	NEP.BERYL		基隆	國際橋	港恒
嘉澳灣	CARGO BAY	中午	釜山	西區	港興
	GLOBE EMERALD	上午6時	日本	B	山下
金奧利	GOLD ORLI		基隆	A	新興
國利二號	KUOLIE 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
	LISHAN	上午8時	天津	B	招商局
	MING PROMINENCE		台灣	國際橋	華海
亞洲迅航	SD ASIA		基隆	國際橋	寶隆
恒昇	WISING		印尼	吉列島	聯航
新海虹	NEW HAI HUNG		上海	B	華運

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
新東京	ZIM TOKYO	美國	六日	新興
華中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	六日	振盛行
博多	HAKATA	基隆	六日	日郵
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	六日	日郵
美國比可	BEECO AMERICA	台灣	六日	輝騰
	VICTORIA ACE	日本	六日	中央
天燕	TIAN YAN	天津	六日	華運
王室協定	ROYAL ACCORD	檀香山	六日	日郵
新畢黎亞斯	ZIM PIRAEUS	新加坡	六日	新興
新綠洲	NEW CASIS	基隆	六日	大三
利馬	YAYASAN LIMA	日本	六日	盛高
公平精神	FAIR SPIRIT	基隆	六日	日郵
百京	PACKING	日本	六日	馬士基
博多	HAKATA	基隆	六日	日郵
萬安	MOUNT ENTERPRIST	釜山	六日	港興
金尼央斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	六日	華林
協和越山	CONCORD ECHIZEN	基隆	六日	日郵
皇華泉	HUANG HUA QUAN	青島	六日	華夏
永安	YONG AN	福州	六日	華運
威利士星	VILLE DE SATURNE	地中海	六日	[illegible]
太平口	TAIPING KOU	上海	六日	遠運
嘉明	CHAR MING	台灣	六日	金輪
海運	MARINE FORTUNER	台灣	六日	永裕
海昇	MARINE SHINE	曼谷	六日	永裕
白河口	BAI HE KOU	澳洲	六日	遠運
新華十號	XIN HUA 10	曼谷	六日	三寶
法蘭克福快輪	FRANKFUTR EXPRESS	高雄	七日	捷成
海和號	HAEWOO FRPMTIER	釜山	七日	港興
士必信	SPECO TRUST	沙巴	七日	國光
韓國皇冠	KOREAN CROWN	釜山	七日	港興
百保威	BARBER HECTOR	新加坡	七日	百保利
宇宙天使	COSMO ANGEL	釜山	七日	海柏
阿比讓	CR.ABIDJAN	基隆	七日	沙啫
協和飛鳥	CONCORD ASKA	日本	七日	大三
利來馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭	七日	太古
東方迅航	SCANDUTCH ORIEN	馬尼拉	七日	寶隆
鈴聲	COTTBUS	歐洲	七日	東亞
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	高雄	七日	港恒
錦江	JINJIANG	上海	七日	金古
革命者	HYUNDATINNOVATOR	美國	七日	太鋼
明春	MING CHUN	台灣	七日	大榮
福他利奧	FROTARIO	新加坡	七日	豐利行
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	七日	永裕
海皇珊瑚	NEP.CORAL	美國	七日	港恒
胡佛總統	PRES.HOOVER	美國	七日	總統
松城	SONG CHENG	澳洲	七日	遠運
長俊	EVER GIFTED	美國	七日	利達
納娟	RATIH	印尼高雄	七日	港郵
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	美國	七日	馬士基
長冠	EVER LAUREL	新加坡	八日	利達
金奧利	GOLD ORLI	基隆	八日	新興
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	美國	八日	川崎
萬花開	MAJA PAHIT	新加坡	八日	太平
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	釜山基隆	八日	東宇
泰來	THAI LAI	高雄	八日	永裕
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	八日	馬士基
榮譽	NATIONAL HONOR	馬尼拉	八日	海豐
加州主神	CALIFORNIA JUPITER	美國	八日	日郵
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	南太平洋島	八日	捷成
華利雅士	FAMILY ACE	歐洲	八日	東亞
夏干來	HAGONOY	台灣	八日	懋德
香島貨櫃	H.K.CONTAINER	高雄	八日	港郵
易津	TRADE RELISH	天津	八日	輝騰
海恩	HAI IN	基隆	八日	永裕
長葦	EVER GROUP	台灣	八日	利達
英卡烈治	ENCOURAGEMENT	新加坡	八日	陸洋
利來爾	NL.DELFT	日本	八日	寶隆
明珠[illegible]	PEARL REEFER	新加坡	八日	寶隆
希爾威他	SD.HELVETIA	日本	八日	寶隆
挑戰者	CHALLENGER	美國	八日	海陸
大同二號	TA TUNG 2	高雄	九日	永裕
漢江	HANGANG GLORY	釜山	九日	東宇
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	九日	海陸
	LAP LYASHENKO	日本	九日	華林
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	九日	太古
萬寶隆丸	MONT BLAND MARU	地中海	九日	大三
中華浩雲	ORT.RATRIOT	美國	九日	港郵
瑪利堡	MARIBOR	釜山	九日	海運
陶蘭加	JEBSEN TAURANGA	新西蘭	九日	捷迅
瑞克麥斯大連	RICKMERS DAILIAN	歐洲	九日	捷成
萊波加	RIJEKA	日本	九日	遠行

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
紫晶	AMETHYST		高雄日本	B	綿利
馬蘭	MALAN	下午	海口	油蔴地	招商局
長賢	EVER GENTRY	下午	紐約	國際橋	利達
菲烏怡美利	JOHNEVERETT	上午	吉大港印尼	A8	福來
泰國琥珀	THAI AMBER		曼谷	國際橋	港郵
亞洲之星	ASIAN STAR		新加坡巴生	A17	三利
再來	YESTERDAY ONCE MORE	下午	新加坡巴生底能	A10	山下
吉祥丸	KICCHO MARU	午夜	沙巴山打根	A26	川崎
華意	WAH YEE	下午	曼谷	西區	珠江
世界之獅	WORLD LION	下午	新加坡	海陸橋	海陸
多沙灣	SANDYS BAY	上午8時	曼谷	海陸橋	海陸
東望	EASTERNHOPE	下午	釜山	B1	東宇
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	下午	高雄	現代橋	捷成
魯豐	LUFENG	下午	青島	B20	華夏
南江	NAMGANG GLORY		椰加達新加坡	B	東宇
力康	NIHON	上午	釜山	國際橋	寶隆
江戶	SD EDO	上午	日本	國際橋	寶隆
三江	SAN JIANG	下午	上海	油蔴地	輝騰
天裕	TIAN YUE	下午	天津	西區	華運
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	上午	太平洋島	現代橋	新興

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
光陽	HANJIN KWANG YANG		西北太平洋	海陸橋	天祥
明建	MING PROMOTION		洛杉磯紐約	國際橋	華海
	MING PROMINENCE		歐洲	國際橋	華海
莎菲	PROF. SZAFER		歐洲	黃埔橋	天祥
立謙	UNI MODEST		阿拉伯灣	A	利達
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR		紅海	A	日郵
康民一號	CONMAN 1		紅海	A	日郵
阿蒂拉	LANKA ATHLLA		科倫坡	B	東亞
額度士	ARKTOS		阿拉伯灣	A	日郵
佛力斯美國	FLEX AMERICA		馬尼拉	西區	怡和
飛航雅士	CLIPPER ACE		馬尼拉宿務	現代橋	日郵
茂利怡美利	MURRAYEVERETT		新加坡吉大港	A	福來
金暉	GEMINI SUN		印尼	B	五洋
國雄	KUO HSIUNG		新加坡曼谷	A	緯利
山宮五號	SUN KUNG 5		印尼	A6	寶輝
東方專家	ORT.EXPERT		高雄基隆日本	國際橋	港郵
金門橋	GODELN GATE BRIDGE		西北太平洋	現代橋	川崎
信春	SHIN CHUN		高雄基隆	B	大榮
福春	FU CHUN		高雄基隆	B	大榮
大阪丸	OSAKA MARU		南非	現代橋	大三
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	下午	歐洲	現代橋	馬士基
大陸	CONTINENT		新加坡椰加達	現代橋	日郵
	GANDA PERKASA		釜山日本	A	東海
和平東南	HP DONGNAM	下午	釜山	油蔴地	港興
	MELAMPUS	下午	新加坡	現代橋	馬士基
東方飛騰	ORT. FREEDOM	下午	美國	國際橋	港郵
銀鷹	SILVER HAWK		新加坡	B	山下
湯瑪士	BM TOWAS		新加坡	B	華林
地中海	MEDITERRANEA		釜山	現代橋	天祥
	NORASIA MUBARAK		台灣	黃埔橋	歷信

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

美洲線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋紐約	六日	大三
銀洲	NGAN CHAU	加州	六日	香島
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	七日	新興
王室協定	ROYAL ACCORD	檀香山	七日	日郵
加州主神	CALIFORNIA JUPITER	西北太平洋	七日	日郵
海皇珊瑚	NEP. CORAL	西南太平洋紐約	七日	港恒
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋紐約	七日	海陸
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	加州紐約	七日	馬士基
長俊	EVER GIFTED	美國西岸	七日	利達
百保威	BARBER HECTOR	加勒比海中南美	八日	百保利
胡佛總統	PRES. HOOVER	西北太平洋紐約	八日	總統

歐洲線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
莎菲	PROF. SZAFER	歐洲	六日	天祥
博多	HAKATA	地中海	六日	日郵
金尼夫斯基	KAP KANEVSKIY	歐洲	六日	華林
新畢黎亞斯	ZIM PIRAEUS	地中海	七日	新興
協和越山	CONCORD ECHIZEN	地中海	七日	日郵
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	歐洲	七日	港恒
美國比可	BEECO AMERICA	地中海	八日	輝騰
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	八日	捷成
長葦	EVER GROUP	歐洲	八日	利達
唐河	TANG HE	英國歐洲	八日	招商局
伊尼	ILNI	地中海	八日	海柏
希爾威他	SD. HELVETIA	地中海	八日	寶隆

澳洲線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
安琪領袖	ANANGEL LEADER	新西蘭	六日	捷迅
太平口	TAI PINGKOU	澳洲	七日	遠運
希比卡斯	KYOWA HIBISCUC	南太平洋島	八日	怡和
捷成多蘭加	JEBSEN TAURANGA	澳洲	九日	捷成
	KAR.LYASHENKO	新西蘭	九日	華林
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	十一	川崎
成都	CHENGTN	新畿內亞	十三	太古

印·巴·中東線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
	ABYOT	紅海	六日	華林
新綠洲	NEW OASIS	阿拉伯灣	六日	大三
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港印度	六日	福來
公平精神	FAIR SPIRIT	吉大港加爾各答	七日	日郵
嘉明	CHAR MING	紅海	七日	金輪
甲巴	KUBBAR	地中海	七日	日郵
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	遮打	八日	太古
胡佛總統	PRES. HOOVER	阿拉伯灣	八日	總統
希爾威他	SD. HELVETIA	紅海	八日	寶隆

東南亞線

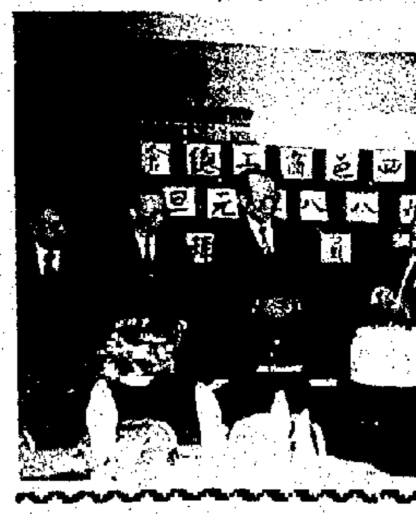
（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
寶富利	JENFREE	馬尼拉	六日	港恒
幸福航	MARINE FORTUNER	曼谷	六日	永裕
海皇綠玉	NEP BERYL	新加坡	六日	港恒
維多利亞	VICTORIA ACE	新加坡巴生底能	六日	中央
碧波	CLOBE EMERALD	新加坡巴生	六日	山下
新綠洲	NEW OASIS	新加坡	六日	川崎
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	新加坡	七日	川崎
利馬	YAYASAN LIMA	新加坡巴生	七日	盛高
納娟	RATH	雅加達泗水	七日	港郵
金星	GEMINI STAR	印尼	八日	五洋
新加坡歌莉	SINGAPOREGLORY	雅加達	八日	東宇
威達利	AND.WIDURI	印尼	八日	亞利來
韓國皇冠	KOREAN CROWN	新加坡巴生底能	八日	港興
郁江	YU JIANG	馬尼拉	八日	招商局

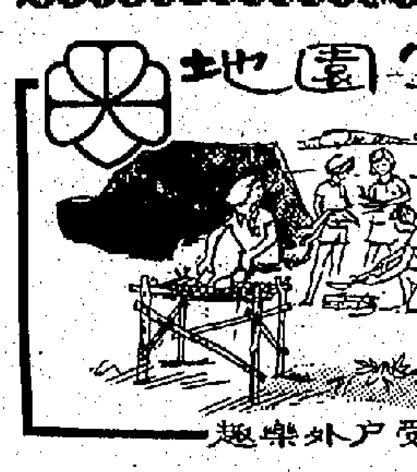
台灣·日本·釜山線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
國利二號	KUO LIE 2	高雄	六日	永裕
新海寧	NEW HAI NING	上海	六日	華運
海皇綠玉	NEP.BERYL	高雄基隆	六日	港恒
	PACKING	日本	六日	馬士基
萬利	WAN LIE	日本釜山	六日	緯利
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	六日	港興
魯豐	LU FENG	青島	六日	華夏
白河口	BAI HE ROU	上海	七日	遠運
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	七日	港興
懷遠河	HUAI YUAN HE	日本	七日	招商局
明春	MING CHUN	日本	七日	大榮
光大二號	KWANG TA 2	高雄	七日	永裕
崇安	CHONG AN	福州	七日	華運
運豐	YUN FENG	大連	七日	華夏
上海	SHANGHAI	上海	七日	招商局
潮白河	CHAO BAI HE	新港北京	七日	招商局
新海華	NEW HAI HUA	上海	七日	華運
天燕	TIAN YAN	天津	七日	華運

非洲線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
	ABYOT	東非	六日	華林
威運	VIVIEN	東非	七日	日郵
阿比讓	CR.ABIDJAN	西非	八日	沙啫
金奧利	GOLD ORLI	南非	九日	新興





遵守郊野守則

、農作物損毀，欄柵倒塌，不但侵害其他郊遊人士的利益，對農夫或原居民造成的損失，更是無可估計呢！

防山火　沒有比一場凌厲的山火，對樹木造成更大的損害，由於郊遊人士的不小心，留下火種，任是綠葉成蔭亦盡變灰燼，故必需提高警覺，以防止意外的發生；女童軍規律：尊重一切生物。

驅噪音　到郊野遠足是爲了遠離俗務，捕捉那片刻的恬靜和諧，此其時又何需把那鬧市的繁囂一併帶到荒野來？可知那大自然的樂韻，正有待你的側意傾聽，細意欣賞呢！

其實不單是觀瞻的問題，水源污染，更對人類的健康構成威脅，因此，切勿[illegible]供應食水的地區。

勿擅進　每次計劃行程之前，[illegible]地，可知擅自闖進私人[illegible]歡迎的，同時，更會遭受檢控。不要忘記：尊重別人及其財物，[illegible]行方面都能自制，不會放縱，更要記[illegible]痕跡的。

欣欣旅遊

團	價
台北四天花蓮團	$2250
台北溪頭五天團	$2470
阿里山六天團	$2740
東京迪士尼五天團	$4290
韓城濟州四天團	$3190
菲航馬尼拉五天團	$2070
泰國布吉島八天團	$3590
馬航馬星六天團	$3690
新航馬星泰九天團	$4699

九龍旺角彌敦道636號銀行

娛樂圈

「奧運年」要少說話多做事
邱德根請假出院
主持奧運火炬牙較戰

亞視昨日於主席邱德根主持之下，假紅磡體育館廣場為「奧運年揭幕典禮」，並邀請本港六十個體育團體及知名人士出任嘉賓，廿多位運動員聯同亞視三十多位藝員，參加一個名為「奧運火炬牙較戰」比賽，為盛事添上姿采。邱德根本來住醫院作例行身體檢查，昨日特請假出院主持盛會。邱氏在「奧運年」的願望是少說話、多做事，節目質素提高以帶給觀眾豐富娛樂，同時也希望沙田新廠房早日落成，亞視使增加新人手、新機器以求更新。邱氏也指出，「奧播」節目雖然尚有多月時間，目前廣告已額滿。

邱氏又謂：亞視八八年可以說是踏入新局面，他借用當年孔明借東風、打勝仗，他也是借東風來求勝的，而且還有東風繼續來助。今年開始亞視的收視率，可以有改變。

勞瀚貽（右）、邱德根（左）同主持奧運年揭幕禮。

覺銀河十星幸運被包裝
劉碧儀有機會
會嘗做星滋味

劉碧儀休息半年，胖了八磅。

無綫已有了一套計劃，於本年力捧「銀河十星」，會被無綫重用，的劉碧儀則榜上無名。對此，她笑謂善羨不來，自己也做過「銀河新星」，都算嘗過做星的滋味。話雖如此，她深深明白到所力捧的「銀河十星」比她幸運，皆因有一套與體包裝計劃。不過，她形容社會進步了，怎可滾暴呢？而說每年都有新人，總之公司曾予以過機會，自己亦珍惜過。

昨日，劉碧儀返無綫客串「城市故事」，自從「悔不當初」後，她休息了半年仍未有工作，期間無所事事，賦閒在家吃東西，比前胖了八磅，現已開始減肥。她坦言久未接到工作，的確感到沉悶，稍後會約見林太斟談，希望盡快有任務，劉碧儀謂合約至一九八九年才屆滿，她並不能死等機會，至今，暫未有提早解約之意。

徐思斐、溫婉青同主持升旗。

黃霭君離開了「勁歌金曲」，有點兒失落。

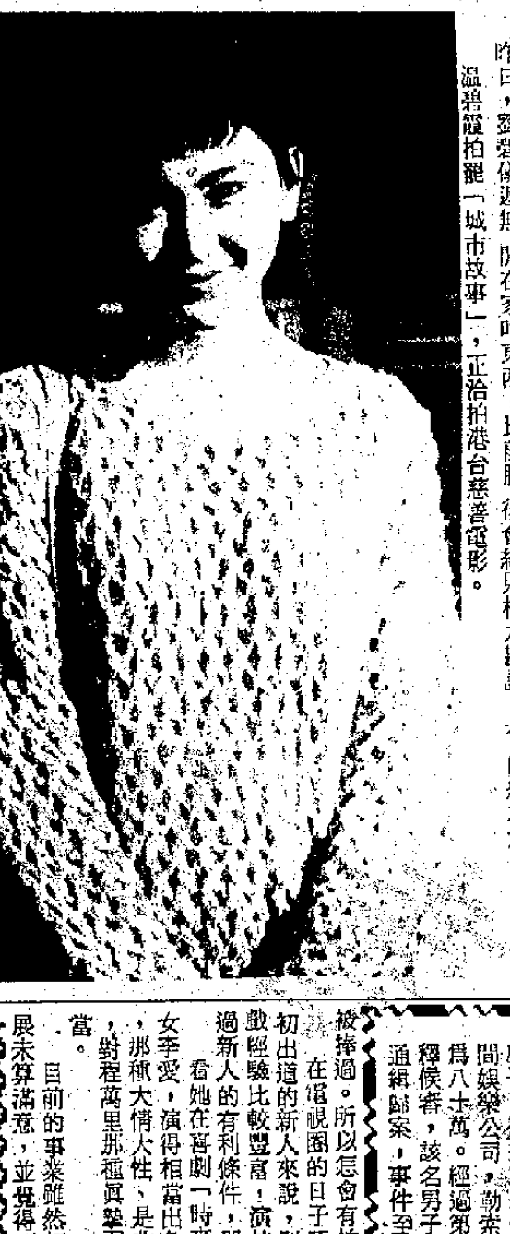
邀得招振強拍奧運風雲
非向無綫還以顏色
勞瀚貽表示何B認錯不能解決問題

勞瀚貽對於何守信不願意參加主持「奧運」節目，希望放他一馬。勞瀚貽則認為奧運轉播是九月後才開始，目前暫時不會與何守信談論此問題，要他永遠放不下的包袱——人情債。勞瀚貽還指出何守信當年簽佳視時也是臨時爛尾的。

問勞較早前有謂何守信認錯則可以放他一馬。勞瀚貽則謂，事至如今，亦沒有善法可以解決，何守信不單是認錯可以解決。

至於勞瀚貽對於拍攝「奧運風雲」邀得招振強合作，非是向無綫還以顏色，祇是鑑於他與招是共同理想，也是在商言商之道。

任達華被讚為靚奸人
溫兆倫放大假做替工
溫碧霞為增加知名度演電視



△任達華拍罷「金裝華劇」與梅小菁新劇，昨日剃了面上的鬍子，準備拍徐小明電影，希望給人有新鮮感。他笑言剃鬚後第一時間跑入無綫餐廳見阿嬌，因為她最不喜歡華仔留鬚。對於華仔的聽話，阿嬌大讚他為「靚嘅奸人」。

下午，華仔帶備照相機往香港大球場觀看省港盃，他形容既喜歡睇波，又喜歡拍照，實在一舉兩得！

△鍾淑慧昨午錄影「翡翠繽紛話八七」，原先拍檔為杜德偉，因為他正趕拍「城市故事」，所以臨時由溫兆倫取代，至於演出表現，她言個人難以俾分，應由觀眾決定。

另據「K一百」編導巴巴拉解釋杜德偉臨時甩底原因，乃「城市」外景組定了所有地方拍攝，有見情形較麻煩，唯有放人，在再三思索新拍檔下，終於找到正請大假的溫兆倫協助。

△溫碧霞客串兩集「城市故事」，昨日全部拍竣，她謂港台正洽拍慈善電影，講及癌症故事，有關條件大致已談好，她自言薪金有限，主要喜歡該角，謂其夫患有癌症，至於對手則未清楚，若一切順利洽成，在本月八號會開工拍攝。

她承認拍電視很辛苦，同時搵不到錢，所以只可以嘗試式偶然演出，加添知名度。

溫碧霞拍罷「城市故事」，正洽拍港台慈善電影。

無綫新地任你點考慮一人控制
黃霭君無胆嘗試
怕出街時按錯制

黃霭君自第四季「勁歌金曲季選」後，隨即離開了「勁歌金曲」，她承認初有失落感，似乎做少了一份工作，可幸的是多了一天休息時間，人也比前精神了，她相信慢慢會習慣下來。

由下週開始，「新地任你點」會換佈景，公司本建議，效發外國音樂節目，在控制室主持大局，可是黃霭君認為難以接受，担心會出錯。並笑謂怕按錯亞視，那麼就要炒魷了。她解釋說自己雖是DJ，但環境不同，播音室設備比較簡單哩。雖然計劃擱置了，但仍採用假控制室佈景，由幕後人員操縱。

說到元旦節目，黃霭君謂後晚十二時與男友在灣車途中，有問其他車子嘀按，初不以為意，後才知發生何事，她亦參予其中。她稱收到男友的熊公仔禮物，巧合男一位老友又送上一模一樣的公仔，因而湊成一對。

與男友填詞家陳少琪拍拖一年，黃霭君未想過結婚，她指言男友有工作狂，有時要工作，彼此甚少見面。同時，她又相信相士之言，指她在廿七歲後才適婚，至今相距三年，她至少要考慮在三年後才披嫁衣。黃霭君表示，潮流興遲婚，她也沒有所謂。

對事業前途充滿信心
有實力何足懼哉
龔慈恩不怕後浪

龔慈恩較早前與無綫簽了新約，雖然現時新人一浪一浪的湧現，但她卻不感受到威脅或畏懼，她說：「事實上，我亦算是新人，也曾被捧過。所以怎會有怕被新人威脅的理由。」

在電視圈的日子不算很久的龔慈恩，比起初出道的新人來說，則已算是前輩。而且她演戲經驗比較豐富，演技較為純熟，這些都是勝過新人的有利條件。

看她在喜劇「時來運到」裏，就把村長個女李愛，演得相當出色。她把任職歡場的李愛那種大情大性，是非分明，心地善良的性格，對程萬里那種真摯而含蓄的感情都演得很恰當。

目前的事業雖然相當順暢，但她卻認為發展未算滿意，並覺得可以做得再好一點。

過份做作

亞視的成吉思汗確和無綫的有很大不同，可能是先入為主的影響，成吉思汗的性格應該是粗豪而帶點冷，要打仗就打仗，不會退避，而亞視描述的成吉思汗竟然會不願意和扎木合開戰，還千方百計希望和平解決糾紛，十足和平主義者，和以後東征西討的行為絕不配合！（敏）

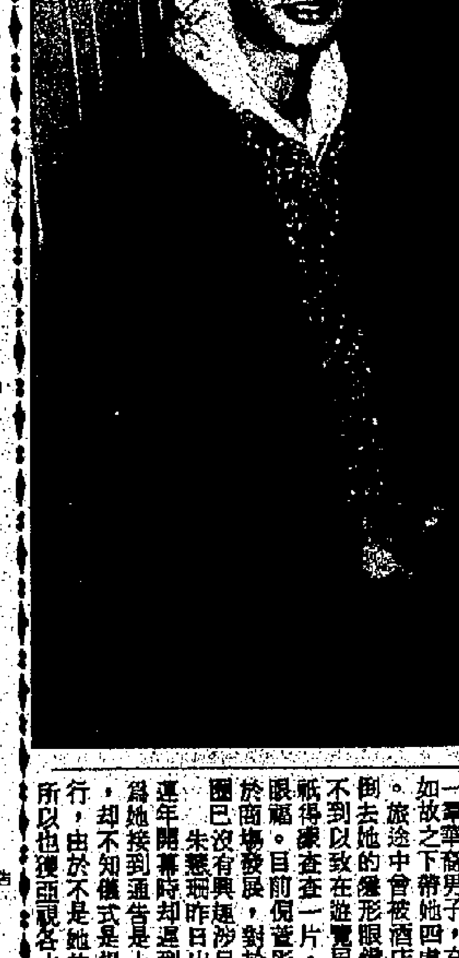
聲帶受害

又是一個巧合，劉永扮演的成吉思汗除了說話的中斷數次換氣外，連低沉的沙啞語調都和萬梓良十分相似，這種不正常的喉部發音方式，劉永與萬梓良兩人可能認為這可以令角色顯得更具威嚴，但這很容易令聲帶發炎呢！（敏）

別樹一幟

「胭脂扣」開場時梅艷芳唱南音非常悅耳，聽出耳油，後半部戲稍為平淡。從三十年代的背景，突然轉到現代背景，令人感到有些突然，不過這些祇是該片一些小瑕疵，總體來說，此片屬近期風格別樹一幟之電影。喜歡文藝片之觀眾不應錯過了。（畢岸）

影星聲



任達華剃去鬍鬚，看來較為精神。

八七年娛樂新聞回顧（二）

日昨回顧八七年的結婚喜事中，竟然漏了趕做八七年新娘的孫泳恩，她與周家雄於十二月廿九日結婚。

甄妮產女大胆創舉

結婚生子，是人生大事，八七年因為雙春兼潤月娛樂圈結婚多外，生兒育女的也不少。其中最哄動莫如甄妮，因為從懷孕到產女，甄妮都拒絕透露女兒的父親是誰。她的女兒是七月五日於美國喬治亞州出世，取名甄家平。

沈殿霞於五月卅日於溫哥華產下一女嬰，取名欣宜，出世是由父親鄭少秋把剖腹產子過程拍下來，以息記者傳沈殿霞不育的疑團。

八七年三月林國雄與陳秀雯結束愛情長跑，七月十日誕下一男嬰。

一月七日謝雅芝為黃錦燊產下一男嬰，取名黃愷傑。

六月四日雪梨為徐少強產下一女嬰，改名詠臻。

阿倫被勒索八十萬

譚詠麟在七月舉行演唱會前，被人打單勒索八十萬。譚詠麟立即報警求助，經警方協助下，由阿倫經理人張國忠將索金帶到指定地點，疑匪露面時，立即被捕。

涉嫌勒索男子林芳雄，四十四歲，為一廚子，被控於八七年六月廿五日致函恐嚇一間娛樂公司，勒索譚詠麟一百二十萬，後減為八十萬。經過第一次上庭後，疑犯獲准保釋候審，該名男子後來棄保潛逃，法庭下令通緝歸案，事件至今還未了結。

四月廿三日，電視男藝員被人恐嚇勒索，警重案組人員會傳訊一男人，協助調查。此案發生後，記者訪問李青山，因背景與被勒索男子相似，但為李青山所否認。

德寶改組主席換人

德寶影業公司改組，首先是二月份，谷薇麗加入董事局，使德寶董事局除主席潘迪生、董事梁衛民、岑建勳、洪金寶外，增多一人。

至六月傳出谷薇麗與岑建勳不和，岑建勳開始把工作重點轉移在自己的編導製作社方面。

九月潘迪生宣佈不做主席，由梁衛民出任主席，且增聘洗杞然為執行董事，陳學人為行政總監。

十二月谷薇麗正式離職。

德寶院綫，因為德寶公司改組而有所轉變，由九月一日起，其發行公司由曾志偉，譚詠麟，泰迪羅賓所組成的好朋友電影公司加入，佔百份之五十股份，在八七年先後推出「用愛捉伊人」和「金燕子」兩片。

放映港片第四院綫

基於近年西片生意在本港走下坡，加上片源不足的關係，醞釀多時的第四條，放映港產電影院綫終告成立。十二月廿一日新寶院綫兩位負責人馮秉仲，陳榮美正式宣佈該院綫定於八八年一月一日組成，旗下戲院連澳門平安戲院在內共有十八間。且獲得藝能，編導製作社，許冠文，黃鑑等公司支持，片源將不成問題，同時更有利獨立公司排片。八八年排出第一部影片為立人公司的「好人本色」。

許冠文自七四年開始以許氏公司與嘉禾合作拍攝第一部影片「鬼馬雙星」後，到八七年完成「神探朱古力」已有十三年之久，九月廿日，許冠文宣佈與嘉禾終止合作，以後仍會以許氏公司自資拍片，感與其它公司合作，而且可能再聯同許冠傑，許冠英等三兄弟演出。

選美活動新聞不少

八七年無綫先後舉辦了多項選美活動，其中「環球小姐香港區選拔賽」及「港姐競選」都先後有佳麗因事而退出。一月三號，鄺惠珊因涉嫌曾替成人雜誌拍攝裸照，而被無綫調查，鄺惠珊且揭言拍裸照只是其姐，但也且向大會提出退出競選，並被無綫接受。

八月港姐選舉，候選佳麗邱淑貞被爆曾整容。她因此病例入院養病，並向無綫申請退港姐競選，亦為無綫接納，不久且與無綫簽約為藝員。無綫辦「超級新星大賽」爆出醜聞，無綫一位經理級人員涉嫌濫用職權，迫其中一位女參賽者到酒店「見面」，事後該經理被無綫內部處分。且調任別個部門工作。

八七年入選港姐楊寶玲與林穎嫻代表香港出席國際性選美先後獲獎回。九月林穎嫻往日本參加國際小姐競選，獲得最上鏡小姐榮銜。十一月楊寶玲赴英國參加世界小姐選舉，除了進入最後十二位準決賽外，還同時獲得「亞洲皇后」榮譽。

程嵐、黃麗英、吳寧等主持升旗。

周美鳳、黎劍星、吳聲發等出席盛會。

天氣影响直升機不能降落
倪萱彤應邀作嘉賓
無綫合約已滿恢復自由身

亞視「奧運年揭幕禮」是由出爐電視先生歐陽耀麟燃點聖火，藝員程嵐，黃麗英，吳寧，潘洗怡，黃畀珍，徐思斐，溫婉青等主持升旗儀式隆重，周美鳳，黎劍星，姜漢文，顧紀筠，李菁，葉蒨婷同出席，劉志榮本來坐直昇機由天而降現場，可是臨時因天氣影响，也因場地問題而取消，故此，劉志榮祇得坐在機上盤旋體育上空，介紹「亞視聖火傳萬家」的過程及開幕盛況。

昨日港姐倪萱彤出席「奧播」開幕禮為嘉賓，她剛由曼谷返港，是應朋友之邀為嘉賓，因為她早已離開無綫，所以出席亞視之盛會，是沒有問題的。

倪萱彤表示，她與友去曼谷十多天，主要是晒太陽，在曼谷認識一華裔男子，在一見如故之下帶她四處遊玩。旅途中曾被酒店職員倒去她的變形眼鏡，配不到以致在遊覽風景時祇得濛查查一片，大走眼福。目前倪萱彤專心於商場發展，對於娛樂圈已沒有興趣涉足。

朱慧珊昨日出席奧運年開幕時卻遲到，因為她接到通告是十二時，卻不知儀式是提早舉行，由於不是她的錯，所以也獲亞視各大員體諒。

朱慧珊自認在電視先生選舉時，司儀之職她頻頻說錯，稱內之「初入行」，她說是「初入床」，而且出場次序也說錯，她認為觀衆的笑聲，是當自己攞笑所得的效果。

藝軒劇社大會堂劇院演兩天
排出七個折子戲
·朱侶·

藝軒劇藝社，每年一度的演出已於昨晚起一連（三日、四日）兩天在大會堂低座劇院中舉行，兩天都是演折子戲，三日排出劇目有「柳毅傳書之洞房」、「牡丹亭驚夢之幽媾」、「洛神之寫香」、「雙陽宮主之遊園、追夫」等。

今日（星期一）的劇目是「天仙配之思凡、路遇」、「林冲之柳亭餞別」、「帝女花之迎鳳、上表香夭」等。

今次他們所排演的劇目較多，但都是坊間的唱片本爲主，那與他們平常跟劉兆榮練唱有關的。因爲他們都是有本身職業的，最易練唱的就是聽「樂閘」來作練習了，這樣對演出是起事半功倍的作用，出來見觀衆時也有一定的水準，作爲業餘團體，這是最佳方法。

今次演出，除了藝軒的經常藝術顧問羅家英、李寶瑩、劉洵、郭錦華作指導外，還多了一位李鳳。聽藝軒的主事人說，李鳳爲他們排練「牡丹亭驚夢之幽媾」、「帝女花的迎鳳、上表、香夭」等，其實李鳳做藝軒的顧問已不是初次，早在八五年時已爲他們排演「再世紅梅記之折梅巧遇」。

從所排出的劇目看，只有「雙陽宮主之遊園、追夫」才是羅家英與李寶瑩的戲，其餘的都是別人的。當然，朱侶不是說羅家英、李寶瑩不能演別人的戲，就不能做指導，而是因爲他兩人巳拆夥了，做學生的也知所避忌，不想勞動兩人齊齊出現，其實他兩人拆檔，學生們是最感尷尬的。

藝軒劇社是由一羣早期會參加藝術中心粵劇研習班的學生所組成，目的爲加強對粵劇方面的了解和探討。

藝軒取其源自藝術中心粵劇研習班之意，軒者長廊，合而爲藝術長廊。他們成立於八二年五月廿六日，爲了推廣、培養興趣及提高會員對中國戲劇的興趣，他們更定期會……

鍾淑慧主持「翡翠繽紛話八七」，拍檔臨時改爲溫兆倫。

赴加策劃小型EYT
何守信指導小花
教授做司儀心得

何守信加盟加拿大中文電視台，協助策劃節目，目前正急需招攬人才，問及麥麗虹可會一個小型「EYT」式被何B羅致赴加？她稱沒有談及，基本上何B甚少與他們談公事。

麥麗虹前晚有份參于歡迎何B之私人派對，她透露初擬定了玩意，務求成為「瘋狂赤裸大派對」，但有見地方太小，其他客人亦在場，所以較為拘促，未能玩至赤裸程度。加上同事們要顧及形像，玩得較為收斂。

當晚設宴四圍，麗莎也是席上客，她拍罷「金裝豪華劇」後匆匆提來吃飯，但未幾即感到疲倦而離去，而何B於席上表現得很高興，並且向朋友及同事們敬酒，有人更藉此灌他喝酒，何B開心地一飲而盡，喝了不少酒。

吃罷飯後，「EYT」小花爭相坐在一起與何B交談，何B教授其心得，彼此談了大半小時，之後就繼續竹戰，同事們則各自活動。

阿虹謂，與何B談話間，他表示很歡迎同事赴加旅行，他必定會熱誠款待，相對地返港之時，很希望有人能帶路入清水灣。

·麗莎·

亞洲婦女節目
下午茶及午間小叙
迎接八八年展新猷

一直深受婦女觀衆喜愛的亞洲電視黃金台下午時段之「午間小叙」及「下午茶」節目，爲迎接八八年的來臨，自今日起，將以新風貌與觀衆見面。

「午間小叙」將由原來之一點至一點三十分，播映時間調至下午的二點至三點；節目時間延長爲一小時；主持人部份除了已爲觀衆所熟知的夏春秋、鮑起靜、江雪、鄧碧梅、楊虹及梁淑莊、方太外，更加入了一位新的生力軍——湯金；相信各位支持「午間小叙」的觀衆朋友將會更加喜愛這個節目。

「下午茶」也由原來之節目時間調至下午的四點至四點卅分播出，全新風貌的「下午茶」，將針對年輕人的口味，爲他們提供一個充滿知識性、趣味性、娛樂性的節目，內容豐富而多姿多采，包括工藝、占卜、美容及化妝、甚至升學就業、感情問題，都是觀衆所關心的切身問題；在娛樂之餘，更提供了豐富的知識及最新的訊息。由何英偉、顧紀筠、湯婉青、吳蒨妍、甄楚倩主持。

亞視劇集奧運風雲
珠城負責製作
何家勁、湯鎮業、張國强、黎燕珊主演。

籌備已久的「奧運風雲」劇集，目前已由珠城錄帶公司負責製作，由何家勁、湯鎮業、張國強、黎燕珊等主演，「奧運風雲」的內容與體育無關，祇是描述人性的現實劇，將奧運精神放在事業發展上。人的潛質發至高峰，就是奧運精神。黎燕珊飾演一個游泳健將，她在戲中會有泳裝出現。

監製招振強透露，珠城負責製作，並不是包拍，其條件是錄映帶方面，該劇的錄映帶海外市場是歸珠城，亞視祇取回香港之電視版權而已。招振強任監製，編導則是他的助手担任。以後奧運發生的事都會改編於劇中，「奧運風雲」是一個劇集，該劇如反應好，將另拍第二個劇種，較早前本來利智有份參演，因她時間有問題，所以由黎燕珊出任，利智則待第二個劇種出後參加演出。

劉志榮坐直升機，介紹「聖火傳萬家」。

小銀幕　鄧碧雲好戲

「奸人本色」中，很不喜歡許冠英的木口木面的猜樣，亦不喜歡張燦眉精眼企那一面的寸樣。兩個擺出的都是扮豬食老虎，或是精過隔籬的好樣。

朋友也喜歡鄧碧雲的媽打，與董驃的老千，他們太像一個普通人，所以好都只是在骨子裏。

鄧碧雲演戲，真是「舉手一投足都是戲」的。現在「手節」的媽打，直播的「網中人」也是演媽打，但這一個發仔媽打竟又是個勢利爛賭婆，現在「奸人本色」中又是演媽打，也是許冠英和張炊的媽打，而出千中竟有所謂契媽的，而發展起來又有所謂契姐弟搞的。難得梁立人會從媽打身上發展而爲老千戲。

劉碧儀沒有羨慕「銀河十星」，她認爲捧新人乃理所當然事。

翡翠台

6.45 香港早晨
9.07 每日一字
9.10 藍精靈可愛戲風
9.35 綠野仙蹤
10.00 黃毛仔
10.30 999 神秘雙屍案
12.00 飛鷹
12.58 常識顯像管
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.20 雪山飛狐
3.15 超越愛情線
4.10 我愛莎莎
4.35 西三寫穿梭機
5.55 天威勇士
6.30 新聞及天氣報告
7.00 五稜鏡
7.10 時來運到
8.10 勁向索引
8.10 城市故事
8.43 常識顯像管
8.45 新聞簡報
8.50 新紮師兄1988
9.50 歡樂今宵
11.30 新聞報導
11.45 今日財經每日一字
11.50 網中人
1.30 歌唱王葵寶昂
2.55 五鼠鬧東京
4.40 全日播映完畢

黃金台

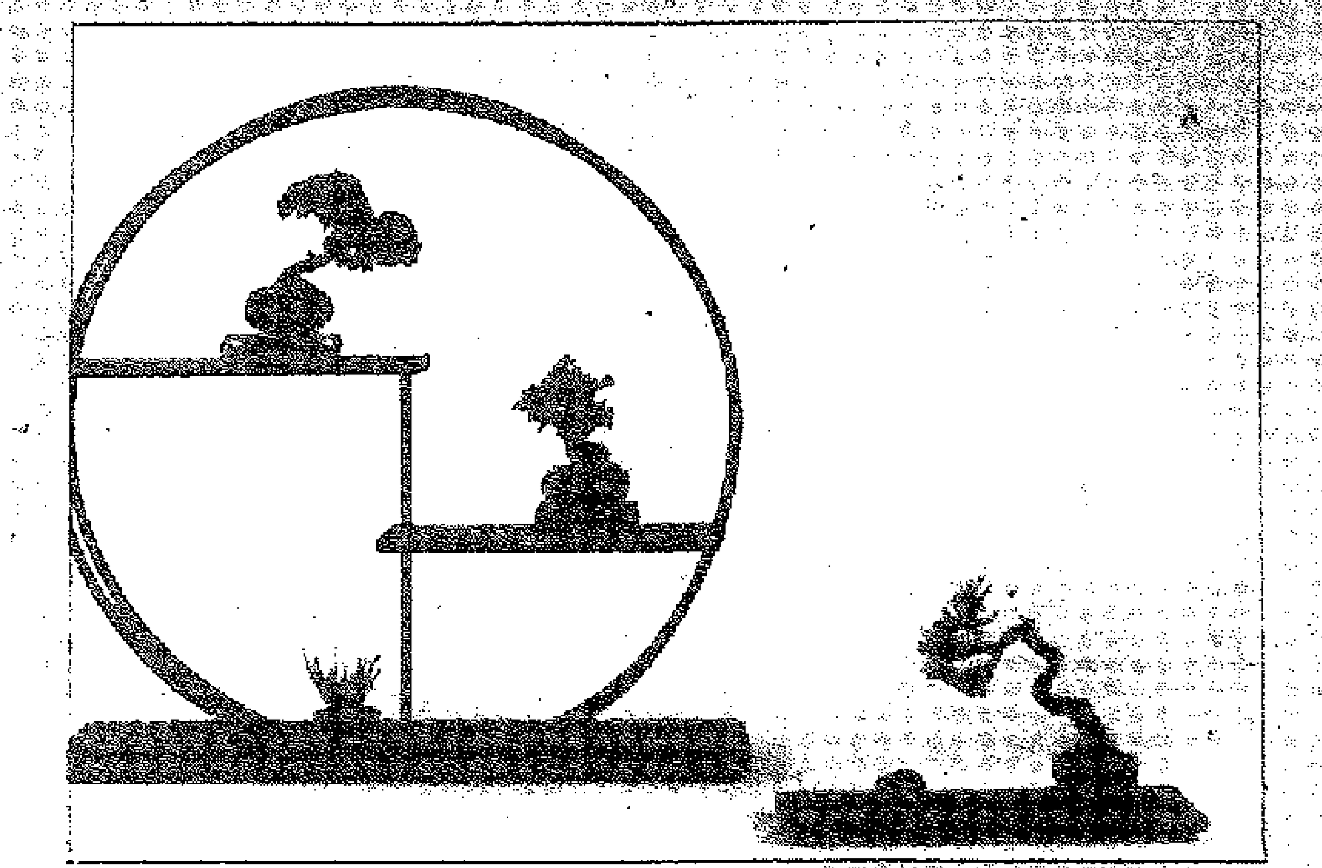
6.30 卡通短片
6.45 亞洲早晨
9.05 奧運情報
9.10 新飛虎隊
9.40 小寶寶
9.55 龍威
10.30 遊俠張三豐
12.45 新聞經濟報道
1.05 命運
2.00 午間小叙
3.00 古都驚雷
3.55 下午茶
4.25 奧運情報
4.30 新飛虎隊
5.25 打電話問功課
5.50 大都會小子
6.15 新聞天氣經濟報告 五秘號亞洲快訊
7.05 奧運情報
8.02 電腦博士
8.05 當年今日
8.10 成吉思汗
9.15 新聞簡報
9.20 財經專輯
9.30 飲食樂
10.00 大鬧粉菇樓
11.00 新聞報道
11.15 奧運情報
11.20 無雙譜
1.05 [illegible]
2.35 全日播映完畢

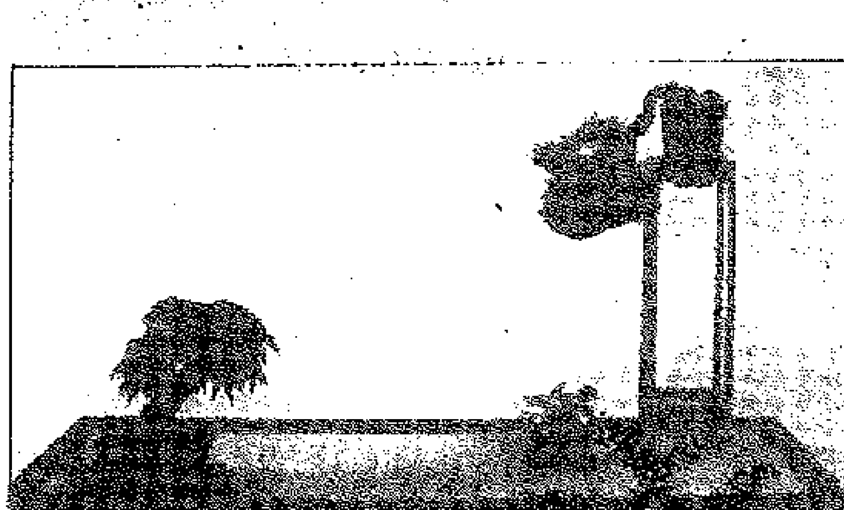
明珠台

4.00 芝麻街
5.00 美高能動畫歷險
5.35 學生兄妹探險樂
6.00 大族闖
7.00 ALL IN GOOD FAITH
7.25 音樂轉播站
7.30 新聞報導
8.00 金榜流行曲
8.30 下下任縱橫
9.30 新聞簡報
9.35 海上樂園
11.35 音樂轉播站
11.40 新聞報導
11.55 間叮哦博士
12.25 通緝伊甸園
1.15 全日播映完畢

鑽石台

12.00 教育電視
4.00 醒目仔時間
5.30 巨人克狄里斯
6.00 神犬拉茜
6.30 福星高照
7.00 金曲精選
7.58 鑽石精選
8.00 新聞財經天氣報告
8.30 血洗心仇
9.30 新聞簡報
9.35 叔叔重戲
11.10 最後新聞
11.20 不文山丸馬表演
12.20 全日播映完畢





盆栽藝術

盆栽是一種富有藝術性的園藝，它在中國的歷史很悠久，但在近年來，日本在這面有很突出的表現。

盆栽藝術，不但要懂得種，而且還要懂得修剪、懂得佈局，真正愛盆栽藝術的人，不要求它開的花美不美，葉子是否油綠，而是欣賞樹的造型，姿態，佈局的完美。所以，玩盆栽的先決條件，除了種植技術之外，藝術修養是先決條件。

藝術盆栽雖然是多變，但亦有一定的形式，通常是依樹的形態、栽種的形式而定，大致上有幹式的有單幹、雙幹、[illegible]幹式，還有懸崖式、枝垂式，和石附式等多種。

單幹式只有一株，[illegible]雙幹有長[illegible]的兩株，[illegible]以上的，[illegible]不宜雙數，佈置要高低前後，參差不[illegible]。

懸崖式俗稱[illegible]，又有全懸崖、小懸崖和半懸崖之分。枝垂式是盆樹的枝幹特別長，[illegible]適宜垂曲下垂。至於石附式，這種姿態[illegible]盆樹的[illegible]在石塊上或栽在石塊間生長，有如老樹盤生於岩石上，[illegible]有奇趣。（武）

第二屆皮草設計賽
五十多個作品入選
一月七日角逐殊榮

由香港毛皮業商會屬下青委會所主辦的皮草成衣設計比賽八八，吸引了多名現正就讀於香港理工學院及沙田區業訓練學院皮草設計系的學生參加。

據青委會主席王家[illegible]表示：毛皮業商會舉辦是次比賽的目的是為了進一步提高本港皮草行業的設計水平，[illegible]

[illegible]裝組及晚裝組進行比賽，主辦機構共收到二百六十多件參賽作品，經初選後，共有五十多個設計入選，分別由會員廠商[illegible]製成成品，並將於今年一月七日[illegible]

據指出，是次參賽作品的水準十分高，所有參加初選工作的會員廠商在評選作品時，均感難於取捨。

皮草成衣設計比賽八八，總決賽將以別開生面的形式介紹參賽作品，當模特兒在台上展示參賽作品時，青委會同時用幻燈機將參賽者的設計[illegible]在台上的銀幕上，令評判及嘉賓對參賽者的設計有更深[illegible]

[illegible]已邀請了多位著名的時裝設計師、報章及雜誌編輯和毛皮業商會的代表出任是次比賽的評判。

是次比賽共有十八位會員參加，他們是[illegible]

時裝日日新之飄蕩舞衣

[illegible]

康樂家庭

訂下未來計劃 迎接新的一年

新的一年又開始了，我們面對現實，又將有甚麼良好的計劃使家庭生活日臻和諧呢？

作為一個家庭主婦，在新一年開始之時，對自己、對家庭訂下一個計劃，是十分有意義的事。[illegible]

（一）經濟開支——[illegible]

（二）孩子教養——[illegible]

（三）健康計劃——[illegible]

（四）提高生活興趣——[illegible]

（五）建立和諧的家庭生活——[illegible]

龍吟千里

[illegible]

自種盆栽

[illegible]

扶苗助長

[illegible]

子夜聽汽笛

（愛山物語）

[illegible]

我家的日曆

玉芙

[illegible]

社區記者嘉許計劃

[illegible]

加州水蜜桃火鴨絲什果沙律

（美點）

（圖為美味又簡便易做的加州水蜜桃火鴨絲什果沙律。）

健康生活

醫務衛生署中央健康教育組

[illegible]

癩蛤蟆與天鵝

小淑

[illegible]

青草地

天干和地支

[illegible]

一生之計在於勤

好兒童

[illegible]

情網集

孤獨是人際關係死結　打破孤獨秘訣是微笑

孤獨，是生活上的最大「死結」，孤獨也是令我們生活上「度日如年」的最大因素，其實，孤獨是自尋的，不是「自來」的。因此，要打破孤獨，是靠我們自己，走……

孤獨，有時是環境形成。例如：家庭中祇有一個小孩，亦即一個小家庭中，夫婦嘗行一個嬌，則這個獨子或獨女，很容易有了孤獨的生活習慣。

孤獨也令他感到難於過日，而形成了個性的偏重，及思想走入牛角尖！

由此，可以了解到：孤獨不管在任何人身上，在任何情況之下，都是不妙的情況，也是不爲我們歡迎的情況。

如何打破孤獨？如何妨避孤獨？就成了……

二

「我們一起去就最好。」楊金蓉說：「喚起回憶。」

「去嗎？」

「不要惹我，天這麼熱，我們走不到一塊，肥婆去旅行是受罪，過了暑熱天再說。」

但陳義新似乎迫不及待，說走就要走。

原來陳義新有點哮喘病，天氣的影響很大，發作時，只要出身大汗就沒有事。炎熱的夏天就保險，……

有心得。他在浦東中學畢業，別的才能馬虎，繪畫和英文相當出色，通才進了光華印花布廠，強生洋行的子公司，專門去弄印花圖案，和繪畫有了關係。

他的確容易犯「傳染病」，有一種理論，說退休後應該有個高尚趣味消遣時光，才不會覺得生活無聊，他就給這種理論「唔」住，名爲「重操……

不錯，覺得那時的生活也不算苦。」陳義新說。

楊金蓉也不再說他，現却要「回味同味」到大陸去，身體力行，還不是開玩笑的事，快七十歲人，萬里迢迢去「探」沒有「親」的「親」，終於楊金蓉說：「一個人去，怎好放心？」

「放心。」陳義新說：「我知道你在想什麼，不用多少天的，總公司的老范、小邵都在香港，一張機票就到了，小邵家裏寬敞，住一個人不要……

野山

新的開始

牛公重傳

三十四・謝絕探訪

王瑞文知道這是醫生吩咐下來的，病人需要休息，探訪者使病人分了精神，對病人只有壞的影響，病人需要有好好的休息，才易康復，病是如此，受傷的亦然。

醫生吩咐下來，便得絕對地遵守，王瑞文雖已知道關責在那房……

夜雨　・信華室・

新聞故事

粉碎大圈帮記

雷X光瞄眼一看，禁不住一怔。原來那人掏出來的竟是警察委任證。

「我是張X民幫辦，不用害怕。」那大漢笑笑道，「噢，請問我犯了什麼罪？不然，我們根本沒有可談的。」雷X光道。

「雷先生，你涉嫌有關的案子可……

東西，貼在他的桌面上：「請看。」

雷X民拿起一看，臉色如鐵青，髮根也在生煙。那是一大疊內地來信，信中內容，列出幾宗大案都是由雷X光一手策劃的，同時，又提供了雷X光的相片及居址。

「這分明是四魔頭差人寫的，向警方告密，欲借刀殺人，由警方拘捕他，繫之於獄，免去自己的心腹大患。」

底狂燃，渾身發熱。久之久之，他才道：「你們要拘捕我？好，來吧！」

「雷先生果然是個爽快的男子漢。」張X民笑笑道：「不過……」

「你們又想怎樣？」雷X光迅速地問。

「向我們告密的人，必定與雷先生鬧翻了，你會有危險的吧？」張X民道。

「不錯，我恨不得他們死！」雷X光緊握雙拳道。

康泰旅行社

全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者
〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層　5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101　澳門563333
尖沙咀3-676111　官塘3-440222　沙田0-6959933

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

泰國

乘搭泰航747早機

增加最新行程：布吉島、仁廊溫泉八天$3590
直航布吉島四天豪華團$2890
清邁四天$2560　清邁曼谷芭堤雅七天$3100
曼谷芭堤雅五天$2520　七岩曼谷芭堤雅七天$2880
布吉島清邁芭堤雅八天$3790　九天$3890
布吉島曼谷五天$3090　七天$3490　（雙程內陸機）
天天出發

本團特點：
①乘泰航直航布吉島，節省時間，無須曼谷轉機。
②增加遊覽泰國最大溫泉——仁廊溫泉。
（住宿最新落成之五星級仁廊溫泉大酒店）
另遊覽新旅遊區——七岩海灘。
（住宿最新五星級麗晶大酒店Cha Am Regent Hotel）
③曼谷住市中心水門區最新最豪華之亞洲大酒店。

台灣

乘搭華航747早機

行程最豐富，增遊：
①世界最大"小人國"　②六福村野生動物園
③暢遊台東、楓港　④佛光山、墾丁公園
九天$3550　八天$3280　七天$3010
台北四天$2200　台北、花蓮、高雄五天$2470
高雄、阿里山、台北五天$2470　高雄七天$3010
天天出發

本團特點：
①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店。
②台北——花蓮乘華航內陸機。
③先遊花蓮、後遊橫貫公路之精華（大理石峽谷、天祥及太魯閣燕子口）再折返花蓮，沿花蓮高速公路遊覽台東至高雄。花蓮至台東公路較橫貫公路平坦易行，減少行車三小時以上。

韓日

乘搭大韓747直航漢城

・參加人數全港最多・
八天$6030（全港最平）
逢星期二、三、五、日出發
華克山莊HONEY BEE歌舞表演
暢遊：日本大阪、奈良、京都、名古屋、濱名湖、五合目、富士山、箱根、銀座、東京鐵塔、東京迪士尼樂園、漢城、華克山莊。
住宿：大阪格蘭大酒店。
東京太陽城太子大酒店。
漢城華克山莊喜來登大酒店。

日本

乘搭國泰747直航大阪

高級豪華・全港最平
五天$4290　七天$5190　八天$5690
逢星期一、二、三、四、六、日出發
乘搭國泰747直航大阪，東京晚機返港
可自由停留台北（只加收$150元）
①增遊富士山最新的日本滑雪場，團友可一嘗滑雪之樂趣。
②增加夜遊東京市最新的摩天大樓，更可登展望台俯瞰東京市迷人夜景。

全泰馬星

全泰馬星（清邁、檳城）12天$5350
星馬泰（布吉島）十一天$5100
馬星泰（檳城、馬六甲）十天$4850
泰星馬九天$4600　泰星六天$3850
逢星期一、二、三、四、六、日出發
乘搭國泰、中華、馬航豪華客機
獨家住宿新加坡史丹福大酒店
世界最高（樓高73層）健力士紀錄

星馬（檳城）

馬星（檳城）七天$3990
最高級豪華星馬七天$4190
逢星期一、三、六、日出發
乘新航最新式BIG TOP豪華客機
增加節目：①獨家增遊檳城蝴蝶公園。
②檳城增加伊甸園夜總會。
新加坡、吉隆坡、檳城三地均
獨家住最豪華之香格里拉大酒店

韓國濟州

韓國華克山莊四天$3000
韓國濟州島五天$3690
逢星期一、二、三、五、日出發
乘搭大韓747直航漢城
本團特點：
①欣賞華克山莊百老滙歌舞表演
②包伎生宴，包單人房
③回程可停留台北，不另收費。

菲律賓

四天$1890　五天$2090　七天$2450
宿霧百勝灘六天$2540
天天出發
乘搭國泰747豪華客機
增加遊覽渡假勝地——碧濤灣
特點：①馬尼拉住最高級文華大酒店。
②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。
③獨家安排於最大最豪華之"中國城"海鮮酒樓享用海鮮餐。

利華　3-7703288　3-660206

政府註册旅行社350362
韓國・台北　東京・曼谷　機票十酒店　全港最平　天天出發

越南西貢旅遊探親團
11天$5890逢星期一出發
代理越南滙款價高快捷妥當
代辦加拿大移民
前高級移民官員專業律師會計師主理

旅遊之家
代理香港雅苑賓館
歡迎台灣同胞、國內朋友、各地華僑來港公幹、旅遊、會親人士住宿
雙人房$250　單人房$230
獨立衛浴、電視冷氣、雪柜齊備
全新裝修、購物方便、環境幽雅
機場巴士（A3線）直達雅苑賓館
銅鑼灣禮頓道44號③樓5-761311

司諾

旅遊部：3-691692　機票部：3-698008　牌照號碼：350605

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

新航夏威夷假期$4990起	電腦直接訂位快捷準確 特設直線各大航空公司	新航歐洲假期遊$9380起
日航夏威夷精華$4295起		國泰歐洲假期遊$12990起
翠明假期夏威夷$4458起		翠明假期歐洲遊$11498起
新航美洲假期遊$5990起		英航歐洲精華遊$12390起
翠明假期美加遊$7898起		國泰澳紐假期遊$7390起
西北美加精華遊$8090起		新航澳紐假期遊$8690起
日航天地美加遊$6600起		澳航澳紐精華遊$7390起
大韓美加精選遊$5899起		翠明假期澳紐遊$7398起
國泰加拿大假期$6990起		文明古國之旅遊$14580起
翠明假期加拿大$7498起		東非之旅肯雅遊$10980起
加航加拿大精華$7490起		蘇聯東北歐之旅$13980起

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

得其利　招牌響噹！噹！

旅行社代理商牌照No.240188
各地特快帶台本港
機台百佳
票證貨房
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室　電梯18字
電話：③7801275　③849562　③859555
分店中環永吉街12號利商場2樓B室⑤413674
自置樓宇地址不變僅此間別老招牌其他是僞冒

菲航假期

熱線：5-263011　Licence No. 350307
馬尼拉・碧濤灣四天團　HK$1890
馬尼拉・宿霧五、六天團　$2390起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃、歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

第一

3-882121　3-321188　3-808080　5-8901186
深圳特區一天遊　$68
二天遊$288　住：香蜜湖
海鮮野味

海港旅遊

全國各地機票價目表（香港取票）

廣州至	北京480	海口238	杭州390	西安470	昆明390
	瀋陽600	成都430	烏魯木齊800	蘭州550	青島530
	南昌230	南京360	大連610	石家莊470	貴陽265
	福州280	武漢270	廈門240	上海360	桂林220
北京至	廣州610	杭州500	西安460	桂林640	哈爾濱410
上海至	廣州490	北京460	西安520	桂林540	武漢350
南京至	廣州480	北京400	西安360	桂林480	青島370
西安至	廣州610	北京470	杭州510	桂林530	烏魯木齊690
成都至	廣州630	拉薩800	昆明400	西安330	北京610
鄭州至	廣州430	北京270	南京270	西安240	上海330

豐盈旅運

3-970648　彌敦道749號歐亞銀行
3-970481　大廈8樓E　牌照240202

武夷山、廈門　五天898　七天1398
黃果樹、昆明　五天1398　七天1998
青岩山、長沙八天1450
南昆山、從化　二天288　三天398
寶晶宮、清遠三天498
凌霄岩、星湖三天498
北京火車八天1198
潮洲、汕頭四天598
連縣、連南四天628
南岳、衡山四天598
梧州、封開四天628
惠州湯泉　二天238　三天350
以上各線逢星期二、四、六出發　各界社團惠顧特設優厚回佣
代訂國內車、船、機票酒店　專辦台灣人仕簽証旅遊

澳洲移民

專業辦理澳洲投資移民勞工移民家屬移民手續凡上述之申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗本年度經本公司辦理成功到海外各地者達數千人
萬豐旅運（香港）有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：⑤249141（10線）⑤244737
牌照號碼350581

四海旅行社

特平機票前往美國加拿大南美洲及遍佈歐洲澳洲
3-7226112　3-7802237　5-232065　5-216148
牌照號碼350161
尖沙咀河內道3—4號世紀商厦7樓
九龍彌敦道525號寶寧大厦A座20樓
香港中環德輔道中40號通明大厦12樓

錦繡遊踪　GRAND TOURS　中國民航

旅行牌照：350135
桂林五天直航團$1590
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。專船遊覽灕江、陽朔。增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或灕江飯店。
聯通旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673
桂林錦桂飯店香港總代理

威威旅行社有限公司　3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大厦603室
牌照號碼NO：350019（總統雀會樓上）

★台北四天遊權威行程種類特多，眞正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★
台北四天$666　台北花蓮四天$777　豪華四天$888　精選五天$999
暢遊世界最大小人國、亞洲最大木柵動物園、故宮、忠烈祠、中正堂、環亞夜總會
大魯閣、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、大理石廠、中正堂、忠烈祠、山地文化村
暢遊小人國、六福村、國父紀念館、雙溪公園、地獄谷、故宮、忠烈祠、野柳、環亞夜總會
台北日月潭阿里山花蓮
台證全套$90　台北機票$990　台北機票＋三晚酒店$1198　住台北華麗大飯店單人房150雙170
代理櫻花賓館　歡迎台灣同胞來港旅遊、探親、住宿　全新裝修、高級套房、私人浴室、電話冷氣
韓國4/5天豪華團$2850　包包可不伎宴停另生人台收豪房北費
可代安排個別團體獨立組團及三五知己、獨立行程、代理台灣各級酒店、直接簽發房劵、全港最平、台灣合法百貨兌换金免買貨

金暉　5-216507

牌照號碼：350004
世界各地機票及酒店
FAREX直綫電腦訂位及訂房　CUTAS
北京、上海、西安、南京、廣州至全國機票
訂房訂票即時覆實直接出單
台胞往大陸旅遊探親・國內親友出國機票
香港德輔道中40號通明大廈2字樓

榮泰旅遊

歡迎工商社團各界獨立組團專人辦理價錢優惠
代訂國內外酒店住房　代辦簽証國內外機票

張家界青岩山八天團	$1490
桂林陽朔五天航空團	$1190
北京七天豪華航空團	$2290
海南島五天直航團	$1690

春節回鄉探親套票
港穗交通＋酒店＋國內交通
另有中國其它線路及美加、東南亞團可供選擇
WING TAI TRAVEL CO.(Since 1973)
TEL: 3-900456　5-214247　FAX: 3-970801
總社：九龍彌敦道688號旺角中心第一期1805室　LICENCE NO. 35052

華閩旅遊有限公司

專辦台灣同胞回大陸探親旅遊業務

Goodie 大觀遊

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022

★韓國專線，多款行程，方便選擇★

天天出發（全程單人房）

4天（漢城、道高）	$3090
5天（漢城、華克山莊）	$3390
4天（漢城、俗離山）	$3090
5天（俗離山、華克山莊）	$3390
5天（慶州、釜山）	$3690
4天特惠渡假團	$3000
韓台6天	$3690

鄭重介紹全港最佳、獨一無二之新行程：
全韓國7天$4090（漢城、雪嶽山、慶州、釜山）
漢城、雪嶽山5天$3390
註：雪嶽山乃韓國之第一大名山，被譽爲「東方瑞士」，是不容錯過之行程。

德祥旅行社有限公司

牌照號碼：350176
上海賓館$350
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

百福旅遊有限公司

牌照號碼：350042
印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達航機遊印尼　五、六、七天$4800起
快捷、舒適、優悠！（歡迎持CI者參加）
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票

歐美

台北	1000	馬尼拉	850	紐約	2800
曼谷	1350	星加坡	2300	倫敦	2420
日本	1750	馬星泰	2800	德國	2420
韓國	1800	夏威夷	2100	巴黎	2420
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2550	洛杉磯	2430	荷蘭	2450
檳城	2200	溫哥華	3030	雪梨	3370

特快台證$150

新達

中環寶椿大厦801室
聖誕節台灣豪華團
全台灣阿里山8天特級豪華團$3000　%出發
台北花蓮4天團$2300　%%出發
台北4天團$2100　%出發
名額有限，報名從速
漢城溫陽四天（全單人房）$3000　%%or%出發
曼谷芭堤雅6天（全單人房）$2700（二人一房）$2550
華麗假期（機票十3晚酒店）二人一房S/R每位1210
住台北華麗大飯店　單人房170　雙人房180
台證150　印尼簽證探親機票全套

金門平價機票

3 7719151　牌照號碼：240133

留學探親移民平票

來回		單程	
台北	$1030	三藩市	$2700
高雄	$1030	紐約	$2900
曼谷	$1300	曼谷	$850
檳城	$2600	溫哥華	$3250
東京	$1900	倫敦	$2550
大阪	$1800	雪梨	$3800
韓台	$1900	菲律賓	$850
星架坡	$2300	星架坡	$1550

代辦各國簽證訂房
特快台證全套多次$150

一心

台証$50

全韓國	澳洲	全泰國	機票全港最平
溫陽　俗離山　濟州　慶州　4/5天$3,000　包機場稅　全程單人房　包伎生宴　88年奧運會場　免費Honey Bee Show表演　溫泉浴　停台北不另收費　機票十酒店3晚單人房2,390	本公司得到各大航空公司支持主辦澳洲／紐西蘭多款精選行程備索　機票十酒店3晚$5,880　七天澳洲逍遙遊$6690　黃金海岸雪梨/坎培拉墨爾砵7-10天$8190　紐西蘭十澳洲精選9-12天$10380	布吉島、蘇梅島　華欣　七岩　清邁　5天—8天$2488　位位團友免收機場稅，眞正超值享受歡迎比較行程。本公司採用豪華珍寶航機可自由延期返港。保證住宿：曼谷（吧喇沙）芭堤雅（麗晶）布吉島（明珠）行程最佳，膳食豐富　實實試招待每位團友。	台北1030　美國2200　韓台1950　加拿大2990　日本1800　歐洲2250　泰國1200　澳洲2750　星加坡2200　南美6100　星馬2450　南非4800　菲律賓850

台灣專綫・KTS・金滿假期有限公司

政府註册牌照號碼NO.350389　K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座　K320841
聖誕節高級旅團酒店靚行程好＊西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北機票$999　台北花蓮四天$777　台北四天$666　台証全套多次$111
特廉機票酒店即時簽發穩健妥當天天出發台灣高級百貨包收包賺免按金購機票
韓台七天聯遊　台韓七天聯遊$2788　韓國4/5天$2788

孤獨是人際關係死結 打破孤獨秘訣是微笑

情網集

孤獨，是生活上的最大「死結」，孤獨也是令我們生活上「度日如年」的最大因素，其實，孤獨是自尋的，不是「自來」的。

因此，要打破孤獨，是靠我們自己，走入孤獨之門，也是我們自願，而無人成全及驅使的。

例如：老人的孤獨，就會不是自願，是有些「不得已」的，如被後輩遺棄了。這，也許與未老年時的對人處事有關。

如果，一個老人在壯年時，他或她對人處事是溫和的，能不令人難堪的，也是愛人助人的，相信到了老年，會相應的受到別人溫和相待及融洽相處。這樣，又怎會孤獨！

固然，有些後輩對老人家存有偏見的，因而主動討厭他的。這例子不太多。人，總是有理性的，且存有「報恩」感情的，決不會對己有愛有恩之人報以全不關心，人到底是情感動物。

孤獨，有時是環境形成。例如：家庭中祇有一個小孩，亦即一個小家庭中，夫婦實行一個嬌，則這個獨子或獨女，很容易有了孤獨的生活習慣。

孤獨也令他感到難於過日，而形成了個性的偏重，及思想走入牛角尖！

由此，可以了解到：孤獨不管在任何人身上，在任何情況之下，都是不妙的情況，也是不為我們歡迎的情況。

如何打破孤獨？如何妨避孤獨？就成了重要的問題，也是值得研究的問題。我認為；祇要打開自己心扉，不要對任何人，對任何事存有太明顯的偏見。

想不會孤獨，首先最易的事情是：時常保持微笑，一份微笑可以把任何事情拉近，也可結交更多朋友，並會引來無盡的新朋友！

還有，便是保持禮貌及溫和，對人有問必答，而自己有疑問也必然去問，這樣，可能增加無盡的情感和知識的交流，還能把孤獨麻早趕走！

葉玲女士主持 為君解結信箱

吃火鍋

海隅小品　昇容

我其實是很喜歡吃火鍋的，最重要的還是那種氣氛，熱氣騰騰的一窩湯，幾個人圍在一起邊煮邊吃邊談天，多熱鬧高興！

食物不是頂重要的，氣氛才重要。

記得從前火鍋並不是那末流行，但家裏每到寒冬，總喜歡吃火鍋，尤其是晚飯，人比較齊全，但吃火鍋更熱鬧，與今日的吃的方式卻有點不同。因為是當飯餐，沒有可能太過天天吃的，豐富，餐餐有活跳跳的鮮蝦、蟹、象拔蚌和大的生蠔等食物，但每樣也會有一點點的。

通常是造好一窩食物，有湯底的，煲着些肉丸子、魚蛋、雲吞、肉片、魷魚、蘿蔔及一些瓜菜等，然後兩三碟的生蝦、牛肉片、魚片等，則備在一旁，讓人吃的時候才自行下鍋，煲的雖然不是太豐富，但我們都吃得特別津津有味。

因為吃火鍋，食物夠熱，吃起來特別滋味，大家便有興緻得多，不致各人忽忽扒幾口飯，恐怕飯菜冷了不好吃的便離桌。

於是，大家邊談邊吃，邊笑邊吃，往往一頓飯可以有說有笑的，吃個一兩個鐘點呢！

我是非常享受這種融洽、熱鬧的家庭溫暖的。後來我們都陸續的長成，開始有各自的朋友、同學和生活圈子，漸漸的，回家吃飯的人愈來愈少了。

今天不是哥哥約了朋友打球、旅行去，便是姊姊有男朋友來約會，是忙着裝扮、化妝赴約會去，那有閒情跟我們在家裏打邊爐？

母親見人愈來愈少，也便提不起興趣弄東西了，往往就是大冷天，也是隨便弄幾個菜，一鍋湯便算了。

有時等爸爸、媽媽、哥哥、姊姊，不一會，菜飯都冷了，一點不好吃，各人圍上桌子後，往往忽忽扒幾下飯便忙着離去了，好沒興緻。

後來，我也開始有自己的朋友和同學，開始擁有家庭、學校以外的生活圈子了，但假設還是常回家吃的。要到開始有小男友來約會，回家吃飯的次數才漸漸的減少。

但那種機會如今已經是少之又少了。

不要說哥哥、姊姊們如今大多已成家立室，分佈海外，父母又早已移居海外，自己亦有了自己的小家庭，就算是偶然人都齊集在香港，還不是要左約、右約，好不容易才得到人齊的時間，組織一個圍爐吃火鍋的集會呢！

反之，如今跟要好的朋友圍爐的機會比較一家人圍爐的機會多。

當然，我也是很享受這種熱鬧的聚會，但記憶中，似乎仍然不及童年時期與家人圍爐食物的可口！可能愈難得的我們往往愈珍惜！

詩與畫

迎八八

送八七，迎八八，使人突然想起，八八直選，何以近來不聞聲。正是：

迎接新年心有感
何如此事不聞聲
一年容易又八九
時日匆匆暗自驚

……半個詩人……

可疑物體

批頭山下　雨平

大草記者在案發現場採訪，新聞官守在一旁。

「有沒有新消息？」記者甲問。

「還沒有。」

「快一點吧，」記者乙說：「截稿時間快到了。」

「我也沒辦法。你們就說是一個會移動的可疑物體好了。」

新聞官才剛說完，警方的發言人終於出現，記者擁一湧而上，把他團團圍攏。

「怎麼樣，是男是女？」

「經過我們的初步調查，死者初步懷疑是男性。」

「初步？」記者甲不耐煩地說：「即是還不能肯定了？」

「是的，我們並非專業人士，還有待進一步研究。」

記者乙說：「那麼我們是不是可以寫是男性？」

「不，不，我只說初步懷疑罷了。」發言人連忙說。

「但我們如何回去交差，就快截稿了。」

「多等一會，法醫官正趕來，馬上會有結果的。」

記者們只好苦等，一邊在研究這宗封案新聞該如何下筆，除了說匪徒持有手槍行劫，遭警員鳴槍警戒外，但匪徒是男是女？還不能確定。

其中一個記者為了爭取時間，利用無線電報料回報館。

編輯大為着急，說：「你一定要弄清楚匪徒是男是女，昨天那宗案件的主角是女扮男裝的，卻寫成是男性，今次不能再犯同樣錯誤。」

記者說：「警方也只說初步懷疑是男性，我怎麼知道啊。」

「總之你要弄清楚匪徒的身份。」

這時法醫官來到，他擺好工具為死者進行檢驗。

半個多小時後，他才走來對記者說：

「經過初步檢查後，死者是女性。」

「肯定是女性嗎？」記者甲問。

記者乙也問：「今次不會出錯吧？」

「剛才，我只是說初步檢查。」

「那麼死者是否男扮女裝？」

「現在還不知道。」法醫官馬上強調說。

「為什麼？」

「因為這只是我在現場的初步檢查而已。」法醫官說。

「幾時才能確定？」

「當然要入院徹底檢查，由專家作更深入的檢查才行。」記者四面相覷，這則新聞的確不容易落筆，連主角是男是女也不知道，如何報導？

打擊盜名選舉

香江·近·事　勞祥新

在競選時期，找一些社會上有名望的人士支持自己，激發選民愛屋及烏之心，是無可厚非的競選手段，但這幾年的選舉發展到下來，形成認識名流競選的趨勢，以致上次競選時，發生了盜用他人名義的麻煩。

政府最近立例嚴禁今後選擇中未經他人同意而聲稱獲得他的支持，違者給予刑罰。有人認為罰則太嚴厲，容易遭受候選人的支持者中途變卦，反口不認，從而拖累到選舉。

但筆者認為立這條例是值得的，因為在整體利益而言，我們是要選賢與能，並非選一交際花。而且，一個真正有才幹者，不會過份着重于面上貼金贏取選票，而是以他的才智去撈取選民貢獻，只有那些才幹有限者，才着重于用他人的名義博取選票。

因此，為了糾正這股不良之風，與有必要與違者施以刑罰，尤其是近年政府還政于民的時候，議員已逐漸從民主窗櫥的點綴品解放出來，其舉手投足對民生的影響力與日俱增，因此，太多欺世盜名的議員出現，對社會進展是非常危險的。

若要避免支持人于選舉中途突然變卦，改為支持其對手，並宣佈無支持此人，使選舉部署陣腳大亂，其實方法很簡單，只要被邀請的支持人，在白紙黑字中簽署同意書，使不必担憂支持人突然反悔。

上次區域市政局及市政局選舉時，由于有支持人宣佈他沒有支持某人，而致該候選人有感于大勢已去，頓消極行事，結果鎩羽而歸。其實，該候選人如通慎行事，他大有機會當選。

脫離現實

·無所不談·　嘉志

電視劇集，報章上的批評，常見指出這樣那樣的缺點，更多的是指編劇人知識不足。我甚少看電視劇集，但從別人的文章舉例，較為相信批評者之言。日前偶然看一個電視劇結尾部份，大意講一個的士司機，被一已中槍的銀行劫匪挾持飛車逃走，飾過警匪、熱鬧街道，匪徒知同黨被伏擊在的士上，於是猛追，沿途開鎗用車碰撞的士。看來，似很緊張刺激，卻是一個做戲」。試想：的士飛車擺脫了警車設路的檢查路障，難道不會馬上駕車急追，並通電其他警車追截？而賊車追的士，也如在無人之境。這些鏡頭、背景，究竟是編劇人疏忽，或是常識問題，還是警方無能？雖說電視劇是娛樂觀眾，但編劇人總不能脫離現實。

野山毛桃

高旅

二

「我們一起去就最好。」楊金蓉說：「喚起回憶。」

「去嗎？」

「不要惹我，天這麼熱，我們走不到一塊，肥婆去旅行是受罪，過了暑熱天再說。」

但陳義新似乎迫不及待，說走就要走。

原來陳義新有點哮喘病，天氣的影響很大，發作時，只要出身大汗就沒有事。炎熱的夏天就保險，事實上也從不在夏天發作。

現在正是炎炎盛夏，心理上是安全的季節。楊金蓉體重二百二十磅，屋子裏日夜開冷氣，陳義新則另處一室，別有天地，每天只待楊金蓉去了唐人街，把冷氣關掉，窗子一齊打開，他才到客廳裏趣坐。

自從退休之後，在客廳裏放一張書桌，倘了洗筆缸、畫盆顏料，還有一方端硯，文房四寶俱全。在那裏寫字繪畫。寫字原是他的本行，繪畫卻有心得。他在浦東中學畢業，別的才能馬虎，繪畫和英文相當出色，進了光華印花布廠，強生洋行的子公司，專門去弄印花圖案，和繪畫有了關係。

他的座容易犯「傳染病」，有一種理論，說退休後應該有個高尚趣味消遣時光，才不會覺得生活無聊，他就給這種理論「傳」住，名為「重操故業」，照着「芥子園畫譜」畫山畫水，什麼大斧劈法小斧劈法，揣摩。了不少從唐人街買來的土產玉版紙。有時還買一包土煙草，把作廢的玉版紙裁成小片，捲成「丁哩」來抽着玩。

「好心呀！你」楊金蓉說：「一點的煙吧！」

「現在我又不抽煙，玩玩罷了。抗戰時期抽過這種煙，現在回味回味。」

也接受他，很有頭緒。不錯，覺得那時的生活也不算苦。」陳義新說。

楊金蓉也不再說他，現卻要一同去「探」一「親」。「探」「親」，萬里迢迢是開玩笑的事，快七十歲人，身體力行，這不是回味回味，到大陸去，於楊金蓉說：

「一個人去，怎好放心？」

「放心。」陳義新說：「我知道你在想什麼，不用多少天的，一張機票就到了。小邵家裏寬敞，住一個人不要緊。現在強生公司又同大陸去開公司的老范，小邵都在香港，當年帝國主義的產業，給收得乾乾淨淨，總公司的賬面上只記一元資產，留個項目，你還記得吧？」

「自然記得。」楊金蓉說：「那有什麼關係？」

「關係大了。」陳義新說：「強生先生不以為意，年紀大嘛，希望在大陸做生意，周恩來……」

實驗室戰爭

易夏

七十五：陶醉與光暈

就像一個小小發光體周圍出現了光暈，顯得就是這光暈的光暈散布廣大，所佔空間比原光點增大十萬倍。

因此，起初，他們兩個人只不外陶醉於兩人之間的感情世界，後來，便陶醉於那被擴展得十分廣闊的氣氛中了。

其實是，他們兩人也有點不知了。所以，有點飄飄然了。

真的，尤其是對彭美拉來說。她本來生活於動物世界中，或者可以說是實驗式的動物世界中。如今，忽然跑到另外一個世界中，捉摸的另一個世界中。這世界縱而又迷離的，似可捉摸又似不可力量大，她一味陶醉，卻忘記了探索，而探索本來是她的研究習慣。

婚禮派對是晚上舉行，一直延長到深夜，時間再長也不過幾小時。但一經傳播，這幾小時就在時空兩方面都作了極大擴展。

婚禮後三天，彭美拉與奧杜涅便一起到繁得維的蜜去，那兒，也可以算是奧杜涅的家鄉吧。雖然這地方實在是一個城市。

杜涅到什麼地方，即使在街上，在商店購物，在機場，在旅館，他們都成了人們注意的焦點，有如受廣泛歡迎的歐劇明星一樣，而與歐劇明星有所不同的是，他們被欽羨的主要焦點是：「理想愛情」的象徵，彷彿他們是「愛神」的化身。

這也難怪，因為他們曾經接受世界許多地方的記者作過遙距離的訪問。這些訪問，都被錄影，到處傳播。而回答這些訪問時，重覆得最多的一句話就是：「我們有充份的自信，相信我們已經創造了最理想的愛情，而且將不斷用創造力，豐富這理想的愛情。」

袖珍背囊腰包 新潮載物用品

桐窗內外　·赤松·

在今日的潮流中，背囊已不再是野外露營的用品了，就是在平常的情況，很多年青人已習慣採用背囊作為載物工具。

正因為背囊大行其道之故，因此商人便不斷精製一些新穎的背囊，爭取市場，所以現今背囊的款式，可謂日新月異。

圖中這個背囊，驟眼看去似乎與別不同，但原來它是一個滿小玲瓏的腰包，祇不過因為時尚使用背囊，廠家也索性以背囊的模樣來設計這個新穎腰包。

每個祇售十元，用來裝載輔幣，十分方便，世界體育用品器材公司有售。

姑蘇「陸稿薦」

京華感舊錄　周簡段

北京東華門大街有家「浦五房」，專賣南味肉食，上海佬趨之若騖。我們蘇州人多感到那裡的貨色不足味兒，總忘不了「陸稿薦」。

記得，童年在蘇州每逢農曆四月十四日，都要到閶門下塘虹橋西首的呂祖廟（俗稱神仙廟）去看廟會。全城男女老少紛至沓來，廟內廟外擠得水泄不通。聽老人說，這一天呂神仙要化身擠在人群中「與民同樂」。蘇州人稱之為「軋神仙」。誰能碰到仙人就要交好運。傳說某年「軋神仙」的頭天晚上，一個背條破草蓆，捧兩隻疊在一起的瓦缽的乞丐，走進東中市崇真宮橋的一戶人家求宿，戶主是個賣熟肉的，姓陸，他為人心腸好，便讓乞丐在他家灶門前歇了一晚。次日天未破曉，乞丐即不辭而別，卻留下了那條鋪在地上的破草蓆。不久，伙計來升火烹肉時，便隨來扯了一塊草蓆塞進灶堂，不料一陣異香散發出來。陸老板聯想起乞丐用兩個相疊的瓦缽為枕（叠口為呂），認定是呂神仙來指點他。於是將沒燒完的草蓆收藏起來，每次燒肉，祇取用一根放進灶內，肉的滋味特佳，聲譽雀起。這就是陸稿薦得名的由來，信不信由你。

蘇州之有「陸稿薦」，確實是早在康熙二年，迄今已有三百二十五年的歷史。每想到陸文夫寫的「美食家」，我就琢磨「陸稿薦」是怎樣成為「人堂」裡的人塑造口福的。原來這家老字號選購的豬，多以湖豬和常州洛猪為主，鴨子則都是從鴨行中選購四至五斤重的麥門大麻鴨。他們的廚藝代代相傳，迭有改進，製作成的醬鴨、醬肉、醬汁肉等配料方法，除選用一般輔料外，還配用丁香、砂仁、新會皮、桂皮等上等原料，精工細作，醬肉皮薄而呈麥黃色，瘦肉色紅，精肉細嫩，食之滿口香酥。醬鴨亦肥嫩可口，色、香、味俱佳。「酒悶汁肉」（俗稱醬汁肉）是陸稿薦又一傳統名牌產品，它是用肥瘦均勻的條肉，切成小方塊，加紅麴，加砂糖，香料等精製而成，其色紅似桃，其味甜而不膩，入口而化。立夏後，氣候轉熱，新鴨即將上市，陸稿薦便應時推出糟鴨、糟肉等品種。糟貨的特點是乳白色，糟味香、爽口鮮美，清淡宜人。夏末秋初，新鴨開始上市，新鹵鴨也開始應市。冬季是醃製各種生醬品的最佳季節。陸稿薦醃製的醬條肉、生醬鴨，便於攜帶，贈送外地親友，故銷量最大。

與子偕老

穎元

夏麗特意回頭再看那個蕭玄達。此君竟然也正視着她。不過，夏麗沒半點不自在，倒是禮貌地跟對方微笑。

但見蕭玄達一身名貴衣飾，配襯得瀟洒不凡，可不是嗎，六呎的身高，健壯的體格，本來就是標準的模特兒身材。

夏麗一直相信，要做花花公子，自然要有一定的條件，包括外在和內在的。

蕭玄達的花，不是白花錢，相反，他獨資的企業業務蒸蒸日上，試問成功男士不花，誰有資格？那些女明星，都不是十七八歲的傻娃娃。

蕭玄達不知什麼時候走到夏麗的身伴來，向她舉杯，表示友善。

「一想不到一襲華倫天奴的晚裝，穿到一個中國女郎身上，竟有如斯美好效果！」蕭玄達目不轉睛的上下打量夏麗，若有所悟地說。

女人真是奇怪的動物，同樣是貪婪的目光，來自不同的人，卻會感受不同。

此刻，夏麗自覺有點飄飄然，口裏謙道：「這頂高帽子，我可戴不起！」

「夏小姐，你不愧是貴公司的設計能手，對時裝果然有獨到的品味。」蕭公子的雙目仍不會離開過夏麗的身體。

「過獎了，歐洲名家的設計，又豈是我們可以模仿，只有讚嘆的份兒哩。」

「嗯，我也曾留意過你的設計，極不錯嘛！有難得的風格。」蕭玄達煞有介事地說。

夏麗滿心歡喜，近萬元的一襲晚裝，果然物有所值。（五）

梧桐月

朱秀娟

「妳也不打個電話回來，我們一直掛着妳。」諸雯看着林玲笑了笑：「妳可是樂不思蜀啦。」

「王一仁回來沒有？」林玲問。

「還沒有。」月華臉色沉靜下來：「等下中午我們一起吃飯，我講給妳們聽。」她又轉向林玲偵重的問：「小林，我的工作怎麼樣，沒甚麼困難吧。」

「沒有。」林玲揚了揚眉毛就有了下文：「徐……」

「林玲這兩天為妳忙得更加皮包骨，妳再不回來，她差不多就得趴下來。」諸雯不願林玲說出徐經理的事，林玲會意了。

「小林，妳真瘦了。」月華無限愧咎。

「不是的。」林玲有一肚子話要向月華說。

「還不是，妳的臉色比王一仁的媽媽還差。」月華又囧開了：「真不知自愛，對不對諸小姐！」

「也對也不對！」諸雯情緒很好：「現下班了，我們出去吃飯吧。」

「妳走得開嗎？」林玲問。

「老板們都不在，下午開會，中午不會有事。」

「那好！我們也去整理一下桌面。」

林玲馬月華非常興奮的走了，她們最喜歡和諸雯閒聊，和諸雯談天，總能放出去些心頭重壓，而得到些滋養。

諸雯正鎖副總經理屜子時，桌上的電話響了，是副總經理，諸雯搶先報告了印尼人和董事長的談話內容和下午的會議約定。

副總經理沉吟了一會：「知不知道他們到那裏去了？」

「不知道。」

「如果他們有電話回來問一問，我再跟你連絡。」

「副總經理在那裏？」

「我……我等一下回家。」

「好，我打電話到家裏給你。」

掛上電話，走出副總經理室，小林小馬已等在沙發談着了。

「出不去了！」諸雯攤着兩手，一臉失望，看到馬月華就跟看到王一仁一樣，在情緒上有點莫明的振奮不寧，守在辦公廳裏，她有些不耐煩。

「那！」林玲和月華相對愕然。

「我讓小妹去替我們買牛肉炒麵來吃。」諸雯知道林玲和自己所帶的便當不夠三個人吃。

「我去叫小妹。」馬月華搶先跑了出去了。

大辦公廳裏一片稀稀攘攘，同事們談談說說，一片和諧現象，陸淑琴正斜靠在櫃台的頂頭，搖着通往總機室的路，向莱元宏笑着。（九七）

新的開始

牛公司畫傳　楚子

夜雨

·信事萱·

三十四：謝絕探訪

「我真不敢想下去。」蘇女秘書說。

趙主任歎息一聲，搖搖頭說：「現在要等候醫生的報告，才知道傷勢如何。」

腦部受了震盪，後果可大可小，為了腦部是一個人的中樞，受了損，什麼後果也可能出現的。

寫字間籠罩了愁雲慘霧，為了主管的不在，趙主任便得負起更大責任。

下班了，王瑞文心中不安，他決定到醫院去看看蝴寶，他路過那百貨公司，他也沒有進去看看莉莉的，他習慣在這時間進去看看莉莉的。今天，他一心惦記着躺在醫院病房的蝴寶，可不知她已醒過來沒有。

王瑞文來到醫院了，他到辦事處詢問張蝴寶住的房間。

「對不起，謝絕探訪。」對方說，他打量一下瑞文，纔說：「請問先生可是她的親屬？」

「不。」王瑞文只好說：「我是她公司的職員。」

「對不起，除了直系親戚之外，謝絕探訪。」

王瑞文知道這是醫生吩咐下來的，病人需要休息，探訪者使病人分了精神，對病人只有壞的影響，病人需要有好好的休息，才易康復，病是如此，受傷的亦然。

醫生吩咐下來，便得絕對地遵守，王瑞文雖已知道蝴寶在那個房間，房間已亮了燈號，是謝絕探訪的燈號。

「我只想知道張小姐的傷勢如何，已醒過了沒有。」王瑞文不想離去，他要知道更多消息。

「還未醒過來。」那護士答。

王瑞文還能再問一些什麼呢，他說：「可有了檢查結果。」

「對不起，我們也不知道。」她答，她正忙着別的事，推着那放了許多藥瓶的車子，到各房間派藥了。

檢查結果，是要由醫生對病人家屬說的，王瑞文不是家屬，而且報告還未有，護士如何能作答。王瑞文想多留，也沒有什麼結果的了，他可以想得到事情的嚴重。他想，在蝴寶的房中，可能有她的親人，待他出來時，以公司職員的身份向他探問便是，他在長廊上往來踱

拖鞋蘭雜談

花鳥蟲魚　園叟

據一位栽蘭的朋友告訴我，此種斑紋拖鞋蘭在原生地是與幾種拖鞋蘭一起生長的，可能是在自然雜交中得來的新品，除了斑紋拖鞋蘭之外，還有一種開黃花的金拖鞋，最初被日本愛蘭者購去，在日本售價很貴，每株售萬元港幣，香港最近在街邊售的也只是十六、八塊而已。

此種金拖鞋是與斑紋拖鞋蘭長於一起，此外還有一個品種，是泰國產的，花瓣白色而有紅褐斑點，這一個品種據說在泰國已經採掘一空，是很受人歡迎的原生種拖鞋蘭。

這幾種拖鞋蘭都是屬於小型品種，可惜的是花莖不高，這是美中不足的地方，野生的拖鞋蘭，花莖高，花大，但花的顏色，花形都不及上述的三個品種。（二）

希伯來石下寶藏之謎

勾奇錄　碣臨

聖城耶路撒冷中有座八角形莊嚴的清真寺，寺內殿堂中央地面上嵌着一塊十八米長、十二米闊、二米厚的天然巨石，巨石上豎立着高達三十米的大理石圓柱，撐起八角形殿堂的屋頂。這塊巨石，就是歷史上著名的希伯來石。

距今三千多年前，猶太人大衛打敗了力大無窮的歌利亞，成了以色列國王。後來大衛的兒子所羅門繼承了王位。所羅門是有才能的國王，他耗巨資在耶路撒冷建造一座極其雄偉的神殿，希伯來巨石便在神殿的中央。

傳說上帝為了考驗猶太人始祖亞伯拉罕，傳旨要亞伯拉罕把愛子以撒作為祭物燔祭上帝。亞伯拉罕遵從了，把兒子以撒綁在乾柴上，準備點火時上帝制止了他，告訴他說：「從今之後，你的子孫將要在這片土地上興旺起來。」因此作為亞伯拉罕後代的所羅門王，便以希伯來石為中心建造了神殿。

後來猶太人遭到饑荒，逃往埃及，但在埃及受到殘酷的奴役。由一個名叫摩西的人，藉助上帝的力量把數十萬猶太人安全帶出了埃及。這在「聖經」中有許多神奇的傳說，摩西並訂出了「十戒」。「十戒」後來刻在石上，放在黃金製成的約櫃中，成為猶太人最神聖的東西，並安置在所羅門建造神殿希伯來石的祭壇上，稱為「聖所」。（上）

粉碎大圈幫記

新聞故事　·梁悅意·

雷×光瞪眼一看，禁不住一怔。原來那人掏出來的竟是警察委任證。

「我是張×民幫辦，不用害怕。」那大漢笑笑道。

「喚，請問我犯了什麼罪？不然我和你只是談談。」

「我們根本沒有可談的。」雷×光道。

「雷先生，你涉嫌有關的案子可多了，不過——」張×民呷了一口茶：「我們還沒有證據可以拘捕你。」

「既然如此，就請吧。」雷×光鬆了一口氣：「我不願和警界中人來往。」

「雷先生，我想你看一樣東西，不知你可有興趣麼？」張×民道。

「什麼東西可看的？」雷×光狐疑地問。

「哈哈，你自己看看吧。」張×民仰首一笑，從袋中掏出幾張影印的東西，拋在他的桌面上：「請看。」

雷×光拿起一看，臉色如鐵青。那是二大疊內地來信，是由雷×光一手策劃的，同時，又提供了雷×光的相片及居址。

這分明是四魔頭差人寫的，向警方告密，欲借刀殺人，由警方拘捕他，繫之於獄，免去自己的心腹大患。

哼，他們要陷他於不義。除了信之外，還有一些筆記、地圖等，都是雷×光指示四魔頭如何下手之類的罪證文件。

「雷先生，事情雖然不是你下手，但我們可以據此請你回警署一行，要求協查。」張×民還是那副悠閒姿態。

雷×光呆呆坐着，有股火藏在心底狂燃，渾身發熱，久之久之，他才道：「你們要拘捕我？好，來吧！」

「雷先生果然是個爽快的男子漢。」張×民笑笑道：「不過……」

「你們又想怎樣？」雷×光迅速地問。

「向我們告密的人，必定與雷先生鬧翻了，你會有危險的吧？」張×民道。

「不錯，我恨不得他們死！」雷×光緊握雙拳道。

「他們是慣匪？是香港退伍兵？」張×民問。

雷×光無奈地點點頭。

「他們還會再來做案的嗎？」張×民問雷×光。

「一定再來。」雷×光十分肯定：「有誰不喜歡鈔票？」

「因此，我們……」張×民欲言又止。（七）

僑樂村

烟圈

昇容

（十四）

經過一番的擾攘，才發覺原來傢具、電器都不是給洞賊光顧了，而是財務公司及電器店派人來搬走了罷，因為他們分期付款的款項到期多時了，還沒有要清付的意思，人家公事公辦，便把東西都搬回去償還便是。

待把事情弄清楚後，夫婦倆還給警方訓了一番話才出來，沈莉雯覺得非常的面目無光。

跟着，車子也給汽車公司拖走了。

何俊傑非常沮喪，沮喪。

兩夫婦坐對空屋，也想不出其他的辦法來，只好互相怨懟，責罵，以致一發不可收拾。

那天晚上，夫婦倆大鬧了一場，還幾乎動起手來，沈莉雯氣極了，隨便的收拾了自己的一些東西便奪門而出，到她的一個姐妹家裏暫時住下，日後再另作打算。

不過，她的去意已決，決定離開何俊傑。

沈莉雯走了，何俊傑也無不可，他亦樂得減輕負担，自己出去闖闖天下，自己重新開始。

而且，他想：「沒有了沈莉雯，敢情是好的，起碼她是父母的眼中釘，這下子，也許可以淨回自己在家裏的一點地位，趁此機會回家去休養生息一番也是好的！」

「至於孩子，真頭痛，就讓他們繼續留在托兒所好了。」

這是何俊傑的如意算盤，婚姻、子女對於他似乎都不用負責任的。

沈莉雯畢竟是能幹的，離開了何俊傑，她很快便可以自立了。

她有個女朋友，是個日本通，常常來往香港、日本兩地，幹的是通天經紀一類的事情，即是專跟人搭路、辦貨、奔跑，和介紹朋友等曖昧的勾當。

她見沈莉雯長得還漂亮，也有點媚態，是個可造之材，便嫌她不如到日本走走，碰碰機會吧！她可以在金錢上給予一點援助的。

沈莉雯亦正彷徨，在茫茫大海裏忽然有條浮木飄來眼前，當然是緊緊的抓住不肯放了。

柳波橋畔

·翠瑩·

一六二：深夜拍門

卓生回到家內已經是凌晨一點多鐘了。

「少爺，這麼夜？」阿三也覺得很詫異。

「是的，你去睡吧，我還要出去。」他無奈。

「少爺，你還要出去？」阿三睜大了眼睛。

「我要喚醒少奶，一起去找爸爸……」他站定腳說。

「親家奶奶剛剛還着宋媽來找你呢？」

「宋媽有說過甚麼原因嗎？」卓生心內暗暗叫苦。

「她說少爺還沒有回來，就回去了。」

「哦……阿三，你還是去睡吧！沒你的事了。」卓生說完匆匆步入睡房。

「卓生，鎖匙找到了罷？」她坐直身體。

「沒有，翻轉了經理室，叔說大概是你爸爸已收藏好了，我臨走吩咐他鎖門的。」

他抽身起床。「剛剛阿三說，宋媽曾經過來找我，說我還不回來，便是你爸爸一直找不到，過來告訴我，匙在他處吧！」卓生自我安慰。

「為甚麼宋媽不進來告訴我？」可兒心內起了恐懼。

「你已經進房睡了呀！我們這麼夜過去，不太過份嗎？明早凌晨你去代我取回鎖匙吧！」

「這……我不放心……」可兒緊皺眉心。

「我已吩咐水叔和阿光，明早任何人也不准進經理室的，連你爸爸在內。」卓生安慰妻子。

「不，因為夾萬內現金太多了，還是儘快弄清楚的好，我們現在就過去吧！」可兒匆忙更衣穿鞋。

「這麼夜了，我剛剛還看阿三去睡呢！」

「不要喚阿三了，我等你回來，你自己過去找爸爸吧！」

「這樣也好，我也不願媽知道……」卓生點頭。

「你要用力拍門，他們也許熟睡了。」可兒吩咐。

「我會的，可兒，你先關好大門，我就回來的。」卓生回頭說。

第六張第二頁　日五……
康泰 身心 總社：中環…… 鋼鑼灣5-7…… 尖沙咀3-6……
泰國
增加最新行程：布吉島·仁廊……
直航布吉島四……
清邁四天$2560　清邁曼谷……
曼谷芭堤雅五天$2520　七……
布吉島清邁芭堤雅八天$379……
布吉島曼谷五天$3090　七……
天天出……
本團特點：
①乘泰航直航布吉島，節省……
②增加遊覽泰國最大溫泉一……
（住宿最新落成之五星級……
另遊覽新旅遊區——七岩……
（住宿最新五星級麗晶大……
③曼谷住市中心水門區最新……
全泰馬星　全泰馬星（清……
星馬泰（布吉……
馬星泰（檳城……
泰星馬九天$4……
逢星期一……
乘搭國泰……
獨家住宿新……
世界最高（樓……
利華 3-77…… 3-66……
越南西貢
11天$5890逢星期……
代理 越南滙款價高……
代辦 加拿大……
前高級移民官員專業律……
3-882121　3-321188　第一……
二天遊$288……
錦繡遊……
桂林五……
直接由香港出……
暢遊：桂林伏波山、……
七星岩公園花……
乘船遊覽漓江……
住宿：中外合資錦桂……
桂林錦桂飯……
金暉 5-……
世界各地機票……
北京·上海·西安·南京·廣……
訂房訂票即時覆實……
上海賓館……
天天接受訂……
辦理國內外……
代訂世界各地酒……
全韓國　溫陽　俗離山　濟州　慶州
4/5天 $3,000

香港中樂團——黃自紀念音樂會

黃自先生是中國新音樂的創始者之一。二十世紀卅年代，他担任國立上海音專的教務長兼理論作曲系系主任。經他培育成材的作曲家，今天已是中國樂壇的骨幹。賀綠汀是上……

……者認識到這位老前輩的作品。

「黃自紀念音樂會」分兩日舉行——一八八年一月卅一日（星期日）及二月八日（星期一）晚八時，選唱歌曲有黃自的「長恨歌」，「抗敵歌」、「旗正飄飄」（以上合唱）及「玫瑰三願」、「天倫歌」（以上女高音獨唱），江定仙的作品有「鹿鳴」，及「新中華進行曲」（以上兩首合唱）。林聲翕的作品有「白雲故鄉」及「滿江紅」（以上男高音獨唱）。賀綠汀的作品是由管弦樂合奏改編為中樂合奏的「森吉德瑪」。

江樺與余章平

唱片選介

「流動的空氣」第二集「北國情懷」

唱片名稱：「北國情懷——流動的空氣」第二輯

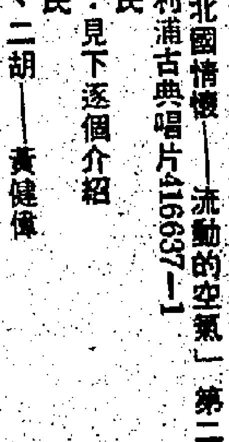
唱片編號：飛利浦古典唱片416637—1

製作者：鄭濟民

作曲、編曲者：見下逐個介紹

演奏者：鄭濟民

伴奏者：古箏、二胡——黃健偉



……恩斯坦稱譽的平塚芳朗，生於一個音樂世家，自幼受父母薰陶學習尺八與古箏演奏，六歲時作首次公開演出。十九歲時，他發表首個作品，獲得極高評價。至今他的創作共卅多首，包括箏與尺八合奏曲、箏與尺八獨奏曲、管弦樂曲與協奏曲及舞曲。一九六六年，平塚將父親創辦的荒山流尺八音樂學院及母親的麗明社古箏音樂學院合併，以文化交流大使身份，經常到美國、法國、德國、瑞士與及各主要音樂節中亮相。

平塚的「富士」交響詩是以音樂表達作者對富士山的崇敬。富士山被認為是衆神的聚居堆，它代表了整個日本，全曲分為富士山之靈、生、湖畔、林海及富士吉田之火節。在此，平塚以現代手法發揮古樂的獨特音色。

音樂會門券由廿元（學生）至一百廿元，現已在大會堂及各城市電腦售票處發售。為免向隅，請早從速。

名石欣賞

藝文什記　二四六

雙魚

上好的田黃石、雞血石，多是保持天然狀，只被印面琢以刻印而已。……書畫家所用印章，甚少用名貴如田黃、雞血等石材，道理是，在今天來說，上佳的一兩黃金換不到一兩石，……以擇雕名貴之石刻印，心理有負擔，名家不免，下刀時戰戰兢兢，生怕出錯，……刻的效果便大打折扣。……不少名家的石不耐，但名貴之石，也不一定有藝術價值……

戴望舒

聽潮人語

觀浪客

戴望舒以詩為世人所熟知，其實他一生寫的詩也不很多，他過往在港坊看到一本新所出版的「我的記憶」、「望舒草」、「災難的歲月」、「望舒詩稿」及「舒文集」，台共不過是八十八首（那四本詩集收的詩，有不少是重複的），而且都是些短詩。但詩並不在乎多少或長短，它的價值在於它的藝術深度。戴望舒即使沒有寫過其他的詩，只憑「雨巷」、「斷指」、「元日祝福」、「我的記憶」、「我用殘損的手掌」等幾篇，就可以使他的名字留在世間。他的文字精煉，意境感人，有時只需三言兩語，就達到很高的藝術境界了。

試看他的「蕭紅墓畔口占」：

「走六小時寂寞的長途，到你頭邊放束紅山茶，我等待着，長夜漫漫，你卻臥聽着海濤閒話。」

戴望舒有個時期居港，主編「星島日報」副刊，他這首詩寫於一九四四年十一月，當時香港還在日軍統治下。蕭紅葬於淺水灣畔，這是他和友人「走六小時寂寞的長途」，往拜祭蕭紅後寫的小詩，看得多麼感人。

另有一首「我思想」，同樣只有四句：

「我思想，故我是蝴蝶……萬年後小花的輕呼，透過無夢無醒的雲霧，來振撼我斑斕的彩翼。」

這也是一首非常精緻而寓有深意的詩。

戴望舒除自己寫詩外，也譯外國詩文，包括西班牙詩人洛爾伽的詩，後來內地也出過單行本，他生前並未出版，至一九五六年才由施蟄存整理，以「洛爾伽詩抄」書名刊行，但這本小冊子現在恐怕亦難買得到了。

戴望舒戰後曾一度携兒回上海居住，一九四九年再輾轉來港，一年後又到北京去，不久就逝世，死時他四十六歲。他的詩作一度受到忽視，至一九五六年內地出版了一本「戴望舒詩選」，有艾青寫的一篇序。一九八〇年，我曾為香港文學研究社出版的「中國現代文選叢書」編了一本「戴望舒選集」，這本書也不知道現在書坊還能否買得到。

花朝

龍城大炮

從晉集

許久沒有到維多利亞公園了，記得那裏原來就是一片海，後來填海才成了今天的公園風貌，填海成陸地時，是一片荒蕪，當年沈常福馬戲團就用這空地演出馬戲，我當時結婚住在九龍城，常到那裏散步，好像在西環亦有一去處。……小丘上安放的大炮，一九六七年時，九龍城建新樓，挖地，挖出了這兩門嘉慶年鑄的古炮，……原來安放在城樓上的。……後來拆城，……公園作為香港古物，……它們撥……

……兩尊古炮的基座，上面鐫刻着文字，……一花崗岩，……小徑，……

杜少卿

靈珠

是否聽過吳敬梓這名字？他是「儒林外史」的作者，這書是一部批判社會的小說，批判官場的黑暗。然而其中某些人物的品行，卻叫人感到納悶不已。

譬如有個叫杜少卿的人物，他是今天我們難得遇見的高尚情操人物。可是他孝敬長輩，輕視功名，樂於助人的程度近乎走極端。他可以為一個門客生了病，便殷勤地照顧他，門客死了，他還出錢流眼淚，……他輕視功名無可厚非，可就喜歡除那些求功名的人。

還有，杜少卿喜歡把錢大筆地拿給別人花，弄到自己兩袖清風。然而作者對這樣的一個人竟然讚不絕口，稱他為「古今難得的一個奇人」。

真奇怪社會上為什麼會有這種人存在，其實書中的杜少卿就是作者自己的影子。他可以無所事事，樂意幫別人的忙，整天優哉悠哉的過日子，生活散漫不已，如何叫人讀了會舒服？

逼上梁山

盧青雲

在大會堂音樂廳綵排，于粦叔與中樂團合作演唱的是天馬合唱團和香港普通話研習社合唱團。

台上人多聲勢夠壯，樂音響起，歌聲齊發，唱的是一曲「逼上梁山」。

已很注意這首歌，主要是氣勢不弱，如今用四部合唱，陣容當然夠大了。于粦叔不論與樂團合作，還是自己辦音樂會，宗旨都是從照顧廣大聽眾為主，不希望演一些一百年以後才被人了解的音樂。因此，如「逼上梁山」這類歌曲就是很好的選材。在柔婉方面，我倒頗喜歡他作曲的「消平調」三章，甚有韻味！

四方城

音樂之都

方芹

奧地利是個優美的國家。由於她百分之五十是草地及耕地，到處也是田園風光，一派優閒而又富麗景象，難怪人人充滿藝術細胞。

奧地利以音樂藝術著名，首都維也納更有「音樂之都」之稱。

維也納市內的建築雖幾被戰火盡毀，但政府仍極力保持其宏偉壯麗的巴羅克式風格的建築原貌，如國立歌劇院，聖士提反大教堂，都依然維持其高雅的氣派。

音樂之都維也納曾聚集了不少著名的古典音樂大師，如聞名世界的貝多芬，莫扎特，海頓，約翰．史特勞斯等。這些音樂大師不單曾在維也納學習、獻技，更由於奧地利的優美環境激發了他們的創作靈感，譜寫出無數經典名曲。為了紀念他們的偉大貢獻，在維也納市中心的城市公園特別為多個作曲家塑像，包括貝多芬，舒伯特，約翰．史特勞斯等。

欲想欣賞維也納音樂，可往奧地利的舊皇宮打探一下，揀個逢星期日，著名的「維也納兒童合唱團」會在此演出。

若逢不上機會，也不用失望，因為維也納畢竟是音樂之都，還有很多途徑欣賞維也納美妙的音樂，街頭演奏就是其中之一。

維也納的街道演奏很有水準，大都是音樂學院的學生，以吸引廣大群眾欣賞支持為榮。就在聖士提反教堂附近的廣場（STEPHANSPLATZ），就是音樂演奏，賣藝者聚集之處，有些水準甚高，亦有組織如一隊小型樂隊的。尤在夜間，熱鬧如「大笪地」，遊客不可錯過。

紅塵

讀書環境

四夷集

鴻漸

我是在一個窮困和擠迫的環境之下長大的，然而我很不幸，從來都不能夠在嘈雜的氣氛中學習。

唸中學時，我花了許多時間找尋一個安靜的讀書環境：我坐過大會堂高座的樓梯，到過許多偏僻的公園，亦曾經在公立圖書館門外排隊，等候進閱覽室唸幾小時書的機會。可是這些地方都並非十全十美，不是風太大，便是外來的干擾太多，許多時找到一個地方之後還要碰運氣，希望不要遇到熱戀的男女和頑皮的小孩在你的身旁談笑不休，不然，找尋時付出的心力便要付諸東流。

記得我最初往大學唸書時，心情興奮得很，特別是星期六、日，同學都回家去了，我雖不是有什麼重要的事做，卻仍然就在宿舍。因為我知道在香港，安靜的讀書環境並不易得，能夠有機會擁有，怎麼可以不珍惜！

社會進步的恐懼

胡言亂語

太子森

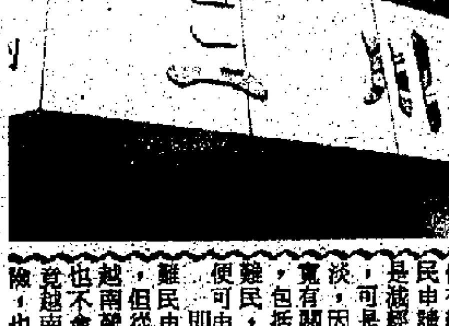
……個活生生的機械人，除了頭、臉及一個不可毀滅的心臟仍為人類之外，而四肢與身軀，也全是機械所製成。

為什麼會製成這樣的一個半人半機械的怪物，我們且不去討論，反正這是電影故事所需，別說是半人半機械，就算是三份一是人，三份二機械三結合，也不足為奇。……問題應該討論的是，這種心態……

長鏡頭

橫直皆三印象深刻　這般設計確具心思

圖．文：森溪



新猪樓有好處就是使人一望就有一個較深刻不易忘懷的印象。這裏當然亦一向慣例不作商業宣傳，故也請恕不標出它作何生意，只讓它印象不易忘。

横睇係「三」，直看當然更是「三」，個別具心思的結構名字，算是一……

送舊迎新蝙蝠會

公關麗人手記

一九八七年香港管弦樂團的除夕音樂會於卅及三十一日假大會堂音樂廳舉行兩場，三十號之首場座無虛座，有人想臨時在售票處購一張票亦買唔到。只有等第二場除夕晚。貝莎套票在手，可不愁向隅，套票之好處在此。七時許大堂已人頭湧湧，久不見羅拔良博士，貝莎上前請安，羅博士可以音樂家庭自豪，今晚佢全家來欣賞除夕音樂會，不祇自己連太太，女兒都是樂迷，難得之極，每見羅博士，貝莎便憶起雅詩合唱團，數年前羅博士指揮雅詩，貝莎是他的擁躉，每場必到。

「港樂」今晚的節目充滿新年氣氛，演唱小史特勞斯的「蝙蝠」第二場。「蝙蝠」本為輕歌劇，但是晚以音樂會的形式演出，故港樂出動了自己的合唱團，又請來孫明康、潘威斯、鄭努爭、陳迎智、麥堅倫、艾奧頓，瑪利蓮曉等歌唱家演唱，音樂會的上半場演奏「七耳其進行曲」、「維也納的早晨」、「午間和晚上」、「撥奏的波爾加」、「藍色多瑙河」及「常動曲」。

蘇珊娜可不愧是位桃李滿門的教唱老師，休息時間就有許多學生走來向她問好。

……生（孫明康飾）介紹新年特別為舞會中安排的娛樂節目，卻是胡琴家黃安源公子良達的二胡表演，港樂協奏，這位只有十二歲的孩子，二胡的音色甚好，奏的是廣東音樂中的譜子，博得全場的熱烈掌聲，堪稱「將門虎子」也。另一位演奏者為港樂敲擊樂組的呂炳南，表演木琴，由手風琴伴奏，木琴的物質在呂君表演下，顯露得精彩極了，真個大珠小珠落玉盤，獲得全場最多的掌聲，為音樂會增色不少，音樂會在掌聲中結束，還放出許多氣球，以增除夕色彩。在歡樂與「港樂」齊唱「友誼萬歲」中送走一九八七，貝莎與蘇珊娜拜拜，往夜總會與曹公子跳貼面舞而迎八八年矣。曹公子問我，音樂會如何？我話港樂奏藍色多瑙河，我總覺得它慢少少，以致輕快氣氛不夠，是為處理問題，曹公子話佢曾聽「蝙蝠」於維也納，當然是水準最高的。凡與曹公子會面，我總覺得時間過得快，而佢送回我家時，又覺得悄然。這是一種特有的味兒。

韓選一觀察

茶餘筆志

日前筆者談過「新馬克思主義」，以「搗蛋」為宗旨，當然，凡有「搗蛋」性的政治活動，未必一定是「新馬克思主義」，……是相當方便的。但如果……從南韓來的朋友的話，說韓國的政局動態，……並不如那些……說的那樣，好像一無是處。……這次選舉，……政黨，又說事實上……並非事實，……使韓國得以穩定也是好的。……者少。……所以只得保留。……

小童妙論地球自轉　停留空中便可到步

溫霜

牛頓看見蘋果從樹上掉下來，便發現了地心吸力，鄰居的小孩子有一天扯着我來問：「叔叔！我有辦法把地球加快轉動，那時候，一天就過得快了」。真想不到，小小年紀竟會說出這句話來。

他不假思索，使我驚好奇心，「你到底有什麼辦法啊！」

他得很，老師說過，地球是環繞着地軸自轉的，那麼只要全球人類，在同一時間，同一方向，開步走，地球豈不是可以加速轉動嗎？」

我不敢……他自鳴……！

拾趣篇

……得意地：「昨天我玩浪，……就想起，航空母艦何需有甲板，只要來個大滑筒，與飛機降落時，作相反方向轉動，不就可以把衝力抵消嗎？」

「還有！還有！」地球既是每天自轉一次，飛機在空中停留，時間降下，已身在那邊，怪不得力啊！

我聽了不知可笑可個，狠狠地打了他一下，他要還手，我說：「不必，主動力必有反動力，你已經還過手了！」

互射十二碼球

陳不諱

南華與愉園兩支本港球壇強隊爭奪銀牌的一場冠軍戰，確具大戰氣氛。

這場比賽是要分出高下的，九十分鐘賽和便要加時三十分鐘，加時再和則要互射十二碼。射十二碼是首先各派出五人，如果又是五比五的話，則是「一球定生死」，例如甲方射入，乙方則不入，便是甲方取勝。

足球是劇烈運動，作為球員，自然是希望在九十分鐘之內分出勝負。九十分鐘解決不了的，則只有寄望於加時的三十分鐘。他們最不希望的，是踢十二碼球了，近距離，只面對龍門（守門員），又沒有其他人騷擾，應該是必入的——這給「操刀者」做成極大的壓力。

當然，爭勝是首要的，所以球員們只好拚下去，不能退縮。

我看的是電視直播，螢光幕上打出來的是「實地現場直播」，事實上，「實地」與「現場」就是一回事，說「實地直播」或「現場直播」便可以，不必架床疊屋。

愉園整場比賽都是踢得不錯的，結果是在一百二十分鐘之後的互射十二碼中敗陣。賽後南華球員的歡喜若狂與愉園球員的垂頭喪氣成了強烈的對比。

愉園球員的難受使我也心情沉重起來，他們剛才在球場上還是生龍活虎的，怎麼一下子便彷彿得了大病似的？

不過，我自然而然地想到了「置諸死地而後生」這句話。不要說在十二碼互射中敗陣是無話可說，為什麼人家的命中率那麼高，僅僅是因為運氣好嗎？

生命的倒數

越南難民無意在港定居

山盛

現時滯留本港之越南難民近萬人，此數字估計仍會上升，可是外國收容難民却減少，所以港府訂出越南難民定居本港計劃，可是反應冷淡，顯見本港只是越南難民移居海外之踏脚石而已，而非以定居本港為主要目標。

……收容越南難民較八六年減少百分之四十八，事實上港府已就此問題而定出了短期、中期及長期的措施。……越南難民……居之重要原因之一。……目前本港經濟負担，並令管理及保安問題更嚴重而已。

由於外國收容越南難民……八七年海外……長期的措施。……有效的華裔越南難民申請居港，……越南難民……民九千四百多名……分之一，……越南難民只是希望以本港為移居海外之踏脚石，而非期望逃來本港定居。

……也不會太踴躍的，畢竟越南難民甘冒生命危險，也是羡慕西方國家……

意見書與意向書（三）

應用文譚

譚冰

……

智慧廣場

鄉下人飲喜酒雙料娛樂

旅遊記趣四二五

步行人

半年前，已經到過東莞太平，而且先後兩次，其中一次是參加旅行團，遊過沙角炮台，亦憑吊過林……

……沿途最顯著的感受，莫如國內建設，一日千里，梧桐山的隧道，與香港絕不遜色，公路亦已擴建，車行平穩，……市，酒家與旅館，也有兩三處，此外還有的士高與卡拉……酒樓場面之大，……並有舞台裝置，……

復有歌星登台演唱，雙料娛樂，……只佔堂上一個角落，……鄉下人飲喜酒的作風，吃了不算數，還帶備器具來拿走，可謂大豐收啊！

同憶

同憶，也許會賦予人力量，但不能光靠同憶來生活。

無殼孵小鷄

孫飛

……

科技之窗

競爭性侵入「愛」中

成若思

荷妮又說，假使這種精神病人這種心態再發展到有強烈的毀謗心理，形態，他們就會很難對事物提出任何積極性主張，採取任何積極性立場，提供任何建設性決定。即使有時對某些人某些事有若干積極意見，也會被一種想法打消，這種想法便是：一無人能提出積極意見」。而產生毀謗動機，卻非常容易。

荷妮認為，所有這些包含於「對權力、聲望及佔有」的病態追求中而發展出來的破壞性衝突，又會陷入互相競爭的關係中。

荷妮認為，在她所處的文化中所發生的一般性競爭——甚至正常人的競爭——也都會顯現出這類傾向，只不過在精神病人身上發展得最嚴重最極端罷了。

於是，能夠具有侮辱別人、剝削別人，或欺騙別人的能力，對這種人來說，便成為優越的勝利。而一旦失敗，就成為打擊。有一種由於無法佔到別人便宜時所顯示出的憤怒。大部份是從這種失敗感產生的。

荷妮又認為，假如一種個人主義式的競爭精神，充滿了社會，它就會使兩性之間的關係受到損害。除非這對男女的生活領域，完全分隔開。而病態競爭會比一般病態行為產生更大禍害，因為它具有破壞特質。

在愛的關係中，這種病態心理會形成打擊伴侶、役使及侮辱伴侶之傾向。

例如，假使這一種男性與一位和他地位相等，或地位比他優越，或者人格比他美好的女人發生友愛關係，他就會在心中秘密地瞧不起這女人，而不是為她的優點而感到驕傲。

荷妮認為，競爭精神不只會影響到男女之間的現存關係，甚至會影響到伴侶的選擇。在正常人中，對伴侶的選擇，通常會受到對聲望或佔有的追求而影響，換言之，受一性」以外的動機影響。而在精神病人身上，由於追求的強迫性，歪曲變態性，因而使他們不能作出適當的選擇。

荷妮又認為，一破壞性的競爭」還可以導致同性戀的傾向。

（六十四）

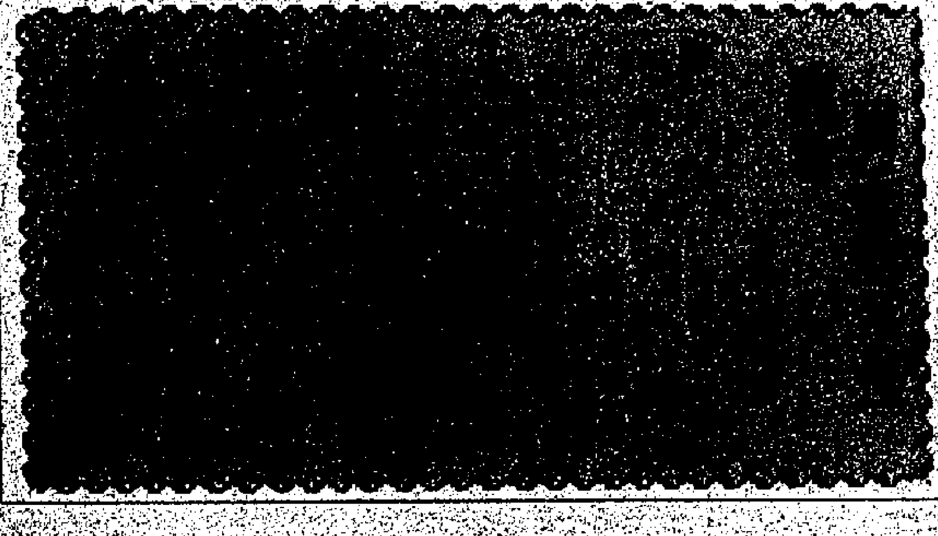
智泉

……

文化海洋

天然留聲機

賀子



可有想到我們熟悉的陶器在古代却能起到留聲機的作用呢？

加拿大一位病理學家認為古代的陶器實際上是一種天然的留聲機，古埃及和古羅馬的陶器上均有着那時談話或音樂的記錄。

他解釋在製造陶器時，由於陶器不斷地旋轉，總會在陶器上留下一條條的溝紋。當附近的聲音（談話）振動便會引起陶器的輕微振動，從而在溝紋底部留下上上下下的痕迹，這些痕迹和聲波正好完全一致。他準備把陶器上的溝紋複製到玻璃上，再用激光速來探測，使其還原成聲音。

若這項試驗能取得成功，那麼當時的人對埃及妖后的愛情生活的談話，及尼羅河大水災的議論將重現於人世了。

五花八門

POLL

西蒙

民主派人士仍在作最大的努力，爭取八八年「直選」（DIRECT POLLS）。現選區議會議員也即將展開，因此報章上常出現POLL這個字。

POLL作名詞用時，解作選舉投票，投票處。

THE POLL WILL BE TAKEN NEXT WEEK. 投票將於下週舉行。

ON THE EVE OF THE POLL. 在選舉投票的前夕。

GO TO THE POLLS. 去投票處投票。（投票處用複數POLLS）

POLL作動詞用時，解作投票，得到……選票；對……進行民意測驗。

ALL THE MEMBERS POLLED FOR THE NEW LAW. 所有國會議員投票決定新法律。

MR HILL POLLED OVER 3000 VOTES. 希爾先生獲得三千多選票。

PUBLIC OPINION POLL 民意測驗。

語法錯誤改正

IF SOMEBODY HAS LOST THEIR PURSE, THEY SHOULD LET ME KNOW. 如果有人丟了手提包，應該告訴我。（正確的代名詞應該是HER和SHE，不是THEIR和THEY。當然這是假定通常只有女人才帶手提包。）

當你對於一個句子的主語是單數還是複數產生懷疑時，你就會覺得主語和謂語一致的問題更麻煩。如果單數的主語和動詞被幾個有複數意象的字隔開了，就往往會出現這種情形：

EACH OF THE TWELVE MEN, NOT TO MENTION THEIR WIVES (IS OR ARE) GOING ON A TRIP. 這十二個男人當中每一個人，還有他們的太太，都要去旅行。（這個句子中正確的動詞是單數的IS不是複數的ARE。）

金英翔華

彭盛福愛心助釋囚

英雄榜

察奇士

抱着協助他人的信念，彭盛福在善導會便工作了十多年。

身為善導會的總幹事，彭盛福的工作往往叫他忙得透不過氣來，許多時候，甚至連假期也要用來開會及工作應酬。然而，他從不曾出過怨言，反是愈做愈精神。

彭盛福否認自己是個工作狂，每當感到工作帶來的成果時，已足以叫他將一切疲累置諸腦後。

一九七三年，彭盛福畢業於香港中文大學社會學系，發覺自己的個性比較傾向於社會事務上，雖然這並非年青人的一般理想，但他也曾嘗試細心觀察其它行業，不過，在偶然的機會下，獲悉香港釋囚協會聘請工作人員，他便透過大學的就業輔導處投考，結果一做便是十多年。難得他是如此忠心，也不理會輔導釋囚的困難重重和所帶來的挫折感，而他就是秉持着愛心這信念，感化釋囚，令他們改過自身，對社會作出貢獻。他表示，假如再沒有人幫助他們，他們將來遇到的困難便愈來愈多，最後會使他們變得自暴自棄，甚而重蹈覆轍。所以，無論多困難的工作，感到的滿足感也愈大。

在記憶中，彭盛福曾勸導一名黑社會的「大哥」改邪歸正，當中過程自是艱辛，所下的功夫也不少，然而最終也能令這名「大哥」從此洗手不幹，卻是最感欣慰的。

工作繁忙，相反地，留在家中享受天倫之樂的時間自然減少了，可是，彭太深明當中原委，並未對此出怨言，亦由於太太的體諒，使他能在善導會工作至今天。因此，彭盛福盡量利用假期陪伴家人，閒時便與好友打網球和喝茶聊天。

音樂週刊

香港電台主辦 傑出管弦樂手大賽
本月六、七兩日舉行準決賽
「藝術節」巡禮將播出多項精彩節目

香港電台第四台一月份的節目，最具意義的首選是由香港電台第四台、香港藝術中心協辦，香港上海匯豐銀行贊助的「一九八八年度香港傑出管弦樂手大賽」。第四台傑出音樂家比賽，今年已踏入第四屆。本年度以西洋器樂演奏為題。十二位準決賽入圍者，將於一月六日及七日參加準決賽，爭取總額七萬港元獎金，獲獎者更有機會參予多項演出，其中包括澳洲巡迴演奏。該台將於一月九日下午五時為聽眾直播該場準決賽，至於在藝術中心壽臣劇院舉行的決賽，則安排在一月十日（星期日）晚上八時現場直播。與此同時，各場門票可在所有城市電腦售票網出售。

今年一月，適值澳洲立國二百週年。澳洲文化，採合歐洲及太平洋地區傳統，文化藝術發展蓬勃，在國際樂壇上，聲譽日隆。為了慶祝該項盛事，該台於本月推出澳洲廣播有限公司的「澳洲二百週年紀念特輯」，一連四輯，從一月十日起逢星期日下午四時播出。而本月份的「當代音樂」，亦富以本地作曲家及作品為主題。

一元復始，八八年度香港藝術節隨即揭幕，內有多項精彩節目，以饗樂迷，應邀演出的音樂名家，大部份都是首次蒞港的。有關今屆藝術節最新資料，該台會在每日的「藝術節巡禮」（早上七時四十五分及晚上十時五十五分以中文播出；早上八時十五分及晚上六時廿分以英文播出）中，作出預告，並加以評述。至於藝術節其他項目的深入介紹，聽眾可收聽由紀珍遜及蕭程佳明主持的「藝術節前瞻」。該節目由一月二日起，逢星期六下午五時播出。此外，該台更會直播及轉播多項藝術節項目，包括香港管弦樂團，香港中樂團，中央歌劇院及倫敦銅管樂團等。

藝穗節八八，一月將開鑼。許卓圖特為此包製了一個特輯，於一月二十一日（星期四）下午七時三十分在第四台「藝壇點滴」內播出。而每日的第四台早晨，間奏曲及音樂萬花筒會以第一時間報導當日藝穗節的各項動態。

另外，一月份的第四台節目表內印有三項有獎遊戲的參加表格。遊戲計有以上提過的「伊利沙伯一世時期的音樂與藝術」有獎問答比賽；第四台「音樂萬花筒」主辦的「十大樂聞齊齊選」，及「午間音樂盒」的「作曲家素描」問答比賽。

第四台節目表已經在各地鐵服務站及各大書店均有代售。

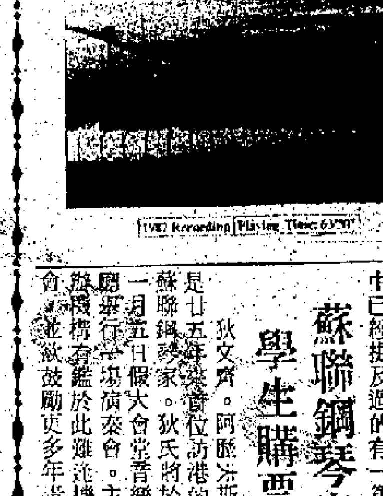
十九世紀浪漫時期的鋼琴名曲
維奧

日本晃躍邦古箏團

西方近代文明史中以十九世紀的浪漫時期為其黃金時期，當時文學、美術、哲學思潮、音樂等文化活動都以浪漫為標榜，百花爭鳴，的確是一個燦爛，多姿多采的世紀，如果要找一件樂器足以代表這多采的時期，一定會想到鋼琴，鋼琴起源自巴羅克時期的古鋼琴（CLAVICHORD），而當時最流行的鍵盤樂器為古鍵琴（HARPSICHORD），後來十八世紀，有人把古鋼琴改良，成為現代鋼琴的前身（FORTEPIANO），意思是這件樂器可以彈奏大聲的響音（FORTE），也可以發出很微弱的琴音（PIANO），和以前兩種鍵盤樂器只能有限度地調節音量，已經是一大進步。其後，因造琴技術不斷發展，鋼琴得以改良，音域更廣，聲音清晰，圓潤，大細聲更明顯，以致十九世紀出現了不少鋼琴巨星，而這件樂器亦成為大衆爭相擁有的樂器，只要家中有點錢，都會希望自己的子女能學鋼琴成為人們接觸音樂第一步。時至二十世紀，今日的香港，同樣的情形發生了，家長們為了下一代，培育他們對音樂的興趣，得以訓練他們有高尚的性格，不惜花費數千甚至過萬元購買一台鋼琴，並每月繳交數百的學費，可惜，只是學會彈琴的技術，機械性地彈出來是沒有意思，也失卻原本的意義，其實要訓練及培養出孩子們對美妙音樂的興趣及欣賞能力，再配合樂器訓練，才是正確的音樂教育。

香港唱片公司有見及此，特別於旗下一平價鐳射唱片系列NAXOS中選錄了多款浪漫時期的鋼琴經典名曲，其中有兩款名為浪漫鋼琴精選第一集及第二集特別適合鋼琴學生及家長一起欣賞，當中包括耳熟能詳的鋼琴小品，也有各大音樂家最著名作品選段，可以說老幼咸宜，例如：貝多芬的「月光」奏鳴曲選段，德伏扎克的幽默曲，李斯特的「愛之夢」，蕭邦的幻想即興曲，柴可夫斯基的船歌等，每首都是優美動人，聽得好像掉進浪漫的夢境裏一樣，無論是成人或兒童，肯定一聽便會愛上鋼琴這件樂器，如果是鋼琴學生，更可從中學習名鋼琴家怎樣演繹。

圖為狄文齊．阿歷斯夫。



訪大陸歌劇導演張拓之三
「深宮慾海」大獲好評
蘇惠生

張拓先生，您能談一下近年來導演的歌劇，在藝術創作上有什麼追求嗎？聽說您今年十月，您熱衷於排演一部大型的歌劇新作？

答：作為一個追求真、善、美的藝術家，我排中國歌劇，也排外國歌劇，歸根到底還是為了發展中國的歌劇藝術。這一年來，我把主要精力放在「深宮慾海」這部歌劇的不斷探索上，為的是實驗中國式大歌劇的內容和形式的推陳出新，我力求把歷史題材和當代意識，民族風格和時代精神，在藝術創作過程中取得融會貫通。

這部歌劇取材于我國著名史籍「左傳」和「史記」，作者采用「故事新編」手法，重新結構了「衛宣公納媳為妻」的古老傳說，它描寫奴隸制和封建制交替的春秋混戰時期，統治者內部由于權欲的傾軋，情欲的荒淫，而爆發的一場宮廷慘劇，並着力于劇中六個各具性格的人物內心世界的挖掘，揭示了愛情和禮教、人性和獸性、善良和邪惡的劇烈沖突，歌頌了受害者心中在濃濃黑夜里的燃起了一星弱火，終于在發散着屍臭的深宮中的一把沖天大火，把一切罪惡都燒得乾乾淨淨。

我喜歡這部歌劇，認為它是「江姐」後最好的作品，才在上海把它搬上舞台，為的是讓中國觀衆以及外國朋友，從這次民族歌劇演出中，看到中國藝術家能夠創造出無愧于時代的歌劇作品的。

問：據說這部歌劇在「一九八六年歌劇交流演出」和今年北京舉行的「中國藝術節」上均獲好評，被認為我國近年少見的一部優秀民族歌劇。可香港人和海外人士對此幾乎一無所知，能否趁此機會，向我們介紹一下它的大概劇情？

答：這是講公元前七一年的事。衛宣公因合慾搶納了兒媳宣姜為妻，十七年後，衛宣公年近體衰，長子公子伋繼位在即。上大夫伯尹此時為保自身，唆使衛宣公的次子公子朔，利用其生母宣姜與公子伋往日的戀情，設下圈套，以奪王位。于是公子相殘，手足相殘，無辜被枉殺，善良遭殘害……演繹了一幕悽慘的人間悲劇。編劇與作曲者都站在當代的高度，把我國這個古老的「衛宣公納媳為妻」的故事寫成了一部發人深思的作品。我極望您和香港的觀衆有一天也能觀賞到這部歌劇。

問：「中國歌劇研究會」何時成立？此機構外界鮮為人知，您作為它的負責人之一，能否介紹一下它做了些什麼研究工作和貢獻？將來的打算又如何？

答：中國歌劇研究會是一九七九年第四屆全國文代會上，來自各地的歌劇界代表聯合發起建立的羣衆性學術團體，我是發起研究會的主要發起人之一。經過一年多籌備，係在一九八一年十二月召開的第二次全國歌劇座談會期間成立的，經過代表推選，名譽主席是賀敬之，他是歌劇「白毛女」的主要作者；還有周巍峙，他曾担任過中央歌劇院首任院長，戲劇家張庚和音樂家呂驥都是首席顧問，此會設有一個領導務主席團，由七伍人組成，我是其中領導人之一。這個研究會成立五年來，組織了二次全國性歌劇座談會，組織了三次全國歌劇交流演出，促進了歌劇創作的繁榮和歌劇理論的爭鳴，推動了歌劇事業的發展，還出版了一本「中國歌劇故事集」……由于經費和人力的限制，研究活動還沒有充分展開。在文藝體制改革中，這個組織如何正確發揮作用，還有待于集體商討。

問：張拓先生，最後，我想請您展望一下我國歌劇的未來和前景？振興中國歌劇的關鍵您認為究竟在那裡？您自己是否也抱有信心？

答：儘管眼前中國歌劇面臨重重困難，我並沒有喪失信心，對中國歌劇的前景仍是樂觀的。為什麼樂觀？第一，因為目前歌劇界出現了不少爭論，爭論的焦點是中國歌劇要走自己的新路？還是走歐洲歌劇的老路？如今誰也說不服誰，這不用着急，有爭論就說明雙方都關心中國歌劇的前途，大家都來求索，這就是中國歌劇的希望，正確的答案總能找到的。第二，因為歌劇界有實踐，很多歌劇界人士都在悟到正確答案主要靠創作，靠演出。要在舞台上經過觀衆找答案，而不是會議桌上經過嘴巴找答案，有歌劇實踐就有歌劇前景，事實上，因為歌劇界有隊伍，這些年正在形成一支為中國歌劇奮斗的隊伍，其中有編劇、作曲、導演、指揮、演員和樂隊，雖然不夠充實，不很理想，搭配不全，卻不能說後繼無人。有人就有創作演出，就有研究活動，就有中國歌劇的繁榮發展。只要這支隊伍還在不斷擴大，不僅在大陸，而且在香港，還將在台灣，包括一切有中國人的地方，都有熱愛歌劇的藝術家呢？

振興中國歌劇是我們共同的歷史任務，我們下決心使中國歌劇通過大家齊心協力而興旺起來，當前關鍵在于努力促進中國歌劇的系統工程的形成。所謂中國歌劇系統工程，這就包括歌劇演出團體，歌劇人才培訓學校，歌劇藝術研究機構，歌劇藝術指導刊物等。如今戲曲、話劇、舞蹈都已形成了自己的系統工程，唯有中國歌劇特別落後，至今殘缺不全，沒有配套成龍。除爭取國家和地方政府的支持與資助，還希望海內外熱愛中國歌劇界的人士，能從物質和精神各方面促中國歌劇系統工程快逐步建設起來。具有中國特色的歌劇藝術一定會走向繁榮，並進入世界歌劇之林，為豐富中國人民和全人類的精神生活作出光輝的貢獻！

張拓先生最後一再向筆者表明，這次談話純屬個人意見，僅向關心中國歌劇事業的各方人士提供一些不夠全面的信息而已。張拓先生更希望香港又不同地有一切，就是說日後能夠在香港這塊充滿活力而繁榮的地方，看到更多的中國歌劇之上演。（全文完）

88 藝穗節
一月九日開鑼 音樂會令人心醉神馳

踏足第六個年頭的藝穗節比往年來得特別早，一月九日開鑼，更由原來的四週縮至三週，連續三個星期的熱鬧，綜合了演奏、舞蹈、默劇、話劇、混合媒體和各種展覽，包括了攝影、繪畫、陶塑、手工藝術形式，演藝項目共有八十多個，從發人深省的，輕鬆惹笑的，從傳統到實驗性的，從色慾上至結構為主的，目不暇給。

由英國文化協會主辦的英國MTP默劇團拉隊演出的「雷鳥——拯救地球大行動」——演繹了六十年代電視雷鳥木偶劇集；在「六面人」一劇更佈置了一個懸疑的死亡遊戲，藝穗默劇實驗室的大胆創新劇「語不驚人」亦是默劇愛好者的另類美撰。

由太古城贊助來港的英國雜耍大王嘩啦隊旻（WALLER），將驚險雜耍帶到購物商場之餘，多位來自演藝學院的學生和導師，展現了不同意念，各自編自演的舞蹈創作。

一個風格別樹一幟，多彩多姿的「命子」作品——「泥土黎民」——第三面，取材自卡夫卡、雜白石的作品，融合了詩和聲樂。著名詩人彼德·七月的唱詩歌及家雄乃新與美國詩人彼德·七月的唱詩歌及樂器的動力，與大家再續「紓發未了緣」。城市當代舞蹈團的音樂運用幻燈，朗誦，舞蹈第四個以本文默大舞的第一個MINIMAL的電子音樂新創作。值得一提的是，在漢雅軒這個四千多呎的地庫畫廊演奏——「萬物靜觀皆自得」，邱立信以他的洞簫、鐘、鑼、木魚，配合雕塑家朱銘的最新作品——陶雕。

藝穗節帶給爵士樂迷的大喜訊，就整三個星期的每一個晚上，藝穗會酒吧播送着爵士樂，每張唱片皆是MEL TOBIAS的珍藏及絕版唱片，MEL更即場介紹，還有鋼琴師邱立信、大偉、百嘉；色士風好手何思達，結他手包以正和爵士歌手雲妮波斯現場演奏爵士樂。

欣賞藝術品本身是一門藝術，藝穗節的八八安排了探索古籍之旅，有意收藏藝術品的人士，到雲成街藝廊欣賞它們珍藏的中國及日本的古代刺繡，日本木版畫，亞洲古老地圖，甚至中國古董傢俬，更有收藏家講解如何鑑別年份、寫假、更展出當代著名英國插畫人、小說家、劇作家的插畫精美海報，并邀得中大講師主持有關講座，同時播映英國作家的訪問短片，學術與趣味并重。

去年吸引了八萬多人的藝穗，今年於一月十日在道打道行人專用區舉行，到時本地及海外藝人齊集，演出令人興奮的街頭劇及別出心裁的手工藝示範。

藝穗節亦不忘將藝術帶進校園，一月卅日下午拉隊到中大邵逸夫堂及校園，帶來街頭表演，跳蚤市場，兒童節目和音樂歌台。

藝穗節八八節目林林總總，倒不如藝穗會、英國文化協會，攝本節目表看看那隊參加者的自我介紹合你胃口。門票於十二月廿一日在藝穗會一樓發售，訂座及查詢電話：五——二五一二三六。

香港中樂團——黃自紀念音樂會
香港藝術節

黃自先生是中國新音樂的創始者之一。二十世紀卅年代，他在任國立上海音專的教務長兼理論作曲系主任。經他培育成材的作曲家，今天已是中國樂壇的骨幹。賀綠汀是上海音樂學院前任院長（音樂學院前身就是上海音專），江定仙是中央音樂學院前任副院長，陳田鶴是我國著名作曲家，劉雪庵的作品也是名噪一時，林聲翕是本港著名的音樂前輩，黃自作品「長恨歌」，（韋瀚章老先生作詞）餘下未完的三首（全長十首）亦由林聲翕補遺。

黃自先生作品從容優美，旋律流暢，和聲新穎而諧和，其代表作「旗正飄飄」及上述之「長恨歌」清唱劇，至今仍為一些高水平之合唱團所選唱。

其弟子賀綠汀作品有濃厚的民族風格，清新純樸，江定仙的作品莊重儒雅，有長者風，林聲翕的早期作品意氣丰發，神彩飛揚，後期作品則諧和飽滿，正直慈祥。

這次中樂團在藝術節選擇黃自與及三位他入室弟子的作品，一方面是紀念這位中國音樂界的先驅者逝世五十年，另方面也可以讓後學者認識到這位老前輩的作品。

「黃自紀念音樂會」分兩日舉行——一八八年一月卅一日（星期日）及二月八日（星期一）晚八時。選唱歌曲有黃自的「長恨歌」，「抗敵歌」，「旗正飄飄」（以上合唱），「玫瑰三願」，「天倫歌」（以上女高音獨唱），江定仙的作品有「　鹿鳴」，及「新中華進行曲」（以上兩首合唱）。林聲翕的作品有「白雲故鄉」及「滿江紅」（以上男高音獨唱）。賀綠汀的作品是由管弦樂合奏改編為中樂合奏的「晚會」及「森吉德馬」。

擔任這次音樂會指揮是中樂團的音樂總監關廼忠，女高音獨唱是江樺，男高音獨唱是余章平，擔任合唱的是紡織染合唱團及香港愛樂合唱團。

演出場所是香港大會堂音樂廳。

香港藝術節節目介紹（六）

又香港中樂團的二十人小組音樂會將於八八年一月十五，十六（星期五及六）晚八時正在九龍牛池灣文娛中心舉行音樂會。

擔任指揮是關廼忠，獨唱女高音歌唱家張玲玲，京胡獨奏黃安源，洞簫獨奏譚寶碩，笛子獨奏黃繼力，節目有古曲「陽關三疊」，「漁舟唱晚」，「龍翔操」，廣東音樂「妝台秋思」，「娛樂昇平」，「鴨子拌嘴」，江南音樂「江河水」，「哭七七」，聚打擊樂「老虎磨牙」，「鴨子拌嘴」及關廼忠新作「香花天影」，「花燈」等。

江樺與余章平

唱片選介
「流動的空氣」第二集「北國情懷」

唱片名稱：「北國情懷——流動的空氣」第二輯
唱片編號：飛利浦古典唱片416637—1
製作者：鄭濟民
作曲、編曲者：見下逐個介紹
演奏者：鄭濟民
伴奏者：古箏、二胡——黃健偉
高胡、二胡——陳羽軍
中胡——李家華
揚琴——李德江
柳琴、中阮、大阮——阮仕春
笙——鄭德惠
革胡——唐錦成
低音革胡——陳公琪
敲擊——簡學敏
出版者：寶麗金（香港）唱片有限公司
發行者：齊飛實業有限公司

八七年十一月三十日（星期一）的「音樂週刊」，同文姚遠小姐曾撰文介紹了「流動的空氣」第一輯。

唱片第一面有（一）趕早船（梆笛）（二）水響（曲笛）（三）離騷（、）（四）[illegible]（梆笛）（五）草原牧歌（巴烏）（六）林中鳥（梆笛）。第二面有（一）水鄉抒懷（曲笛）（二）牧馬情歌（梆笛）（三）茶山姑娘（排笛）（四）青海花兒（曲笛）及（五）黃鳥（排簫）。

其中在安妮遠一文中已經提及過的有第一面之（二）、之（四）；第二面的有（三）、（四）、（五）。這裏不再談了。

第一面的第一首是「趕早船」，是一首陝西民歌，由鄭濟民編曲；第三首是「離騷」，是一首古曲，也是鄭濟民改編的；第五首是「草原牧歌」是一首蒙古民間樂曲；第（六）首是「林中鳥」，是一首北方民間樂曲。

第二面的「水鄉抒懷」是一首民間樂曲，聽名字好像不是北方的樂曲；第二首「牧馬情歌」，是典型北方風格，是一首蒙古民間樂曲。

這張唱片，除了由鄭濟民編曲之外，李家華也付出了很多勞動，很多首樂曲，都是由他改編的。除鄭、李二人外，有一首是由兆明編曲的；這一首是第一面之第二首——「水響」。

這裏有多種各樣的古、今管樂器的吹奏，說明鄭濟民在這方面幾乎是全能的。

蘇聯鋼琴家音樂會 學生購票半價優待

狄文齊．阿歷斯夫是廿五年來首位訪港的蘇聯鋼琴家。狄氏將於一月廿日假大會堂音樂廳舉行一場演奏會，主辦機構為鼓勵更多青年聽衆前往欣賞，故特別為學生提供折扣優待。學生可在各城市電腦售票處以五折購買四十元以上的門票。

一九四七年出生於莫斯科的阿歷斯夫，在中央音樂學院畢業時，已在巴黎的瑪加烈朗大賽，市加勒勒特的蕭治恩利思香大賽和莫斯科的柴可夫斯基大賽等國際比賽中獲獎。一九七五年九月，他贏取了第五屆里斯國際鋼琴大賽首獎，並且是至今首位及唯一得到這個獎項的蘇聯音樂家。阿歷斯夫經常在蘇聯和歐洲各大城市演出，受到各地樂評的讚賞。一九八六年與柏林管弦樂團首演，每日鏡報稱讚他：「演出精彩絕倫，技藝超羣，樂曲末段要求極高技巧的八度，在他的演繹中變得毫不費力，對他來說，這是一次極為成功的演出」。此外，在他衆多灌錄的唱片中，一九八四年灌錄的蕭邦的華爾茲和一九八五年灌錄的蕭邦的前奏曲，更是獲得極高的評價。

是次音樂會節目包括舒曼的幻想風鋼琴曲，作品十八，交響練習曲，作品十三，蕭邦的降A大調幻想波蘭舞曲，作品六十一，圓舞曲五首和降A大調波蘭舞曲，作品五十三「英雄」。票價分一百元，八十元，六十元，四十元和廿元，在各城市電腦售票處發售。亦可電五—七三九五九五電話留座。

古箏團與「港樂」香港藝術節揭序幕

香港一年一度藝壇盛事「香港藝術節一九八八」將於一月十七日正式揭開序幕，屆時香港管弦樂團將再度應邀為演出嘉賓。

是次，樂團由音樂總監施明漢（KENNETH SCHERMERHORN）領導，在大會堂音樂廳率先為樂迷演出樂團一月下旬巡迴日本演奏的節目，包括百聽不厭的德伏扎克「新世界」交響曲、日本著名作曲家兼古箏與尺八演奏家平塚芳朗的「富士」交響詩及韋伯的「歐良泰」序曲，而平塚芳朗創辦的日本晃躍邦樂會古箏團的十一位古箏好手則會相任演出嘉賓。

曾獲得音樂大師伯恩斯坦稱譽的平塚芳朗，生於一個音樂世家，自幼受父母薰陶學習尺八與古箏演奏，六歲時作首次公開演出。十九歲時，他發表首個作品，獲得極高評價。至今，他的創作共卅多首，包括箏與尺八合奏曲、箏與尺八獨奏曲、管弦樂曲與協奏曲及舞曲。一九六六年，平塚將父親創辦的晃山流尺八音樂學院及母親的麗朗社古箏音樂學院合併，以文化交流大使身份，經常到美國、法國、德國、瑞士與及各主要音樂節中亮相。

平塚的「富士」交響詩是以音樂表達作者對富士山的崇敬。富士山被認為是衆神的聚居，它代表了整個日本之風。全曲分為富士山之誕生、湖畔、林海及富士吉田之火節。在此，平塚以現代手法發揮古箏的獨特音色。

音樂會門券由廿元（學生）至一百廿元，現已在大會堂及各城市電腦售票處發售。為免向隅，購票從速。

星加坡箏樂家歐陽良樂

華樂家梁在平教授

香港華樂家蘇振波

歌唱評判
周文珊

筆者最近較為忙碌，前陣子參加了四場音樂會的演出，最近又要忙於擔任歌唱比賽評判，也是四次之多：十二月十二日是葵青區學校保持香港清潔運動的歌唱比賽，比賽的組別為小學組和中學組，十二月十九日也是同樣比賽地區包括黃大仙、九龍城、官塘，也是分中、小學組，聽了兩個上午，得來的印象是大家都很認真的對待這次的賽會。

這次的比賽規模相當大，由市政局，區域市政局組成的保持香港清潔聯合策劃委員會主辦，再加上公益少年團的協助，相信除了音樂的推廣外，最大的收獲就是為社會帶來一個訊息，而這訊息是由青少年推動，他們在歌聲中喚起了羣衆意識，清潔的意念，像石塊投擲到水中，散開了漣漪，從他的家庭散播到社區，我希望這廣泛的歌唱宣傳，使香港人污穢的環境中，醒覺過來，不再做垃圾虫，讓我們的東方之珠，媲美瑞士和新加坡，不需要用罰款，或者刑罰，而是用美妙的歌聲去教化萬民，我衷心盼望這歌聲達到理想的效果，使香港成為美麗清潔的城市！

再談談所聽到的表演，不知道首歌是由那一位作曲家所寫？賽會給予評判的是一首並無伴奏，而只有旋律的歌譜，據說參賽者分發一份歌唱樣本錄音帶，我沒有聽過這樣本，想來可能是氣氛宣傳的那一套錄音。這首歌曲是相當口語化的，其歌唱性並不強，可以說是屬於宣敍調這一類，以口語化的表演方式，或者比抒情性的歌唱更能加重宣傳的效果？！但願如此。

其中有好幾隊得分較高的學校，使這首本來簡短的歌曲，經過音樂老師的加工，改頭換面成了一首很有效果而且說服力的歌曲，這裏就看出音樂老師所花的心血，和他本身的音樂有很大的區別，有的隊伍歌曲不但配上豐富的伴奏，還加上不同的樂器，有些以不同的服飾，加上舞蹈和人物，表演者手上又有其他道具來助威，這樣的演出當然得分較高，聽說從全港各區選出來的冠軍，還將有一次總冠軍的爭奪戰。最後一場比賽在大會堂舉行。

十二月廿和廿七日，荃灣文康會，區域市政局，荃灣區議會贊助籌處聯合主辦，音樂事務統籌處的歌唱比賽，初賽已舉行，決賽為廿七日在荃灣大會堂，文娛廳舉行，獨唱組分為藝術歌曲及流行歌曲兩組，合唱組，擔任評判的除筆者之外，還有余章平先生、邱宛生，和邱敏女士。

香港電台第四台與華僑日報音樂週刊聯合主辦
「八七年香港十大樂聞齊齊選」

此項活動，不僅是藉此回顧檢討過去一年來香港樂壇現況，最大的意義，還是在喚起社會上更多人士關心香港音樂藝術文化的發展。「十大樂聞」的甄選標準，在于所選事件對香港音樂文化發展的影響及所具有學術性及藝術價值為主，新聞性則放在次要地位。

參加辦法：經主辦機構代表研討磋商，擬定二十條候選樂聞如左：——

（一）本土題材粵語音樂劇「黃金屋」演出十場
（二）沙田、屯門大會堂相繼揭幕
（三）區域市政局邀請上海交響樂團新界演出
（四）高級行政人員自立門戶，推銷演藝
（五）香港電台第四台黃金時間粵語廣播
（六）美國芭侯雅國際鋼琴大賽首次在港舉行選拔賽
（七）香港合唱團協會成立
（八）演藝學院首次舉辦國際室樂及聲樂節
（九）聖士提反書院成為首個到中國演出的學校團體
（十）香港中樂團首次赴北京演出
（十一）美國「音韻慶典國際現代音樂節」鍾耀光成為亞洲區唯一嘉賓
（十二）港大開辦全港首個「音樂於社會」課程
（十三）演藝學院增設副校長
（十四）大會堂銀禧紀念舉辦「港藝匯萃」
（十五）香港作曲家及作詞家協會成立十週年大量委約創作及灌錄香港作品
（十六）音統處成立十週年舉行紀念活動
（十七）中國傳統音樂學會代表團訪港作學術交流
（十八）香港藝術家聯盟成立
（十九）香港音樂教育協會成立
（二十）浸會學院開辦全港首個電腦音樂中心

請從右列二十條樂聞中選出個人認為之「十大」，並於附表中圈出項目號碼，填妥後於一月七日前寄回。

評選方式：各主辦機構代表評選佔分百分之六十，讀者及聽衆來函投票佔分百分之四十

截止日期：八八年一月七日

得獎通知：一月　日於本報刊登得獎名單

獎項：頭獎（一名）：由電城公司送出西班牙DAS高效率揚聲器一對，價值六千元

二獎（一名）：飛利浦鐳射唱機一座，價值二千一百元

三獎（五名），各得香港藝術節中央歌劇院套票兩張；另有「音响技術」贊助鐳射唱片一個，價值超過六百元

四獎（五名），各得香港管弦樂團下半樂季沙田套票一張，價值二百元

特別獎：鐳射唱片及錄音盒帶共一百五十份，由寶麗金、CBS新力及香港唱片公司送出

八七年香港十大新聞齊齊選

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

請於上表圈出應入十大新聞編號，於一月七日前寄交九龍中央郵箱」0200號，香港電台第四台「十大樂聞齊齊選」收，表格必需貼於信封後。

姓名：＿＿＿＿ 身份證編號＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿

本人明白此項選舉，結果以主辦當局為準，不得異議。　簽名：＿＿＿＿

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

晚上兼職：社區工作爲民服務，有興趣請電K 7 9 7 5 0 3 9，具體政對請洽

津小校工：無不良嗜好，體健勤勞，履歷相片函大埔汀角道，三樂學校…

聘請幼師：請寄履歷及相片至九龍郵局…

急聘經驗：幼師要有愛心責任心…

元朗幼兒：請已受訓或未受訓幼師…電3-716390

元朗幼園：聘請幼師及教師…

全職代課：聘檢定代課教師二月…

誠聘幼師：聘全日半日幼師…

補習教師：中心誠聘補習教師多名 電3-276582 ★★★★★★★

請男店員：勤奮好學…

女文憑教師：屯門三聖邨…

中心助理：聘請文員，兼中心助理，新界…

音樂教師：科學院音樂教師…

印刷文員：務請負責…電3-388800 姚小姐

行政助理：九龍區工作，中英文良好…郵箱GPO 1 3 4 3 8

藝術中心：聘請經驗舞蹈老師…電4 9 7 5 9 7 8

請男清潔：晚六至八時 電3-940094

津小急聘：一月七日…

津小男工：請負責…

津小代課：…

3,000＋花紅：補習社誠聘…

急聘幼師：街71號…電3-894218

琴行誠聘：鋼琴教師多名 電3-276582

元朗：補習導師，六預科…電0-179500 8

急聘文員：出口文件經驗…電3-940094

男售貨員：供膳有意…

兒童書法：優18歲以上…

配粵語：音…

補習教師：…

傭全女鐘：…

夜校文員：…

補習社聘：深水埗區 電7 7 6 7 0 6 3

徵聘鋼琴：教師…

幼兒中心：…

補習導師：…

琴行誠聘：鋼琴教師多名 電3-640606

補習教師：電⑥645066…

急聘女信差：…

聘請助護：…

女校務員：…

文員：…

實驗助理：…

急聘導師：…

津校男工：…

夜校教師：…

補習導師：…

急聘女傭：…

中學補習：…

筲箕灣區：…

誠聘補習：…

聘請助護：…

洗衣店聘：…

診所助護：…

補習：…

英語導師：…

屯門西醫：…

請幼師：…

夜中教師：…

幼稚園請：…

日校教師：…

聘幼稚園：…

某建築公司：…

高薪急聘：…

倉務文員：…

營業代表：…

洋行女文員：…

寫字樓見習：…

聘請文員：…

西醫・牙醫：…

請女會計員：…

聘請幼師：…

幼稚園助教：…

女打字員：…

英專教師：…

聘請導師：…

屯門補習：…

急聘幼師：…

補習社：…

數理教師：…

元朗夜中：…

元朗補習：…

幼兒工作：…

補習導師：…

全職補習：…

急聘幼師：…

北角幼師

急聘半日及全日女幼師多名，新優中四至中五程度應徵者請携證件親到北角英皇道50—56號太陽島英文幼稚園洽

英低文班

社團職員

聘請職員年18歲以上，中五程度，字體端正，文書工作，時間下午二時至晚十時，有意者請將履歷證件副本近照寄深水埗長沙灣道141號13樓經驗者優先。

沙田幼師

基督教非牟利幼稚園聘經驗或受訓幼師，諳琴曾受訓優先，有意者請具履歷相片函九龍中央郵政信箱72052號校長收。

男／女校務員

旺角某校聘男女校務員多名，可全職或晚上兼職，新優經驗不拘，請備近照履歷親臨太子道154號5字樓即洗衣街口或電③808286洽

急聘補習導師

補習中心急聘全職或兼職補習導師數名，薪高程準請上午11時至2時半致電莊小姐。K7855133

聘請文員

津中代課

①體育②中文兼西史③英文兼數學文憑教師④英文兼西史學位教師，有意請電K893082 陳先生

物理教師

急聘會考班物理教師，香港區上課，電⑤668515洽

男體育教師

津中急聘體育兼中文中史科教師一名，88年一月廿五日到職，履歷相片寄大嶼山大澳佛教校可紀念中學校長收。

兼職補習

上水大埔及九龍區聘晚上5時至9時半兼職導師，每晚個半小時起，教F.3及以下 3-7960983 0-917307

津校校長

九龍油麻地區津貼小學聘請男女校役各一名，有意者請…履歷近照函本報信箱1461號。

聘請幼師

港島幼稚園聘上午及全日高班幼兒班教師，字體端正態度溫文，有意電：③323810約見

補習社誠聘

全職或兼職（9-12,2-6,4-7）小組導師，需每周返足五天，薪全職2500，兼職1000起，旺角或九龍城區工作，請電：⑦7801309約見

急聘校工

誠聘職員

銅鑼灣出入口貿易公司聘請銷售經理女文員，船務文員，懂中英文有經驗者優先，有意請電：5-8327971 徐小姐

補習機構聘

全職兼職小組導師中五起，小學補習導師，薪3000起，兼職下午2至6時半，薪2000起，青衣或荃灣扶林區工作，請電H 501637約見。

幼師助教

荃灣區及九龍區幼稚園誠聘幼師及助教，備履歷照片電話函本報信箱933號或辦公時間電③858491 梁主任洽。

營地事奉

誠邀愛主基督徒：①節目助理25歲以下，中學畢業，須領康樂活動協助營務；②男同工；③女同工；…電0-900218 容小姐洽。

官塘津中急聘

女文憑體育教師兼教中一科學，88年一月18日到職，請將履歷註明所屬教會寄…

實驗助理

港島區學校聘請男女實驗助理員，乙名中五程度，辦公時間電：H七一五一四…

學術機構

①文書及行政工作，…中學畢業…②外勤文員…香港郵箱12695號

校務文書

津中誠校務文書，預科或專科程度…道157號附電話。

化中驗所區

補習社聘

男女中小補習導師，新優…電⑥657646洽

SALES MANAGER

Urgently required by cotton knit fty. Applicants should possess 3 yrs plus experience same field both EEC and U.S. markets and are familiar with export procedures and quota. Sound knowledge of material an advantage. Interested parties pls send resume and photo plus salary expected to MONGKOK P. O. BOX 78867.

BUSINESS EXECUTIVE

Age 21 or above, M/F, F5-6 science grad. or college grad., outgoing personality. Interest in computer 3-7703789 Miss Ng.

香港童軍總會聘請

電腦幹事：年廿一或以上，中學會考五科合格包括中文、英文（課程乙）及數學，對微型電腦操作有二至三年經驗…相片於一月九日前寄交九龍彌敦道九號高級執行幹事（行政）收

保良局聘

文員一名…六十六號保良局信箱…

津中代課（圖書館）

葵涌津貼英文中學近地鐵交通方便誠聘產假圖書館代文憑教師1月11日到職（約十星期），有意請將履歷電話地址影印副本附相片兩張寄本報信箱1454號或電K7428374

荃灣科技中心

技術及輔導部聘請年青職員各一，小學功課及協助電腦門市事務有一般工作經驗者優先請電：C-4922248楊

聘請校對

某文化機構擬請男性夜班校對數名，須有中學或同等程度，要在港區居住為合，有校對經驗優先錄用，待遇從優，有意請將履歷電話及本人半身近照乙張寄明寄華僑日報三四七號信箱洽。

聘請幼師

港島幼稚園聘高班幼兒班上午及全日幼師多名對教學有興趣者，有意電5-8181007 5-8173177

誠聘社工

情緒行爲問題兒童津校聘請社會工作員，須具認可社會工作學位／社會工作文憑，並同五年處理個案經驗，薪酬照教育署規定ASWO／SSWA薪級，請具詳履相片及電話寄九龍土瓜灣盛德街44號盛德中心學校。

香港保護兒童會

下函意居誠或新界沙田幼兒園…

高薪急聘凑仔女傭

有護理經驗注重清潔衛生，年齡35—45，留宿或兼職均可，能隨時上工優先，薪高年尾雙薪及獎金，有意電⑤260267或親臨1704華人銀行大厦61號，德輔道中面洽。

誠聘司機

金鐘國際集團誠聘私家車司機，須有兩年司機經驗及能操簡單英語，薪合兩星期年假雙糧及醫療保險等福利，有意請電5—201601內線261洽

津小校長

恩平工商會屬校誠聘小學下午校長一名，應徵者需具五年以上教學及行政經驗，現職主任級優先考慮，請於本月二十日前以中英文詳擬學歷經歷，副本近照地址電話寄香港荷里活道五號二樓恩平工商會校董會收

練習生

中環區大集團誠聘練習生，中三或以上程度，有晉升機會，並提供晉級津貼，兩星期年假雙糧等福利，請電5—201601內線254。

上水大埔官塘補習

補習機構聘：①全職導師F5月薪$3000②助理主任預科程度有經驗能獨立處理小組教書月薪$3500③行政文員月薪$2500，公司福利優厚，雙糧大假、請假津貼公積金旅遊津貼等。③7960983 ③7989590 ⓪917307

音樂教師

牛頭角文九龍津津貼道校音樂2組英美號同教私校有師立於夜者中生活者名優任請持聘收函過請

聘請記者

大報社聘記者數名需大專畢業或同等程度，有經驗者優先取錄，薪優，請函約見電話寄本報信箱18號約洽

印刷部員工

本報印刷部聘請員工多名，體健耐勞，無需經驗，具有關經驗更佳，年廿以上，晚間工作，有意者請於每晚12時後電5463759與翁先生約晤

私家車牌司機

10小時輪班工作，月薪三千餘，另有假期及補水，應徵者要有三年駕駛經驗及年齡超過25歲，請將履歷附近照聯絡電話寄香港華僑日報信箱5號約洽。

聘請保險從業員

由英資集團專業訓練申請者無需經驗，有意向管理層請電：H二〇二二一六八楊先生洽

聘女文員

年20至55中六學歷經驗不拘，通本地話，港島返工，休公眾假，辦理人事檔案資料紀錄約會接洽等，親備中文履歷到職日期薪酬電話香港郵箱11519

待聘各業

港佛菲傭

商業英文

立成會計

遺失聲明

分類廣告

旅遊 搬屋 商業

大字四個 小字卅四個

每天13元

商業

專改西裝：…電H 711395 700089

東方縮放：…電K 960355

晒圖：…

包通渠廁：…電K 663980

華泰裝飾：…電3-8851475

上海裝修：…電K 8 3 3 8 8 3 3

包通渠廁：大記 電K 320241 叫39 夜K 646188

收買酸枝：…

澤興工程：…

寶山住房：旺角地鐵站亞皆老街出口彌敦道654金菊園樓上11字電梯，地毯空調冰箱電視豪華雙人房180元，單人房70元，交通購物便利，歡迎旅遊人士，往返代辦公幹旅遊各種簽証3-917063

爛舊酸枝 修理收買

漏水 專業包醫

環宇工程 防水裝修

漏水

宇宙防水機械建材有限公司

香港偵探社

自置旺角總社3-818008 .818781 政府註冊；自置北角分社5-783600 .783699 絕對保密；自置荃灣分社0-4986331 .4986332 創辦12年 世界偵探會會員

民商職外分通緝秘港失見旺…

美聯偵探社

政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問

九龍旺角總社3-812388．3-812389

香港中環分社5-8152626．5-8153610 英國偵探總會會員

鋼寫字樓 國泰第一

鋼具品質

國泰公司萬宜大厦114室 電話5-231676

分店軒尼詩道三三一號 電話5-722392

水晶

清潔打臘 乾洗地氈 室內裝修

地板 聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

鍾應堂

相名

奇華結婚禮餅

馳譽港九數十多年

奇華金黃蓮蓉

精工巧製 食過讚好

特備中西餅券

利便派送親友

自建新廠快將落成 長沙灣青山道666號

總工廠 長沙灣長順街十一號 電話三—七四三五七一四

分廠 官塘道三百一十六號 電話三—七五六一弍八一

總行 旺角上海街四百五十八號 電話三—八四五一九六

分行 油麻地上海街二百一十八號 電話三—七七一五〇七

分行 深水埗北河街一百八十七號 電話三—八六四五八二

分行 紅磡蕪湖街五十八號 電話三—六四四五一八

分行 灣仔莊士頓道一百零六號 電話五—七二八八一八

分行 北角英皇道三百四十四號 電話五—七一九四二九

分行 土瓜灣道七十八號E 電話三—六四八六五四

分行 青山道四〇六號 電話三—七四一一六一二

分行 荃灣衆安街79號地下 電話〇—四九三八五一二

吳晃機器廠

自動蒸河粉機

蛋捲機 收縮機

（各類型封口機）（包裝機）（紙化紙機）（絞肉機）

九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035圖華

收買舊字畫

軒尼詩道224－246號二樓（樂聲琴行樓上）

旅遊

直飛雪梨機票3500元 K833326

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊 台灣旅遊・日本旅遊 韓國旅遊・泰國旅遊 星馬旅遊・菲島旅遊

廉價機票服務中心

代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢

專用電話 ☎:5—413083

每週有團出發

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大厦廿一樓 電話：5-413081

樂意國際旅業

				廣州起		香港直航內地	
台北	1050	北京	1398	昆明	428	北京	1448
高雄	1050	倫敦	2450	杭州	376	大連	1350
韓國	1850	羅馬	5200	福州	305	南京	980
日本	1950	三藩市	2800	廈門	257	昆明	976
泰國	1580	法國	2450	桂林	342	廈門	690
菲律賓	1330	雪梨	4950	哈爾濱	735	桂林	538
東京	1950	溫哥華	3300	武漢	284	西安	1200
上海	980	多倫多	4050	南京	384	成都	1228
星加坡	2350	紐約	6200	重慶	408	海口	600
吉隆坡	2300	西雅圖	2800	天津	517	廣州	297
大阪	2520	夏威夷	3800				

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

東信搬屋公司

搬廠搬寫字樓搬鋼琴日夜服務

九620019 香港623975 龍633086 新界204088

中聯搬運有限公司

5 635157 5 627922 3 338532 3 632345

搬運

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：011 013 014 018 019 035 079 112 115 138 172 280 308 327 330 337 345 346 353 355 360 364 368 372 374 375 378 373 385 386 387 389 393 398 392 400

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 903 905 911 918 919 920 921 923 925 926 927 928 929 930 955 956 965 967 971 974 981 983 985 991 996 997 998

中區辦事處信箱號碼：417 419 421 427 433 437 438 443 454 467 468 469 481 482 484 487 488 492 509 516 520 523 527 528 529 530 548 549

旺角辦事處信箱號碼：1244 1247 1250 1254 1255 1261 1271 1274 1275 1283 1285 1288 1289 1295 1298 1303 1304 1305 1306 1308 1310 1311 1314 1315 1316 1317 1319 1426 1427 1428 1429 1430 1436 1439 1440 1441 1442 1445 1448 1449 1452 1454 1455 1456 1457 1458 1459 1480

北角分處信箱號碼：1551 1553 1555 1564 1567 1571 1581 1578 1584 1585 1588 1591 1592 1621 1622 1623 1628 1632 1633 1634 1638 1643 1646 1647

一本報三三遠在香港九月明令政府登日刊法律有關性質之廣告有效刊物

必工商・必家庭・必學生・必社團・柯式印刷・讀者廣大・廣告力強

華僑日報

廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五年六月五日，歷史悠久，新聞翔實，專刊豐富，包羅萬有，經濟報導，全僑稱許

中華民國七十七年公

9. smoke
20. with

Passage II

1. reading/studying
2. drawing/copying
3. pair
4. both
5. hard
6. one
7. was
8. music
9. on
10. book
11. off
12. can't
13. do
14. off
15. door
16. After
17. opened
18. He
19. foot
20. as

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

錦綉花園 保王道 土瓜灣 旺舖

租讓 租售 旺舖租售

招標承購

上門補習 大學生精補 港大畢業

百樂護老院 裕康護老院 東方老人院

牛津老人院：牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2200元，查詢K 856178

福安老院

鋼琴：經驗教授初學至八級保送考試，佐敦道上海街 K486773 K851935

英語小組：太子道141長榮11/F B 恒生銀行上③—819952

國語女友 徵女友 誠徵男友

誠徵女友 誠徵女伴 誠徵男伴

美加婚姻 誠徵男友

電腦婚姻

1988中學會考試題預習專欄

英文（十五）

1988 HKCEE
English (15)
Ronald Chiu

Dear Students,

The importance of cloze passage cannot be over-emphasized as it appears in Paper III almost every year. There is no better way to help you cope with this kind of language test than to do some exercises set along the same track. So today I give you two more cloze passages to work on.

Passage I

For each blank space, think of ONE word which makes best sense in the passage. Write your answers in the appropriate spaces provided.

It must (1) been about eleven o'clock. George was (2) ready for bed (3) there was a (4) banging on the front (5) that shook the whole house. A man's (6) shouted.

"(7) anyone there? Something's burning upstairs."

At first he sat as (8) thunderstruck. Then the voice came again, more urgent (9) time.

"Hello! Is anyone there? Wake (10). There is a (11)."

George ran out (12) the living room, and glancing up the stairs saw smoke (13) out from (14) the door of the spare bedroom.

"Mother!" he cried (15) panic. "Where are you? The house is (16) fire!"

He ran upstairs, dimly aware that a commotion of banging and shouting (17) going on outside the house. He flung (18) the bedroom door and a thick cloud of of yellow-black (19) enveloped him, filling his nostrils (20) the smell of burning wood.

Passage II

For each blank space, think of ONE word which makes sense in the passage. Write your answers in the appropriate spaces provided.

The room was very quiet. Peter was (1) a physics text book and John was (2) some biology sketches. They made a good (3) for sharing a study bedroom as they (4) liked to work (5) at their subjects. In the courtyard below the lamps were coming on one by (6). Suddenly the industrious pace (7) shattered by the sound of pop (8) from a room (9) the floor below.

Peter looked up from his (10) and took (11) his glasses.

"I (12) work with that noise going on", he said, "Shall I ask them to turn it down?"

"What (13) you mean, turn it down?" replied John angrily. "Turn it (14) would be more like it!"

The boys went down the stairs and Peter knocked firmly on the offending (15). (16) a pause the door (17) and the occupant of the room stepped into the light. (18) was six (19) six and Peter recognised him (20) the captain of football.

"Could we borrow some coffee?" said Peter.

Answers

Passage I

1. have
2. getting
3. when
4. loud
5. door
6. voice
7. Is
8. if/though
9. this
10. up
11. fire
12. of
13. seeping/coming
14. under
15. in
16. on
17. was
18. open
19. smoke
20. with

Passage II

1. reading/studying
2. drawing/copying
3. pair
4. both
5. hard
6. one
7. was
8. music
9. on
10. book
11. off
12. can't
13. do
14. off
15. door
16. After
17. opened
18. He
19. foot
20. as

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下(亞皆老街交界)

財團徵求
不交吉樓 交吉亦可 全幢分層
即時付款 毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

萬業地產代理 3-7650662
假日照常 歡迎委託★業主免佣
黃埔花園
價合速成 各期即用 代客急徵
專營紅磡★廠房★商業★住宅

購收租舖
天祥地產
全幢・收租 分層・均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快
K 7802293-4K 7710032
九龍上海街136號閣樓

出讓 九龍
美孚新邨
永安公司樓上三房，萬二廣場：二座89號13B
K 7850992 洽

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（一大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

廠房出售
油塘鷄工廠樓八千餘尺出售適合任何行業請電：3-7274471林洽

高價收購樓舖
港九各區不交吉或交吉物業 一律歡迎
無須看樓免費估價即日成交
永寶 ③631815 假日照常

吉廠出售
新蒲崗六合街8400呎合製衣廠用
電：3-283277 雷小姐

高價收購港九均合
不交吉樓
成交快 無須睇樓 免費估價
金豐地產③856007
彌敦道625號麗斯商業大廈1207室洽

超值地廠皇
樓齡新16000尺位於沙田火炭火車站側客貨運貨起卸泊車暢通無阻現代設備應有盡有管理完善入口寬工廠先足合各行工業兼可作陳列場所減價售
3-7433376

上水
多設備有影印機學生普通補習社晚生度完承
請電0-9024966

急售

旺舖吉售

高息三樓

寫字樓出售

石硤尾新樓

千呎分層20萬平售

旺舖土瓜灣

侯王道

錦繡花園

津懋 5-751751
跑馬地毓秀街3號
跑馬地樓租售
津懋地產最多
跑馬地(售)：唐樓、山村、成和、寶德、雅谷、嘉蘭、利華、銀星、豐和
跑馬地(租)：雲地利合25000、雅詩閣14000、樂陶苑16000、全新7500、三房7000、馬場景5500起

官塘某大集團
現有一批機器出售包括五部殘床，十二部高速啤16針發盤有意請電：③7971767 陳先生洽。

打咭鐘

出讓 什項

官塘美德工業

大商場旺地舖樓租

租賃 九龍

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955 ⑤453381

物業

招租
天后廟道十五號安福樓（地鐵天后站對面）

北角樓租

租賃 香港

旺舖租售

租售

租讓

數理補習

上門補習

補習

夜冷時裝廠
地址：紅磡民裕街51號凱旋中心第2期7字樓G座。

夜冷大型鞋廠平沽

招標承購

招標承購

九龍金馬

國際護老

護老

現職教師

英數理化

港大皇仁

上門補習

上門英文

私人補習

數理女師

旅英華僑

補習

中小補習

補數

屯門補習

英數理科

精補英文

經驗補習

預科四優

港大畢業

大學生精補

上門補習

安慈護老院
九龍牛池灣貴池徑2－8號彩虹地鐵站側交通方便
西醫護士長期護理電話：3－7263878 3－261277

大安護老院
專業醫護 日夜護理
二人房間 環境舒適
設備完善 收費合理
北角英皇道856號二樓電5-651479

西貢護老院
註册醫護 設備完善
花園別墅 環境幽雅
收費便宜 歡迎參觀
地址：西貢大網仔孟志輝路口
電話：K7927202 K7927285

博愛老人院
九龍城施他佛道12號③382092
九龍城喇沙利道53號③377708
九龍城金巴倫道45號③386181
香港北角百福花園景福閣10樓⑤646676

沙田耆安院
沙田護理安老服務註册西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓（按1字）電0-6371461

康寧護老院

旺角老人院

平安護理

東方老人院

裕康護老院

百樂護老院

松柏國際（香港）協會
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
老人
護理：月費2200元、包括食、住、醫療，物理治療，24小時護理、膳飯，紙尿片等。（不另收什費）
宿舍：月費1360元，供食、宿、洗衣、廉價醫療。
特價宿舍：月費980元；供食、宿、廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室3-856177

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號
註册西醫主辦免費醫療．施他佛道一號
・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘
年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎
請親臨參觀比較③－386228三線

知年護養院
獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美
註册醫生護士物理治療師全日完善護理
院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇
查詢電話：0-716407-8，0-718397

九龍護理安老院★豪華老人院★金巴倫護老之家
界限街171號（法國醫院對面）3－370287
九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3－374279
九龍塘金巴倫道13號 3－370155
★註册西醫主理・經驗護士護理★
高尚住宅區 設備豪華 園林勝地 頤養天年 交通方便 提供適當物理治療
全港九最大 收費最低 歡迎參觀比較 設：單人、雙人房及大房等。

牛津老人院
牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2200元查詢K 856178

發射氣功班
香港國際氣功學會理事長陳國富授
健體强身 專治失眠 神經緊張
慢性肝炎 神經病症 疑難雜病
外發射氣功通病者小周天而病除1月4日（星期一）下午8時新班灣仔軒尼詩道298號廣生行大廈電梯5字F座電話H755857簡章備索。

成人及兒童電腦班
兒童班：1月9日（周六）
成人班：1月6日（周三）
尖沙咀街坊福利會電③684729
九龍彌敦道136號（近栢麗廣場）

華僑書院校外課程（主講：伍進濂）
室內設計文憑
彌敦道611萬隆大廈14字樓
3－852181
全科專業訓練（日間個別）

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華K693453

古琴琵琶

英人會話

鋼琴電子琴

托兒安全

英法日語

教授鋼琴

快活托兒院

日語

招生

順福安老院
獨立花園別墅佔地二萬餘尺提供全面護理服務食宿一流設備完善經濟困難者代爲申請福利援助電：0－988801
地址：元朗錦田公路羅屋村對面。

中國國醫學院
院長：譚寶鈞
教務長：伍卓琪

唯一商科語言學校
初・中・高級速成班招生

立案 香港美專
美術日夜校
歷史悠久學生成績享譽國際歡迎參觀
彌敦道438號3、4樓K 859929，校長陳海鷹

日語會話
太陽日語 日本女師
1月4日開學初中高班晨8－晚10時小組或個別教授彌敦道太子道口長榮大廈11字（恒生銀行樓上）③813772 ③930655太子站地下鐵门

鋼琴
經驗教授初學至八級保送考試佐敦道上海街
K486773 K851935陳

風水
紫微斗數 相八字 外幣黃金 地產股票
本週開課月費$168
K 7701721 H 8382128

徵求

哥林比亞電腦學校
適應任何企業出路最佳課程
電腦文員秘書軟件文憑科
1.WORDSTAR 2000 2.LOTUS 123 3.dBASE III PLUS 4.COMPUTER ACCOUNTING

名校學生家長注意

YMCA香港會所
健康舞・韻律健美操・爵士舞・社交舞・瑜珈班・國語班・美髮班・電腦班・流行時裝設計・個人型像設計・土風舞・西洋插花・美容護膚・花球班・日本花道・打字班。
灣仔港灣道4號二樓電⑤8611911

招生
通善壇
氣功日夜班
瑜伽班

香港健力美學院
健減增 美肥高
招生全新設備院長：陳傳芳

英語小組
太子道141長華11/F B 恒生銀行上③－819952
彌敦道96美敦4/F A 頂好酒樓上③－686720

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號 電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-687682
西環：皇后大道西十四號西環街坊福利會 電話：5-817663
灣仔：軒尼詩道244－246雅蘭軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：雲東街九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下（喜地產公司） 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185－186號日星琴行 電話：3-7962832
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道322號C地下維也納琴行 電話：3-7144647
深水埗：九江街140號地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老匯街17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-892023
荃灣：大河道51號二樓謙德電腦科技中心 電話：0-4922248
元朗：元朗邨第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車擠
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

徵

代女徵友

代女徵友

金太婚姻

加僑徵友

誠徵女友

國際電腦婚姻
政府註册
免費電話委託⑤8921282保密
全港首創電腦即時撮合 彩視錄影功客選
洛克道186號錦城商業大廈14樓（10-7時）

女伴誠徵

誠徵男友

誠徵伴侶

A.E婚姻顧問

幸福婚姻集團

佳偶天成婚姻

美國魚具入口批發商

詳情請電 ⑤8921282

美加婚姻

誠徵男友

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583

退股啟事

啓事

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302

知己電腦婚姻

第七張第二頁

明天刊出
本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線電話：五－四六弍五八叁洽
省時又省力

SALES M...
Urgently required by cotton ... possess 3 yrs plus experience ... U.S. markets and are familiar ... quota. Sound knowledge of mate... parties pls send resume and ph... MONGKOK P.O. BOX 7886...

誠聘職員

誠聘社工

教音師樂

遺失

華僑...
下列信箱...

屯門元朗新邨版

自八佰伴大型百貨公司開幕後 屯門店舖盜竊增加 警方加派人手巡邏

屯門警察總局警民關係主任黃勵生指出，自市中心八百伴開幕自今，「高買」案件有上昇的趨勢，爲維持區內的治安，警方已加强巡邏該區。

一直以來，屯門均有警員不足的情況，若加派人手在八百伴附近巡邏，會否影響區內其它地方的治安情況？黃督察表示，由於加派的警務人員屬於額外工作編排，並不是抽調某區的人員來填補上述地區的巡邏工作，均不會造成任何影響。

他續稱，大型百貨公司開業以後，警方接獲許多「高買」等個案，明顯地有上升的趨勢，爲杜絕上述罪行繼續發生，警方將加强巡邏。

鑑於安定及友愛邨內空地，經常有出現三、五成羣的青少年集結，晚上更高聲喧閙，騷擾居民。黃勵生表示，警方已不斷關注上述情況的進展，由於市民有權利在區內自由活動，而該等集結的青少年並無犯罪傾向，故警方不能採取任何行動，但只能作口頭勸喻。假若該等青少年作出的犯罪行爲，警方則會即時採取行動。

簡訊

△區域市政局現正在大埔展開滅鼠活動，藉此消滅鼠患，及教導居民預防鼠患的方法。

區域市政總署大埔辦事處滅鼠組人員在現存及潛在老鼠藏匿處放置鼠餌。此外，他們亦向居民派發宣傳單張及在墟販的公衆地方張貼海報。該運動將於一月十五日結束。

△路政署助理署長龐漢生表示，有關X幹綫的初步可行性研究報告，可望於明年二月完成，現時的構思是興建每邊三條的行車綫，連接元朗、荃灣、青衣，及九龍市區。他表示，由於此項工程耗資浩大，將來可能分期進行，而施工時時亦頗爲彈性，可能分別在九〇年至九五年開始施工。

△署理大埔政務專員郭淑貞表示，大埔新市鎮在過去五年人口增加了一倍，而估計在未來五年人口再會增加一倍，面對這重大人口轉變，大埔政務處的首要工作是將新舊居民融合，增加他們對大埔的歸屬感。

目前大埔區約有十四萬人，其中半數居於區內三個已落成的公共屋邨內，而另外三個公屋亦已開始動工興建，預計，當大埔區所有公屋建設完成後，將會有十八萬人居住在大埔區內的公屋及居屋苑內。

△由於元朗天水圍首期發展完成，人口只及十五萬，當局認爲對海路運輸需求量低，暫不考慮在該處設立對外渡輪服務，待第二期發展完成，人口逾五十萬才再考慮。

啓民徑小販阻道 居民促當局取締

鹿苑街掘爛路無人修

讀者陳先生向本報投訴：於啓民徑有非法小販擺賣，阻碍行人通道，望有關當局盡快採取行動。

陳先生指出，每逢中午十二時開始，於啓民徑街市側，便集結許多小販擺賣，它們不但是非法擺賣，更將貨品放置於路中心，阻碍路人亦難以通過。

他續稱，該等非法小販擺賣的地點，鄰近有街市及許多商舖，它們不但阻礙了市民進出街市的通道，更打擊附近商舖的貨品銷路。此外，污水，它們遺留下的廢紙，除破壞環境衛生外，對鄰近居民的健康會構成一定的影響。故希望有關當局能及早採取行動，禁止小販於上址擺賣。

陳先生又指出位於啓民徑側之鹿苑街，一行人路因挖掘工程而被掘爛，至今工程業已完成，當局却沒有將之填平，他曾目睹多名路人不小心，踏進凹凸不平的路面而引致損傷，跌傷，而老年人骨格較爲脆弱，後果不堪設想，希望有關部門能盡快進行維修工作，以免做成更多不便及引致更多路人受傷。

曹紹偉積極推行青少年培訓計劃。

鹿苑街路面被掘爛後，無人復修。

曹紹偉認爲 區議會運作 至今未成熟

「以屯門現時的地區發展而言，好處在於由鄉村家庭漸漸蛻變爲新市鎮，擁有良好的社區設施，而居民的生活質素得到改善及提高。」屯門區議員曹紹偉說。

曾任兩屆區議員兼任本屆環境改善委員會主席曹紹偉認爲，屯門現時並無急需解決的問題。但政府在「時間與控制」和「構思與實際」上的偏差，却令屯門的發展出了問題。

他指出：政府在城市規劃及人口預算中，縮短了公屋的輪位時間，許多小家庭遷入之後，隨着孩童年齡的增長，在同一時期的需求下逐漸出現幼稚園學位不足，進而小學學位不足，直至現時甚具議論的中學學位不足等問題。上述情況均是政府在估計人口增長中所始料不及。

「本區青少年人口將於未來三、四年中有迅速的增長，鑑於這羣青少年大部份來自低下階層的小家庭，在缺乏父母照顧，設施與輔導的不足，精力無法宣洩及反叛的問題下，也會導致他們走向偏差的途徑。所以，政府應有一套積極、系統化的計劃，由社區團體輔助，以培育這羣青少年成爲社區建設的主幹。」曹氏說。

曹氏自小於屯門長大，對屯門有强烈的歸屬感，並於區內接受中、小學教育，學生時代非常活躍，曾參加不少的課外活動，包括交通安全隊、童軍、學長會，以及圖書館管理員等。他自言這些活動對其成長有很大的幫助，及至轉到區外男拔萃書院修讀預科課程，由於大多數的同學是來自開放的家庭，除課堂中充滿競爭性外，更激發起學習的興趣。

自預科畢業後，曹氏負笈海外，在美國明尼蘇達大學攻讀工商管理課程，並積極參予中國同學會活動，增强外國人對本港的認識及溝通。他認爲在外地多年，親自目睹當地的政制體系，吸收到西方的民主精神，影響到其思想也較爲開放、民主。回港後，加上與區內人士早已熟稔，故更促使他爲社區服務的決心。

他認爲現時區議會的運作仍未成熟，部份區議員未能發揮本身的功能，其主導及領導性仍處於被動狀態。

曹紹偉指出，出現上述的情況，主要是區議員從區議會返回社區後，他們的發言，解釋，未能引起居民的共鳴；反應亦欠强烈。以這種情況而言，顯示出區議員與居民的聯繫不足。

爲使我們成爲一個具有特色及區內就業、工商業的發展，曹紹偉表示該區會積極爭取於區內於第三工業邨，使屯門得到進一步的發展。

至於近期屯門部份屋邨受垃圾問題困擾，曹氏謂，該會已向政府提出改善修改「以價低者得」的方法，招標私人承辦公司處理之建議，並指出服務本應重質量，但礙於政策的規定，現正待當局考慮後，才可決定。

朱憲章議員稱需有新路接元朗荃灣 輕鐵出荃灣有所需 坳頭至曹公潭路綫可行

「鑑於青山公路與屯門公路之行車流量已達飽和，元朗居民要求另一條新通道接駁元朗及荃灣。」元朗區議員朱憲章說。

元朗區議員朱憲章目前表示，目前只有青山公路及屯門公路作爲通往市區的路綫，並不足夠，故該區將積極爭取輕鐵伸延支綫由元朗經大帽山出荃灣。

他續稱，有關將輕鐵支綫由元朗伸延至荃灣之建議，表面上有助於對元朗的對外交通，但實際上，不但止有疏散乘客上會出現問題，反而加重大埔火車站的負擔。

朱氏指出，大埔區人口已趨飽和，並且有一定的乘客量，假如再負担元朗居民的乘客必定會引起許多問題，例如難以疏導、擠擁等。其次，若以大埔爲接駁站，反而會增加許多不便。因爲，居民對大埔站的需求並不殷切，况且日後荃灣與大埔爲兩條截然不同的路綫，他强調，元朗居民是需要一條直接非轉駁的對外交通路綫，至於有那個機構去承辦這條路綫及利害，居民反而沒有任何意見。

其次，有消息傳出，政府正就新界西北與九龍市區的鐵路綫問題與地下鐵路公司及九廣鐵路公司討論。

消息指出，目前獲優先考慮的路綫將連結起元朗坳頭與荃灣曹公潭，地下鐵路公司將可獲得優先承建的機會。假若地鐵拒絕，則將考慮九廣鐵路公司。不過，上述問題仍有待本年中第二次整體運輸研究完成之後，才會有決定。

政府最近的研究顯示，這條將路經大帽山的坳頭至曹公潭綫，在商業上是可行的。

政府官員認爲這條路綫具良好的物業發展潛力，尤其是元朗石崗及錦田，因爲英軍將於未來數年撤離在該處之軍營。

如果坳頭至曹公潭綫獲得興建，由元朗往荃灣只需十二分鐘，目前如果乘搭巴士則需一小時以上。

區議員要求政府改善田夫仔村環境 勿讓電纜進入區內

大部份屯門區議員要求港府改善田夫仔村村民現時的生活環境，而對於電纜路綫經往該村南面的建議，中電與顧問公司均認爲可行，而村民則希望該架空電纜勿設於村內。

屯門區議會已同意屬下關注田夫仔環境工作小組所提出的建議，促請中電修訂原先電纜路綫，改靠田夫仔村的南面經過與現有電纜並行。區議會並希望小組能說服村民接納該項建議。

區議員陳武豹認爲，目前最急需解決的是田夫仔村村民的生活素質，他指出村民現時的生活環境很差，資源及供應均非常缺乏，而村民向來被外界忽略，故港府應盡早改善村民的生活環境後，才考慮電纜對他們的影響。

他表示，設架空電纜才提醒市民對該村的存在認知，而現時首要的工作，除了游說村民接納架空電纜外，當局亦必需承諾改善村民的生活環境。

蘇紹成議員則建議當局遷居民往其它地方，這不單可有助改善村民的生活環境，更可方便中電裝架空電纜工作。

有關方面於上月的實地視察中，認爲電纜不能再北移，因爲在惡劣的天氣下，皇家空軍的直升機飛近大欖時會非常危險；而河背水塘是皇家空軍執行滅火任務時最佳水源，故需遠離該水塘，以免影響直升機的飛行路綫，以及影響石崗機場的雷達和無綫電通訊的操作；此外，田夫仔後山山勢陡斜，有碍電塔的穩定性，而且容易受雷擊。

中電與顧問公司經研究後，認爲將路綫移往田夫仔村南面的建議是可行，而中電代表亦聲明一切工程均會依照規定，盡量減低危險性。

而鍾志輝區議員就井頭村一名居民曾遭電纜電飯爲例，受傷居民事後曾向中電投訴，但中電答覆電纜機器並沒顯示發生意外，而不接受該項投訴。鍾氏認爲中電電纜不能令市民信服，故他認爲除非當局有特別安排，否則堅決反對電纜入村。

啓民徑有很多無牌小販擺賣，阻碍路人。

兆山苑遊戲架損毀 逾半年竟無人修理

編輯先生：最近我們接獲兆山苑居民的投訴，表示區內一遊樂場設施破爛危險，逾半年沒有修理，親自到現場視察，發現兆山苑柏賢閣對開的兒童遊樂場內，有一個遊戲架上的欄杆毀爛，該架高約四公尺，每天仍有不少兒童不顧危險在架上攀爬嬉戲，很易發生意外。據附近居民表示，該遊戲架損壞已數月之久，但有關部門一直沒有修理。因此，我們希望政府有關部門儘快到兆山苑上述地點查察及儘早修好上述遊戲設施，以免發生意外。另一方面亦應定期檢查和維修各種公共設施，從而令兆山苑的居民享有更好的生活環境。

吳惠裕區議員辦事處執行幹事馮宗基

群言堂

置樂商場換證件處 將來可以領兒童證

華僑日報編輯先生：

有關貴報於八七年十二月十六日刊登屯門團體提議在屯門設立人事登記處爲兒童登記身份證一事，謹覆如下：

本處首先要說明一點，人事登記處並非在每區都設有辦事處。人事登記辦事處是根據香港、九龍及新界的全部人口需求而設立的，而每間辦事處均須爲幾個地區提供服務。因此，上水、沙田及屯門均無人事登記辦事處。新界東部各區須由大埔及九龍的辦事處提供服務，而新界西部各區，則由元朗、荃灣及九龍的辦事處提供服務。根據人口統計數字顯示現有全部人事登記辦事處所提供的服務，足可應付全港的需求。

開設一間新的人事登記辦事處在技術上是有困難的，因爲必須裝設特別照相機及電腦噴墨印字機。政府在一九八二年時全套購入這批設備，但現時這種設備經已斷市。

一直以來，本處不斷地就屯門區開設人事處的問題，加以檢討。現時，我們正研究在一九九一年底，當現行新身份證換領計劃完成後，將現時位於置樂商場的新身份證換領處改爲人事登記處，作爲解決這問題的長遠方法。

本處自於一九七〇年代在荃灣、大埔及元朗設立人事登記辦事處後，經已終止流動登記服務。而且，現時登記身份證的設備不適宜在流動車上操作。故此，恢復流動登記服務是不可行的。

不過，對於屯門區家長爲子女登記兒童證時所遇到的困難，我們是十分了解的。因此，短期來說，爲了盡力改善及減少家長在陪同子女前來人事登記辦事處時因須輪候所引致的不便情況，本處現正設計一個簡便的郵寄預約方法，使家長可先行與元朗辦事處或荃灣分處預約時間，然後依時前去辦理登記手續。這項安排有如下優點：

（甲）家長及其子女毋須費時排隊等候。

（乙）如家長已預約時間，屆時只須與子女準時到達，其申請肯定獲得接納和處理。

本處現正與屯門政務處就上述預約辦法的執行細節進行商討。這項安排預會在一九八八年一月中實行。

至於電話預約服務問題，我們亦會加以研究，但我們在元朗及荃灣人事登記辦事處的現有人手及設備均不能應付這項安排所引致的額外工作，所以我們在現階段亦不能實施這項提議。不過，在郵寄預約方法實行了一段時間後我們便會作出檢討，以研究是否必須由其他方法替代這項安排。

本處在本月十七日曾派員出席屯門區議會轄下社會服務委員會會議，在會上解釋以上各點，及答覆有關問題。

署理人民入境事務處處長樂銘彥（楊振淮代行）

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090

泰國・清邁・布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩東芭四、五、七天 由$2470起
清邁、金三角四、六、七天 由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天由$2890起
布吉島、華欣七岩七天 $3490
清邁、曼谷、布吉島六、七、九天由$3290起
全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

泰星馬・星馬・泰星
行程種類最多、成本最高
泰星馬九天、十天 由$4600起
星馬（檳城、怡保）七天 $3980
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $3980
馬星（檳城、關丹）八天 $4290
星馬六天 $3690
泰星六天 $3850
新加坡四天、五天 由$3200起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天$3250
乘國泰、馬航、星航，早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本・韓國
本州五天、六天、七天 由$4290起
九州本州廸士尼聯遊七天 八天 由$5990起
日本全九州六天 七天 由$5250起
東北日光廸士尼六天 七天 由$4890起
東北、北海道廸士尼七天 $5690
日本北海道六天 七天 由$5790起
韓國本州廸士尼八天 $5690
韓國九州八天 $6090
韓國溫陽四天、五天 由$3000起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
＊直飛高雄，台北返港
＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會
＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專綫、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港 (四)溪頭 (五)佛光山 (六)墾丁公園
台北四天 $2200　台北阿里山五天 $2490
台北花蓮四天 $2300　台北花蓮五天 $2490
台北阿里山四天 $2300　高雄阿里山五天 $2490
環島阿里山六天 $2790　環島七天 $3010
環島八天 $3290　環島九天 $3550
天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級四天、五天、六天、七天 由1890起
宿霧五天、七天 由2390起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

星晨旅遊 MorningStar

菲律賓、碧桃源、宿霧
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $2,490 天天出發
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2,150 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $2,490 逢二、四、日出發
馬尼拉、宿霧（碧濤灣）七天豪華團 $2,890 逢二、四、日出發

曼谷、芭堤雅、布吉島
布吉、曼谷、清邁六、七、八天豪華團 $3,290起 逢一、三、四、日出發
布吉島四天豪華團 逢一出發 $2,810
曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 天天出發 $2,550起
布吉島、曼谷、芭堤雅豪華團 逢六出發 六天$3,190；逢一、三、五、六出發 七天$3,490；逢三、四、五、六、日出發 八天$3,690
曼谷、華欣、芭堤雅、七岩七、八天豪華團 $2,890起 逢三、四、五、六、日出發

馬星泰、邦咯島
馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 逢一、六、日出發 $3,990
馬星泰（馬六甲）九天豪華團 $4,600 逢一、六出發

北京
北京六天豪華直航團 天天出發 $3,490
北京七天豪華航空團 天天出發 $2,690
北京七天航空團 天天出發 $2,390
北京、上海、杭州八天豪華航空團 $3,490 逢三、六、日出發
北京、哈爾濱、桃山九天豪華航空團 $3,490 逢四、五、六、日出發

桂林、江南、海南島、福建
桂林、陽朔五天豪華直航團 逢一、五、六、日出發 $1,690
江南七天豪華直航團 逢三、四、五出發 $2,990
西安、洛陽、鄭州八天豪華直航團 $2,990
昆明、石林五天直航團 逢二、三、六出發 $1,990
海南島五天直航團 逢一、三、五出發 $1,750
福建、廈門、武夷山八天直航團 逢三、六出發 $2,390

澳門、中山
澳門兩天超值豪華團 天天出發 $320起
澳門兩天遊（連中山）天天出發 $430起
酒店＋船票＋接送 天天出發 $300起
中山、珠海兩天遊 天天出發 $288起
中山、珠海、（白藤湖）兩天團 天天出發 $338起

牌照編號 350018

永安旅行團

350074

美加、歐洲、澳紐
美國夏威夷羅省七天 $6990 逢星期一、五
夏威夷羅省三藩市八天 $7780 逢星期一、五
美國西岸賭城九天 $9140 逢星期二、五、日
美加西岸十一天 $12130 逢星期二、五、日
美國東岸與加拿大十一天 $13260 逢星期四
美加東岸多倫多十三天 $14680 逢星期四
錦綉歐洲五國十天 $7990 逢星期四
歐洲地中海十一天 $9280 逢星期一
西歐八國十四天 $10880 逢星期四
澳洲三大城市七天 $7990 逢星期四
澳洲（雪山）八天 $8780 逢星期三
澳洲黃金海岸九天 $9880 逢星期一
澳洲紐西蘭十三天 $13980 逢星期三
＊永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣
本州廸士尼六天 $4780 星期三、五
本州廸士尼富士山七天 $5190 逢星期二、四、日
九州環島六天 $4890 逢星期二
九州本州廸士尼八天 $6190 逢星期二、四
韓國、濟州四天遊 $3500 星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天 $3680 星期二四六日
台北南北五天 $2470 星期一四、六、日
台灣環島七天 $3010 天天出發
台灣阿里山八天 $3280 天天出發
台灣懇丁台東環島八天 $3350 星期五、六
＊日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
＊台灣自設分社，服務最佳
＊參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島
＊曼谷分社創立十二年，信用最好
曼谷、芭堤雅，五天 $2520 星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天 $2880 星期一、三、六
布吉島、曼谷、芭堤雅七天 $3380 星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天 $3100 星期二
馬星（檳城）七天 $3980 星期一、六
星馬泰布吉島十二天 $5350 逢星期一、五
菲律賓、宿霧六天 $2590 逢星期二
菲島賞心遊五天 $2070 逢星期二
菲島百島、碧瑤七天 $2460 星期四、六
＊本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
＊參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊
北京雙程航空七天遊 $2290 天天出發
北京承德雙程航空七天 $2490 逢星期二、四
華東雙程航空七天 $2130 天天出發
北京、華東三程航空十天 $3180 天天出發
桂林漓江、陽朔、梧州五天直航團 $1590 天天出發
桂林、漓江、陽朔雙程航空五天遊 $1190 逢星期三、日
廈門泉州福州五天直航團 $1650 逢星期三、日
廈門、泉州、汕頭、惠州直航八天 $2390 逢星期六、日
海南島五天直航團 $1680 逢星期一、五
深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊 $268 天天出發
中山珠海、澳門兩天遊 $308 天天出發
＊參加本社華東團人數全港最多